

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thor Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

Nếu ngày mai bạn không còn,
gia đình bạn sẽ ra sao?

✓ Bảo hiểm nhân thọ
✓ Bảo hiểm thu nhập
✓ Bảo hiểm nợ nhà
✓ Hưu trí
✓ Đầu tư & tích lũy tài sản
✓ Chăm sóc dài hạn

NEW YORK LIFE

Gọi ngay để được tư vấn miễn phí

Quanh Vu
469.213.0292
Chuyên viên tư vấn
Tài Chính và Bảo Hiểm
License #322973
2600 Network Blvd, #130
Frisco, TX 75034
Ovu@ft.newyorklife.com

Người đại diện New York Life Company

H1B F-1
visa lao động visa du học sinh
chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất

★ Dự án thuộc vùng Rural TEA
★ Hồ sơ được xử lý ưu tiên
★ Được ở lại Mỹ
★ Được giấy phép làm việc, thống hành (EAD/AP)
★ Không cần hàng bảo lãnh, no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án

Đức Nguyễn 214.755.9948
Catherine Nguyễn 469.867.1164

This is not an offer to sell or a solicitation to buy any security. Immigration benefits are not guaranteed and are subject to USCIS approval.

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị để đăng ký chọn

Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo của Bảo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang

Bao Tre™



☎ 972.675.4383

SKYLINE DENTISTRY
&
IMPLANT CENTER

NHA KHOA THẨM MỸ

1600 N Plano Rd #2200, Richardson, TX 75081
www.dentistryinrichardson.com

214.377.8881

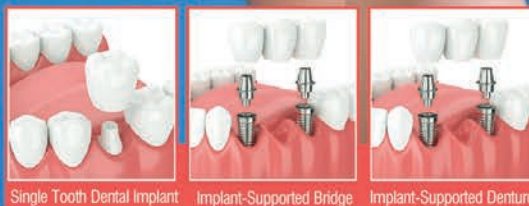
SKYLINE DENTISTRY & IMPLANT CENTER
330 Hawkins Run Rd, Midlothian, TX 76065
www.skylinedentistrytx.com

214.310.3727

Nha sĩ
DAVID P. NGUYỄN DDS

Có trên 15 năm kinh nghiệm
Fellow International Congress Oral Implantologists

- ✦ **NHỔ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM**
(Có gây mê tại văn phòng Oral & Intravenous Sedation)
- ✦ **CẤY GHÉP XƯƠNG** (Bone/Gum Graft)
- ✦ **NÂNG XOANG HÀM** (Sinus Augmentation)
- ✦ **TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI**
(Dental Implants)
- ✦ **LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)



Single Tooth Dental Implant Implant-Supported Bridge Implant-Supported Denture

Nhận Bảo Hiểm: **Humana** **aetna** **UnitedHealthcare**

MEDICARE ADVANTAGE PLANS:

AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP, HMO-POS D-SNP, MO-POS & PPO, AETNA HMO & PPO, UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE, HUMANA MEDICARE HMO & PPO.

TEXAS LEGAL SUPPORT




Andrea Hanh Pham Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm
Luat Su Jack Cupples Trên 25 năm kinh nghiệm

**Luật Di Trú | Luật Gia Đình
Luật Thương Mại & Probate
Luật Hình Sự**

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT (972) 808-9068

2165 Buckingham Road, #2115, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đổi với bảo giá không cam kết.

FARMERS INSURANCE

Kastl Law, P.C.



Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

BEST D 2025

**214 821 0230
817 219 2053
855 99 KASTL**

4144 N. Central Expressway, #1000, Dallas, Texas 75204

**Nha sĩ PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
Nha sĩ ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
Nha sĩ DINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015 (cạnh bên Ploom To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ GIẤY CHỨNG NHẬN ĐƯỢC CỘNG ĐỒNG

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cây răng - Implant
- Làm răng giả các loại

\$19 Teeth Exam & X-ray
\$55 Teeth Cleaning & X-ray & Cleaning
\$35 Teeth Exam & X-ray & Cleaning
1 FREE Whitening Treatment With Photo Whitening

GIỎ MÔ CỬA:
• Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
• Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

All In One Insurance

DỊCH VỤ BẢO HIỂM

Auto Xe Home Nhà Commercial Tiệm

Health Sức Khỏe Life Nhân Thọ

Tất cả dịch vụ của chúng tôi **hoàn toàn MIỄN PHÍ** **OBAMACARE MEDICARE**

815N Jupited Rd., Garland, TX 75042 (kế bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyễn)
469 209 0202

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.




PERSONAL INJURY LAW
Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe say rượu (DWI), trộm cắp và các tiêu hình, đại hình khác

CIVIL LAW
Sang tên nhà Stewart title

Cần giúp đỡ gấp xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HUNG NGUYEN 214.906.1176

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 972-991-3334
1900 E. Pioneer Pkwy., #315, Arlington, TX 76010 | 817-460-3999 (Trong Chase Bank Building)
License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd., Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111



TON NU GROUP

601 N PLANO RD., RICHARDSON, TX 75081

TON NU Income Tax (972) 743-9331
income@tonnugroup.com

Loan Java (469) 581-8811
Save Time - Save Money - Cindy@loanjava.com

TNG Realty (469) 581-8866
Cindy@tonnugroup.com

TONNU INSURANCE (972) 743-9331
License #1867664 insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN PERSONAL INJURY TAI NẠN XE CỘ CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH FAMILY LAW NHÂN CON NUÔI, LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ, CHƯ CẤP NUÔI CON ADOPTION, DIVORCE, CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI MEDIATION

800 E. Campbell Rd., #254 Richardson, TX 75080 214 576 2221
1600 E. Pioneer Pkwy., #520 Arlington, TX 76010 682 252 4344

Kim Le D.D.S.M.S.

Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

Nha khoa gia đình
Phục hồi răng
Trồng răng | Chỉnh hàm
Nha khoa thẩm mỹ
Chỉnh sửa răng | Niềng răng

817.473.6677

990 US Hwy 287, #112, Mansfield, TX 76063

HUE DENTAL

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

- Nhổ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT \$1000 OFF Implant (469) 969-0149

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com
5814 N. Jupiter Rd., #199, Garland, TX 75044

OSG DALLAS OB/GYN PA

7777 Forest Lance, # D550, Dallas, TX 75230

Chuyên trị:

- SÂN KHOA
- PHỤ KHOA
- HIỂM MUỘN
- TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

**972.566.4463
972.566.7009**

QUYNH CHI DINH, M.D., F.A.C.O.G.

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Invisalign BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔNG
Chuyên trị
RĂNG BỊ CHẢY MÁU

**Dominic T. Hoang, D.D.S.
Brian C. Bui, D.D.S.**

• 6800 Alma Dr., #101, Plano, Texas 75023 469 467 8007
• 2741 Belt Line Rd., Carrollton, Texas 75006 972 820 7294
• 2100 Dallas Pkwy., #120, Plano, Texas 75093 972 473 9300

Văn Phòng Luật Sư
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

TAI NẠN XE CỘ và tất cả tai nạn thương tích cá nhân

HÌNH SỰ Biên hồ hình sự các cấp
GIA ĐÌNH Ly dị, tố tụng gia đình
DI TRÚ Thê xanh, nhập tịch
Điều chỉnh tình trạng thân nhân đang du lịch ở Hoa Kỳ được định cư vĩnh viễn

Xin liên lạc Ông
Huỳnh Ngọc Thạch 214.244.1675

6060 N. Central Express Way, #650, Dallas, TX 75206
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

LINHDO AGENCY

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TÀI CHÍNH ĐEN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
214-713-5433

KHAI THUẾ
469-463-9052

BẢO HIỂM
972-872-8833

1407 E Belt Line Rd., # 804, Richardson, TX 75081 (Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như máy răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.

469-330-9968

9780 Walnut St., #188, Dallas, TX 75243

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ**
Implant with Crown

\$3900 • **RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste.120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

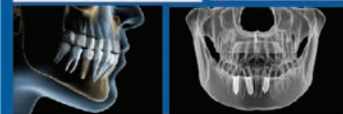
Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CÔNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:
• Centennial Medical Center in Frisco
• Baylor of Plano
• Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:

Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ • KHÁM MẮT
ĐỂ MANG CONTACT LENSE



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.
Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

Giảm 30% cho bệnh nhân mới





NANCY NGUYEN

CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE

(469) 693-1991

nancynguyentexas@gmail.com

3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

THẮC MẮC
VỀ MEDICARE



Chúng tôi đại diện nhiều
hãng bảo hiểm, có thể
giúp quý vị giải đáp
mọi câu hỏi liên quan
đến Medicare cũng như
chương trình tiền thuốc
quý vị đang có.



Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.

Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.
Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 158th Ave. SE, Ste. 200, Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu toàn bộ trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phân bổ bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điều kiện trung đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
MORTGAGE

Introducing Ignite Home Ownership¹

- Low or no down payment.
- Reduced interest rate.
- Up to \$3,500 toward closing costs.²
- Flexible Credit



Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183

Apply Online:
anbt.com/VivianLe

Tôi nói tiếng Việt

Servicing Dallas-Fort Worth

¹Property must be located within a census tract comprised of greater than 50% minority population or a "low" or "moderate" income level as determined by the FRED Geocoding/Mapping System within the following Texas counties: Collin, Dallas, Hunt, Johnson, Kaufman, Rockwall, Tarrant, or Van Zandt; Homebuyer education required for first-time buyers or buyers who have not owned a home in the last three years. ²While funds last. Consult a tax advisor for potential tax implications.

All loans subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS 445248.



ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com

Phone: (972) 494-6111



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▸ Truck Wrecks
- Wills ▸ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts
- Nuptial Agreements
- Tai Nạn Xe Cộ ▸ Di Chúc
- Living Trusts
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Khách hàng lập
Living Trust
tại văn phòng

**Tặng miễn phí
Gói Bảo Vệ Con
Trên 18 Tuổi**

- Giấy Ủy Quyền Quyết Định Y Tế (Medical Power of Attorney)
- Giấy Cho Phép Tiết Lộ Thông Tin Y Tế (HIPAA Authorization)

Áp dụng miễn phí cho 01 người con từ đủ 18 tuổi trở lên.

Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần
talkshow
của chúng tôi trên
VIET RADIO 1480
chiều thứ Tư
lúc 4:30

Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
Nha sĩ **DINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

**NHA SĨ CÓ GẮN
25 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại

DISCOUNT CHO NGƯỜI LỚN TUỔI VÀ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

19 Toothache Exam & Xray New Patients
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

LINHDO AGENCY

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**

KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**

BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiêm với nhiều lựa chọn hàng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Kim Le D.D.S., M.S.

Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063

O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.
Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.

CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIỂM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

SẢN KHOA
• Sản sơ thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
• Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
• Kế hoạch hóa gia đình và ngừa thai.

PHỤ KHOA
• Các bệnh phụ nữ.
• Khám bệnh thường niên.
• Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
• Truy tìm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
• Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU
• Nội soi bụng, nội soi tử cung.
• Cắt mô tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
• Sửa âm đạo theo ý muốn.

MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, luôn vì quyền lợi của khách hàng.
- Mua Nhà Mới được phụ tiền closing cost.
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office ✉ Cindy@tonnugroup.com

☎ (469) 714-6062 Cell www.tngre.com



- KHAI THUẾ CÁ NHÂN
- KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com

- LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT
- LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN W2, 1099, Payroll
- GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẢY MÁU (BỆNH NỨU RĂNG)

25% Off

Mỗi bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray

MIỄN PHÍ

cho bệnh nhân mới (giá \$80)

30% Off

cả gia đình bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN"

Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG

ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING

\$299.99

giá thường \$499.00

Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG

Chỉ trả mỗi tháng:

\$89.00

\$1,999.00 (total) (trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm

Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

STAR THUY DINH

Licensed Insurance Agent

★★★★★★★★★★★★★★★★

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

xin cắt phần này để lưu giữ

Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D

Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B

Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.

Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.

Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**

817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:

Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cảm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT \$1000 OFF Implant

DR. NGHỊ TRẦN

Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày: Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO

Có chương trình trả góp không lãi suất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress of Oral Implantologists

Fellow of the Academy of General Dentistry

BEFORE

AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199 Garland, TX 75044

Website: www.huedentalgarland.com

Email: huedental@huedentalgarland.com

Tel: **(469) 969-0149**



TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042
(cạnh TB Đông Phương)

817-300-3333

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128

minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ

TOWNHOUSE | CONDO

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt  + 

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm




MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330

972-900-2636

Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín


















Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI



Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

 **Kastl Law, P.C.**

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144N. Central expressway, Suite 1000, Dallas, Texas 75204

Tel: 244.821.0230 | 817.219.2053 | 855.99-KASTL | Email: Info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



I-care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Văn phòng I-care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm,
xin liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!

682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI

Daniel Vo, DMD

Kevin Do, DMD

Gina Ngoc Le, RDH

Nikki Hang Le, RDH

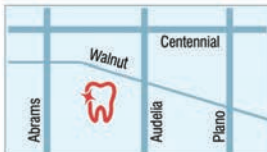
 **469-330-9968**

 **469-330-7800**

 **info@sk2dental.com**

 **sk2dental.com**

 We also speak Vietnamese,
Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat & Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch
vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm,
môi trường đa ngôn ngữ thân
thiện cùng công nghệ tiên tiến
như máy răng trong ngày, hỗ trợ
AI và cấy ghép implant bằng robot
Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa
chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp
chi phí cho mọi bệnh nhân.



PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399



Cẩn nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm

1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

DENTAL CLINIC NGÔ TRƯỜNG TÍN D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ

NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

- ♦ Nha khoa Tổng quát
- ♦ Nha khoa thẩm mỹ
- ♦ Làm răng giả các loại
- ♦ Giải phẫu nha khoa
- ♦ Nha khoa nhi đồng
- ♦ Trị các nướu răng
- ♦ Tẩy răng trắng

ĐẶC BIỆT

CÓ LÂM IMPLANT DÙNG LIỀN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUÍ VỊ NHAI DỄ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỸ LƯỜNG
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP, VISA

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010
(Trong Chase Bank Building)

Tel: (817) 460-3999

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

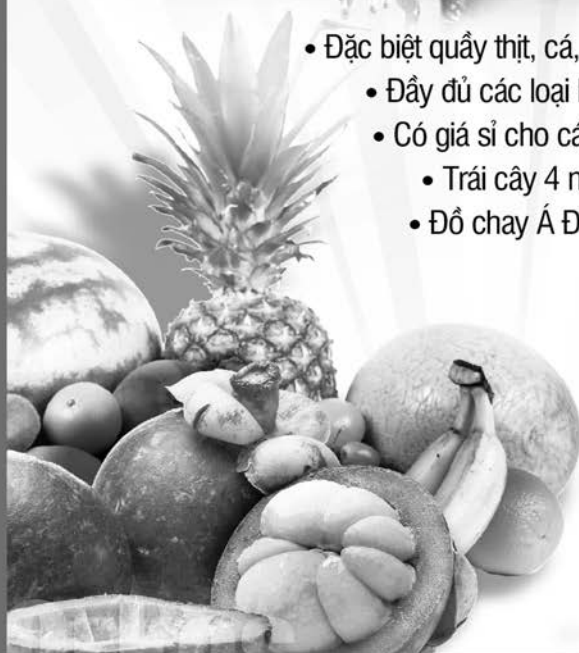
ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY CÀNG ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 **972-800-4111**

☎ **469-233-0289**

@ **Lilynguyenrealtor@gmail.com**

📍 **550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070**

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

NANCY NGUYEN Independent Insurance Agency

**6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034**

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI
HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM
DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ
CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ
HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

**XE
NHÀ
LỮ LỤT**

**THƯƠNG MẠI
UMBRELLA**

TRAVELERS **PROGRESSIVE** **GEICO**

Allstate **Safeco Insurance** **Nationwide**

STATE AUTO **MERCURY**

Mọi chi tiết xin liên lạc **NANCY:**
Licensed Insurance Agent

469-693-1991

972-457-1188

nancy.nguyen@brightway.com





WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐỊA CHỈ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghị

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 *
* Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc
(CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê
Minh Hải (CA) ■ Tường Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA)
■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên
Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng
Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■
Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ
■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Điều Cô Nương ■
Trang Nguyên ■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■
Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương
Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu
Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy
Messegue ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah
Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần
■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp
■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc
Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ
Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp)
■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan
(Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê
Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió
Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng
Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■
Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■
Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh
Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám
Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo
■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan
(VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy
Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thần chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH

972-675-4383

HOUSTON

281-978-4735

FLORIDA

407-948-2012 | 407-894-5111



Email

Dallas@trenews.net

Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở

Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngừng 1 kỳ

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 31
L & P Auto Repair — trang 22

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào — trang 71
+ BS Trần Đình Cường — trang 71
BS Mỹ Huyền Đình — trang 32
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 11
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 94

BÁC SĨ NHÃN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 22
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 91
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền — trang 18
NS Kim Ngà Lê — trang 6
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Peter Huynh — trang 9
+ NS Ngô Trường Tín — F.Box/11
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng — trang 37
Peter Huynh DDS — trang 11
Ryan Dental — trang 19
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 10
+ Skyline Dentistry & Implant Center — tr. cover
Smiley Dental — trang 161
Trucare Dental — trang 03

Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 4
Ann Nguyen State Farm — trang 23
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 4
I-Care Insurance — trang 10
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 21
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Nancy Nguyen Medicare — trang 4
Nancy Nguyen Insurance — trang 13
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang 6
Oanh Vu New York Life — F.Box
Simple Insurance Agency (Sophia Tran) — tr 20
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 8
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 31
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 49
Tommy Chau Allstate — trang 19
Tín Lê Farmers — trang 32
Trương Insurance — trang 19
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 41/B.C
Budget Signs — trang 20
C & C Pest Control Company — trang 93
+ Good Giant-Live Casino — trang 158
Hội Thánh Tin Lành — trang 22
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 93
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 147

+ NT PHOTO — trang 95
+ TD Design — trang 147
VN Home Health Care — trang 27

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 49
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 18

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 61
Chợ Vietnam Plaza — trang 27
Hiệp Thái Plaza — trang 12
SB Food Depot & Southern Bay Seafood — tr. 33

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 37
+ CT Travel — trang 37
Go USA — trang 21
Lan Trương DV — trang 22
Thiên Ân du học — trang 20

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -
Vivian Thanh Van Le — trang 4
+ Anland Realty — trang 112
Chicago Title — trang 112
Cindy Huyền Tôn Nữ Group — trang 7
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê — trang 13
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm — trang 32
Jocelyn Huyen Realtor — trang 21
Julie Ha Realtor — trang 20
Kristine Thơ Đào & Yến Đào — F.Box

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRÉ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

Lily Nguyen Realtor	trang 13
Linh Ân Realtor	trang 160
Melissa Loan Bui	Back Box
Quan Hưng Services	trang 53
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang 89
BV Air conditioning	trang 92
Bet Electric USA Inc	trang 88
Best Air Services	trang 21
Eco Nest	trang 91
H-Technique	trang 94
Nam Air Care (US Air Care)	trang 194
NH Cool Air	trang 94
NTX Heating & Air Conditioning	trang 89
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 155
FUCOIDAN	trang 150
+ Kanga Force	trang
+ Max man	trang 112
+ Maxx-Power	trang 159
St. Paul Pharmacy	trang 19
+Store 789-Supper Big Thick	tr. 37
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 138
OPC Nail Supply	trang 123
Pro nail Supply	trang 4
TN Spa	trang RV

NHÀ HÀNG

Phở Bằng	trang 61
Phở Palace	trang 31
Phở Tây Đô	trang 123
Quán Ngon	trang 163
Sài Gòn Block	trang 61
Sweet Hut Bakery	tr. B.BOX
+ Tré	trang

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 49
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 26
A & N Tax service	trang 37
Đôn Diệp, CPA	trang 33
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 160

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions	trang 92
Blue Sky Plumbing	trang 91
Blue Sky Garland service	trang 89
Boston Hardwood	trang 91
D & T Discount Garage Door	trang 90
Dũng Construction	trang 89
Garage Door service (Tuấn)	trang 90
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 92
Good Job Roofing	trang 88
Hào Texas Builder	trang 91
HP Roofing	trang 91
JAS Roofing	trang 94

Khúc Vũ Plumbing	trang 88
Nhan Nguyen Construction	trang 90
PL Construction	trang 94
Plumbing Repair	trang 90
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95
Roof Now	trang 95
S & T Pro Plumbing LLC	trang 93
Thợ sửa ống cống	trang 190
Thomas Nguyen Roofing	tr. 88
Tommy Home Repair	tr. 88
Vien Cao Construction	trang 88

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 10
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 5
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư &	
Chicago Title Company	tr.159
+ VPLS Parker & Associates (	
Thạch Huỳnh)	tr.11
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	trang 162
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 11
+ VPLS Robert Mullins	trang 93
VPLS Steve Le	trang 23
+ VPLS Yung Sung	trang 18
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30



Premier Dentistry
www.premierdentistrysmiles.com

Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUÔI RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

972-699-7778

435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

**NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT**



BEFORE AFTER

**NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN**



**GHÉP NUÔI RĂNG
(GUM GRAFT)**



BEFORE AFTER

COSMETIC



BEFORE AFTER

TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



Replace One Tooth Replace Multiple Teeth Replace All Teeth

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

YUNG SUNG CHOE

**KHI QUÝ VỊ BỊ TAI NẠN XE CỘ
HÃY GỌI NGAY 469.232.8548**
CHO VĂN PHÒNG CỦA CHÚNG TÔI **THAM KHẢO 24/24**

TAI NẠN XE CỘ (AUTO ACCIDENT) WRONGFUL DEATH
(Bồi thường nhân mạng trong bất cứ các trường hợp nào gây ra sự chết)



ANN NGUYEN
469-232-8548

PERSONAL INJURY LAW:

- Car Accident
- Wrongful Death
- Immigration Law
- Corporation Business Law
- Partnership
- Bankruptcy
- Xin giảm nợ Credit Card
- Criminal Law
- Family Law

**Tận Tâm
Kinh Nghiệm
Nhanh Chóng!**

Tai nạn xe cộ
Bồi thường nhân mạng
Luật di trú
Luật thương mại
Thành lập công ty
Cộng tác với nhiều luật sư chuyên môn về luật phá sản
Nếu không trả được.
Hình luật
Luật gia đình, Divorce (Ly dị), Child Support (Cấp dưỡng)

YUNG SUNG CHOE Attorney Broker

Chuyên lo về commercial only

Mua, Lease tiệm Nails & Mua & lease retail shopping center.

New 100 N. Central Expressway, #541, Richardson TX 75080

972-276-2888 972-803-5688

Not Certified by Texas Board of Legal Specialization



1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006

Mon-Thu: 8:30-12:30 | Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00 | Sat: Xin lấy hẹn



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM** 972-417-0651 axiominjury.com

TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Chuyên điều trị

Tai Nạn Xe Cộ

Đau Lưng

Đau Cổ * Đau Vai * Nhức Đầu Kinh Niên

Đau Nhức Khớp Xương

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

Thành Thật - Tận Tâm - Trên 20 Năm Kinh Nghiệm





Allstate. **VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE**
TOMMY CHAU RICHARDSON



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

QUYỀN LỢI

- Salary + trả overtime + commission cao + bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
- Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

- Phải có license và ít nhất một năm kinh nghiệm.
- Bonus **\$5,000** khi được nhận việc.

Xin gửi resume vào email **tommychau@allstate.com**
hoặc gọi vào office phone **972-744-9873 (bấm số 1)**

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm với các loại bảo hiểm **nhà, xe, tiệm**

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



St. Paul

- Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.




**3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044**
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062
469-304-0063

ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.
TRUONG
INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel: **817-226-3510**
817-226-2226
Fax: **817-701-0200**
2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH
QUỸ HƯU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

RYAN DENTAL
Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

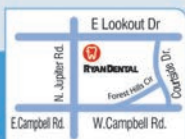
GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT



- LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)
- NHỎ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- IMPLANT** (Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113, Garland, TX 75044



BẢNG HIỆU & SỬA CHỮA CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Budget Signs and Commercial Remodels

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU



1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs



**Commercial lease space remodel - plumbing
electrical - nail salons - restaurants - permitting
we are licensed and insured.**

**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

**Jimmy: 682-558-9991
817-881-9608**
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và muốn nhà, đất, cơ sở thương mại

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhANH CHÓNG, UY TÍN, TẬN TÌNH và CHU ĐÁO**.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

**6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023**

SIMPLE INSURANCE AGENCY

SOPHIA TRAN *Licensed Agent*

Tư Vấn và Diễn Đơn Miễn Phí!



- HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- HOSPITAL INDEMNITY
- MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- MEDICARE WITH MEDICAID
- MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

**CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS
CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

*Chúng tôi chăm sóc bạn và
bạn chăm sóc bản thân bạn!*

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: 945-344-6019

FAX: 469-574-5335

simpleins.sophiatran@gmail.com

445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081

Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!



- MEDICARE TRÊN 65 TUỔI
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI
- BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

**Liên lạc: Tony Tam Đặng 469.867.1941
972.437.1109**

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

**PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG**

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

+18172628086 ☎ 886-354-1995

ditruvagiamno@gmail.com

**2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052**



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thể xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ
trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

**CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.**

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





FOCUS DENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

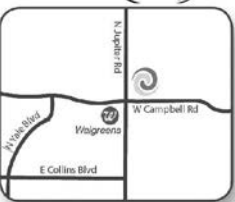
Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

972-414-1515



• Nha Khoa Nhi Đồng
• Nha Khoa Gia đình
• Nha Khoa Thẩm Mỹ
• Nha Khoa Khẩn Cấp
• Làm Răng Giả Các Loại
• Tẩy Răng Trắng
• Niềng Răng
• Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH

BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: lantruongdichvu@gmail.com

L&P AUTO BODY

Mon-Fri: 8am-6pm
Sat: 9am-6pm
Sunday: Đóng Cửa

CHUYÊN LÀM ĐỒNG VÀ SỬA CÁC LOẠI XE MỸ VÀ NGOẠI QUỐC
Xin vào website để coi xe cũ: www.lpcollision.com



LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE CHO KHÁCH HÀNG NHANH CHÓNG

- Tiệm Đầy Đủ Dụng Cụ, Máy Móc.
- Thợ Nhiều Năm Kinh Nghiệm Trong Nghề Và Tốt Nghiệp Tại Mỹ
- Kinh Nghiệm 21 Năm Và Đã Từng Làm Việc Tại Các Hãng Xe Mỹ
- Làm Thẳng, Máy Lạnh, Máy Nóng, Timing Belt, Tune-ups, Hộp Số, Rack & Opion, Alternator, Axle.

Chúng tôi có mua bán xe từ \$2,500 trở lên

3401 Forest Ln. Garland, TX 75042
Tel: (469) 814-9460
Cel: (469) 233-9011

FREE
hoặc giảm deductible
KÉO XE MIỄN PHÍ
(Tùy trường hợp)

FREE
Check Engine Light
Xe Nhật & Mỹ
(nếu sửa tại tiệm)

Email: lpcollisionrepair@yahoo.com



giữ trẻ ...
sang tiệm ...
share phòng ...
tìm thợ ...

cái gì cũng có, mà sao thiếu món chuột rang muối vậy ta?

tre

PHƯƠNG TIỆN TÌM KIẾM TỐT NHẤT...



Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI NEW LIFE ASSEMBLY

3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:

- Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**
- Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**
- Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào **thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng** từ **12:30pm - 2:00pm**.

Mọi chi tiết, xin liên lạc

cô Thu: **714-487-3819**

hoặc **Mục Sư Khôi Nguyễn: 972-935-7117**



Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tùy chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn
tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.

**Nhận báo giá
bảo hiểm xe
ngay hôm nay**



Ann Nguyen, Agent

214-692-0900

www.agentann.com

Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer



Văn Phòng Luật Sư **Phan Nguyen**

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

- Bảo lãnh thân nhân ■ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

**THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN**



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF **STEVE LE**

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)

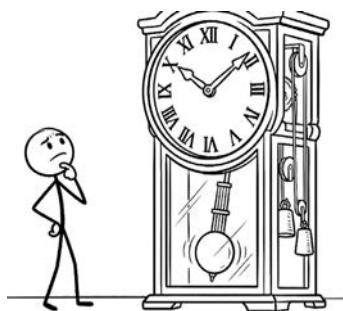


Suy Đi Ngẫm Lại

Thời gian là tài sản công bằng nhất, ai cũng có hai mươi bốn giờ mỗi ngày.

Người khéo sử dụng sẽ tích lũy được thành quả lớn hơn người khác.

KHUYẾT DANH



Hùm chết để da, người ta chết để tiếng.

TỤC NGŨ



Bí quyết để trẻ lâu là ăn chậm, sống chân thành, và... khai gian tuổi

KHUYẾT DANH

Một đồng tiền

MỘC MẠC

Một vị thiền sư tuổi đã xế chiều muốn tìm người kế thừa để gìn giữ cửa thiền. Một hôm, ông gọi ba người đệ tử đến, trao cho mỗi người một đồng tiền và dặn: “Với số tiền này, các con hãy tìm một vật có thể làm đầy thiền phòng.”

Người đại đệ tử xuống chợ mua ba bó rơm. Anh mang về chất kín khắp nơi, nhưng căn phòng chỉ đầy được một nửa, bụi bay mù mịt.

Người đệ tử thứ hai mua hai bao bông gòn, nhưng vẫn chỗ dầy chỗ thưa, căn phòng lổm chổm.

Đệ tử út trở về với một cây nến nhỏ. Chú đặt cây nến giữa thiền phòng rồi châm lửa. Chỉ trong khoảnh khắc, ánh sáng lan tỏa khắp căn phòng.

Vị thiền sư mỉm cười: “Ánh sáng của trí tuệ cũng như lòng từ bi là như vậy, lan tỏa từ tâm, không phải từ vật thể. Từ hôm nay, con hãy thay ta tiếp tục giữ gìn ngôi già lam này.”



BẢO HUÂN



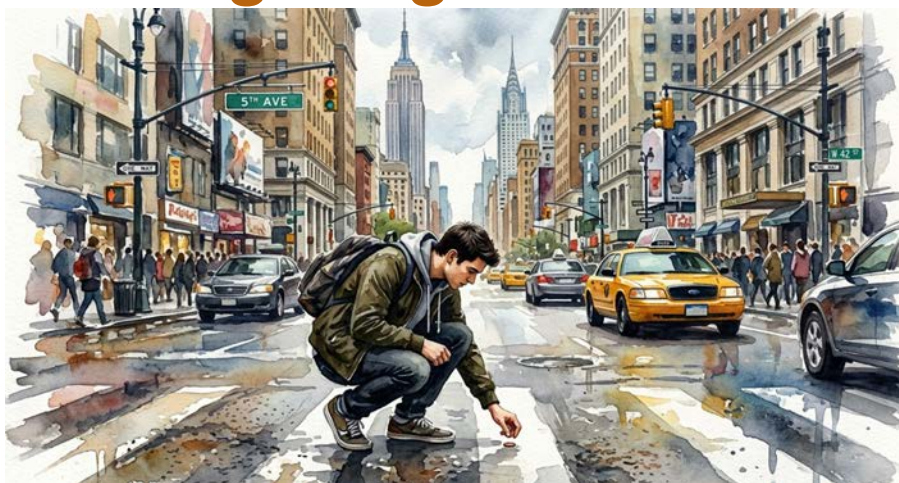
NHƯ SAO

Bố tôi mê những đồng pennies, đặc biệt những đồng có khắc hình cây lúa mì ôm hai cạnh của đồng xu ở mặt sau. Đó là những đồng pennies của thời ông, ông lớn lên với chúng ở Iowa vào thời Suy Thoái Kinh Tế (Depression), và Chúa biết ông không có nhiều đồng như thế đâu.

Hồi còn bé xú, bố và tôi thường đi dạo chơi xa với nhau. Ông là một lực sĩ cao 6 feet 4, và tôi thường phải chạy lon ton mới theo kịp ông. Đôi khi chúng tôi săn tìm những đồng tiền kim loại dọc trên lối đi -nơi này một đồng penny (một xu), nơi kia một đồng dime (mười xu). Cứ mỗi lần tôi nhặt được đồng penny, ông lại la lên hỏi: “Có phải cây lúa không?”. Ông luôn hí hửng mỗi khi chúng tôi tìm được những đồng đặc biệt, đúc vào khoảng những năm 1909-1958 -năm 1958 là năm tôi chào đời. Còn nhớ trong một cuộc đi dạo chơi như trên, bố bảo tôi ông luôn luôn nằm mơ thấy mình nhặt được những đồng xu. Tôi rất lấy làm ngạc nhiên. “Con cũng thường có những giấc mơ như thế.” Tôi nói với bố. Đó là mối liên hệ bí ẩn giữa hai bố con chúng tôi.

Bố tôi mất năm 2002. Thời gian đó, tôi sống ở thành phố New York, nơi có thể được xem là vui nhộn hoặc lạnh lẽo và vô cảm. Một ngày mùa đông xám xịt, không lâu sau cái chết của cha tôi, tôi đi bộ xuống Đại lộ số 5, cảm thấy buồn bã mất mát, chợt nhìn lên và tôi thấy mình đang đứng trước một ngôi nhà thờ cổ của khu Manhattan. Khi tôi còn

Những đồng tiền tuổi nhỏ



NANO BANANA

nhỏ, bố tôi vẫn làm trợ tế ở đây, nhưng đã lâu rồi tôi không lui tới. Hôm nay, tôi quyết định đi nhà thờ. Sáng chủ nhật, tôi được chào đón thân tình và đưa tới ngồi ở khu dành riêng cho mục sư và ban nhạc. Mở tờ chương trình ra tôi thấy bài thánh ca đầu tiên là bài *Chúa Chúng Ta Là Một Pháo Đài Hùng Vĩ*. Đây là bài bố tôi ưa thích và chúng tôi đã hát trong lễ an táng ông. Khi ban nhạc trôi lên và dàn đồng ca hợp xướng, tôi bỗng bật khóc.

Sau buổi lễ, tôi tiến ra cửa, bắt tay vị mục sư và bước xuống đường -kia, một đồng penny nằm bên vệ đường. Tôi cúi xuống, nhặt lên. Ô, đúng thực là đồng tiền nhánh lúa. Nó mang niên hiệu năm 1944, thời gian cha tôi đang phục vụ trên một chiến hạm ở miền Nam Thái Bình Dương.

Khởi đầu như thế, và rồi bỗng nhiên những đồng tiền nhánh lúa xuất hiện trên khắp các vỉa hè của New York. Tôi nhặt được hầu như gần đủ hết những đồng tiền của những năm quan trọng. Năm cha tôi ra đời, năm mẹ tôi ra đời, năm bà tôi mất, năm bố tôi đỗ trung học, những năm chiến tranh, năm ông gặp mẹ tôi, năm

hai người kết hôn với nhau, năm em gái tôi ra đời. Nhưng hồi ơi, không có năm 1958 là năm sinh của tôi - và đó cũng là năm cuối cùng những đồng tiền nhánh lúa được đúc ra.

Thời gian này tôi đi nhà thờ khá đều đặn, và rồi Giáng Sinh đến, tôi quyết định tham dự lễ. Chủ nhật sau, sau buổi lễ, tôi đi bộ xuống Đại Lộ 5 và chợt nhìn thấy một đồng penny nằm ngay giữa ngã tư. Ô, tôi nghĩ, không cách nào nhặt được. Nó là khúc đường đông xe cộ và tắc xi chạy qua nối tiếp nhau không dứt. Liệu có nên liều không? Và tôi đã lao ra nhặt đồng xu. Một đồng nhánh lúa! Nhưng đồng tiền đã quá mòn, cũ nên tôi không đọc được niên hiệu trên đó. Về nhà, tôi lấy kính lúp ra xem và nghiêng đồng tiền về phía ánh đèn. Đúng là năm sinh của tôi -1958!

Là nhà báo, tôi thiên về chủ nghĩa hoài nghi cũng như sự lương thiện. Nhưng tôi đã nhặt được tất cả 21 đồng tiền nhánh lúa trên các con đường của khu Manhattan trong năm cha tôi lìa trần, và tôi không nghĩ rằng đó là một trùng hợp ngẫu nhiên.

NS (THEO JULIE BAIN)

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
 ☎ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
 Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
 Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza | SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



Quyền lực mềm

Nói tới giải World Cup 2026 và nếu chỉ nói tới khía cạnh bóng đá không thôi thì đây là một thất bại to lớn đối với Hoa Kỳ. Đụng Bỉ ở vòng 16 đội và thua sát ván với tỷ số 4-1, đánh mất cơ hội để lọt được vào vòng tứ kết lần đầu tiên sau 24 năm mặc dù ở những trận trước đó đội tuyển Hoa Kỳ chơi khá hay. Và qua đó cũng đánh mất đi cơ hội vàng để giới thiệu lớp thế hệ mới gồm nhiều cầu thủ trẻ đầy tài năng được trui luyện ở những câu lạc bộ châu Âu.

Quyền lực
mềm của
nước Mỹ -
FACEBOOK



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Tuy nhiên, nếu nói tới những khía cạnh khác, giải World Cup vừa qua có thể được xem là một thành công vang dội của nước Mỹ. Lễ hội kéo dài suốt một tháng trải dài từ Miami đến Seattle đã phô diễn một bộ mặt khác của nước Mỹ mà thế giới bên ngoài hiếm khi được tận mắt chiêm ngưỡng.

Các du khách đã mê mẩn món bánh khoai tây chiên (hash browns) tại nhà hàng Waffle House. Họ khám phá ra món bánh mì kẹp thịt nướng (brisket sandwich) trứ danh của trạm xăng Buc-ee's. Họ từng phàn nàn về sự thiếu hụt các phương tiện giao thông công cộng, để rồi sau đó lại trầm trồ thán

phục một dịch vụ mới với kỹ thuật xe tự động lái của công ty Waymo. Tất cả những điều đó khiến du khách mở mắt với một thái độ mới nhiều thiện cảm. Các trung tâm mua sắm có quy mô khổng lồ, hệ thống đường cao tốc rộng lớn và các tủ thực phẩm đông lạnh ở cửa hàng Costco nhiều đến choáng ngợp đã gây

nhiều ấn tượng đối với họ.

Trong bối cảnh khoảng cách giữa hai bờ Đại Tây Dương đang ngày càng tách xa nhau và chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ đôi khi khiến gây ra những bất đồng quan điểm nghiêm trọng ngay cả với những đồng minh lâu năm nhất, thì kỳ World Cup vừa qua lại là lời nhắc nhở sâu sắc rằng nước Mỹ vẫn có sức hút mãnh liệt, đủ sức mê hoặc cả thế giới.

Tiền đạo Erling Haaland người Na Uy Erling – nổi bật với kiểu tóc đuôi ngựa và được người hâm mộ theo dõi từng mỗi bước chân không chỉ trên cỏ mà luôn cả những lúc anh đi thăm thú bên ngoài – đã mê mẩn nước Mỹ đến mức trên chuyến bay về nhà đã mang theo mấy con gấu mèo (raccoons) nhồi bông (có giá 750 đô la mỗi con) mà anh mua tại một cửa hàng ở Dallas.

Một nước Mỹ bị hiểu lầm

Những lời khen ngợi nồng nhiệt của du khách dường như là điều khó tin chỉ vài tuần trước đó. Trong giai đoạn chuẩn bị cho World Cup, những lo ngại về giá vé đắt đỏ, hệ thống giao thông hỗn loạn và chính sách nhập cảnh khắt khe đã dấy lên nỗi sợ rằng sự kiện thể thao này có thể biến thành một thảm họa toàn diện. Mối lo ngại càng gia tăng ngay trước thềm giải đấu, khi hàng nghìn vé xem trận mở màn của đội tuyển Hoa Kỳ vẫn chưa bán hết và một trọng tài người Somalia bị từ chối nhập cảnh do các vấn đề về thủ tục xét duyệt. Tất cả những điều đó khiến người ta không khỏi nghĩ rằng nước Mỹ không thực sự quan tâm đến hình ảnh của mình trong mắt thế giới.

Tuy nhiên, hàng triệu người hâm mộ vẫn đổ xô đến Mỹ – và những gì họ chứng kiến là một nước Mỹ hoàn toàn khác biệt so với hình ảnh họ từng thấy trên mạng xã hội tại quê nhà.

Phần lớn những ấn tượng tốt đẹp này được hình thành ở bên ngoài sân cỏ đã lý giải tại sao kỳ World Cup vừa qua lại tạo ra tác động mạnh mẽ hơn so với các hình thức "quyền lực mềm" truyền thống. Khác với sự hào nhoáng thoáng qua của một bộ phim loại bom tấn của Hollywood hay màn trình diễn giữa giờ tại các trận Super Bowl, hay thậm chí là sự ồn ào náo nhiệt được dàn dựng công phu của Thế vận hội, World Cup 2026 giống như một lời mời gọi du khách hãy đến và sinh hoạt với nước Mỹ trong 39 ngày. Du khách quốc tế không còn lựa chọn nào khác ngoài việc tự mình trải nghiệm cuộc sống thực tế tại đây.

Ấn tượng tốt của du khách

Và hóa ra, không phải những sân vận động hiện đại bậc nhất hay màn pháo bông kỷ niệm 250 năm độc lập – hay bất cứ điều gì khác mà nước Mỹ tự hào muốn



Người hâm mộ
Hòa Lan trước
trận đấu - wsj

phô diễn với thế giới – mới là thứ thu hút du khách. Lời quảng bá tuyệt vời nhất cho nước Mỹ chính là bản thân nước Mỹ.

Ngay cả trước khi giải đấu diễn ra, một nghiên cứu của tổ chức phi lợi nhuận U.S. Travel Association (Hiệp hội Du lịch Hoa Kỳ) đã chỉ ra rằng 91% du khách cảm thấy hài lòng với chuyến đi của họ, và gần hai phần ba số đó trở về nhà với cái nhìn thiện cảm hơn về nước Mỹ. Bản nghiên cứu này khẳng định rằng du khách quốc tế chính là những "đại sứ thương hiệu xuất sắc nhất" của nước Mỹ. Những đoạn video quay lại cảnh người hâm mộ Hoà Lan biến các dây phố thành những "làn sóng màu cam" nhấp nhô hay "Đội quân Tartan" của Tô Cách Lan đã uống cạn sạch bia ở Boston càng củng cố thêm cho nhận định trên.

Thêm một điều quan trọng khác, trải nghiệm của người hâm mộ khi đến nước Mỹ hoàn toàn khác

hẳn so với hình ảnh một đất nước bài ngoại mà họ từng hình dung trước đó. Họ nhận thấy rằng những truyền thống và nghi thức cổ vũ của họ trước các trận đấu không chỉ được tôn trọng mà còn được chào đón nồng nhiệt. Trong nhiều trường hợp, người hâm mộ thậm chí còn được đối đãi tốt hơn so với khi họ đi xem các trận đấu ở châu Âu hay Nam Mỹ. Tại quê nhà, người hâm mộ bóng đá thường bị coi là những kẻ côn đồ bạo lực, cần cảnh sát hộ tống và không được phép tiếp xúc gần với người hâm mộ đối phương. Thế nhưng tại kỳ World Cup 2026, giới chức trách không hề áp dụng các biện pháp chia tách hay cách ly người hâm mộ, ngay cả trong trận bán kết đầy căng thẳng giữa hai đối thủ truyền kiếp là Anh Quốc và Argentina.

Xét trên khía cạnh đó, nước Mỹ đã thực sự khẳng định được vị thế của mình như một quốc gia yêu bóng đá – dù vẫn còn dưng sai nhiều

thuật ngữ chuyên môn của môn thể thao này (người Mỹ vẫn gọi bóng đá là soccer thay vì football). Cũng chẳng hề hấn gì khi một cuộc thăm dò của viện Gallup trước giải đấu cho thấy số người Mỹ tự nhận là người hâm mộ môn trượt băng nghệ thuật còn nhiều hơn số người hâm mộ bóng đá chuyên nghiệp. Nhưng chỉ trong mấy tuần sau đó, số người xem World Cup đã phá vỡ mọi kỷ lục về bóng đá trước đó tại quốc gia này.

Việc Hoa Kỳ kỷ niệm 250 năm độc lập bằng một lễ hội bóng đá quy mô khổng lồ là một sự kiện đầy thú vị, đặc biệt đối với những ai vẫn coi môn thể thao này là thứ gì đó xa lạ. Tuy nhiên, xét trên nhiều phương diện, World Cup đã làm tốt hơn bất kỳ những nỗ lực nào trong việc làm nổi bật những điều khiến thế giới yêu mến nước Mỹ.

Trong khi lễ kỷ niệm 250 năm mang nhiều nỗi niềm trăn trở đối với những người nhìn thấy một nước Mỹ khép kín, hướng nội và bị chia rẽ sâu sắc bởi các vấn đề chính trị cũng như những xung đột văn hóa, thì World Cup 2026 đã chứng minh rằng những yếu tố gây chia rẽ chính trị đó không nhất thiết định hình nên hình ảnh nước Mỹ mà chính những sinh hoạt thường ngày, lối sống bình dị, tự nhiên, đôi khi xuề xòa, và lòng hiếu khách của người Mỹ là hình ảnh đích thực của một nước Mỹ mà người ta đang nói tới sau World Cup.

VH

Người hâm mộ Nhật Bản khám phá văn hóa cowboys - GETTY IMAGES



PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

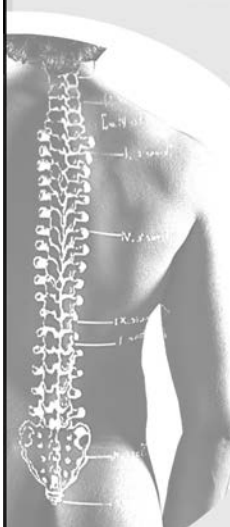
ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax **972-675-3202**



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm

Thứ bảy: Xin lấy hẹn

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm

\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KÍNH XE

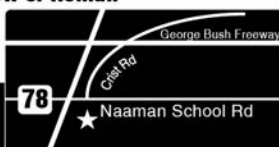
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi DON 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ thluuagency@gmail.com

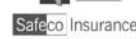
📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



BẢO HIỂM SỨC KHỎE



Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare
có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt



Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645

2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIÊN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯỜNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

* **CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: tle15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: **469-867-3434**

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ **OFFICE : 682-800-3940**

📞 **CELL: 682-227-1488**

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

SB Food Depot

& Southern Bay Seafood



WWW.SBFOODDEPOT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần

2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY) từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối ☎ 817.261.8191 | 817.460.9998

SUMMER BIG SALES King Oolong Green Tea From Taiwan	 King Oolong 403 \$115.99/10.6oz - \$59.99/5.3oz	 King Oolong 409 \$115.99/10.6oz - \$59.99/5.3oz	 King Oolong 509 \$152.99/10.6oz - \$77.99/5.3oz	 King Oolong 913 \$59.99/10.6oz - \$30.99/5.3oz
 King Oolong 313 \$79.99/10.6oz - \$41.99/5.3oz	 King Oolong 103 \$39.99/10.6oz - \$21.99/5.3oz	 King Oolong 919 \$39.99/10.6oz - \$21.99/5.3oz	 Martell Xo 750ml \$209.98	 Hennessy Xo \$189.98

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày. SBFoodDepot, Whole Sale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042



KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**
Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Xin lần nữa trở về lại những quán cà phê xưa để cùng nhau sống lại những hoài niệm cũ.

“50 năm trước một người đàn ông trẻ tuổi ngồi đó thưởng thức cà phê, 50 năm sau cháu gái của ông ấy cũng ngồi ở chính nơi đó thưởng thức cà phê. Hơn nữa, chủ quán cà phê vẫn là người ấy, chỉ khác là đầu bà đã bạc trắng, nhưng vẫn

Tìm về những quán cà phê xưa

với thái độ vui tươi, say sưa pha cà phê như cũ. Đây thực sự là một loại cảm giác hạnh phúc không gì có thể thay thế được.”

Trên là những dòng viết về một quán cà phê xưa ở Paris do ThaiLanVu gợi đến cho Tim này. Và nó đã gợi lại hồi ức về những quán cà phê xưa ở nơi này nơi khác. Xưa thành phố Sài Gòn của chúng ta có nhiều quán cà phê lắm. Sang và lịch sự thì có La Pagode nơi chúng ta thường xuyên gặp Thanh Tâm Tuyền, Nguyễn Đình Toàn, Mai Thảo... và nhiều văn nghệ sĩ khác của Sài Gòn. Ngoài ra cũng trên đường Catinat-Tự Do còn có Givral, Brodard cũng nổi tiếng với nhiều nhà văn nhà báo ra vào. Không biết nay có còn ai nhớ cà phê Thăng Long nơi một thời in bóng Đinh Hùng, Phạm Đình Chương, Thái Thủy... Còn nữa, nói tới cà phê xưa ở Sài Gòn, làm sao quên được cà phê Hân nơi Du Tử Lê thường ngồi. Rồi cà phê Thái Chi, cà phê Hồng rồi cà phê Phong, Năm Dưỡng. Ôi, nhiều lắm. Cà phê Thái Chi thì quá quen thuộc với Tim này. Đây cũng là nơi

Trần Lê Nguyễn sinh thời trước 1975 thường ngồi uống. Quán cà phê nhỏ, đơn sơ thôi nhưng quá dễ thương. Rồi cà phê Hồng nằm ngay trước viện Pasteur. Hồng là hậu thân của cà phê Ánh cạnh ciné Cao Đồng Hưng trên đường Phạm Ngũ Lão. Anh và Hồng, ôi biết bao thân tình của thời sinh viên, Tim này và Hồ Đăng Tín, Phan Thanh Thư (Thư đã ra đi, ôi buồn) mỗi đêm ngồi uống và Tim thường kể chuyện cổ tích cho Ánh, Hồng và các em nghe.

Thôi, tạm dừng cà phê Sài Gòn ở đây. Để đi lên Đà Lạt với cà phê Tùng. Tùng là cả một thời thanh xuân của Tim và Lê Uyên Phương, Đinh Cường, Trịnh Công Sơn. Biết bao kỷ niệm ở đây. Những bài thơ, những bản nhạc và tranh và sách. Đây, xin nghe một bạn kể trên Kênh 14: *“Hồi đó, giới tri thức tìm đến quán cũng bởi một phần là ông Tùng đứng ở quầy pha chế cafe với một bộ veston, tóc chải ngôi giữa, dáng thư sinh. Ngoài giới tri thức, thì Cafe Tùng còn có sức hấp dẫn với các tác giả, nhà thơ, ca sĩ thời đó hay lui tới như Lê Uyên Phương, Trịnh Công Sơn, Khánh Ly, Bùi Giáng, Đinh Cường, Từ Công Phụng...”*

Nguyễn Đạt đã viết về Café Tùng như sau: *“Ông Tùng đã mất vài năm nay, trở thành người thiên cổ, như nhà văn Nguyễn Tuân còn lại ở quán cafe Tùng câu chuyện về ly rượu mạnh, như họa sĩ Vĩ Ý còn lại trên bức tường quán Người đàn ghi-ta mãi hoài cơn đam mê khắc khoải. Người con của ông Tùng, Trần Đình Thông, đảm đương quán cafe Tùng tiếp nối ông Tùng. Chúng tôi nghĩ tới những tên tuổi danh xưng như định mệnh: Tùng, Thông ở nơi chốn ngàn thông...”*



Lê Uyên một lần trở lại Đà Lạt năm 2014

Lê Uyên một lần trở lại Đà Lạt sau cuộc đời cũng bồi hồi: “Trở về đây sau 39 năm xa cách (thời điểm năm 2014), tôi có lại cảm xúc ban đầu. Một nơi chốn đã đưa chúng tôi nắm tay bước vào một cuộc tình quá đẹp. Một nơi chốn mà hai đứa tôi cùng dìu nhau bước vào vườn hạnh phúc. Một nơi chốn mà nếu có kiếp sau, tôi xin được sống và yêu anh như kiếp này. Sáng nay, tôi trở lại nơi này, như bạn thấy, cà phê Tùng, nơi hẹn hò đầu tiên của hai đứa chúng tôi ở Đà Lạt, một ngày của năm 1966. Anh Phương đã có dự định cùng mình và một số người bạn trở về Đà Lạt vào năm 2000 để đi lại những nơi chốn ấy, nhưng chưa kịp thực hiện thì anh ấy mất.”

Với Tim tôi, ông Tùng sống mãi trong ký ức. Tim gặp ông nhiều lần. Lúc nào cũng ăn mặc đàng hoàng, với chiếc áo veste trên người. Thường nhất là ở cà phê Tùng, đứng sau quầy tính tiền, pha cà phê hay đi lại tiếp khách. Có hai lần đặc biệt cho thấy rõ cá tính và phong cách ông Tùng. Hồi đó, khoảng gần cuối thập niên 1960 khi Đinh Cường mở triển lãm ở Alliance Fracaise. Một buổi chiều thấy ông Tùng đi vào phòng tranh. Ông đi quanh, ngắm kỹ từng bức, cuối cùng đặt mua bức *Khỏa Thân Nâu Hồng*. Lần khác, khi Tim và Nguyễn Quang Tuyền, cùng Nguyễn Minh Diễm, Nguyễn Duy Diễm (than ôi hai bạn Diễm và Diễm cũng đã ra đi) mở nhà sách Nhân Văn ở 72 Duy Tân. Ông Tùng cũng một lần ghé thăm và mua mấy cuốn sách. Qua đó ta thấy rõ chủ cà phê Tùng đúng là một nhà văn hóa. Tiếc thay cánh vạc đã về trời.

Bây giờ xin trở lại với quán cà phê xưa 50 năm ở Paris. Cô gái ghé thăm quán kể:

Ông Tùng
- NGUỒN
FACEBOOK



“Lần đầu tiên tới Paris, tôi mang theo lời ủy thác của ông nội tôi, đó là thay ông đến thăm hỏi quán cà phê năm xưa mà ông yêu thích nhất ở Paris.

Tôi trầm nghĩ, hương vị của cà phê Paris có thể lưu lại đến nửa thế kỷ sao? Tôi thực sự không tin! Tôi liền kiểm tra một chút về nó, thật không ngờ quán cà phê đó vẫn còn tồn tại, ngay cả địa chỉ cũng không thay đổi. Tôi bị kích động rất mạnh và quyết định đi tới đó ngay lập tức.

Đi tới quán cà phê, bước vào cửa và nhìn xung quanh, điều khiến tôi giật mình chính là trong quầy bar, một bà lão tóc bạc đang chăm chú pha chế cà phê.

Tôi đi đến trước mặt bà và xúc động lấy ra bức ảnh mà năm đó ông tôi chụp ở đây. Bà cũng rất xúc động, rồi bà chỉ vào một cô gái bán cà phê trong ảnh và nói đó là bà, tên là Sophia.

Lúc này tôi không chỉ là xúc động vì đã tìm được bạn cũ của ông nội, mà còn là thực sự cảm động về Paris.

Quán cà phê đã nửa thế kỷ, ngay cả nhân viên phục vụ cũng không thay đổi, những bông hoa ở trước cửa vẫn là loài hoa năm xưa, cảm

tưởng dường như mọi thứ có lẽ đã không hề thay đổi.

Tôi hỏi bà Sophia: “Bà ơi! Tại sao bà không mở rộng quán cà phê này ra? Ít nhất trước cửa cũng treo biển hiệu ‘Quán cà phê lâu năm’ chẳng hạn?”

Bà Sophia cười và nói: “Nếu làm như vậy, quán cà phê của ta còn có thể khiến ông nội cháu nhớ mãi không quên được sao?”

Tôi chợt nhận ra rằng, quán cà phê ấy cũng giống như bà Sophia và giống cả Paris thời bấy giờ, đều nằm ngoài sự truy cầu ham muốn, đều là rất an phận làm chính mình chứ không ào ào bắt chước hay làm theo người khác mà thay đổi.

50 năm trước một người đàn ông trẻ tuổi ngồi đó thưởng thức cà phê, 50 năm sau cháu gái của ông ấy cũng ngồi ở chính nơi đó thưởng thức cà phê. Hơn nữa, chủ quán cà phê vẫn là người ấy, chỉ khác là đầu bà đã bạc trắng, nhưng vẫn với thái độ vui tươi, say sưa pha cà phê như cũ. Đây thực sự là một loại cảm giác hạnh phúc không gì có thể thay thế được.”

Tim tôi xin chào từ biệt tất cả. Với Tim bây giờ là Café Du Monde và Starbucks.

TN



Việc nấu ăn tại nhà thường đi kèm với rất nhiều công đoạn như thái, cắt, băm, trộn... rồi dọn dẹp, khiến nhiều người cảm thấy mệt mỏi và tốn thời gian. Nhưng thực ra không nhất thiết phải như vậy. Những chiếc máy xay sinh tố, microwave, máy hút bụi... đều được trang bị nhiều chức năng hơn trước, có thể giúp việc chuẩn bị thực phẩm và vệ sinh bếp núc trở nên nhanh chóng hơn, đồng thời giảm bớt sức lao động.

Dù bạn định mua thêm một dụng cụ mới hay thay thế chiếc cũ, hãy ưu tiên những sản phẩm thật sự giúp công việc bếp núc trở nên đơn giản hơn.

NHỮNG TRỢ THỦ TRONG BẾP | KỲ 4

Freezer (tủ đông)

Cho dù bạn là người thích chuẩn bị trước các bữa ăn bằng cách nấu sẵn rồi làm đông đá để dùng vào những ngày bận rộn, hay đơn giản là cần thêm chỗ chứa thực phẩm sau mỗi lần mua sắm số lượng lớn như ở Costco, thì một chiếc tủ đông riêng biệt, không chung với tủ lạnh, là giải pháp rất hữu ích. Nó giúp bạn bảo quản thực phẩm mà không làm cho ngăn đá của tủ lạnh bị "quá tải". Qua các thử nghiệm của Consumer Reports (CR), hầu hết các mẫu tủ đông nằm ngang (chest freezer) và tủ đông đứng (upright freezer) đều duy trì nhiệt độ rất ổn định.

Cách chọn mua

Trước tiên, bạn cần quyết định loại tủ đông nào phù hợp với nhu cầu của mình.

TỦ ĐÔNG NẰM NGANG THƯỜNG CÓ:

- Dung tích sử dụng lớn hơn.
- Tiết kiệm điện hơn.
- Giữ thực phẩm đông lạnh lâu hơn khi mất điện.
- Tuy nhiên, chiếm nhiều diện tích sàn hơn và việc lấy thực phẩm ở dưới đáy có thể khá bất tiện.



TỦ ĐÔNG ĐỨNG CÓ ƯU ĐIỂM:

- Dễ sắp xếp thực phẩm ngăn nắp
- Chiếm ít diện tích hơn.
- Thường được trang bị chức năng tự xả tuyết (self-defrost) và không đóng tuyết (frost-free), giúp giảm công sức chùi rửa.

Tiếp theo, hãy xác định dung tích bạn cần. Những models tủ đông nằm ngang nhỏ nhất trong bảng đánh giá của CR có dung tích khoảng 5-9 feet khối (cubic feet), trong khi các models lớn nhất, cả dạng nằm ngang và dạng đứng, đều có dung tích trên 18 feet khối.

Những điều cần tránh

Hãy cân nhắc vị trí đặt tủ đông. Nhiều models hoạt động ổn hơn bạn nghĩ, vì vậy nếu dự định đặt gần khu vực sinh hoạt, chẳng hạn phòng xem TV dưới tầng hầm (basement), hãy xem trước mức độ tiếng ồn trong bảng đánh giá.

Nếu đặt tủ ở tầng hầm hoặc garage không có hệ thống sưởi hay điều hòa, hãy kiểm tra thông số (specifications) của nhà sản xuất để chắc chắn tủ có thể hoạt động trong điều kiện nhiệt độ khắc nghiệt. Nhiệt độ trên 110°F (43°C) hoặc dưới 0°F (-18°C) có thể làm ảnh hưởng đến hoạt động của bất kỳ tủ đông nào.

Lời khuyên của chuyên gia

Đối với tủ đông nằm ngang, nên chọn loại có các giỏ nhiều tầng (tiered bins) và vách ngăn để dễ sắp xếp thực phẩm.

Đối với tủ đông đứng, các ngăn kéo và kệ có thể điều chỉnh (pullout bins and adjustable shelves) sẽ giúp bạn phân loại thực phẩm thuận tiện hơn.

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

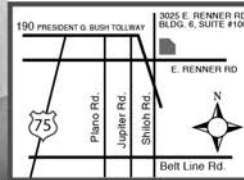
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**ĐỂ TÌM
ĐỂ THẤY
ĐỂ ĐỌC
ĐỂ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

DƯỢC THẢO CAO CẤP CỦA NHẬT BẢN HỒI PHỤC SINH LÝ / BỔ THẬN TRẮNG DƯƠNG

Hàng Bán Chạy Nhất Của Bốn Tiệm Trong Suốt 3 Năm Nay

120 Viên
(Uống được 2 tháng)
Giá \$180
On Sale \$150



**Cần
ĐẠI LÝ
KHẮP NƠI
SỈ & LẺ**

Made in Japan

Hồi Phục Sinh Lý, Bổ Thận Tráng Dương, Lấy Lại Phong Độ,
Bớt Tiểu Đêm, Bớt Đau Lưng, Làm Tinh Xong Ít Mệt,
Nhiều Người Đang Ưa Chuộng, Bảo Đảm Quý Khách Sẽ Hài Lòng!

714.861.9666

MaleMaxSupport.com

7902 Westminster Blvd Ste G, Westminster Ca 92683

disclaimer* These statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration.
This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.
Please consult with your physician first before taking this product. For ages 18 and up only

A&N IMMIGRATION TAX SERVICES

★ BẢO LÃNH
THÂN NHÂN
★ XIN VÀO QUỐC TỊCH,
THẺ XANH
★ ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI
GIẤY ỦY QUYỀN
★ THỊ THỰC CHỮ KÝ
★ PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ

★ GIỮ SỔ SÁCH
★ PAYROLL SERVICES
★ THUẾ CÁ NHÂN
& CÔNG TY
★ THUẾ THƯƠNG MẠI
★ THÀNH LẬP CÔNG TY



2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

**(214) 444-2007
(817) 808-3558**



Chim trong vườn mùa hạ



TRẦN MỘNG TÚ
SEATTLE, USA

(Tháng 7, nhớ BBH)

Tháng 7 ở Bắc Mỹ bắt đầu vào Hè. Chim thất tán khắp nơi gọi nhau về sưởi ấm trong vườn. Cây Magnolia (Mộc Liên) hàng năm, vào thời gian này, búp cũng chen nhau chĩa trắng một góc không gian.

Mộc Liên nở nhắc đến người bạn đã bỏ đi thật xa vào tháng 7, người bạn mỗi năm cứ hoa về là bạn có mặt để cùng nhau đứng dưới gốc cây mỗi buổi sáng, để hương thơm rơi trên cả hai vai áo. Rồi cả hai cùng nhắc đến

những đoạn Thơ về Hoa về hương thơm của Hoa

Hoa Bưởi thơm lòng đêm đã khuya (Xuân Diệu)

Từ khi hoa nở những chùm xinh

Trong ý thương yêu đã để dành

Nghĩ đón em về, hoa độ nở

Vì em, hương động cả mi thanh (Xuân Diệu)

*Hương Sả hương cam
hương tóc rối*

*Có yêu nhau lắm cũng muộn
màng (tmt)*

Bây giờ thì không còn bạn nữa chỉ có tôi và hoa Mộc Liên và những câu thơ, nỗi nhớ bạn mỗi mùa hoa nở, và khi chim mùa Hạ rủ nhau vào vườn.

Hoa Mộc Liên thơm nồng nàn không thua gì hoa Bưởi, nhưng mỗi hoa có một mùi “thơm ngát” khác nhau, như hương tóc của hai người phụ nữ. Ai có nhớ ai...nhớ mãi nỗi bồi rối của một mùi hương trong tóc.

Hoa Mộc Liên về Chim cũng theo về. Vườn Sau của vùng sông hồ Tây Bắc, thông thường có tất cả 69

loại chim bắt đầu bay về vào tháng 6, tháng 7 dương lịch. Tôi không biết có bao nhiêu loại khác nhau vào vườn sau nhà tôi, vì dưới mắt tôi, chúng không khác nhau mấy: có con bụng tròn, có con bụng thon, có con đầu to, có con đầu nhỏ, về vóc dáng mập ốm không khác nhau lắm nhưng màu sắc thì có khác. Có con chỉ một màu nâu nhàn nhạt như chim Sẻ ở quê nhà, nhưng đôi khi bất chợt nhìn ra sân thấy một con chim đầy màu sắc: ngực đỏ, cánh vàng hay ngực vàng cánh đen vô cùng bắt mắt. Chúng như những công chúa, hoàng tử đi lạc vào nhà mình. Thấy những con chim đó vào vườn mình không dám bước ra sân vì sợ chúng thấy người, bay mất. Phải đứng im lặng sau khung cửa kính nhìn ra, đôi khi vô tình thấy mình nín thở.

Tôi không thể kể hết cho bạn nghe về những loại chim của vùng Tây Bắc này, tôi chỉ có thể kể về một vài con chim khác nhau tôi bất chợt thấy nó bay vào vườn nhà mình:

Con American Goldfinch là con chim cả thân mình vàng ánh chỉ có một phần cánh màu đen và một vệt đen trên mi mắt. Nó dài khoảng 5 inches.

Con Dark-eyed Junco. Nghe như tên của một thiếu nữ Nhật, mình màu nâu pha cam, cánh màu xám. Thường bay đến hai con một lúc. Đầu

và cổ có màu xanh đậm, về mùa đông chúng thiên di về phía Nam. Chúng dài khoảng 6.25 inches.

Con Black-headed Grosbeak, thường hay đậu trên đầu ngọn cây. Đầu và cánh có màu đen như tóc người Á Đông, nhưng bụng, lưng và ngực màu cam đậm, trông như họa sĩ cầm cọ sơn cho chúng. Nó dài tới 8.25 inches

Con Sẻ-Nhà (House Sparrow) Có màu nâu nhạt pha xám và đen ở ngực, nó đậu trong sân, nóc nhà hay nóc garage. Nó làm tổ bất cứ nơi nào nó thấy an toàn. Nó dài 6.25 inches. (Loại chim này ở VN người ta bẫy nó đem chiên bán cho mấy dân nhậu) Một loại chim hiền lành và tội nghiệp.

Anna's Hummingbird (người Việt gọi là con Chim Ruồi-Chắc là ví nó bé như con ruồi) Tôi gọi là con chim Lao Xao, vì đôi cánh nó lúc nào cũng đập. Đôi cánh của con chim mái này thường lao xao rung nhiều hơn con trống (Đúng là các bà luôn gây chú ý hơn các ông).

Quanh năm, trên cành Mộc Liên, chúng tôi treo



Humming Bird.

1 cái máng to có nhiều hạt giống khác nhau cho các loại chim khác nhau đến ăn và 1 cái máng nhỏ có hình như một bông hoa to, màu đỏ, trên một cành khác, trong đó có đồ nước đường ngọt ngào để mời mọc Hummingbird vào hút.

Con chim Ruồi này, từ đầu đến cuối đuôi, chỉ dài nhất khoảng 3.75 inches, màu sắc rất đẹp. Mỗi lần trong nhà nhìn ra thấy con chim lao xao bay tới tìm nước ngọt, vợ chồng lại gọi nhau ơi ới, như báo cho nhau một tin vui vừa rơi xuống trong vườn.

Tháng 7 dương lịch, tháng 7 của hoa Mộc Liên vào Hạ. Tháng 7 chim về thành phố, chim bay vào vườn tìm thức ăn trong hai cái máng treo trên cây Mộc Liên, tháng 7 mình tôi đứng dưới cội hoa, chờ một người bạn không bao giờ về nữa. Hoa Mộc Liên rồi cũng sẽ tàn và mùa Thu sẽ về thay chỗ.

Có phải chúng ta những con chim Việt xa xứ, tìm thế nào cũng không thấy lại mảnh vườn xưa? Tôi bất giác nhớ câu nói: “Việt điều sào Nam chi”. với cả nỗi ngậm ngùi.

TMT THÁNG 7/2025



BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Vì Việt Nam có biết nhân quyền là gì đâu mà “theo dõi”?



Phạm Thu Hằng
Người phát ngôn Bộ Ngoại giao CSVN

Không biết "kỹ" cỡ nào?



Vũ Đại Thắng - Chủ tịch UBND TP Hà Nội

Tính ra Trung Cộng còn cho dân Việt xài đồ dỏm thoải mái, chết từ từ, chứ quan chức VN như tiến sĩ Phạm Xuân Mai (nguyên Trưởng khoa Kỹ thuật giao thông, Đại học Bách khoa TP.HCM) là muốn đập dân 1 phát chết luôn. Không được than nghèo...



ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com

e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRƯ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

2888 MEDLIN DRIVE

ARLINGTON, TEXAS 76015

(817) 704.3303

Fax: **817-704-3287**

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:

9:00AM - 5:00PM

Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



North Central Texas
Council of Governments

BUỔI HỌP MÍT-TÍNH THÔNG BÁO HỌP CÔNG KHAI CƠ HỘI CHO BẠN ĐÓNG GÓP Ý KIẾN VỀ GIAO THÔNG CÔNG CỘNG

THỨ HAI, NGÀY 10 THÁNG 08 NĂM 2026, 12PM GIỜ TRƯA

CHỦ ĐỀ BÌNH LUẬN

- Nghiên cứu kết hợp hạ tầng giao thông và hệ thống thoát nước mưa
- Các chương trình giao thông công cộng được tài trợ cho Năm Tài chính FY 2026
- Quan hệ hợp tác tài trợ cho dự án cải thiện đường xa lộ US 67 tại ranh giới đường Chisholm Trail Parkway/Nolan River Road
- Chương trình khuyến khích "Đi bộ & Đạp xe đến Trường" (Walk & Roll to School Day)

NGUỒN THÔNG TIN

- Kết quả đánh giá ba năm (Triennial Review) của cơ quan Quản lý giao thông công cộng Liên bang (FTA) cho Năm Tài chính FY 2026 www.publicinput.com/nctcogAug26
- Các chương trình và cơ hội tài trợ về cải thiện chất lượng khí quyển www.publicinput.com/nctcogAQ
- Chương trình Hướng dẫn đi xe đạp an toàn (Look Out Texans) www.publicinput.com/nctcogAQ
- Chương trình kêu gọi để xuất các dự án Xe điện không khí thải vùng Bắc Texas (North Texas Zero Emissions Vehicles) nctcog.org/NTXZEV
- THEO DÕI ONLINE VÀ ĐÓNG GÓP Ý KIẾN
- Các đề xuất sửa đổi đối danh sách các Dự án được tài trợ

CÁCH THAM GIA

ĐẾN HỌP TRỰC TIẾP:

616 SIX FLAGS DRIVE ARLINGTON TX 76011 (Trụ sở văn phòng của NCTCOG)

QUA ONLINE: Publicinput.com/nctcogAug26

QUA ĐIỆN THOẠI: xin gọi 855-925-2801 X mã code 6009

Nếu quý vị cần thông dịch hoặc hỗ trợ do khuyết tật, xin vui lòng gọi 817-695-9109 kcadena@nctcog.org để được hỗ trợ phù hợp.



World Cup đã qua.

FIFA thắng với doanh thu xấp xỉ \$15 tỉ, gấp đôi World Cup Qatar 2022. Nhiều người thắc mắc, với số tiền khổng lồ như vậy, FIFA làm gì cho hết, tiêu xài ra sao?

FIFA ? xài tiền ra sao ?

FIFA đóng ở đâu?

Trụ sở chính của FIFA ở Thụy Sĩ, địa chỉ:

FIFA-Strasse 20, 8044 Zürich

Nơi quản lý toàn cầu của môn bóng tròn. Người đứng đầu Chủ tịch FIFA là ông Gianni Infantino, người Thụy Sĩ gốc Ý, giữ chức vụ này từ tháng 2 năm 2016 đến nay.

Nhân sự thường trực gần 1,000 người, làm việc ngay tại trụ sở ở Zürich. Tổng nhân sự toàn cầu khoảng 5,000 người.



FIFA làm gì?

Nhiều người hỏi, các ông FIFA làm cái quái gì khi World Cup nữ 4 năm mới có 1 lần, World Cup nam cũng vậy.

Thật ra, họ cũng không rảnh rỗi lắm. Công việc tấp nập quanh năm, ngoài cái “đỉnh” là World Cup, FIFA vận hành nhiều giải đấu lớn nhỏ khác như các giải trẻ toàn cầu: World Cup U17 - cho Nam và Nữ, World Cup U20 (Nam và Nữ) mỗi 2 năm/lần.

Ngoài ra còn có giải FIFA Club World Cup, diễn ra hàng năm; FIFA Intercontinental Cup, mới sinh sau này có FIFA Futsal World Cup, FIFA

Beach Soccer World Cup (đá banh bãi biển), FIFA eWorld Cup (đá banh điện tử).

Họ chia nhau giám sát hàng trăm trận đấu vòng loại trên khắp 6 châu lục trong đó phân bổ trọng tài, an ninh, y tế và các tiêu chuẩn kỹ thuật. Bận rộn nhất là phối hợp với nước chủ nhà chuẩn bị hậu cần và hạ tầng cho World Cup kế tiếp, gồm kiểm tra sân vận động, sân tập, khách sạn, giao thông v.v... Bán bản quyền truyền hình, tìm nhà tài trợ, phát hành vé và căng nhất là dàn xếp thủ tục visa/FAN ID với nước sở tại cho hàng triệu cổ động viên.

Lương bổng ra sao?

Chủ tịch FIFA, ông Gianni Infantino nhận lương khoảng 5.5 triệu USD/năm.

Thu nhập của Ban Lãnh đạo cấp cao như Tổng thư ký (Secretary General) khoảng 2.7 triệu USD.

Phó Chủ tịch FIFA, đồng thời là Chủ tịch Liên đoàn châu lục \$300,000 USD, chưa tính thu nhập từ Liên đoàn riêng của họ.

Các nhân viên khác trung bình từ 60,000 USD đến 150,000 USD/năm.

Nhân viên làm việc tại đại bản doanh Thụy Sĩ hưởng đãi ngộ rất cao như bảo hiểm y tế toàn diện, hưu trí hậu đãi.

Khi ta nói “khoảng” có nghĩa mức lương không cố định, kể cả Chủ tịch FIFA, có thể tăng hoặc giảm tùy theo “thu hoạch”.



Gianni Infantino, Chủ tịch FIFA

QUÝ VỊ THẤY CÁI ĐẦU
TÔI TRÒN VÀ TRƠN HƠN
TRÁI BANH KHÔNG? SUY
NGHĨ DỪ LẮM LUÔN !

Có thưởng không?

Câu trả lời là CÓ, FIFA có thưởng (Bonus / Variable Compensation), nhưng không phải ai trong FIFA cũng được nhận. Chính sách thưởng của FIFA được quy định rất chặt chẽ và chia thành các nhóm nhân sự khác nhau để tránh nạn bẻ phái:

1. Nhóm Executive (Chủ tịch & Tổng thư ký): thưởng dựa trên doanh thu. Có khi nhận được 2 triệu USD.
2. Nhân viên FIFA (Staff & Middle Management):

thưởng theo hiệu suất làm việc, thưởng dao động từ 10% – 25% lương năm.

3. Nhóm Ủy viên Hội đồng & Trọng tài: đây là nhóm không nhận được thưởng nhằm bảo đảm tính công bằng và khách quan. Ngoài trọng tài, các Ủy viên Hội đồng FIFA (FIFA Council) gồm 37 người chỉ được nhận thêm phụ cấp công tác phí và không bao giờ có thưởng để giữ sự minh bạch.



MÀY THỞI CHƠI THÌ
OK, LỚN LÊN ĐỪNG
LÀM TRỌNG TÀI FIFA
NHA CON!

FIFA xài tiền ra sao?

Năm nay FIFA thắng đậm tại World Cup 2026, tuy nhiên, trong mỗi 4 năm, ví dụ chu kỳ 2023–2026 với doanh thu gần 15 tỉ USD, FIFA sẽ phân bổ ra sao?

1. Đầu tư phát triển toàn cầu, đây là khoản chi lớn nhất chiếm 70%, chia 2.5 tỉ USD cho 211 Liên đoàn thành viên và các liên đoàn châu lục để xây dựng sân vận động, trung tâm huấn luyện, đào tạo cầu thủ trẻ.

2. Tiền thưởng hay hỗ trợ cho các đội tham dự World Cup, ví dụ chi trả cho 48 đội tại World Cup 2026 khoảng 871 triệu USD đến 900 triệu USD.

3. Phí tổn tổ chức các giải đấu khoảng 20% cho hàng chục giải đấu World Cup Nam/Nữ, FIFA Club World Cup, U17, U20, Futsal, bóng tròn bãi biển...

Ngoài ra trả lương và chi phí đi lại, ăn ở cho các trọng tài, giám sát, thiện nguyện viên, an ninh, y tế, hậu cần tại các quốc gia tổ chức...

Sau các chi phí, FIFA hiện còn giữ 2.7

NĂM NAY ĐƯỢC MÙA
NHA CÁC BẠN, MỸ ĐÁ
DỜ NHƯ HẠCH NHƯNG
MARKETING THÌ BẢ CHẤY..

KỲ TỚI
MÌNH TỔ CHỨC
Ở MỸ NỮA ĐI
ANH GIAI



TUỔI TÔI VẬY BỐN NĂM
HƠI LÂU, HAY MÌNH
CHƠI WORLD CUP MỖI
TUẦN ĐI XẾP!

tỉ USD. Đây là khoản dự trữ bắt buộc để phòng ngừa rủi ro thiên tai/khủng hoảng, nếu World Cup bị hoãn hoặc hủy bỏ đột ngột như năm 2020.

Có công khai tài chánh?

FIFA bắt buộc công khai tài chính hàng năm. Tất cả các báo cáo tài chính của FIFA đều công bố cho toàn bộ công chúng và được đăng tải trực tiếp trên trang web chính thức của FIFA: Inside FIFA - Official Documents hoặc mục Finances.

Hàng năm, FIFA phát hành bản Báo cáo Thường niên (FIFA Annual Report) trình bày rất chi tiết chi thu và sau đó được kiểm toán độc lập bởi một trong những tập đoàn kiểm toán đứng đầu thế giới như PricewaterhouseCoopers - PwC. Trong đó đầy đủ mọi nguồn thu bản quyền truyền hình, tài trợ thương mại, bán vé, bản quyền hình ảnh v.v...

CHẾT
BÀ, BỮA
TAO LẤY
LỘN THẺ
MUA SỐ
CÀO !

ÚM BA LA,
ĐỪNG THẤY
CHỖ EM MUA
KẸP TÓC NHA...

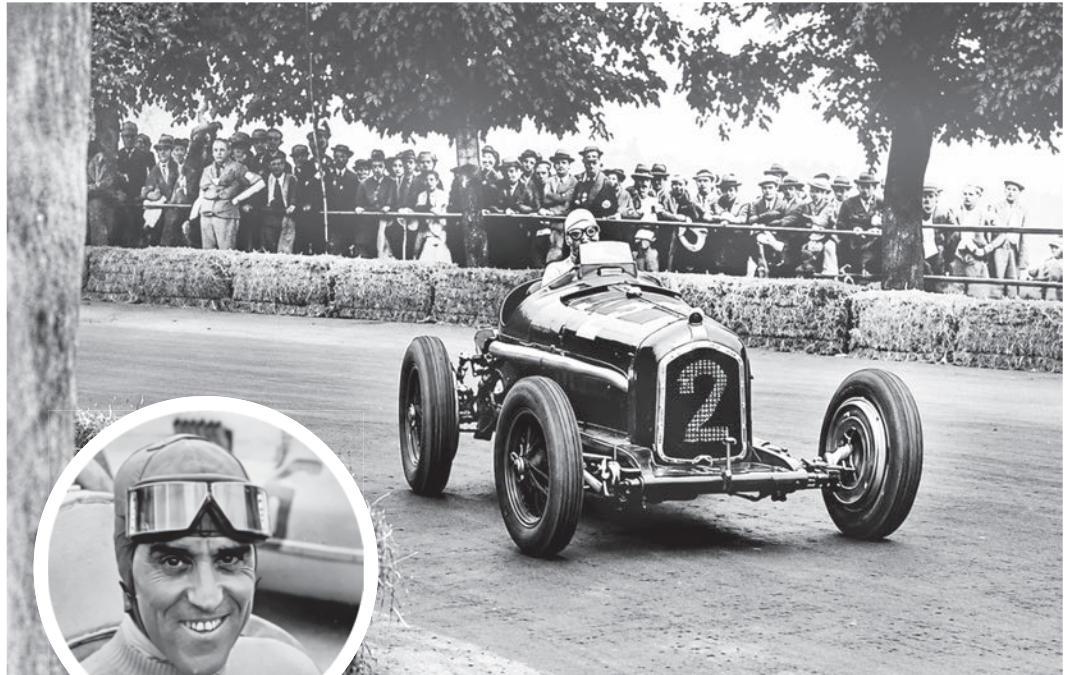


Ngày này năm xưa...

6-8

1933

Ngày 6 tháng 8 năm 1933, xảy ra một hiện tượng hi hữu tại giải đua xe Grand Prix Nice (Pháp) khi bắt đầu cuộc đua thì chiếc xe Alfa Romeo của Tazio Nuvolari không... nổ máy. Trong khi các kỹ thuật viên toát mồ hôi mò mẫm thì Tazio thấy một tay đua dự bị của đội Maserati đang ngồi gặm... bánh mì. Trong lúc cấp bách, Tazio “mượn” tạm chiếc xe của anh ta, dán lại số xe rồi nhảy vào đợt. Bất ngờ, anh đã cán đích ở vị trí thứ 2 trong sự ngỡ ngàng của đội đua Maserati!



Tazio Nuvolari và chiến mã Alfa Romeo những ngày lạnh lặn...

6-8

1951

Ngày 6 tháng 8 năm 1951, khán giả tròn mắt ngạc nhiên khi một cầu thủ nhỏ tí xuất hiện trong đội hình đội bóng chày lừng danh St. Louis Browns. Người tí hon đó chính là Eddie Gaedel, cao đúng 1 mét 09 (3.7 ft).

Thực ra, đây chỉ là trò gây bất ngờ cho khán giả, do ông Bill Veeck, chủ đội banh St. Louis Browns “sáng tạo”. Ông ký hợp đồng với Eddie Gaedel chỉ để diễn cho vui. Quả như vậy, Eddie (ô tròn) đánh bóng không đâu vào đâu nhưng đã mang lại cho khán giả những trận cười nghiêng ngả.





DU UYÊN
SÀI GÒN, VN



Thần Tài ôm cục vàng, cười chi bí hiểm

Tiền

Tham tiền là đặc tính chung của đa số nhân loại, không phải đặc sản riêng của dân tộc nào. Nhưng với người Trung Quốc, tình yêu tiền bạc bao trùm gần như mọi định nghĩa và mọi giác quan.

Di sản Nhỏ giáo dẫu nhiều đạo lý nhưng luôn nhấn mạnh vinh thân phì gia (làm cho bản thân vinh hiển, gia đình sẽ sung túc). Tiền bạc thường được xem là công cụ bảo đảm an toàn, là thước đo để người Hoa đo người khác, đo dân tộc khác và nhìn thế giới. Họ thích kiếm tiền, thích tiêu tiền, thích cho tiền, thích nhận tiền, thích tung tiền lên trời, thích quăng tiền xuống đất, thậm chí thích nhét tiền vào tượng Phật. Thay vì những lời nguyện cầu thanh cao mong cho quốc thái dân an, hay một tâm hồn bình tĩnh giữa chốn hồng trần lao xao, đa số các bài khấn vang lên đều đặn mỗi ngày trước ban thờ đều mộc mạc: “Lạy Thần Tài, cho con vô mảnh nhiều hơn nữa đi!”

Bước chân vô bất kỳ tiệm vàng, tiệm thuốc Bắc hay quán ăn Hoa nào, đập vào mắt luôn là hình ảnh Thần Tài hoặc câu liễn đỏ chói “*Chiêu tài tiến bảo*”. Trên bàn thờ nhỏ luôn nghi ngút hương hoa, trái cây, vàng mã, kèm theo những lời cầu xin thẳng thắn, không chút vòng

vo: xin nhiều tiền, xin làm ăn phát đạt, xin đừng bao giờ túng thiếu. Người Hoa xưa đã thực sự kỳ vọng vị thần của họ sẽ ngồi cầm cùi “duyet chi” một cách sòng phẳng cho lời thỉnh cầu của hàng tỉ sinh linh?

Người Hoa thậm chí có

cả một ban bộ thần tài như một bộ máy chính quyền: Văn Thần Tài (Bi Can, Phạm Lãi - tài chính ổn định, lương bổng), Võ Thần Tài (Zhao Gongming, Quan Công - thương mại mạo hiểm), Ngũ lộ Tài thần (năm hướng), thần giữ cửa,

thần chiêu tài, thần bảo hộ thương nghiệp... Trần gian có bộ tài chánh, ngân hàng trung ương và cơ quan thuế; thiên đình cũng được tổ chức khá đầy đủ, chỉ thiếu tổng đài giải quyết khiếu nại của nhân gian.

Ở nhiều nơi tại Trung Quốc và Đài Loan, đầu năm người ta không chỉ cầu, mà còn... vay. Họ đến miếu làm lễ “vay kho” của Thần Tài, Phật bà, Phật ông...: viết giấy nhận nợ, hứa hẹn năm sau làm ăn khấm khá sẽ trả gấp đôi, gấp ba bằng giấy tiền vàng mã, lễ hậu. Nhiều truyền thuyết đô thị còn cho rằng “ông bà” sẽ “vật” nếu con cháu cầu xin, vay mượn rồi đặt kết quả lại không đi “trả lễ”. Thiệt tình, con người ta bạo gan biến cả trời đất thành một bên cho vay nặng lãi, miễn sao ứng trước được cho mình một chút hy vọng đổi đời. Được cái, người dạng thì sẽ tới đáp lễ thật, nên các chùa đều ăn nên làm ra với vốn 0 đồng. Nhưng người thua thì cũng không thể trách cứ gì, vì nếu trách thì cũng không biết trách ai cả.

Trái đất vát và cọc cách quay quanh Mặt Trời, vừa tự quay bản thân ròn rã cả một năm, nhưng đến Tết, công lao ấy dường như chẳng mấy ai đếm xỉa. Con cái trong nhà mà quét nhà ra ngoài một cái vào mồng 1 Tết là ăn đòn như chơi, vì “quét tài lộc, xui cả năm”.

Đầu năm, khi gặp nhau, câu chào cửa miệng của người Hoa không phải là câu chúc an lành hay khỏe mạnh, mà là “Gong Xi Fa Cai” (Cung hỉ phát tài) hay Gong Hei Fat Choy - “Chúc anh phát tài”, “Mong chị giàu sụ”.

Sự ám ảnh kim tiền còn len lỏi vào từng chi tiết nhỏ nhất. Trước Tết, người ta rông rần xếp hàng ở ngân hàng từ mờ sáng chỉ để đổi cho bằng được xấp tiền mới cầu cạnh. Tiền cũ, tờ bạc nhàu nát bị mặc định là mang theo “khí xui” của năm cũ (dù chẳng ai nỗ lực đi). May mà nhờ công nghệ cải tiến nhanh, các ví điện tử đã được khai sinh, giúp dân Tàu lì xì nhau thoải mái, không phải đi đổi tiền mới nhiều nữa, nhà băng in tiền không kịp.

Nhưng không chỉ ở các hành động, ngay cả một nền ẩm thực Tết cũng bị chi phối bởi phép đồng âm của tiền bạc. Âm thanh quyết định số phận món ăn trên bàn Tết. Ngon hay dở chỉ là chuyện phụ.

Rong biển đen “phát tài” được bày lên chỉ vì nghe giống “phát tài”. Hàu khô và tóc tiên (phiên âm phát tài) thành “hảo sự phát tài” - việc tốt phát tài, thành món ăn không thể thiếu trong mâm tiệc đầu gia chủ có dị ứng với đồ biển hay không (Thú tóc tiên màu đen này được ăn chỉ vì tên gọi nghe giống “phát tài”, chứ không có vị hay bổ béo gì, nhưng để thu hoạch một túi nhỏ



Tượng đồng khắc họa Ngũ Lộ Tài Thần của Trung Quốc

- NGUỒN: ANMINT.VN

tóc tiên, người ta phải xới tung khoảng 10 hecta đất thảo nguyên khô cằn. Việc này góp phần trực tiếp vào sa mạc hóa ở Nội Mông, Ninh Hạ, Cam Túc. Dù đã cấm, hàng

giả và hàng lậu vẫn tồn tại vì nhu cầu “phát tài” quá lớn.) Cá đồng âm với “dư”, nên phải để nguyên con và còn thừa một phần để “năm nào cũng có dư”. Bánh niên cao vì nghe

như “năm cao hơn” - thu nhập cao hơn, chức vụ cao hơn. Gà vì gần với “cát” nên phải cúng nguyên con, tượng trưng cho sự trọn vẹn, đầu xuôi đuôi lọt. Cặp chân gà thường dành cho trụ cột gia đình để “giữ cửa”. Sủi cảo vì hình giống thỏi bạc thời xưa, nên nhét luôn một đồng xu vô trong, ai ăn trúng chiếc sủi cảo có giấu đồng xu bên trong thì xác định năm đó tài lộc dạt dào...

Phép đồng âm không chỉ quyết định món gì được đặt lên bàn Tết. Nó còn định giá số điện thoại, biển số xe, tầng nhà và ngày khai trương. Một “dãy số đẹp” làm cho đồ vật luôn trở nên đắt giá, như bảng số xe (tứ quý 9 - “9999”) có thể biến cái xe dỏm có giá siêu xe. Thị trường trang sức cũng tiếp thu văn hóa này một cách lạ lùng, các thợ mua kim cương sẽ không thể quen thuộc hơn với các thông số 5 li 4, 8 li 1 của viên đá (nói chung số đo

Đấu giá viên: Mai Tiến Dũng

THỜI GIAN CÒN LẠI

00 : 00

Phút Giây

51K

888.88

Biển số 51K-888.88 được mua giá 32.34 tỉ VND - NGUỒN: BAOBACINHTV.VN

Diễn biến cuộc đấu giá

Xem tất cả

32.340.000.000 Đ	VPA-N6CW5B
15/09/2023 • 15:44:59.820	
32.335.000.000 Đ	VPA-N6CW5B
15/09/2023 • 15:44:59.323	
32.330.000.000 Đ	VPA-N6CW5B
15/09/2023 • 15:44:58.921	

Giá hiện tại 32.340.000.000 Đ

Bước giá 5.000.000 X 1 = 5.000.000

Trả giá 32.345.000.000 Đ

Ba mươi hai tỷ ba trăm bốn mươi lăm triệu đồng

phải cộng lại bằng 9 mới có giá cao hơn 5 li, 8 li thông thường). Vật phẩm hình tỷ hưu được bán, do con này chỉ ăn vàng bạc châu báu mà không đi “ấy” vì nó không có hậu môn, vì vậy mà không sợ mất lộc (???)

Gần đây trên các nền tảng thương mại điện tử Trung Quốc có hàng loạt sản phẩm “đất ngân hàng”. Người bán đào đất từ khuôn viên hoặc dải cỏ xanh trước 5 ngân hàng lớn (ICBC, Bank of China, Agricultural Bank, Construction Bank, Bank of Communications), đóng hũ bán với giá 888 tệ/hũ (131 đô la). Họ đăng video đào đất làm bằng chứng và tuyên bố “tỷ lệ phát tài 999,999%”. Người ta mua âm âm đầu nhiều cảnh báo lừa đảo (và rõ ràng đó là lừa đảo chứ gì nữa).

Không chỉ được xài “bên này”, tiền còn được gửi sang thế giới bên kia. Tục đốt tiền âm phủ ngày nay không dừng ở tiền giấy. Người ta làm nhà, ô tô, thẻ tín dụng, điện thoại và hàng hiệu bằng giấy để đốt cho người chết... và họ trao đi đồ giấy nhưng lại cầu thỉnh vượng, trường thọ lẫn tiền bạc thật cho con cháu (1 vốn 1 lãi). Thị trường ít ra cũng tìm được thị trường không chịu ảnh hưởng bởi suy thoái: khách hàng bên kia thế giới không bao giờ trả lại sản phẩm.

Ngoài ra, còn vô số tục lệ mà không thể kể hết



Phải cộng lại bằng 9 mới “hên”

- NGUỒN: MỘT TIỆM KIM CƯƠNG NỔI TIẾNG, ĐÃ ĐÓNG CỬA

trong 2 trang giấy... Trong xã hội lấy tiền làm thước đo gần như duy nhất của thành công (và cả may mắn), việc biến thần linh thành giám đốc nhà băng, bàn ăn thành sổ kế toán, lời chúc thành câu cầu tài, tất cả đều là “bình thường mới”. Tục lệ này không dừng ở đại lục mà từ lâu đã lan sang Hồng Kông, Đài Loan, Singapore, Malaysia và cộng đồng người Tàu tại Việt Nam. Không bình thường ở chỗ, nhiều người Việt vốn không cùng gốc Tàu (ngay cả nhiều người gốc miền Bắc), nhưng cũng “ăn theo” các phong tục ở trên một cách nhiệt tình, không có thiếu mực nào hết. Một tờ 100 đô la (thời đô la chỉ cỡ 2.2 triệu VND - 100 đô la) mang seri 86868686 từng được chào bán với giá 18 triệu VND; tờ 1,000 VND có seri được xem là đẹp từng được rao tới 2 triệu VND. Biển số 51K-888.88 từng được trả tới 32.34 tỉ VND (hơn 1.3 triệu đô la) trong phiên đấu giá năm 2023, ngang

một căn biệt thự... Ta nói, hăng hà sa số ví dụ, vừa tức cười vừa lạ lùng. Rốt cuộc, tiền chưa chắc tìm đến người khấn nhiều nhất. Nhưng những nơi bán niềm tin quanh nó thì năm nào cũng phát tài theo KPI.

Chỉ có một chỗ khác là người Việt Nam thì thờ chung Thần Tài với Ông Địa. Nơi thờ cúng Thần Tài thường được đặt dưới đất, sát tường ở gần nơi cửa ra vào. Lễ vật dâng cúng cũng giản dị và tùy tâm gia chủ. Ngày mừng 10 tháng Giêng hằng năm được dân Việt chọn làm ngày vía Thần Tài. (Trung Quốc thì chọn ngày 5 tháng Giêng để làm ngày vía vị thần tiền này). Ngày vía thần tài, không biết tại sao, dân Việt luôn ào ào đi mua vàng (gọi là lấy hên - hên cho chủ tiệm vàng?), giá vàng ở Việt Nam ngày đó cũng lên như điều gặp gió.

Nhân loài mãi mê quẳng tiền ra cửa trước để mua lấy hy vọng, rồi lại đánh rơi lý trí ở ngay cửa sau.

Gần đây, ở Việt Nam, dân tình choáng váng bởi những tin tức buồn lậu, đồ thật giả lẫn lộn trong thị trường kim cương, vàng do các ông lớn của ngành (cũng là lớn nhất cả nước VN, ngay cả thương hiệu quốc gia duy nhất VN, 100% vốn nhà nước - SJC cũng “nhúng chàm” về vàng miếng, kim cương). Rất nhiều người khóc than khổ sở, bởi nhiều người Việt mua kim cương tự nhiên thay cho nhân tạo bởi tin vào “phong thủy” nhiều hơn là để sinh lời. Họ tin rằng kim cương tự nhiên là hàng tỷ năm bồi đắp carbon tạo nên, kim cương nhân tạo chỉ cần vài tuần trong máy nén, nên kim cương tự nhiên có một năng lượng thần kỳ khiến người đeo nó ngày càng giàu, may mắn... (Các thương gia từ phương Bắc chủ mưu vụ này chứ ai nữa?) Nhưng bây chừ, không ai có thể chắc rằng thứ từng mua tiền tỉ trong tay là tự nhiên hay nhân tạo... các chủ tiệm kim cương đình đám đã vô tù hết, dầu họ giữ hàng tá món “phong thủy”. Dân đen thì mất tiền trước, phước cũng lèo đèo theo sau (bởi chữ rửa sạch quá nhiều).

Nói chớ, mỗi dịp có những thị phi về tiền, ngó ngang thấy nước mắt đồng bào, nhìn sang bàn thờ, thấy Thần Tài vẫn ôm khư khư cục vàng, cười mỉm chi bí hiểm...

DU



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098

469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract



TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO
- PHONG THẤP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE
và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE
THAM KHẢO MIỄN PHÍ



Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

📍 ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (New Bến Thành Plaza)

☎ 817.303.0300

☎ 817.303.0311

🕒 Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

📍 GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)

☎ 972.496.7070

☎ 972.496.7072

🕒 Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm



Đằng sau chiếc cúp

Bước vào mùa túc cầu quốc tế 2026, nhiều người tiên đoán Pháp có cơ hội thắng cao nhất vì là đội mạnh nhất và nhiều tài năng nhất, đồng thời đứng nhất trên bản xếp hạng của FIFA. Thế nhưng như mọi người đã thấy, Spain đã qua mặt tất cả để đoạt cúp World Cup một cách thuyết phục, đúng như câu thành ngữ trong giới thể thao: “Defense wins championships” – phòng thủ giỏi thắng cúp vô địch. NGUỒN ẢNH: FIFA



IAN BÙI
DALLAS, TX

Ba tháng trước ngày mở màn, một Youtuber đã thắng thường xuyên tuyên bố Spain chắc chắn sẽ thắng. Anh ta đưa ra những bằng chứng chắc nịch, chứng minh cho mọi người thấy trong vòng ba năm nay đội tuyển Spain là đội ban đầu hoàn hảo nhất trong bốn đội Top 4 của FIFA – ba đội kia là Anh, Pháp và Argentina. Anh ta mổ xẻ những thế mạnh và yếu của bốn đội và kết luận không ai có thể địch nổi Spain trong mùa World Cup này vì Spain đã hội đủ mọi yếu tố của một nhà quán quân, từ huấn luyện viên cho tới cầu thủ, và quan trọng hơn hết là tâm lý.

NGUỒN ẢNH: GOAL.COM



Trước tiên, bình luận gia này đưa ra một con số: 334. Ít ai để ý tới con số này, nhưng đây là số cầu thủ Spanish hiện đang chơi cho năm hiệp hội túc cầu lớn nhất Châu Âu – Premier League, La Liga, Bundesliga, Serie A & League 1. Đứng thứ nhì trong lĩnh vực này là Pháp, với chỉ ... 72 cầu thủ! Điều này có nghĩa là HLV Luis de la Fuente có quá nhiều nhân tài để chọn ra 26 người cho đội tuyển quốc gia.

HLV Luis de la Fuente (giữa) và các nhà trợ lý. (MSN)



Song đây không phải là chuyện ngẫu nhiên hay may mắn, mà là kết quả của việc đầu tư vào một hệ thống đào tạo cầu thủ, và đặc biệt là huấn luyện viên, từ nhiều thập niên qua. Kể từ năm 2008, Luis Aragones đã vạch ra cho Spain con đường dẫn đến thành công, đó là phát triển một tư duy bóng đá toàn đội mà bất cứ huấn luyện viên nào cũng phải nắm vững để có thể truyền đạt cho cầu thủ mọi lứa tuổi, từ nhỏ đến lớn.

HLV Luis Aragone của Spain nâng cúp Eurocup 2008. (BERNAT ARMANGE/AP)

Tư duy này đặt trọng tâm vào việc mỗi cầu thủ đều phải biết đọc thể trận và tự xoay chuyển cùng đồng đội để mở đường thoát khi bị đối phương ép sân giành bóng. Người đá ở vị trí nào cũng có khả năng phòng thủ hay tấn công, tùy cơ ứng biến. Đỉnh điểm của nghệ thuật bóng đá này đã được phô diễn tuyệt vời trong trận chung kết với Argentina mới đây, khi Spain khuất phục Lionel Messi và đội đương kim vô địch một cách bình thản, cầm bóng gần như từ đầu đến cuối. Thậm chí trong 90 phút đầu của trận, thủ môn Spain chẳng có việc gì để làm vì Argentina không sút được quả nào gần anh ta cả.

Đội tuyển Spain 2026 (FIFA)



Nhưng tư duy bóng đá không chưa đủ. Sau khi đoạt cúp WC 2010, Spain đã không sản xuất được một lứa cầu thủ mới để thay thế lớp đàn anh. Thêm vào đó, Spain phải trải qua một thời kỳ thiếu vắng một huấn luyện viên giỏi để dẫn dắt đội tuyển. Mười hai năm sau, Spain đã giải quyết được cả hai vấn đề đó. Thế nhưng tại World Cup 2022 ở Qatar, Spain lại bị chặn ở vòng loại bởi Morocco. Và Spain phát hiện ra rằng hệ thống bóng đá toàn đội của họ vẫn chưa có khả năng phá vỡ một hàng phòng ngự sâu và vững chắc như vậy, vì vẫn còn thiếu một cầu thủ có khả năng kiến tạo cơ hội khi đối phương án ngữ mọi ngõ ngách.

Morocco đánh bại Spain 0-0 (penalty) tại Qatar 2022. (JAVIER SORIANO)



Nhưng đến mùa Eurocup 2024 thì tất cả mọi thứ đã đầu vào đó với sự xuất hiện của thiên tài Lamine Yamal. Khi ấy tuy mới 17 tuổi nhưng chàng teen này đã là một trụ cột chính trong đoàn quân chiến thắng, đưa đội Spain lên đài vinh quang tại Berlin. Spain bước vào World Cup 2026 với đầy đủ súng đạn trang bị tận răng, với lối binh pháp giữ bóng được hun đúc và tôi luyện qua nhiều thế hệ, biến toàn thể đội banh thành một giàn phòng ngự luân chuyển không ngừng. Chính vì vậy mà nhà bình luận viên trên kênh Youtube GOALATO đã đoán không sai, rằng Spain mới là đội sẽ chiến thắng.

Lamine Yamal (FLORENCIA TAN JUN)

Như đã nói ở đầu bài, “Defense wins championships”. Spain 2026 là minh chứng rõ rệt nhất cho thuyết ấy, vì từ trận đầu tiên cho đến trận cuối cùng, Spain chỉ để lọt lưới duy nhất một bàn. Defense cứng cỏi đó mà không đoạt được cúp mới là chuyện lạ. Câu hỏi đặt ra là đội nào sẽ có khả năng phá vỡ thế trận ấy (và chặn được Lamine Yamal khi 23 tuổi) để giật chiếc cúp từ tay Spain tại World Cup 2030?!

Thủ môn Unai Simon của Spain trong trận chung kết WC 2026. (JUAN ABROMATA)





NGÀY 28-7-2026

Hoang Nguyen

Mình thấy bài viết của TG Tim Nguyễn “Bên tách cà phê”, có bài nói về nhạc phẩm “Blowin’ In The Wind” của Bob Dylan hay quá. Bạn Tim Nguyễn dịch ra Việt Ngữ tuyệt vời. Tôi xin phép Tim Nguyễn nhờ AI phổ nhạc. Mời các bạn nghe thử -.....- Bản nhạc này AI làm nên không đáng gì đến bản nhạc của BOB Dylan cả.

Chi tiết bạn nhắc đến trong bài “Bob Dylan. người mang thơ vào nhạc” của Tim Nguyễn. Cảm ơn bạn đã một lần nữa chuyển nhạc vào thơ. (Các bạn có thể đọc “Bob Dylan. người mang thơ vào nhạc” của Tim Nguyễn, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 30-7-2026

Thuy Nhung N.

Mỗi khi thấy cây lê nhà Bác em ra hoa là em... lo, cây lê nhà Bác trái rất ngon, mỗi khi thu hoạch cũng được vài trăm pound. Bác đem cho nhà em, bà con bạn bè, có khi mang vô nhà thờ tặng mấy người quen, ai cũng mê... Điều em lo là Bác rất hăm hực với lũ sóc. Chúng ăn rất hao, có khi cạp mỗi trái một tí, có lẽ chúng chọn trái nào ngọt hơn chứ không phải có tình phá phách. Bác giận lắm, mua một cây súng hơi. Em nỡ da gà khi Bác khoe thành tích hạ được mấy em, nhưng nhói tim hơn là Bác làm chúng bị thương, Bác bảo nó sẽ làm mấy con kia sợ... Em “hừ” Bác là cảnh sát sẽ phạt vì bắn súng đó. Bác cười hi hi

bảo súng hơi mà, tao bắn trong vườn tao chứ có vác ra phố đâu!

Em “hừ” mà đúng, nhiều thành phố cấm không được phép bắn súng hơi (pellet gun, BB gun, air rifle, air pistol) trong phạm vi thành phố, kể cả trong sân nhà. Em có thể gợi ý bác bao cây bằng lưới, hoặc mua tấm chắn sóc (tree baffle) hoặc squirrel tree baffle hay squirrel guard for trees bán ở Home Depot hoặc Low’s.

NGÀY 24-7-2026

Bui Van Mui

Thật cảm động khi đọc đoạn văn này “...và một ngày nào đó Nguyễn lại thêm một lần giã từ. Giã từ mảnh đất trên tờ báo này... Ôi, ngoài kia trăng vẫn sáng...”. Ai cũng sẽ giã từ ông Nguyễn ơi, có những người “giã từ” rất vội vàng khi thanh xuân còn rực rỡ nữa kia! Chắc ông cũng trạc tuổi, qua những câu chuyện ông kể, từ này khám nọ thời cộng sản... những món tôi cũng nếm qua đầy đủ... (Các bạn có thể đọc “Giã từ, giã từ” của Tim Nguyễn, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 28-7-2026

Lê Văn Ấ

Đạo này mục “Bên Lề Thỏ Thao” rất lôi cuốn, nhưng quý vị có một chỗ nhầm lẫn: Cape Verde là “Đảo Xanh”, vì nơi này có nhiều cây cối, mặc dầu nó nằm sát rạt sa mạc Sahara. Mũi Hảo Vọng là Cape of Good Hope, tên này do vua John II của Bồ Đào Nha đặt với hy vọng mở ra con đường thương mại hứa hẹn đến Ấn Độ.

Kiến thức của bạn rất uyên bác. Cảm ơn sự chỉ dẫn của bạn. Chúng tôi sẽ điều chỉnh sai sót này và xin chân thành cáo lỗi cùng toàn thể quý độc giả.

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (gần chợ Hong Kong Market Place)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỢN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- ❖ Nhận **Eviction** ra Tòa trực xuất người mướn không trả tiền nhà
- ❖ Xin **giảm Thuế** nhà đất (Property Tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
<https://www.QHung.com>

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services, W2, ...)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khoẻ: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)



(817) 733 – 5965
(214) 558 - 3888

Call or Text Message



Trên 25 năm trong
ngành địa ốc

VINA
Realtors



SCAN ME



Phim tài liệu lịch sử

“Tù tro tàn chiến tranh”

“Chấm dứt chiến tranh không phải chỉ là việc Mỹ rút quân về là xong mà cái giá phải trả cho loại hoà bình ấy là ngàn năm tăm tối cho các thế hệ sinh ra tại Việt-Nam về sau”

(Ronald Reagan, cựu tổng thống Hoa-Kỳ)

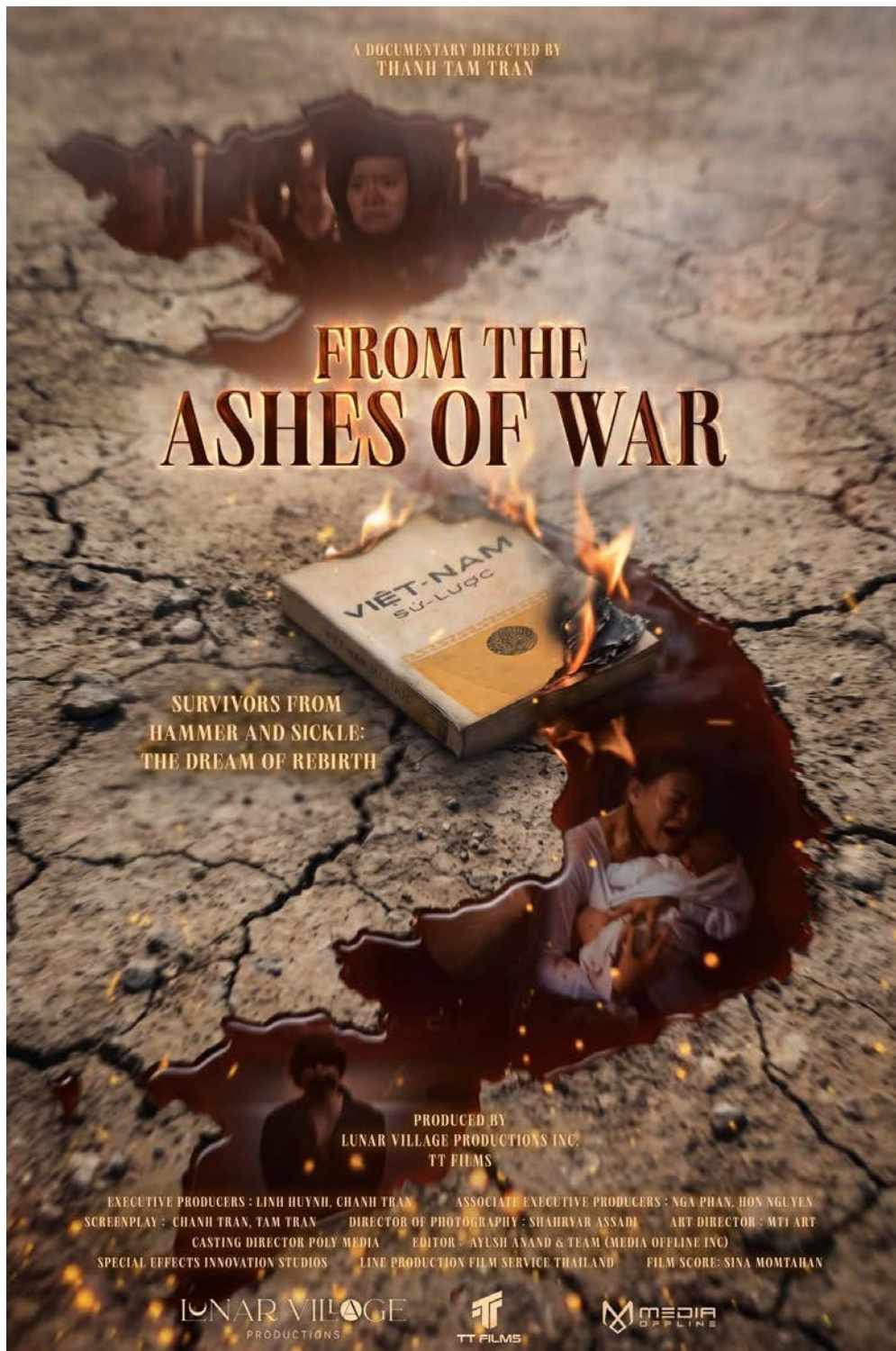
“Tù tro tàn chiến tranh” không chỉ là một tác phẩm điện ảnh, không chỉ là tâm tình chơi vơi của người Việt tha hương mà còn là hành trình đi tìm lại ký ức, tiếng nói cũng như những câu chuyện đã theo thời gian đi vào quên lãng.

Tôi làm cuốn phim này không chỉ muốn kể lại lịch sử mà để đối diện với những khoảng trống của lịch sử không thể lấp đầy. Có những nỗi đau không đi vào bản án, không được ghi nhận đầy đủ trong các hồ sơ pháp lý và cũng không được đền bù một cách trọn vẹn nhưng chúng vẫn tồn tại trong ký ức của từng gia đình, từng số phận nghiệt ngã”

(Đạo diễn Thanh Tâm)

“Từ những đổ vỡ của những tâm hồn khuyết tật, họ đã thêu dệt, vu khống và ra tay đánh phá trên nhiều diễn đàn khiến cho một vài xuất chiếu cuốn phim tài liệu ‘Tù tro tàn chiến tranh’ ở Âu Châu dịp này phải bị hủy bỏ. Đạo diễn Thanh Tâm chân thành cáo lỗi và xin được tái ngộ khán giả ở các nước Tây Âu vào mùa thu năm nay và mùa xuân năm tới”

(Tám Vạn)





TẦM VẠN
ĐỨC QUỐC

1. Phim “Tù tro tàn chiến tranh”

Sau đợt ra mắt cuốn phim tài liệu lịch sử “Tù tro tàn chiến tranh” ở các rạp tỉnh nhà (Mississauga, Toronto, Canada), đạo diễn Thanh Tâm bắt đầu giới thiệu cuốn phim này đến những nơi có những đồng hương tị nạn trên thế giới và ưu ái cho những nước Tây Âu với xuất chiếu đầu tiên “premiere” ở miền Nam nước Đức. Mùa hè ở Tây Âu với cái nóng khô rất như nung người, “như đang ở trên chảo lửa” đón chào Thanh Tâm sau khi cô đạo diễn vừa trải qua một chuyến bay dài gần nửa vòng quay trái đất. Dịp này, cuốn phim “Tù tro tàn chiến tranh” được chọn trình chiếu ở các rạp chiếu bóng tân kỳ nơi các thành phố lớn thay vì chiếu ở hội trường như những cuốn phim trước đây. Thanh Tâm cũng nêu lý do rằng muốn khán giả được thưởng thức cuốn phim được trọn vẹn từ hình ảnh đến âm thanh trong một khoảng không gian thoải mái và nhất là tránh được tạp âm hay

những tia sáng “không mời gọi” từ bên ngoài lọt vào hội trường mà không thể tránh được. Điều này là một gánh nặng đè lên đôi vai nhỏ bé của cô đạo diễn vì tiền thuê muốn rạp ở khắp nơi không hề rẻ mà phim tài liệu lịch sử thường hay “kén” khán giả cũng như không thể đạt doanh thu mong muốn như những cuốn phim giải trí “vô bổ” đến từ xứ sở Việt cộng.

Phim tài liệu “Tù tro tàn chiến tranh” của đạo diễn Thanh Tâm ghi lại một phần lịch sử Việt-Nam đau thương, khởi đi từ khi Việt Minh cướp chính quyền vào năm 1945 dẫn tới hiệp định Genève chia cắt đất nước ở vĩ tuyến 17 với hơn một triệu người Bắc di cư vào Nam. Bắt chước theo Trung cộng, Việt cộng đẩy lên những cuộc thanh trừng đẫm máu qua vụ cải cách ruộng đất, đấu tố “địa chủ”, cách mạng văn hóa, tiêu diệt phong trào “Nhân văn giai phẩm” cũng như ra sức truyền truyền và áp dụng chính sách “ngu dân” đưa miền Bắc trở lại thời kỳ “đồ đá”. Ở miền Nam, lần lượt nền đệ nhất rồi đệ nhị Cộng Hòa được thành lập, vừa tái thiết đất nước vừa ngăn chặn sự xâm lăng của đám người từ phương Bắc. Vụ thảm sát ở Huế, cuộc tấn công vào Tết Mậu Thân, mùa hè đỏ lửa hay đắp mô, gài mìn, pháo kích giết hại dân

lành vô tội cho đến khi chiếm được Sài-Gòn và miền Nam Việt-Nam vào ngày 30 tháng tư năm 1975.

Hòa bình rồi sao mắt mẹ chưa vui khi cuộc sống bị thay đổi đến không ngờ. Binh lính, sĩ quan thuộc chế độ cũ phải chịu tội tù không bản án. Dân tình bị cướp nhà, cướp đất và bị đẩy lên miền sơn lâm chưởng khí gọi là “kinh tế mới”. Thương gia và tiểu thương bị ghép tội “tư sản mại bản” cũng như của cải bao nhiêu năm làm ra đều bị vét cạn. Sách báo của 20 năm miền Nam Việt-Nam thanh bình, thịnh trị cũng bị chìm sâu trong biển lửa. Tệ nạn “ngăn sông, cấm chợ” khiến cho nền kinh tế rơi vào ngõ tối, cuộc sống dân lành thêm phần lao đao, khốn khổ. Không khí u ám, nặng nề phủ trùm lên vùng đất vốn dĩ trù phú và tự do khiến họ phải liệu mình vượt thoát bằng những con tàu mong manh, đem sinh mạng đánh đổi với tử thần. Hơn 50 năm sau ngày thống nhất đất nước mà ai nấy cũng tìm cách để ra đi và thảm cảnh đó vẫn còn tiếp diễn cho đến bây giờ.

Nhắc lại quá khứ với những năm tháng thương đau không phải để khơi gợi hận thù nhưng sự thật cần phải được minh bạch vì hoà bình “đỏ” chỉ gieo rắc thảm sâu và đưa dân tộc đến nỗi khốn

cùng hay đất nước đến bờ vực thẳm. Những kinh nghiệm mất nước đau thương của người dân lưu vong từ một xứ sở nhược tiểu cũng như sự thành công của họ trong một xã hội tự do nơi xứ người là sự hồi sinh của một thế hệ tương lai từ những đổ nát của cuộc nội chiến tương tàn.

Cuốn phim được kể lại bằng chính những con người đã sống trong giai đoạn ấy. Mỗi người kể lại câu chuyện của đời mình, không ai đại diện cho ai nhưng mỗi lời kể đều được lắng nghe và trân trọng. Hòa hợp hay hòa giải khó mà thực thi khi những ký ức không được tôn trọng và những đau thương trong quá khứ bị chối bỏ bởi kẻ chiến thắng. Vì cuộc sống cơm áo gạo tiền, thế hệ đi vượt biển năm xưa đã ít nhiều lãng quên “căn cước tị nạn” của đời mình. Thế hệ sau này cần phải biết tại sao mình được sinh ra và lớn lên ở một nơi chốn xa xôi, khác màu da và phong tục.

Sau 2 năm dung ruổi khắp nhiều quốc gia, thực hiện 200 cuộc phỏng vấn và lắng nghe hàng trăm câu chuyện về chiến tranh, tù đầy, vượt biển, chia ly và mất mát, cuốn phim tài liệu lịch sử “Tù tro tàn chiến tranh” được đạo diễn Thanh Tâm hân hạnh giới thiệu để thay cho hàng triệu người kể cả những người đã không còn cơ hội để hiện diện

hay kể lể. Những giọt nước mắt lăn dài, những lời tâm sự nghẹn ngào sau bao nhiêu năm lưu lạc hình như vẫn chưa thể phai mờ dù cuộc sống đã âm thầm bén rễ ở một miền đất lạ. Tấm lòng và những nỗ lực bền bỉ của Thanh Tâm trong việc thực hiện cuốn phim này phải được ghi nhận. Những ký ức của một thế hệ đã được kịp thời lưu giữ trước sự mai một của thời gian. Mong lắm thay khi đèn trong khán phòng vụt tắt là lúc sự thật được phơi bày ra ánh sáng và những người hôm nay tìm được sự

đồng cảm với hàng trăm nhân chứng cùng cất lên tiếng nói.

2. Đạo diễn Thanh Tâm và những nỗ lực

Sau 24 tháng miệt mài ấp ủ và thực hiện với những đêm thức trắng dựng phim, những áp lực và những giọt nước mắt lặng lẽ, có lúc tưởng như không đủ sức để đi tiếp, cuối cùng cuốn phim tài liệu lịch sử “*Từ tro tàn chiến tranh*” cũng được hoàn tất. Cuốn phim dài hơn 2 tiếng đồng hồ

không chỉ là công sức âm thầm của người đạo diễn hay ekip làm phim mà đằng sau nó là ký ức mấy mươi năm bị chôn vùi của những con người sống trong thời chiến, là nước mắt của những nhân chứng còn sống sót, là những khoảng lặng của người đã khuất mà không còn dịp nào nữa để kể lại câu chuyện đời mình. Họ từng đi qua chiến tranh, từng mất quê hương, từng mất người thân và may mắn được tồn tại rồi vươn lên âm thầm từ mớ tro tàn.

Cuốn phim này xin được xem như một nén nhang

lòng tưởng nhớ đến người đã khuất núi cũng như qua đó, người còn hiện hữu có thể tìm thấy được mỗi đồng cảm tương lân. Thế hệ con cháu của lớp người tị nạn năm xưa sẽ ít nhiều hiểu được vì sao ông bà, cha mẹ mình phải rời bỏ quê hương, lìa xa chốn cũ.

Mong sao cuốn phim đến được với khán giả khắp nơi vì lịch sử phải được kể lại trung thực để tránh tái diễn những sai lầm trong quá khứ cũng như một dân tộc phải được hồi sinh từ mớ tro tàn của cuộc chiến.

TV (14.07.2026)

Xin được giới thiệu trailer cuốn phim tài liệu “*Từ tro tàn chiến tranh*” của đạo diễn Thanh Tâm ...

Trailer 1: https://youtube.com/watch?v=r_XcyB-rJCU&is=E654GBDtnJdk7ulb

Trailer 2: <https://youtu.be/valW740q1vo?is=08wSICaujVJmuoU4>

Thanh Tâm sẽ có mặt ở tất cả các buổi chiếu phim để trả lời các câu hỏi của quý vị liên quan đến quá trình thực hiện “*Từ tro tàn chiến tranh*”. Thanh Tâm trân trọng kính mời quý vị đặt mua vé xem phim “*Từ tro tàn chiến tranh*” theo đường link: www.ttfilms.net hay nếu ai muốn góp một bàn tay xin vui lòng liên lạc với Thanh Tâm qua địa chỉ email: info@ttfilms.net hay số điện thoại +1 (647) 983-7286.

Đặc biệt, Thanh Tâm sẽ trích 10% doanh thu từ tiền bán vé để bảo trợ các thương phế binh Việt-Nam Cộng Hòa và những người tị nạn Việt-Nam còn đang sống trong hoàn cảnh khó khăn tại Thái-Lan.

Thanh Tâm trân trọng kính mời.

WORLD TOUR 2026

CANADA	EUROPE
JUNE 14 MISSISSAUGA	JUNE 27 NÜRNBERG
JUNE 21 TORONTO	JULY 04 COPENHAGEN
AUG. 08 OTTAWA	JULY 05 PARIS
AUG. 15 CALGARY	JULY 11 AMSTERDAM
AUG. 16 CALGARY	JULY 12 DÜSSELDORF
AUG. 23 VANCOUVER	JULY 18 BERLIN
NOV 13-15 MONTREAL	JULY 19 BREMEN
	SEPT. 26 BELGIUM
	SEPT. 27 FRANKFURT
	OCT. 02 GENEVA
	OCT. 03 PARIS
	OCT. 04 ZURICH
	OCT. 10 JESSHEIM
	OCT. 11 OSLO

UNITED KINGDOM	U.S.A
JUNE 28 LONDON	JULY 25-26 MINNESOTA
JUNE 29 MANCHESTER	AUG. 1-2 LOUISVILLE
	OCT. 17 AUSTIN
	OCT. 18 HOUSTON
	OCT. 31 SAN DIEGO
	NOV. 01 ORANGE COUNTY
	NOV. 11 OHIO
	NOV. 28-29 NEW MEXICO

AUSTRALIA
AUG. 29 SYDNEY
AUG. 30 PERTH
SEPT. 05 ADELAIDE
SEPT. 06 MELBOURNE
SEPT. 13 ADELAIDE
SEPT. 19 MELBOURNE
SEPT. 20 BRISBANE



ASHES of War
TỪ TRO TÀN CHIẾN TRANH

Services of the Resistant and Exiles: The Dream of Return
New Vision on the Long Journey Home

CONTACT
EMAIL: [INFO@TTFILMS.NET](mailto:info@ttfilms.net)
PHONE: +1 647 983 7286
WWW.TTFILMS.NET
PLEASE SCAN TO BUY TICKETS OR DONATE
WE TRULY APPRECIATE YOUR SUPPORT







HOÀNG VŨ

MÓN ĂN MỸ NGOẠI NHẬP

Rất nhiều món ăn nổi tiếng của Mỹ thực chất đã được sáng tạo ở những nơi khác, thậm chí từ hàng trăm hoặc hàng ngàn năm trước. Lịch sử món ăn của nước Mỹ cũng chính là lịch sử hình thành quốc gia này. Hoa Kỳ là một đất nước của những người nhập cư, và các món ăn cũng là những thứ “nhập cư”. Mỗi cộng đồng mang theo món ăn quê hương, rồi điều chỉnh để phù hợp với nguyên liệu và khẩu vị nơi ở mới, khiến món ăn trở nên rất độc đáo và cuối cùng được xem là “ẩm thực Mỹ”.

Nói cách khác, điều làm nên một món ăn Mỹ không hẳn là nơi nó được sinh ra, mà chính là tiến trình không ngừng tiếp nhận, biến đổi và sáng tạo.

Vậy những món ăn nào mà chúng ta vẫn tưởng là của Mỹ thực chất lại có nguồn gốc từ nơi khác?

KỶ III

Hot Dog

NGUỒN GỐC THẬT SỰ:

Frankfurt (Đức) và Vienna (Áo)



- Nguồn gốc của hot dog bắt đầu từ các loại xúc xích nổi tiếng của châu Âu.

- Loại *frankfurter* được đặt theo tên thành phố Frankfurt (Đức), còn wiener lấy theo tên thành phố Vienna (là Wien trong tiếng Đức) của nước Áo.

- Những người nhập cư nói tiếng Đức đã mang các loại xúc xích này đến Hoa Kỳ trong thế kỷ 19.

- Khoảng những năm 1860, các xe bán hàng rong ở thành phố New York bắt đầu bán xúc xích kèm bánh mì.

- Năm 1871, một người thợ làm bánh gốc Đức tên Charles Feltman mở quầy bán hot dog đầu tiên tại khu nghỉ mát Coney Island. Chỉ trong năm đầu tiên, ông đã bán được hơn 3,600 chiếc “dachshund sausages” (xúc xích kẹp trong ổ bánh mì mềm).

- Đến năm 1916, quán Nathan’s Famous khai trương và sau này trở thành thương hiệu hot dog nổi tiếng khắp thế giới.

- Hot dog nhanh chóng trở thành món ăn đường phố được ưa chuộng, đặc biệt tại các hội chợ và sân bóng chày (baseball).

- Điều khiến hot dog trở nên “rất Mỹ” chính là tính tiện lợi: người ta chỉ cần cầm bằng một tay và vừa đi vừa ăn.

- Thêm nữa, một nét thay đổi rất đặc thù của nước Mỹ đã xuất hiện: Đó là chính những người Do Thái nhập cư đã thay xúc xích thịt heo bằng xúc xích thịt bò để phù hợp với luật ăn kiêng Kosher trong đạo Do Thái.





Thôn làng Aguas Calientes

PERU - PHẦN 4

Machupicchu

Đến Machupicchu (hay Machu Pichu), ta phải dùng xe lửa, đường rầy bao quanh núi & thung lũng và chẳng có con đường nào khác để xe cộ di chuyển. Ngó quanh hai bên đường là núi đá, đỉnh núi phủ tuyết và sương mù bao phủ, nhìn xuống là thung lũng Thánh Địa, Sacred Valley, nhà cửa rải rác; cư dân vẫn cày bừa như thửa xa xưa, con người kéo cày thay cho máy móc hay trâu bò. Chuyến xe lửa của PeruRail, vốn vận 1 tiếng 20 phút từ Ollantaytambo đến Machupicchu. Di tích nằm trong thôn làng Aguas Calientes, còn có tên gọi “Machu Picchu Pueblo”.



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Là một thắng cảnh nổi tiếng thế giới nên Machupicchu thu hút đông đảo các du khách, ngày nào cũng vài ngàn người rủ nhau đến đây leo trèo lên thăm núi đá. Con đường từ chân núi dẫn đến các di tích khoảng 8 cây số, những người trẻ tuổi hè nhau cuộc bộ, sử dụng đường mòn Inca (Inca Trail). Phe ta theo đoàn du khách đi xe bus cho đỡ

nhọc nhằn, phì phò. Vậy mà từ nơi này đến nơi khác cũng sừng sững 4 tiếng, vừa đi vừa ngừng để thở và để nhìn ngắm.

Không hiểu tại sao, ở đây người ta xét sổ thông hành, bạn ạ!? Ngay trước cổng vào là bản đồ của nhóm di tích và bia đá ghi công ông Hiram Bingham.

Câu chuyện “khám phá” của nhà sử học khá ly kỳ. Trước đó chẳng mấy ai biết đến di tích này ngoài cư dân địa phương, ngay cả sách vở của Tây Ban Nha cũng chẳng nhắc nhở gì đến phần thuộc địa ấy, hẳn vì nơi này chẳng có mấy vàng bạc để khuân vác đi? Năm 1911, ông Bingham, giáo sư sử địa tại đại học Yale, đi tìm di tích Vilcabamba, cứ địa cuối cùng của triều đại Inca trước khi bị Tây Ban Nha xóa sổ. Nhờ thổ dân dẫn đường, ông Bingham tìm đến Machupicchu nhưng cứ tưởng là Vilcabamba (thực ra, Espiritu Pampa nằm sâu trong rừng già mới là phần còn lại của Vilcabamba). Năm ấy rừng núi Machupicchu bị cây cỏ bao trùm nên nhà sử học chỉ có thể phác họa sơ sài phần di tích. Khi trở lại năm 1912 cùng đoàn thám hiểm, ông Bingham mới có thể dọn bớt cây cỏ và thu góp cổ ngoạn. Chuyến du khảo của ông Bingham được mô tả chi tiết trong cuốn “Inca Land: Explorations in the Highlands of



Nhà khảo cổ Hiram Bingham

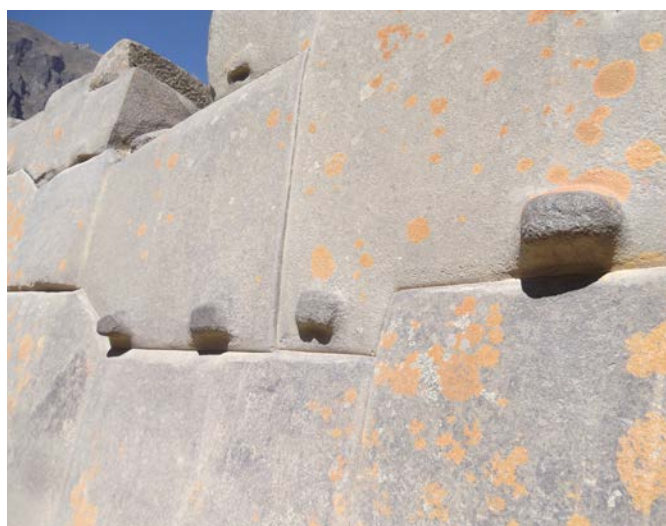
Peru”. Từ chương trình khảo cứu, ông Bingham mang về Hoa Kỳ cả ngàn di vật của Inca mà ngày nay dân Peru đi theo nắm áo đòi hoài mà chưa có bao nhiêu vật *hoàn cổ chủ*. Theo sau chuyến du khảo 3 năm của phái đoàn Bingham là những chuyến du khảo kế tiếp, năm 1934 do ông Luis

Valcarcel người Peru dẫn đầu và năm 1940-1941, do ông Paul Fejos dẫn đầu. Mỗi đoàn thám hiểm mang về ít nhiều cổ vật mà ngày nay được trưng bày tại viện bảo tàng Inca tại Cusco.

Machupicchu là một nhóm di tích gồm nhiều cấu trúc bằng đá ghép rất lớn, có những tảng

đá nặng vài trăm tấn; không biết thừa ấy dân địa phương làm thế nào để khuân vác các tảng *granite* ấy lên núi? Dế Mèn đi tay không, toòng teng mỗi cái máy hình nhỏ nhỏ mà leo núi còn mướt mồ hôi, lâu lâu phải dừng chân để phì phò lấy hơi hướng chi khuân vác nặng nề như thế?! Những tảng đá được chồng lên nhau, khít khao nhờ những cái “mộng” được đục gọt, chẳng cần vôi vữa hay xi măng để “nối” dính với nhau.

Một vài di tích được ghi chép qua sách vở như mộ đá, đền Condor (đây là một loài chim rĩa xác và cũng là một trong những “biểu tượng” của Inca như con báo (puma) và bắp ngô. Đền Condor, mỏ chim nằm trên mặt đất, hai vách đá là đôi

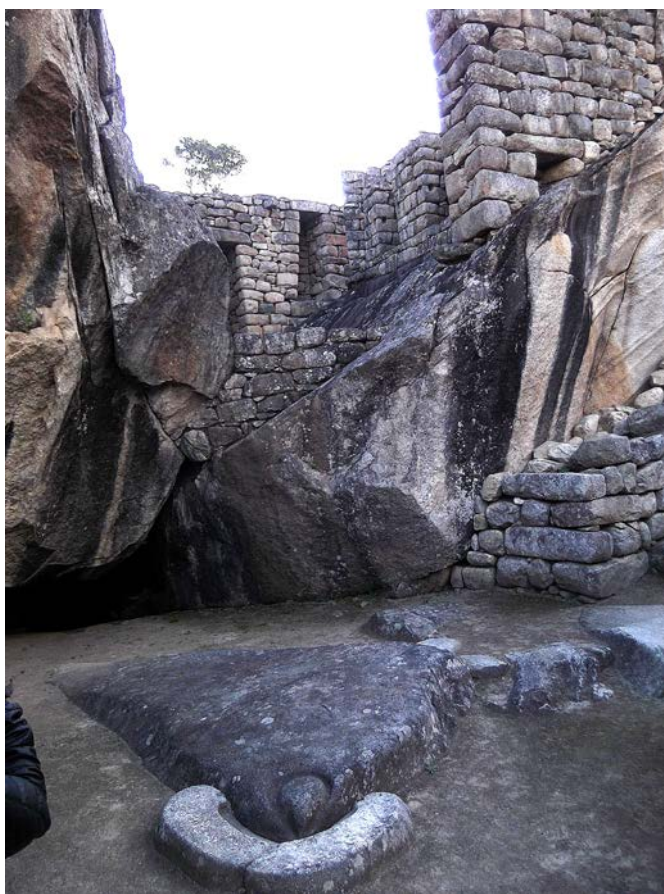


Đá ghép-kỹ thuật xây cất Inca

cánh xoải. Đền thờ Mặt Trời có tường vách bằng đá xếp theo hình vòng cung. Ở đây vua nhìn ra cửa sổ thấy ánh sáng đầu ngày. Người Inca tin rằng vua chúa của họ là con cái thần Mặt Trời (như người Nhật Bản, chỉ khác chút đỉnh Thần Thái Dương của Nhật là phụ nữ).

Di tích khá nổi tiếng của Machu Pichu là Sacred Rock; một khoảng đất bằng, trước mặt là tảng đá khá lớn, mài dũa theo hình dạng rặng núi sau lưng. Giống in hệt!

Nhìn quanh Dế Mèn le lưỡi thần phục, công trình kiến thiết ấy chắc cần cả ngàn dân phu, miệt mài suốt mấy chục hay cả trăm năm? Ngoài nhà ở, chỗ chôn cất, nơi



Đền Condor



Quán Tây trong làng Aguas Calientes

thờ phượng tế lễ, nơi trồng cấy, tháp canh... và cả những con đường dẫn lên núi, xây cất quy mô như thế hẳn nơi này là một địa điểm quan trọng của triều đại xa xưa kia? Tính theo trị giá ngày nay, triều đại Inca hẳn đã tiêu xài vài mươi tỷ mỹ kim, nghĩa là họ giàu quá xá là giàu!?

Buổi chiều nắng gắt rồi cũng tàn dần; sau 4 tiếng leo trèo liên tục, Dế Mèn theo xe *bus* xuống núi vào thôn làng Aguas Calientes. Đây là một thôn xóm xây cất để cung cấp dịch vụ du lịch nên nơi nào cũng thấy quán trọ, cửa hàng ăn uống. Công trường chính nằm giữa thung lũng có bức tượng vua Inca. Bốn mặt là hàng quán và nhà thờ, tòa thị chính... Chung quanh là những ngôi nhà trên đồi, khách sạn lớn và nhà trọ nhỏ cũng như quán ăn. Ba cây cầu nối liền khu thị tứ nằm trên lưng đồi. Trạm xe lửa nằm trên lưng đồi trong khi bến xe *bus* (đi quanh thôn làng) lại ở trong thung lũng. Thôn làng nhỏ, đi dăm phút đã về chốn cũ nhưng cũng có một quán bánh mì Tây và đầy đủ những món ăn Âu Mỹ quen thuộc khác.

Cư dân địa phương... di tản lên núi cao, che lều bên suối ẩn trú vì khó lòng cáng đáng nổi mức sinh hoạt đắt đỏ. Hầu hết người địa phương có gốc Quechua với ngôn ngữ riêng những vẫn dùng ➔



Saigon block
www.saigonblock.com

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sỏi Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vị, Lẩu Thập Cẩm...

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Trân trọng kính mời



BANG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẻ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BANG RESTAURANT**

Quang - Hà kính mời



GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



BEN THANH PLAZA
CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9:00 AM - 9:00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831 - 4778 Fax. (817) 831 - 4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9:00 AM - 9:00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bán Bò Huế Đức Chương (817) 460 - 0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323 - 5584	PIT ENTERPRISES (682) 789 - 9999	ANIME KPOP (213) 709 - 2971	VIET A CARGO (682) 276 - 1777	THE LASH (346) 352 - 8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263 - 1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714 - 0534	CRAWFISH 7 (817) 744 - 0754
Expo Salon (817) 795 - 8866	GOLDEN CHINESE B.B.Q. (817) 795 - 3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804 - 1904	MIA & MORE (817) 276 - 1504	LÁU & ỐC (817) 304 - 4139	THUY NGO FASHION (817) 831 - 4836			
Quán Phở 999 (469) 321 - 2656	Beauty Mart Nail Supply (817) 469 - 6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261 - 9889	PHỞ 18 (817) 860 - 1386	Loan's Salon (817) 277 - 9428	Water Sense (817) 275 - 3053			
EL-HAIR SALON (214) 864 - 0792	LX Salon (682) 554 - 1513	Lash & Spa (682) 597 - 1468	HOA PHÁT CHUYỂN TIỀN (817) 462 - 5127	LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801 - 8004	YEN cafe (682) 276 - 3589	PALETERIA OASIS (817) 422 - 9094	TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834 - 0747	LONG'S HAIR DESIGN (817) 838 - 0753
			HONG THONG KITCHEN (817) 834 - 4318					

PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY



@BENTHANHPLAZA

tiếng Tây Ban Nha để sinh sống. Phe ta nghe người dẫn đường nói rằng tỷ lệ số người biết đọc biết viết (literacy rate) khoảng 15%. Cái giá phải trả khá cao cho sự no đủ khi ta phải sử dụng, rao bán thiên nhiên.

Trong bữa ăn tối, đoàn du khách bàn thảo việc lên núi xem mặt trời mọc vào hừng đông hôm sau. Người ưa leo trèo sẽ phải tụ họp tại phòng tiếp khách của khách sạn lúc 4:30 sáng, đi xe bus lên núi và leo trèo đến địa điểm đón mặt trời. Người ít mạo hiểm hơn có thể trở lại nhìn ngắm kỹ lưỡng hơn các di tích không mấy nổi tiếng có

thể dậy trễ và lên đường lúc 6:30 sáng. Và ngại ngủ hơn nữa thì ta có thể ở lại khách sạn, đi quanh xem phố phường chờ những người leo núi trở lại cho bữa ăn trưa lúc 11:30 trước khi lên xe lửa về Ollantaytambo rồi theo xe bus du lịch về Cusco vào lúc chiều tối.

Nghĩ đến lúc chiếc xe bus xoay trở trên triền núi cheo leo, giữa những bánh xe và dốc thẳm ngàn bộ Anh bên dưới là một khoảng cách gần cỡ 2 bộ Anh (2 feet) và chẳng có hàng rào an toàn nào, phe ta chùng lòng. Đành rằng sống chết số Trời nhưng ta cũng chịu một phần trách nhiệm cho sự lựa chọn

của mình. Tại nạn đã xảy ra [nhiều lần] ở đây, mức thương tật khá nặng nề khi mấy chiếc bus sa sầy rơi xuống vực sâu. Đó là lý do mấy người trẻ khỏe mạnh dùng cả ngày đi bộ lên/xuống núi theo đường mòn Inca để ngắm cảnh, không phải vì họ tiếc 24 mỹ kim tiền vé, và họ nói với phe ta như thế qua mấy câu trò chuyện ngắn ngủi. Phe ta chọn ở lại khách sạn, thủng thẳng ăn sáng, uống cà phê và ngó mặt trời mọc từ lan can phòng trọ, rồi đi quanh thôn xóm và nhìn ngắm những hàng quán bán đồ mỹ nghệ.

Đế Mèn mua mấy thứ lật vật để khuôn vác trong túi đeo vai. Trên đường

ra điểm hẹn, phe ta bắt gặp một con chó nằm sưởi nắng. Ở đó có một loài chó khá đặc biệt, thân thể không có lông nên da trơn trợt.

Người Peru nuôi chó nhưng thả rông ngoài đường, mặc con vật kiếm ăn từ các bãi rác. Đế Mèn gặp rất nhiều chú chó lớn nhỏ đi lang thang tìm thức ăn, rất tội nghiệp, may mà ở đây không ai ăn thịt cây!

Về đến Cusco thì trời tối sầm, lấy chìa khóa phòng trọ xong là đoàn du khách hối hả đi ăn tối để mai sáng còn đáp xe lửa về lại Cusco.

(Mời xem tiếp phần 5)

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



TRƯỜNG NGUYỄN

SUPERMARKET







TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đây đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đây đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đây đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....



LUÔN CÓ
HÀNG ON
Sale

- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

Thuốc Bắc *Hương Dương*
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...**

ALL MADE IN USA

MUA 5 TANG 1

Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954

HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

Your protection is personal.
Get a quote today from:



Thảo Mai



Anna

Auto • Home • Life • Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company. Nationwide, the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES



HUY NGUYEN
Owner/Broker

817-617-2244 (Office)

Email: huy.phinsurance@gmail.com

Giờ mở cửa: 9:30 AM - 5 PM Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

- Xe
- Cơ Sở Thương Mại
- Nhà
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**

SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn.
Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.





BẢO HUÂN

Chiếc lược gỗ hương



PHƯƠNG HOA

San Jose 1998...

Tiếng máy CNC rền sau cánh cửa bảo vệ, hòa lẫn tiếng máy tiện cơ, tiếng dao cắt gọt phôi thép, và mùi dầu làm mát (coolant) quen thuộc phủ khắp phân xưởng tiện. Tại khu vực máy tiện cơ, Ngọc Mai đứng tập trung cao độ. Bản vẽ kỹ thuật ghim ngay tầm mắt, đôi tay Mai thoăn thoắt điều khiển tay quay. Dù trong bộ đồ bảo hộ rộng thùng thình, và mái tóc dài giấu gọn trong chiếc mũ bảo hộ lao động, Mai vẫn toát lên vẻ cuốn hút của một nữ thợ tiện vóc dáng thon thả dù đã bước qua độ tuổi bốn mươi.

Đột nhiên một giọt mồ hôi đi nhầm chỗ rơi vào mắt cay cay, Mai vội hất mặt lên lắc đầu xua đuổi. Và một lọn tóc mái bung bình xỏ ra lòe xòe bên dưới cặp kính bảo hộ, che khuất tầm nhìn

vào chi tiết máy đang xoay với tốc độ hàng nghìn vòng/phút. Trong ngành tiện, tóc xỏa là điều nguy hiểm, cấm kỵ. Mai vội ra hiệu cho người bạn Mỹ đứng máy bên cạnh:

“John, watch my machine for a sec, please!” (*John, làm ơn coi giùm cái máy một chút nhé!*)

John giơ ngón tay cái ra hiệu “Ok”. Mai nhanh chóng bước ra khu vực tủ cá nhân (locker). Mai cởi mũ và mở túi xách lấy ra chiếc lược gỗ hương xinh xắn, báu vật duy nhất Mai đem theo trong chuyến vượt biển mười năm về trước và luôn mang theo bên mình. Chải lại tóc cài gọn vào mũ, đeo kính bảo hộ lên xong, Mai đưa tay mân mê những răng lược gỗ bóng mịn, bên trên có khắc dòng chữ, “Tặng Ngọc Mai - T.1978”, và đột nhiên trái tim Mai quặn thắt. Ký ức bỗng ào ạt ủa về...

Năm 1975 sau ngày mất nước, Tuấn người yêu Mai là một Sĩ quan OLVNCH, bị bắt vào trại cải tạo. Sau 5 năm toi tả Tuấn mới được thả. Thời gian trong tù anh đã tỉ mẩn đục đẽo miếng gỗ hương lượn trong rừng để làm chiếc lược này. Một lần Mai đến thăm, Tuấn trao món quà cho Mai, mắt róm lệ, “Mỗi lần chải tóc, hãy nhớ là anh đang ở bên em”.

Về được một thời gian Tuấn rủ Mai vượt biên. Nhưng vì cha già mẹ yếu, Mai đành gạt lệ ở lại. Chuyến tàu của Tuấn gặp nạn ngoài khơi không ai sống sót, và tin dữ bay về làm Mai chết cả tâm can. Khi chồng người chị cả mất, chị đón cha mẹ về ở chung, và vì thương Mai ngày càng héo úa trong xã hội mới, cả nhà gom góp vàng cho Mai vượt biển. Khi đến định cư ở San Jose, Mai vào học tại San Jose City College ban đêm, vừa

xin làm công nhân cho hãng tiện ban ngày. Mai luôn tự nhủ, “Tuần đã nằm lại dưới biển sâu, nhưng chắc anh cũng muốn mình phải sống thật mạnh mẽ”.

Cha Mai, một võ sư Võ Bình Định, từ nhỏ đã rèn cho Mai tinh thần thép và những thế roi, bài quyền oanh liệt. Người ta bảo con gái học võ làm gì, nhưng chính dòng máu võ sĩ ấy đã giúp Mai không biết cúi đầu trước khó khăn. Mỗi ngày đi làm, Mai nhìn các chuyên viên đứng máy, mơ ước một ngày nào mình cũng tự tay điều khiển chiếc máy mà hầu hết dành cho nhân viên nam giới. Và Mai chọn học ngành Machine Technology. Ngày đi làm, đêm về ôm sách vở và từ điển tiếng Anh gào bài. Trong xưởng, Mai thường xin các thợ già chỉ dạy thêm kinh nghiệm về máy móc. Thấy cô gái Việt Nam nhỏ nhắn nhưng học một biết mười, giám đốc Adam đã cho Mai làm các khâu quan trọng, và trở thành thợ tiện đứng máy chính thức trước khi lấy Chứng chỉ CNC Machine Operator (Vận hành máy CNC) và rồi đến tấm bằng Cao Đẳng (Associate in Science - AS).

Với tinh thần thượng võ, ai trong xưởng gặp khó khăn Mai đều giúp. Từ việc chỉ cách đọc bản vẽ cho những người mới vào

nghe, đến việc dùng thế võ hiểm khóa tay một gã thợ thô lỗ định giở trò sàm sỡ cô bạn đồng nghiệp trong nhà kho. Từ đó, cả xưởng từ Mỹ đến Việt ai cũng nể phục “Nữ kiệt Mai Nguyen”.

Mai thở dài, cất lược vào xách rồi bước ra ngoài. Chợt nhiên tiếng “KÉT... KÉT...RÉT...” chói tai vang lên từ phía xưởng. Tiếp theo là tiếng hét thất thanh của John:

“Fire! Emergency!” (Cháy! Khẩn cấp!)

Mai vội lao tới như một mũi tên. Lửa bùng lên từ chiếc máy tiện của một công nhân gần máy của Mai. Do anh ta chọn sai tốc độ cắt và quên mở hệ thống *coolant*. Phôi thép nóng đỏ bắn vào đồng giẻ lau dính dầu cạnh máy khiến ngọn lửa bùng lên. Anh ta hoảng loạn, ngó người ra không biết làm gì. John thì đang lóng ngóng tìm bình chữa cháy.

Trong khoảnh khắc sinh tử ấy, tinh thần võ sĩ, và phản xạ của người thợ lành nghề trỗi dậy. Mai lao thẳng đến đập ngay nút “Emergency Stop” trên chiếc máy đang cháy, miệng kêu mọi người cắt cầu dao khu vực. Tiếp theo, Mai giật phắt bình chữa lửa CO2 bên vách tường và rút mạnh chốt an toàn.

Đứng tấn vững chãi, vẻ oai hùng như đang đi bài “Hùng Kê Quyền” trong Võ Bình Định, Mai

hướng vòi phun thẳng vào gốc lửa, bóp cò.

“XÈO...XÈO...XÈÈEO!” Làn khói trắng xóa phun ra áp đảo ngọn lửa. Chỉ trong vài chục giây, ngọn lửa hung hãn đã bị dập tắt hoàn toàn.

Cả phân xưởng lặng đi trong giây lát, rồi tiếng vỗ tay vang lên. Giám đốc Adam từ trong văn phòng chạy ra, mặt cắt không còn giọt máu. Nhưng khi thấy tất cả đã an toàn và mọi người đang bao quanh Ngọc Mai, ca tụng thiếu điều muốn công kênh cô, ông thở phào nhẹ nhõm. Bước đến trước mặt cô nhân viên nhỏ con nhất hãng, Adam vỗ nhẹ vai cô nói lớn:

“Mai! Cô vừa cứu cả cái xưởng này và mạng sống của mọi người đây! Xuất sắc lắm!”

Mai mỉm cười hiền lành, đưa tay quạt những giọt mồ hôi còn đang tiếp tục rịn ra trên trán:

“Dạ đâu có chi! Việc phải làm mà!”

Và rồi Mai được đưa lên vị trí Trưởng nhóm kỹ thuật (Group Leader) của phân xưởng. Câu chuyện về cô thợ tiện Việt Nam có dòng máu võ sĩ đối đời trên đất Mỹ bằng lòng quả cảm đã trở thành một giai thoại “bóc lửa” truyền cảm hứng cho bao nhân viên Việt cũng như các sắc dân khác tại xưởng tiện này.

Nhưng rồi một sự thay

đổi lớn xảy ra. Vì muốn làm mới bộ mặt xưởng giữa sự cạnh tranh của nhiều hãng tiện và điện tử tại vùng Thung Lũng Silicon, công ty mẹ hãng tiện điều một Giám đốc điều hành mới (General Manager) từ chi nhánh Texas về, để tái cơ cấu lại toàn bộ hệ thống. Ai nấy đều hồi hộp vì chẳng biết mình có bị cho vào “sổ phong thần” cắt bớt nhân sự hay không.

Sáng thứ Hai đến giờ họp. Toàn bộ công nhân, kỹ sư, từ các công đoạn CNC, tiện cơ, hàn, cho đến văn phòng đều tập trung tại phòng hội nghị để chào đón “sếp tổng” mới. Mai cùng nhóm thợ bạn ngồi ở những hàng ghế sau cùng. Trong phòng, tiếng xì xào bàn tán vang lên không ngớt về vị sếp mới. Nghe đâu ông ấy là một người rất nghiêm nghị, kỷ luật thép, và tài năng xuất chúng, từng vực dậy cả 3 nhà máy lớn ở miền Nam nước Mỹ.

Cả phòng lập tức im phăng phắc khi người đàn ông Á Châu trong áo sơ mi xanh lịch lãm bước vào. Trạc chừng trên dưới 50, vóc dáng ông cao lớn, bước đi dứt khoát mang phong thái của một người từng trải qua môi trường quân đội. Tuy mái tóc đã điểm bạc, nhưng gương mặt chữ điền và đôi mắt vẫn toát lên vẻ tinh anh và đầy cương trực.

Adam sếp cũ cầm *micro*.

Sau khi nói lời cảm ơn và chia tay với tất cả, ông quay sang người mới:

“Xin giới thiệu với mọi người, đây là John Le, Giám đốc điều hành mới của các bạn!”

Mọi người vỗ tay. Vì tầm nhìn bị khuất bởi bình hoa lớn chưng trên bàn, nên Mai không thấy hết khuôn mặt vị lãnh đạo mới. Nhưng khi người ấy đến trước *micro*, cất giọng trầm ấm và lưu loát bằng cả tiếng Anh, tiếng Việt, lẫn tiếng Mỹ, chào mọi người, thì Mai vội nhom lên nhìn, và rồi cảm thấy toàn thân run lẩy bẩy.

Giọng nói này... Gương mặt ấy... Dù thời gian có phủ bụi, dù nếp nhăn đã hằn trên khóe mắt, dù mái tóc đã điểm sương, làm sao Mai có thể quên? Là Tuấn, người sĩ quan năm xưa, người đã trao cho Mai chiếc lược gỗ hương làm trong trại tù cải tạo!

Tuấn bắt đầu nói, và hoàn thành bài phát biểu trong tiếng vỗ tay rầm rộ, nhưng Mai vẫn ngồi sững sờ chìm trong vô thức. Mai không hề nghe và hiểu anh đã nói những gì.

Sau cùng, Adam giới thiệu với tân Giám đốc các phần hành trong xưởng. Mỗi người được giới thiệu đều đứng lên chào. Khi giới thiệu hết các “Group Leaders”, ông gọi tới Ngọc Mai, và cô giật mình sực tỉnh.



“Đây là Mai Nguyen, một Group Leader và cũng là ‘nữ anh hùng’ của khu máy tiện”. Adam nói. “Cách đây vài tháng, cô ấy bằng sự thông minh và gan dạ của mình, đã dập tắt đám cháy cứu cả nhà máy khỏi thiệt hại lớn”.

Mai lúnh quýnh đứng lên giữa tiếng vỗ tay, mắt Mai bắt gặp ánh mắt của Tuấn và nhận ra vẻ bối rối lẫn sững sờ trong đó. Mọi người được dịp hò reo vinh danh Mai lần nữa, nên không ai chú ý đến vị tân Giám đốc đang đứng há hốc gần như run rẩy. Nhưng rồi rất nhanh trí anh lấy lại bình tĩnh và hoàn thành buổi họp.

Khi mọi người giải tán về làm việc, Mai bước đi như người mất hồn. Mai vừa đặt tay vào chuẩn bị khởi động máy tiện thì thư ký văn phòng bước đến, khẽ nói:

“Mai, ông John muốn gặp cô ở văn phòng Giám đốc ngay bây giờ để bàn về sơ đồ kỹ thuật”.

Mai vội ghé qua chỗ để túi xách lấy chiếc lược gỗ cho vào túi áo. Mai hít một hơi thật sâu, để

giữ cho đôi tay khỏi run và bước vào phòng Giám đốc.

Tuấn đứng quay lưng nhìn ra cửa sổ kính. Nghe tiếng bước chân, anh quay lại. Không còn vẻ nghiêm nghị của một vị sếp tổng, đôi mắt anh đỏ hoe, ngập tràn xúc động.

“Ngọc Mai! Có phải là em không?” Tuấn hỏi, âm thanh run lên gần như lạc giọng.

Mai không kìm được nước mắt:

“Anh Tuấn! Tại sao? Mọi người nói chuyện ghe năm ấy... anh và tất cả đã...”

Tuấn bước vội đến, định ôm lấy Mai nhưng rồi khựng lại giữ kẽ.

Mời Mai ngồi xuống *sofa* xong anh ngồi vào phía đối diện. “Đúng là chuyện ghe năm đó gặp bão, sóng đánh vỡ tan, không ai sống sót”, anh bắt đầu kể. “Nhưng nhờ trời, anh bám được một mảnh ván gỗ, trôi dạt trên biển suốt 3 ngày đêm, chịu đói khát. Ngay lúc anh tưởng mình sắp bỏ mạng, thì một tàu buôn Hy Lạp đi ngang qua và cứu anh.

Khi ổn định mọi thứ anh tìm cách liên lạc về Việt Nam thì không ai biết em ở đâu, và từ đó đến nay anh mãi nhớ về em”. Giọng Tuấn như nghẹn lại, anh ngừng nói và nhìn Mai dăm dăm.

Cái nhìn chất chứa nghìn vạn lời cảm làm Mai xúc động run rẩy. Mai cho tay vào túi áo lấy chiếc lược ra đặt lên bàn. Vừa thấy nó Tuấn vội chồm tới:

“Em... vẫn còn giữ nó?”

Ngọc Mai gật đầu mỉm cười, nhưng nước mắt vẫn tiếp tục tuôn rơi.

“Vâng! Chính chiếc lược này của anh và tình thần thượng võ cha dạy đã giúp em vượt qua những tháng ngày tăm tối nhất”.

Bàn tay trái Tuấn run run vuốt nhẹ lên dòng chữ do chính tay mình khắc năm nào trên chiếc lược. Ánh đèn trần lung linh hắt xuống ngón áp út của anh, nơi hằn rõ một vết da tròn đều, trắng nhạt, dấu tích lặng lẽ của một khoảng ký ức mà thời gian vẫn chưa thể xóa mờ.

PH



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
06-08-2026 - 12-08-2026

TÊN HÀNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
EVA AIR	1	TPE	\$936
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$948
UNITED AIRLINES	2	DEN, NRT	\$1.000
EVA/VIETNAM	2	TPE, DAD	\$1.036
KOREAN AIR	1	ICN	\$1.107
ALASKA/EVA	2	SEA, TPE	\$1.118
KERAN/ASIANA	1	ICN	\$1.157
QATAR AIRWAYS	1	DOH	\$1.304
AMERICAN AIRLINES	2	SAN, NRT	\$1.363

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,100 VN ĐỒNG
EURO	\$29,183 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,226 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$17,883 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$155.02 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	163,821 YEN NHẬT
	0.87929 EURO
	0.75064 BẢNG ANH
	1.40970 CANADA
	0.81793 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

6/8/1945

Ngày 6 tháng 8 năm 1945 Mỹ thả quả bom nguyên tử đầu tiên xuống thành phố Hiroshima, Nhật Bản. Sự kiện này đẩy nhanh sự kết thúc của Thế chiến II nhưng đồng thời mở ra "kỷ nguyên nguyên tử" với nỗ lực chạy đua vũ trang nguyên tử đến tận ngày nay.



6/8/1820

Ngày 6 tháng 8 năm 1820 xảy ra vụ trộm kim cương tại Palais-Royal gây chấn động Paris. Những tên trộm đã sử dụng những kỹ thuật đột nhập tinh vi để lấy đi các bộ sưu tập kim cương vô giá, gồm những viên kim cương được chế tác cực kỳ tinh xảo dành cho giới quý tộc và các gia đình hoàng gia châu Âu đang lưu trú tại Paris sau thời kỳ Napoléon. Vụ việc này đã dẫn đến cuộc cải tổ lớn trong lực lượng cảnh sát Pháp.



ENROLLED
AGENT



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú “Mục Thuế Vụ”.

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Kính chào cô N. Đài Thi, đầu lời xin được chúc cô nhiều sức khỏe và cầu mong ơn trên ban ơn lành cho cô để có nhiều động lực để cô giúp đỡ cho cộng đồng. Xin cảm ơn cô. Tôi năm nay 60 tuổi. Qua Mỹ năm 1980, lúc đó 14 tuổi, và đi làm năm 1984. Thời gian đầu đi làm hãng sở Mỹ thì năm nào vào năm nấy thuế má đầy đủ, vì ở công ty người ta trừ thuế trực tiếp. Nhưng về sau, tôi về vùng biển đi đánh tôm lãnh tiền mặt hằng chuyển đi biển và khai thuế cuối năm. Vì lãnh tiền mặt mỗi chuyển đi cho nên xài hết, đến cuối năm không có tiền đóng thuế và vì thế không khai thuế, và nhiều năm như vậy... Và bây giờ cũng muốn được vô quốc tịch Mỹ, nhưng lại lo vấn đề thuế. Vậy phải làm sao? Xin cô chỉ giúp cho. Xin cảm ơn cô nhiều. Thành thật cảm ơn cô và cầu xin Thiên Chúa ban ơn lành cho cô.

ĐÁP: Trước hết, tôi xin cảm ơn những lời chúc tốt đẹp. Kính chúc anh luôn được nhiều sức khỏe và bình an.

Qua những gì anh chia sẻ, tôi thấy trường hợp của anh không phải là hiếm. Rất nhiều cô chú qua Mỹ từ những năm 1980 làm nghề đánh cá hoặc những công việc lãnh tiền mặt. Thời đó đa số là đi vượt biên, qua Mỹ tay trắng, cuộc sống khó khăn, tiền kiếm được dùng hết cho gia đình nên đến cuối năm không còn tiền để đóng thuế, rồi từ đó nhiều năm không khai thuế.

Điều đầu tiên tôi muốn nói để anh yên tâm là: **việc anh chưa khai thuế không đồng nghĩa với việc anh**

sẽ không được nhập quốc tịch. Đây là hai vấn đề có liên quan nhưng không phải lúc nào cũng dẫn đến việc bị từ chối quốc tịch.

Điều quan trọng nhất bây giờ là anh **không nên tiếp tục để tình trạng này kéo dài**, mà nên chủ động giải quyết. Sở Thuế có nhiều chương trình giúp người đóng thuế tự nguyện khai bổ sung, trả góp tiền thuế và xin giảm tiền phạt.

Nếu anh muốn nộp đơn xin quốc tịch, Sở Di trú sẽ xem xét việc anh có tuân thủ nghĩa vụ thuế hay không. Nếu anh đang hợp tác với Sở Thuế, khai thuế những năm còn thiếu và đang giải quyết số nợ thuế, thì điều đó thường có lợi hơn rất nhiều so với việc không khai, không liên lạc và không giải quyết.

Tôi khuyên anh nên thực hiện các bước sau:

1. Liên lạc với Sở Thuế để biết chính xác những năm nào chưa khai hoặc còn nợ.
2. Làm việc với một chuyên viên thuế có kinh nghiệm để xác định những năm cần khai bổ sung. Người chuyên nghiệp sẽ giúp anh khôi phục dữ liệu chi thu để khai thuế hợp pháp phòng khi bị kiểm toán thuế.
3. Nếu thiếu thuế mà chưa đủ khả năng thanh toán, có thể xin chương trình trả góp, xin giảm hay xóa một số khoản thuế và tiền phạt nếu hội đủ điều kiện.
4. Sau khi tình trạng thuế được xử lý đúng quy định, anh có thể yên tâm hơn khi chuẩn bị hồ sơ nhập quốc tịch.

tịch.

Anh đừng quá lo lắng vì nghĩ rằng đã quá muộn. Điều mà Sở Thuế và Sở Di trú thường đánh giá cao là anh **chủ động sửa sai**, chứ không phải cố tình trốn tránh.

Kính chúc anh sớm giải quyết ổn thỏa vấn đề thuế để an tâm chuẩn bị hồ sơ nhập quốc tịch.

HỎI: Chào cô Đài Thi, mấy năm qua tôi có thiếu thuế liên bang IRS nhưng chưa trả xong. Tôi thường hay nhận được mấy cú điện thoại, tin nhắn, và thậm chí email từ những người tự xưng là nhân viên Sở Thuế. Họ đòi tôi phải trả thuế ngay, chứ không thì sẽ bị thế này thế nọ. Tôi không có tiền trả và lo sợ mất ăn mất ngủ. Tôi nên làm sao? Mong cô giúp đỡ. Chân thành cảm ơn cô.

ĐÁP: Xin thưa, **Sở Thuế không bao giờ gọi điện thoại, nhắn tin, hoặc gửi email.** Chị đã bị những kẻ gian mạo danh Sở Thuế dọa dẫm hoặc dụ dỗ chị đưa ra số tài khoản hoặc thẻ tín dụng của chị. Họ sẽ rút tiền từ tài khoản hoặc thẻ của chị.

Chị nên tuyệt đối phớt lờ họ, đừng trả lời, đừng đưa tài khoản hay thông tin cá nhân như số an sinh xã hội, ngày tháng năm sinh.

Nếu chị thiếu thuế, Sở Thuế chỉ **gửi thư** ghi rõ số tiền còn thiếu, và cũng sẽ ghi rõ số tiền phạt và lãi suất cho từng năm. Góc trên cùng bên phải của lá thư có ghi số điện thoại của Sở Thuế để chị có thể gọi và xác nhận đây là thư thật chứ không phải giả mạo.

Nếu chị không có khả năng trả thuế vì hoàn cảnh tài chính khó khăn, có thể Sở Thuế sẽ xem xét giảm tiền phạt, tiền thuế, cho trả góp v.v. Chị nên cố gắng giải quyết càng sớm càng tốt chứ đừng làm lơ các thư từ của Sở Thuế. Để lâu quá thì họ sẽ mạnh tay tiến hành những thủ tục tịch thu tài sản.

HỎI: Chào chị Đài Thi, tôi đi làm lãnh lương W-2. Năm nào tôi cũng khai thuế đều đặn, chỉ trừ năm 2020 vì năm đó tôi bận rộn quá cho nên quên khai. Và lại tôi nghĩ rằng có khai đi nữa thì tôi cũng lấy

tiền hoàn thuế chứ không có phải đóng vào thêm, vì thuế đã được trừ trực tiếp vào tiền lương hàng tuần của tôi. Nhưng gần đây Sở Thuế gửi thư đòi tôi trả thêm 6,000 đô la cho thuế năm 2020, mà tôi chưa khai bao giờ. Số tiền này gồm có tiền thuế, tiền phạt, và tiền lãi suất. Vậy thì tôi phải làm sao? Cảm ơn chị.

ĐÁP: Thưa chị, nếu thật sự là chị không thiếu thuế thì không bị bắt buộc phải khai thuế, và cho dù có khai đi nữa thì cũng không cần khai đúng hạn chót Ngày 15 tháng Tư hàng năm.

Nếu chị biết chắc là sẽ lấy được tiền hoàn thuế, thì chị có 3 năm để khai thuế để lấy tiền về. Sau 3 năm thì chị sẽ mất số tiền đó, cho dù chị có khai hay không khai.

Nhưng vấn đề quan trọng là nếu sau này vì lý do gì đó chị lại bị thiếu thuế chứ không phải lấy tiền về như chị dự đoán, thì chị sẽ bị phạt khai trễ. Giống như trong trường hợp của chị, bây giờ Sở Thuế họ nói chị thiếu thuế chứ không phải được

hoàn thuế, thì họ cộng thêm tiền phạt khai trễ, trả trễ, và lãi suất.

Sở Thuế nói chị thiếu thuế vì họ dựa trên những dữ kiện thu nhập của chị. Họ thấy chị có thu nhập mẫu W-2 mà chị không khai thuế. Trước đây họ đã gửi thư nhắc nhở chị khai nhưng chị không trả lời cho nên họ “khai giùm” cho chị.

Khi Sở Thuế khai giùm thì rất bất lợi và thuế sẽ rất cao, vì họ không cho mình khấu trừ gì cả. Cũng dễ hiểu thôi vì họ đâu biết hoàn cảnh mình như thế nào, họ chỉ khai cho chị dạng độc thân không có con, bất kể chị có gia đình hay có con nhỏ.

Để giải quyết cái thư đòi thuế đó, chị cần phải khai thuế cho đúng như chị muốn và gửi cho Sở Thuế. Nếu họ chấp nhận giấy khai thuế mới của chị thì họ sẽ hủy bỏ giấy thuế cũ mà họ đã khai giùm chị trước đây. Tiền hoàn thuế thì xem như chị đã mất rồi, vì đã quá hạn 3 năm, nhưng ít nhất họ không còn truy thu thuế chị nữa.

NĐT

**IRS TAX PRO**
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thi
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

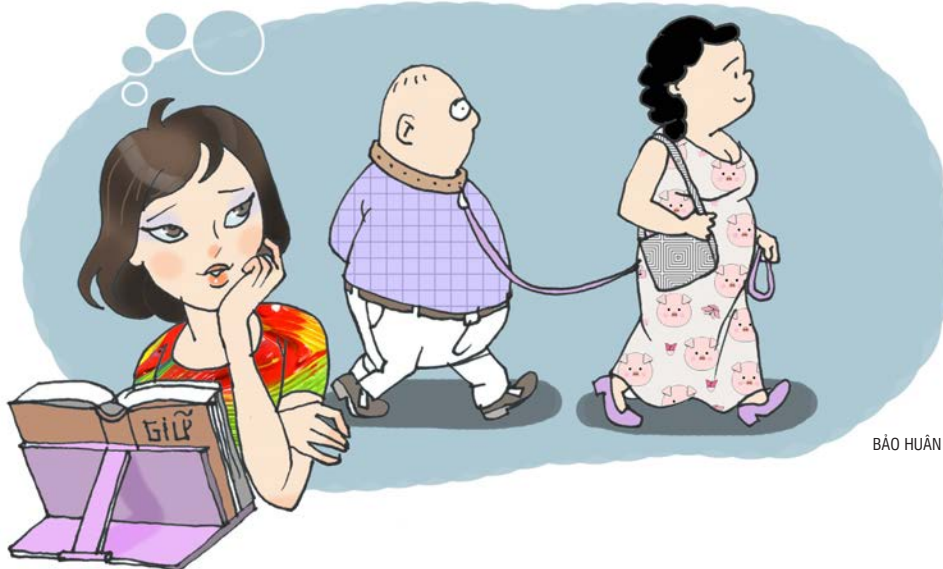
Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

📍 445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

☎ 214-799-1040
✉ contact@IRSTaxPro.net
🌐 www.IRSTaxPro.net



NGÂN BÌNH
GARLAND, TX



Cô ơi, em kể cô nghe. Tuần trước em đọc được bài viết “Giữ Chồng” của một bác sĩ bên Việt Nam. Nội cái tựa đề không cũng đủ làm em tò mò, và đọc xong rồi thì thích quá. Mời cô đọc cùng em nhé.

“Tại sao người ta luôn dạy phụ nữ phải “giữ chồng” nhưng lại rất ít khi dạy đàn ông phải “giữ vợ”.

Từ nhỏ, con gái được dạy đủ thứ: phải biết nấu ăn, phải biết nhịn, phải mềm mỏng, phải chăm sóc chồng con, phải giữ lửa gia đình. Đến khi lấy chồng, nếu chồng thay đổi người ta lại hỏi “Em có biết chăm chồng không?”- “Em có còn xinh đẹp như trước không?”- “Em có bỏ bê gia đình không?”. Ít ai quay sang hỏi người đàn ông “Anh đã quan tâm đến cảm xúc của vợ chưa?”. “Anh

còn khiến vợ cảm thấy mình được yêu như ngày đầu không?”.

Thật ra, tôi nghĩ rằng hôn nhân chưa bao giờ là trách nhiệm của riêng người phụ nữ. Một người vợ cũng cần được giữ. Giữ bằng sự tôn trọng. Giữ bằng lời cảm ơn sau một ngày cô ấy vất vả. Giữ bằng việc cùng chia sẻ việc nhà. Giữ bằng một cái ôm khi cô ấy mệt. Giữ bằng việc luôn chọn gia đình, kể cả khi ngoài kia có rất nhiều cám dỗ.

Thường chẳng cần ai dạy giữ chồng. Bởi khi cả hai đều cố gắng giữ nhau thì chẳng còn ai phải gồng mình để giữ một cuộc hôn nhân nữa. Tôi luôn tin rằng một cuộc hôn nhân bền vững không được xây nên bởi một người phụ nữ

biết hy sinh mà được xây nên bởi hai người luôn sợ đánh mất nhau nên mỗi ngày đều học cách yêu nhau tử tế hơn. Vì vậy tôi nghĩ, tôi hay tất cả chúng ta khi bước vào cuộc sống hôn nhân gia đình đều cần học thêm, trưởng thành thêm. (BS. Vũ Bình)

Bài này rất tuyệt vời nên em cứ đọc đi đọc lại và cười tùm tùm một mình. Chồng em chắc tưởng em “hâm” nên thắc mắc tra hỏi. Em không ngần ngại mà lại còn “hồ hởi” chia sẻ. Khi em đọc xong câu cuối “cái nhà” của em cười, kiểu cười đều, cười chế giễu “Bác viết thế vì bác là bác sĩ sản khoa, bác muốn câu bệnh nhân nữ ấy mà... các mợ đừng ảo tưởng. Mình là người Việt, văn hóa mình từ xưa

đến nay vẫn vậy. Chồng vĩnh viễn là chúa tể”.

Ừi chà, em chả biết sao cái não cá vàng của “cái nhà” em lại đặc sệt như thế nhỉ. Con người ta thì phải biết học hỏi để tiến bộ chứ lì, đàng này...

Mà cũng kỳ, em thấy ở VN mọc lên bao nhiêu trung tâm cố vấn hôn nhân nhưng chỉ toàn dạy phụ nữ phải thế này thế kia, không ai nghĩ đến chuyện các ông chồng phải sửa đổi. Gần trăm cái “comment” của các chị em phụ nữ - chắc cũng giống em - hứng thú với bài viết của ông bác sĩ nên đồng loạt kể những cái “độc, lạ” của ông chồng mình, có cái đọc lên phải phì cười nhưng có cái khiến nhiều người phẫn nộ. Nhưng

nói chung là không ai tin rằng trên đời này có người chồng bao trọn gói các đức tính mà ông bác sĩ trên đã kể ra. Có độc giả không ngần ngại nói thật sự nghi ngờ của mình bằng câu bình luận “Vợ bác sĩ nên lên tiếng xác nhận ổng rất OK, như lời ổng nói đi để các ông chồng khác học hỏi cho chị em nhờ”.

Đó là ở Việt Nam. Có thể ở Mỹ các ông chồng có khá hơn, vì khi đi chợ hay đi nhà thờ em thường thấy các anh chồng trẻ cũng bế con, cho con bú sữa bình, che dù cho vợ khi trời mưa. Nói chung là có hành động quan tâm đến vợ. Mà cái tâm trạng của em cũng lạ

lắm cô à, mỗi khi nhìn hình ảnh ấy em rất dễ cảm động. Ủa, vợ người ta hưởng chứ em có được xớ múi gì đâu mà lại cảm thấy vui vui trong lòng.

Thật tình mà nói khi đọc những bài nói về cách giữ chồng em rất tự ái vì cảm thấy người phụ nữ bị mất giá quá nhất là khi nghe một nữ chuyên gia tâm lý nói rằng “Cho dù bạn là ai, có đang thế nào thì chỉ cần khi bạn bước đến với cuộc đời này là bạn đã mang trong mình rất nhiều giá trị đặc biệt. Bạn là niềm vui, là niềm hạnh phúc của chính mình cũng như của rất nhiều người xung quanh, thế nên đừng vì một lý do nào đó, đừng vì một

cơn bão tố hay một ngoại cảnh không như ý mà khiến bạn đánh mất giá trị của chính mình”.

Em cũng thấy có nhiều bài viết nêu quan điểm mới là “Mình phải giữ chính mình, phải yêu chính bản thân mình trước hết. Người phụ nữ hiện đại không nên phụ thuộc hoàn toàn vào chồng. Như vậy việc giữ chồng không còn là vấn đề đề cốt lõi, là vấn đề ưu tiên số một như xưa nay từ nhiều đời trước các bà, các bác đặt trọng tâm”. Đúng, đúng quá phải không cô và em vô cùng hào hứng khi nhận ra vị trí của người phụ nữ trong thời buổi này.

Vì thế em rất mong muốn

được nghe ý kiến của cô và các chị em khác. Vậy, phe kẹp tóc của mình cùng nhau bàn luận cho vui nhé cô.

Vương Tiểu Lệ

Cám ơn Tiểu Lệ với những dòng tâm tình rất thật và rất dễ thương.

Chắc hẳn, một số độc giả sẽ có chút thú vị, hoặc chút khó chịu, hoặc chút “tự ái đàn bà” khi đọc hai chữ “giữ chồng”. Nếu cảm xúc đó bất chợt hiện đến NB xin mời quý vị cùng đóng góp ý kiến để “Chuyện Của Mai” thêm phần sinh động.

Xin đa tạ.

NB

nganbinhdang2024@yahoo.com

BAOTREAOVAT

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

BAOTREAOVAT

TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREAONLINE.COM](https://baotreaonline.com) ◀

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN Hào
(HOWARD HA NGUYEN)

NgheerCore Clinic

★ Board Certified - Family Practice
★ Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
★ Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ

- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẨN THƯƠNG ■ CHUNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
• THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559

NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE

hiệu quả | kết quả
nhANH | *ngay*

tre

MỤC RÁC VẬT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA

407.894-5111

HOUSTON

281.978-4735

DALLAS

972.675.4383



WWW.BAOTRERAOVAT.COM



CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails cần tuyển thợ bột, tay chân nước, dip. Bao lương theo khả năng, làm FT/PT. Tiệm close Sunday. Mọi chi tiết liên lạc:

682-558-4125 (C)
817-251-2025 (W)

CẦN TUYỂN THỢ NAIL – DALLAS, TEXAS

? Tiệm nail tại Preston & Campbell, Dallas, TX cần tuyển thợ biết làm Bột, Dip, Gel/Gel-X, biết design là một lợi-thế; thợ tay-chân-nước có kinh-nghiệm. Tiệm trong khu Mỹ trắng, khách lịch-sự, tip cao; Có thể bao lương theo tay-nghe. Xin L/L (Nếu không kịp nghe máy, xin để lại tin nhắn, chúng tôi sẽ gọi lại sớm).

408-856-8477

CẦN THỢ NAILS NỮ

Cần thợ nail nữ làm bột và gội đầu dưỡng sinh, bao ở, bao lương \$1300-1800/w tùy theo kinh nghiệm. Tiệm ở Laredo, TX, trong khu chợ HEB, đông khách, tip cao. Mọi chi tiết xin liên lạc Kevin or Tina:

956-753-3288



Tiệm lớn ở Irving, TX đối diện Mall khu 3 màu, cần thợ full or part-time biết làm bột, design, builder gel, gel X, bao lương \$1,200/tuần trở lên. Tiệm không trừ supply và clean up.

Xin liên lạc:

469-360-8899
972-255-6348

Tuyển Dụng!

**WE ARE
HIRING!**



thợ everything



Managers



Receptionists

FULL TIME OR PART TIME

📍 **1219 W State Hwy 114,
Grapevine, TX 76051**

📍 **6757 Arapaho Rd,
Dallas, TX 75248**

📍 **7927 Forest Ln,
Dallas, TX 75230**

📍 **350 W FM 544,
Murphy, TX 75094**

📞 **(469) 457-4567** call or text *Max*

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail ở Greenville, TX, khu Mỹ trắng, tip cao, cần gấp thợ nail có kn làm dip, p/w, solar, thợ chân tay nước, builder gel, gel X, biết design càng tốt, bao lương quanh năm \$1200/tuần, hơn ăn chia. Tiệm cách Garland, Sachse, Rowlett 30- 40 phút, cách Rockwal 15 phút. L/L:

Yến **469-939-3015**

Khôi **469-235-4285**



CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas & Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

► Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày

► Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230 & 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails full time. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

Cần Thợ Nail



Cần nhiều thợ nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả, và cần nhiều thợ tay chân nước.

Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, đông khách, tip cao.

Bao lương hoặc ăn chia.

972-839-8278

TN Spa Concepts Inc

📍 DALLAS, TEXAS

📧 pedicurechairs.tnsa@gmail.com

🌐 www.tnsa.com

**Nhận sửa chữa, bảo trì
và cung cấp
ghế spa, bàn nails,
thay da ghế spa, ...**



*Hơn 20 năm kinh nghiệm.
Uy tín, giá cả phải chăng*

Mọi chi tiết xin liên lạc Đức:

972.859.0528

CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CẦN THỢ

Tiệm đẹp và lịch sự trong khu thương xá lớn và tấp nập nhất của Mesquite và Garland cần thêm 2 thợ nails có kinh nghiệm, sẽ bao lương tùy khả năng.

Cần sang tiệm nail có 6 ghế, 7 bàn, trang thiết bị của J&A USA from New York cao cấp và hoàn hảo. Ai có ý định sang tiệm, xin liên lạc:

214-477-7900

MỚI!!! CẦN THỢ NAILS

LEGACY NAIL SPA, 204 E Pleasant Run Rd, Desoto, TX 75115. Cần thợ nail giỏi, có bằng. Tiệm nghỉ ngày Chủ Nhật.

Mọi chi tiết xin L/L Miss TAYLOR ĐAO:
682-521-0222

682-521-0222

ADDISON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Xin liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

RESORT NAIL SPA - NOW HIRING!! NOW HIRING!!

Tuyển thợ nail - Coppell, TX
(Between Carrollton & Lewisville)
Cần thợ FT/PT, làm bột, gel, shellac, design và thợ chân tay nước. Khu sang, tip cao, giờ linh hoạt, môi trường vui vẻ. Ưu tiên thợ dưới 50 tuổi, chăm chỉ. Thu nhập: CTN: \$1100-\$1300+/tuần, thợ bột: \$1500-\$1800+/tuần.
L/L call or text: **901-487-5382 ANDREW**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails-North Dallas. Cần thợ nail gấp, có kn và biết chút tiếng Anh. Tiệm trong shopping center của Tom Thumb, starbuck, Kolh's, Bath & Body..
Khu vực khách sang trọng, tip cao.
Cách Garland, Arlington, Richardson, Carrollton, Addison 15-25 phút. Lương bảo đảm 1300/tuần trở lên. Cần receptionist
Liên lạc: **815-904-9577**

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:
◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 KEVIN | 682-279-4276 THU

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.
► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).
Liên lạc call or text:

469-235-4273 | 682-560-0001

INCOME \$1200 AND UP

Tiệm ở Frisco đông khách cần tuyển thợ Dip và chân tay nước. Khu khách Mỹ trắng sang trọng, dễ chịu, tiền tip cao, không cần clean up. Chỗ làm thoải mái, không drama, thích hợp cho anh chị làm lâu dài. L/L:

469-349-4505 JIMMY | 469-314-6172 ANGIE

INCOME \$1,400 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, manager và receptionist, FT/PT, income \$1400 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa.
L/L:

469-203-5719

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

► Bao lương \$1,200 - \$1,600/w

- Gọi đi làm liền

469-877-8777

469-877-7772

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp 2 thợ nail dip, bột, biết chân tay nước càng tốt. Tiệm Cute Nail Spa ở Richardson. Tiệm cho mượn nail station. Xin liên lạc:

214-272-3333

CẦN THỢ BỘT GẤP

Cần thợ Nữ gấp! Tiệm khu Mễ cách Arlington 30' và Garland 25'. Không trừ tiền supply và lương cao.

682-553-7649 YEN
214-381-3625

CẦN THỢ NAILS

Vùng Cedar Hill cách Arlington/ Grand Prairie 15' cần thợ bột & thợ chân tay nước FT/PT. Ưu tiên nữ. Income \$1,000/w and up.

469-569-1014
972-293-9000

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Dip và thợ tay chân nước, cần thợ full-time hoặc part-time. Tiệm tại Carrollton TX. Giá services cao, Tip cao. Call/Text, xin liên lạc:

817-583-3579

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ, ưu tiên thợ bột, income \$800-\$14200/w. Đóng cửa thứ Hai. Hannah Nail & Spa 3534 Hickory Tree Rd, #300, Balch Springs, TX 75180.

765-301-1231

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Irving Mall đông khách, cần thợ TCN, thợ bột, lớn tuổi OK, bao lương \$800, \$900, \$1,000 trở lên tùy kn. Mở cửa 11am-8pm.

972-258-6373 KEVIN
469-774-1858

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột, DIP, thợ chân tay nước. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, chủ vui-vẻ, bao lương \$900-1000/w tùy khả năng. Tiệm cách Garland 15'.

Xin liên-lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAIL.

Tiệm cần thợ chân tay nước biết đắp bột chút càng tốt, hoặc wax. Tiệm làm theo tư cách gia đình, gần chợ Hồng Kông, khu ba màu,,

469-409-9023 ANGEL
214-341-8500 CALI NAIL

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Sherman, TX cần gấp thợ nail làm Full/ Part time. Khách ổn định, nhiều khách walk in, trong khu shopping center Ross, Target... nếu cần sẽ bao lương.

214-206-7670

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương \$900-\$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương \$120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở McKinney cần nhiều thợ nail FT/PT, nhận training cho thợ mới ra nghề. Cho mượn station. Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-0095
972-562-0155

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Irving cần gấp nhiều thợ TCN, thợ bột, dipping,rylic,... Khách đông, tip hậu. Môi trường làm việc vui-vẻ. Bao lương quanh năm.

469-774-3368
214-566-4399

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail vùng Irving/Coppell. Cần gấp thợ tay chân nước FT/PT. Bao lương hoặc ăn chia tùy khả năng. Cần sang tiệm nail. LL:

972-697-5598
469-544-6216

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần thợ eyelash. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails đông khách cần thợ PW, dip và tay chân nước, lương \$1,000-\$1,200, biết eyelash càng tốt, bao lương theo kinh nghiệm.

214-546-1998 C
972-613-9403 W

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848
817-447-7777

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

SANG TIỆM

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Cơ hội sở hữu tiệm nail đang hoạt động ổn định tại Arlington

Hiện có 6 thợ làm việc ổn định
Doanh thu trung bình trên \$400,000/năm
Giá sang chỉ: \$55,000
Vui lòng nhắn tin để biết thêm chi tiết. 972-400-0575

972-400-0575

SANG TIỆM NAIL

Cần sang gấp tiệm nail ở Burleson. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế mới, 2 p.wax, 2 restroom, income GD, 1800 sqft, bán 65K (có thương lượng)

682-234-5676
817-487-9495

BÁN TIỆM GIẶT

Cần bán tiệm giặt ở Texarkana TX. Tiệm có 26 máy sấy, 24 máy giặt, rent \$3000/tháng, income ổn định. Mọi chi tiết xin L/L:

972-800-4750

SANG NHÀ HÀNG

Sang nhà hàng Seafood and Phở ở Dallas. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-685-8207

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf. Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

SANG TIỆM NAILS

Cần bán gấp tiệm nail - South Austin (gần Circle C). Tiệm được 4 năm và đang trên đà phát triển. 12-15 thợ nail, Income khoảng 90k-\$100k/tháng. Lease còn 10 năm + 10 năm option. Tiệm có lượng khách ổn định, khu vực phát triển nhanh. L/L:

737-437-5971

SANG TRẠI GÀ

Cần bán trại gà kèm 2 mobile home (3b-2b) ở Louisiana, zipcode 71277. Cách Dallas 4.5 tiếng, có 12 chuồng. Trại mới build mới năm 2025, và đang nuôi. Tiền hàng gà cho còn lại gần 700k. Retire nên cần bán lại. Income cao, 1 năm \$900k-\$1 triệu. Giá bán: \$7.6 triệu. Thật lòng xin liên lạc

945-361-9208 TUYỀN

NEW! SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 15'. Tiệm rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt trong khu chợ Ross, Aldi. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

SANG TIỆM NAIL

Moving out of state, cần bán tiệm Nails ở Wylie, TX 75098, đang trên đà phát triển, rất có tương lai, nhiều shopping plaza xung quanh, đang build HEB, Trader Joe's, Tom Thumb. Tiệm kế Kroger, 2 mặt tiền sáng sủa, phong thủy tốt, có 16 ghế, 12 bàn Lexor Prive mới thay. Income \$550K. Rent \$7318. Tiệm rộng 2200 square feet, đẹp sang, hiện có 8 thợ. Giá bán \$220K. Liên lạc:

**773-509-9033
972-429-0083**

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Plano, khu Mỹ trắng. Khách lịch sự, tip cao. Income ổn định. Với quản lý mới tiệm sẽ phát triển. Tiệm rộng 1700sqft. có 2 bath, 2wax, kitchen. Mới remodel, bàn manicure, ghế pedicure mới. Còn nhiều supply. Giá 60K. LL Joey

682-593-1441

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax, 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sang Tiền rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vì thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 50K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

469-235-4273

CẦN SANG TIỆM NAIL

Bản việc gia đình, cần sang tiệm nail good location, ngay trung tâm Arlington. Tiệm có 12 ghế, 8 bàn. 7 thợ nail. Có 3 phòng tóc riêng biệt đang cho thuê \$1,200/tháng. Đây đủ tiền nghỉ, máy giặt sấy. Tiệm hoạt động 3 năm, khách ổn định, good income. Mua tiệm là có tiền ngay. Gọi hoặc text:

817-793-4536

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Grand Prairie. Cần sang tiệm nail rất đẹp và lớn ở Grand Prairie, giá bán \$385K. Có 2 tiệm (1 tiệm phổ và 1 tiệm nail ở Weatherford, giá bán \$1 triệu 500 ngàn. Tiệm đông khách, good income. Liên lạc:

239-691-0630

SANG TIỆM NAIL

Cần sang gấp tiệm nail ở Wichita Falls, TX. Tiệm có 8 bàn, 8 ghế, 1 p.wax, 1 p.head spa, facial, giá bán 130K. Thật lòng mua có thể thương-lượng.

405-413-3577 CHÂU

CẦN SANG GẤP TIỆM TÓC

Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm tóc ở Arlington. Tiệm hoạt động hơn 8 năm. Good location, có khách ổn định. Liên lạc:

972-375-8014

SANG TIỆM NAIL

Moving, bán gấp Wins-Nail&Spa in Arlington, rộng 2400sqft, 8 bàn, 16 ghế, 2p.wax, 2 restroom, 1p.supply, rent \$4500/m, bán \$45K, 0 thương lượng. Cần gấp

469-456-4775

BÁN TIỆM NAIL

Cần Bán tiệm nail mới remodel!!!! Good income. Tiệm đẹp và rộng, nằm ở vị trí đắc địa, rộng 2375 sqft. Tiền rent rẻ, landlord dễ thương. Giá 260K.

469-267-5262 ZOE

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Balch Spring, Texas cần sang. Tiệm có 16 ghế, 8 bàn, 8 thợ, income \$40K/m. Giá cả thương lượng. Liên lạc

765-301-1231

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nail có 8 ghế, 4 bàn, máy giặt sấy, thích-hợp cho gia đình, khu Mỹ trắng cách Garland 45 phút.

469-314-4672

SANG TIỆM NAIL

Về hưu, cần sang tiệm nail ở Đông Tyler, rộng 1,400sqft, rent \$1,400/m, income trên \$200K/y. Tiệm đẹp, good location, gần trường học, bệnh viện, khu đông đúc.

430-322-1608

CẦN SANG TIỆM NAIL

Envy Nails & Lashes, Madill-OK cần sang, có 5 spa-pedicure, 1p.wax. Khu Mỹ trắng. Bán \$45K, income \$4K/w. Rent \$1,650/m, bao điện nước, tax.

580-808-5006

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Burleson, TX. Rent \$1600/tháng, có 5 ghế, 5 bàn, 4 thợ. Liên lạc:

817-689-7652

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá \$35K. Người có thành-y xin L/L:

469-537-8374

BÁN TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Arlington, đối diện chợ Tom Thumb và McDonald's. Tiệm 2500 sqft, 14 ghế mới, income trên \$600K, rent \$3500+nnn, bán giá rẻ. L/L:

817-793-4551

CẦN SANG TIỆM NAIL

Vì thiếu người trông coi, cần sang gấp tiệm nail ở Sherman, TX. Tiệm rộng 1400sqft, trong khu shopping center, đông khách walk in. Giá thương lượng. LL:

903-870-9696

SANG TIỆM NAIL GẤP

Sang tiệm nail ở N. Arlington, 76006. Tiệm có 8-ghế, 7-bàn, 1214sqf, rent \$2519 (luôn CAM). Nước free. Bán 73k. Lease còn 3 năm. Income 290k/năm-2025.

682-365-0151

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail cách Arlington 1.45 phút. Rent \$735/m, thuận tiện cho vợ chồng. Cần thợ bột, chân tay nước. Liên lạc TINA

817-781-1256

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Princeton, TX. Tiệm rộng 1300sqft, 6 bàn, 8 ghế, 1p. wax. Good location. Giá cả thương lượng. LL

972-978-6399
972-978-1608

CẦN SANG TIỆM NAIL

Wylie Nail Bar cần sang tiệm nail. Tiệm có 8 bàn, 24 ghế, rộng 3000sqft. Có phòng ăn, phòng facial. Tiền rent \$7000/mth. Income 1 triệu 2/yr. Liên Lạc

682-559-8974

SANG TIỆM TÓC GẮP

Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế, 1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần bán tiệm nail gấp. Tiệm cách Dallas 2h30, 6 ghế, 6 bàn, 1700 sqft, p.wax, rent \$1510 (cộng everything), income 5K-7K/w, bán \$65K. L/L:

903-277-3880 LYNDIA

NICE NAIL SPA -WYLIE

Cần sang tiệm gấp. Tiệm có 14 ghế, 6 bàn. Income cao \$500k-\$550/năm. Giá bán \$200k, có thương lượng. Tiền rent \$3500/m. Cần thợ nail CTN, bột, Full/part time. LL:

469-233-2010

SANG TIỆM NAIL

Glow Nails & Head Spa cần sang. Good location, có 14 ghế bàn mới thay, 2 ghế Kid, 2p.wax, 8 giường head spa. Rộng 3000sqft. Giá bán \$199k có thương lượng. LL:

972-400-3134

BÁN GHẾ SPA

Tiệm nail gần Northeast Mall cần bán bàn ghế spa, còn mới, giá rẻ. LL Tina

682-559-1100
817-616-5454

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762



GIỮ TRẺ

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ từ 1 tuổi trở lên. Nhà ở Richardson (Renner & Murphy). Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-5531

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.

Xin liên lạc :

469-230-0553
469-573-0330

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ

Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123



SHARE PHÒNG

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Arlington, sạch sẽ, gần trường TCC, UTA, gần chợ Việt. Có 3 phòng cho share. Gồm 1 phòng master và 2 phòng rời. Phòng có đầy đủ tiện nghi. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Ưu tiên nữ. Xin liên lạc:

682-521-9798

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ HK, Garland. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Phòng có bàn ghế, full bed, tủ quần áo. Không trẻ em, thú cưng.

469-655-9849

DUPLEX CHO THUÊ - NEW! NEW!

New duplex cho thuê, ngay trung tâm Arlington, TX, sát chợ Saigon và phố Palace, khu buôn bán VN, đông đúc và tiện lợi, cho muốn giá rất rẻ \$1450/m. Phương châm của em phục vụ cho đồng hướng. Nhanh tay xin gọi hoặc để lời nhắn:

817-793-4536

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng MASTER (phù hợp cho vợ chồng), lối đi riêng, cho share, bao ĐN-GS-WF. Không ở chung với chủ. Nhà gần chợ, trường học, Pleasant Valley/Buckingham. Và 1 phòng gác lửng mát, \$300/m. L/L

669-262-0991

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết

số phone:

972-675-4383

CHO SHARE PHÒNG

Nhà sạch sẽ, gọn, ở Fort Worth, Texas, zipcode 76137 có phòng cho share, nam nữ độc thân, ƯU TIÊN DU HỌC SINH. Xin liên lạc:

682-559-6992 KIM

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, 76014, gần nhà thờ & chợ Việt Nam, bao điện nước, internet. Liên lạc:

682-554-3258

SHARE PHÒNG

Cho share phòng gần chợ Trường Nguyên và Hiệp Thái. L/L:

**214-893-2159
469-268-7752**

SHARE PHÒNG

Nhà ở Fort Worth có phòng dư cho share. Phòng có tủ lạnh, đầy đủ tiện nghi. Không ở chung với chủ. Nhà gần shopping mall và 820/130.

682-554-7153

CHO SHARE PHÒNG

Khu E.Plano, yên tĩnh, an ninh, nhà mới, phòng rộng, bao điện nước, internet, giặt sấy. L/L:

**214-991-6888
210-577-6881**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, đường Camp Wisdom gần 360 S và I-20 gần Target, TCC, free điện nước, giặt sấy, cho nấu ăn, nhà mới sạch đẹp. L/L:

**817-983-4904
817-983-4905**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 1 phòng cho share, có máy giặt-sấy, internet, cách chợ Hiệp Thái 5', ca1cg UTA 10', gần chợ Hongkong, Grand Prairie, không hút thuốc, cho nấu ăn. Call/Text:

682-375-9988

CHO SHARE PHÒNG

Nhà cách SG-Mall, chợ H-Thái, Richland Coll. 5', dư phòng có giường, bao utility, giặt-sấy, Wifi, cho du-HS, độc thân có việc làm thuê \$450/m. Dọn vào đầu T.8.

714-876-5531 TEXT/CALL

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson (Buckingham & Yale), khu an-ninh, nhà ít người, bao điện nước, giặt sấy, internet, nấu ăn, cho du HS nữ thuê, only nữ. L/L chủ Tom (call/text):

469-493-5866

SHARE PHÒNG

Nhà mới có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, giặt sấy, nấu ăn, wifi. Gần nhà thờ ĐMHCG, Walmart, SG Mall. 1 phòng lớn lối đi và bathroom riêng.

214-517-4044

PHÒNG CHO THUÊ

Có phòng cho thuê ở Garland, 75042. Nhà gần chợ Sài Gòn mall, chợ Trường Nguyên, cho sinh viên nam thuê, giờ giấc tự do.

469-824-7456

SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, cho mượn p.master bedroom \$800 và p.thường \$500, đầy đủ tiện-nghi, có p.khách. Bao điện nước, giặt sấy, Internet, vợ chồng or nữ only.

972-922-0887 CALL/TEXT

NHÀ BÁN / THUÊ (FSBO)

Duplex 2 BR/1 B, MÔI hoàn toàn, trang trí đầy đủ, gần Saigon Mall, cơ hội investment. L/L:

469-990-9992 CALL/TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có dư phòng cho share. Góc Arapaho/ Shiloh. Phòng rộng thoáng. Bao điện nước, wifi, giặt sấy, cho nấu ăn. Ưu tiên nữ, du học sinh độc thân. LL

469-230-3360

CHO SHARE PHÒNG

Cần người đang hoàng, sạch sẽ share phòng ở Garland, Jupiter/Walnut., gần chợ, gần trường học. L/L:

469-465-4019 THANH

TOWNHOUSE CHO THUÊ

Townhouse có 2 beds & 1.5 bath, car park, giá \$1,350/m, gần nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và chợ Sài Gòn, Arlington. Liên lạc:

**682-597-1237
817-262-8439**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước, wifi. Nhận cho mượn ngắn hạn dạng airbnb. Không hút thuốc, no pet. Mọi chi tiết xin L/L:

682-313-5469

CONDO CHO THUÊ

Cho thuê Condo khu Richland Trace trước chợ HongKong, tầng trệt, 1 p.ngủ, 1 p.khách. Ưu tiên cho độc thân, SV, gia đình.

**469-231-1264 KHÁNH
469-881-5172 MINH**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần 190 & N. Garland có phòng cho share, ưu tiên cho du học sinh, bao điện nước internet, có thể nấu ăn. Vui lòng text:

469-358-6726

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Sachse, TX dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, giá \$550-600/m, nữ only, không thú cưng. Mọi chi tiết xin L/L chị Vân:

469-353-0520

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyễn Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

**682-554-5373
817-503-5983**

NHÀ CHO MƯỢN

Nhà ở Arlington cho mượn nguyên căn, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2-car-garage, gần UTA, gần Hwy20, giá \$2250/tháng. L/L gọi or nhắn tin:

469-233-2172

BÁN NHÀ & CHO THUÊ

Condo rất đẹp mới remodel, gần chợ Hồng Kông. Cần bán hoặc cho thuê. -Nhà ở Garland cần bán, cho thuê hoặc share phòng. Liên lạc:

469-233-5944

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần góc Walnut & Plano dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, \$450/m. L/L:

214-675-8310

NHÀ CHO MƯỢN

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho mượn giá \$1800/tháng. Gọi hoặc text:

469-487-4776 CHÚ MƯỜI
972-878-7690 LINH

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê nguyên căn, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. L/L:

214-463-0903

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392



WHAT THE PHỞ PLANO CẦN NGƯỜI

Nhà Hàng What The Phở tại Plano, gần chợ HMart cần tuyển:

- Phụ bếp, Cashier FT/PT.
 - Mức lương tùy kinh nghiệm. Không khí làm việc thoải mái.
- Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-601-7733

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần tìm người giữ bé 2.5 tuổi tại Batesville, Mississippi, 38606. Chăm, cho bé ăn và chơi với bé. Có p.riêng, bao ăn-ở. Lương \$2000/m. Cần kinh-nghệm.

904-755-0794 LAI

CẦN PHỤ TÁ NHA KHOA

Văn phòng nha khoa ở Richardson, TX cần full-time dental assistant và front desk. Không cần kinh nghiệm. Xin gửi resume: renner.dental@yahoo.com

972-479-0003

CẦN NGƯỜI

Tiệm nước lọc cần người lớn tuổi, siêng năng, biết chút ít tiếng Anh, làm full-time. L/L:

214-326-2269

tre

CẦN NGƯỜI LẤY QUẢNG CÁO

Nếu bạn muốn một công việc có thu nhập ổn định và lâu dài?

Nếu bạn là người năng động và có khả năng giao tiếp giỏi?

Liên lạc với Trẻ để đại diện chúng tôi tiếp xúc với khách hàng, các cơ sở thương mại & dịch vụ.

Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net



tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh. Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục **TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ** để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau. Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5203 (1479 - TX) TÌM BẠN

Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q. Phú Nhuận, cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin L/L: triphutuan@gmail.com

TNT 5204 (1501 - TX) TÌM CHÁU

Di Hằng và di Nhuận cần tìm các cháu con anh chị Lộc, cháu bác Dần, lúc ở VN ở gần Chợ Nhỏ Thủ Đức. Các cháu đã qua Mỹ, hiện đang ở đâu, xin L/L di: 281-798-5771.

TNT 5205 (1505 - FL) Thái/Tống Mỹ Ngọc, hiện ở N. Lauderdale, FL, cần tìm thầy giáo tên Nguyễn Văn Bê, năm 1983-1984 định cư tại Cali, nếu thấy đang ở Mỹ, xin liên lạc Mỹ Ngọc qua số phone: 954-643-2112.

TNT 5206 (1505 - TX) Nhóm lão niên Lý Hoàng Anh, Nguyễn Viết Cảnh, Bùi Quang Thái rất mong tìm lại các bạn trong xưởng cửa x 824. Nếu bạn nào nhận được thông tin xin liên lạc qua email lyanh@att.net or 281-839-4290

EULESS-CẦN THỢ TÓC

Tiệm ở Euless/Bedford, cần thợ tóc PT/FT, bao lương tùy kinh nghiệm \$14/h hoặc chia 6/4, có trả holidays và vacation (nếu fulltime). Call/Text-để lại tin nhắn:

682-521-7778

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở cần tìm 1 thầy/cô giáo dạy thợ ra phở, chiên xào, bếp chính, bếp phụ. Tiệm ở Garland, trong SG Mall. L/L :

469-939-8999 TEXT

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng sắp khai trương ở Fort Worth cần bếp ra phở (xào càng tốt, sẽ hướng dẫn), cơm, bún, chả giò và chạy bàn kinh nghiệm khá tiếng Anh.

714-448-3400 NAM

DRIVER NEEDED

Hiring reliable dental lab Driver. Must use GPS/navigation confidently, have clean driving record, detail-oriented, and know basic English. DFW routes. W2
214-682-8805 TEXT VY

CẦN NGƯỜI Ở SACHSE

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Sachse, TX và cần receptionist. Liên lạc:

469-438-5980

VP BÁC SĨ CẦN NGƯỜI

VP BS tại Arlington cần tuyển receptionist nam hay nữ toàn thời gian.

Cần vui vẻ, bất thiệp, biết tiếng Anh, sử dụng computer, nếu không có kinh nghiệm sẽ được huấn luyện. Sau 3 tháng thử việc sẽ có đầy đủ benefits, 401K, medical, dental, vacation days.

DR, NP, PA biết nói tiếng Việt, có dự định thay đổi công việc hay làm toàn thời-gian, bán thời gian, cuối tuần....vui lòng gửi CV về fax hoặc email pioneerdoc135@gmail.com

**817-460-0645 CALL
866-939-1320 FAX**

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

TV 8578 (1503 - TX) Mai Lê
Email: singlemai112023@gmail.com
Xin được tìm việc: chef sushi, hoặc server, hoặc lab.
Kinh nghiệm làm việc:
- chef sushi: 1 năm (làm everything). Mức lương mong muốn \$20 đến 28\$/h
- server: kinh nghiệm 5 năm
- lab (xin học việc)

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

CẦN NGƯỜI

Cần 1 phụ nữ từ 60-70 tuổi chăm sóc và nấu ăn cho cụ bà 93 tuổi. Ở lại đêm. Nhà ở gần chợ Hồng Kông 3-Houston. LL:

832-640-2978

HELP WANTED

SUN'S TAILOR
IN ALLEN, TX
Tailor and cashier needed.

972-912-1200

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Cần tuyển thợ lắp ráp và nhân viên làm việc trong warehouse cho hãng. Ở Dallas, Arlington, Grand Prairie. Lương \$13-\$17/hr. L/L:

469-862-7128

CẦN THỢ MASSAGE

Tiệm spa ở Austin -Texas. Cần thợ massage không cần kinh nghiệm, không cần bằng. Call/text

512-788-8947

CẦN NGƯỜI

Phở Apple cần chạy bàn biết tiếng Anh. Mọi chi tiết xin L/L:

469-222-0667

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào. Không khí tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L

682-583-3225

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:
Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040

469-623-2123

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: TEXT / CALL

817-888-6173

CẦN PHỤ BẾP VÀ CASHIER

Phở Quê Hương, 14th Street, Plano TX. cần người phụ bếp và cashier, làm việc full/part time. Liên lạc Tiffany or Jacky:

972-424-5205

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

VP nha khoa in Richardson cần dental assistant và Front desk thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gửi resume: evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

CẦN THỢ SỬA ÁO CƯỚI

Cần thợ sửa áo đầm, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound. Liên lạc Ngọc:

972-757-9107

CẦN PHỤ BẾP

Tiệm gà rán ở Dallas, đối diện chợ Hong Kong cần tuyển phụ bếp par-time và cashier full-time. Mọi chi tiết xin L/L text:

214-228-5538 JENNY

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

PHỞ BIG BOWL

Phở Big Bowl tại Carrollton cần người phụ bếp. Có phòng cho share ở Watauga. Liên lạc:

469-939-0855

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Crystal, 431 Stacy Rd, Fairview, McKinney TX 75069, cần người xào và ra phở và người giúp việc. Liên lạc chị Năm:

**972-302-3519
972-302-3506**

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

**972-400-5557
972-565-2181**

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bị, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bị, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



DV ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa rước đi phi trường, phòng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

**469-377-0996
214-606-2708**

CẦN THỢ MAINTENANCE

Tiệm nước lọc cần thợ maintenance phải có kinh nghiệm changed U.V, post carbon, membrain, hydrocarbon, filter AG. Làm contract. Liên lạc:

214-326-2269

BACH HANDYMAN

Chuyên:

-Sơn sửa hàng rào - Sửa chữa nhà cửa, làm tất cả công việc trong hoặc ngoài nhà, lát gạch -Thay bình nước nóng

469-323-4998 BÁCH

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư-vấn miễn-phí pháp-lý, luật di trú, soạn hợp đồng, hướng-dẫn thi quốc tịch, xin visa du-học, đầu-tư & định-cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất và giúp mua bán sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vu. L/L: LS Hoàng Mỹ.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

469-246-7444 CALL/TEXT

GỘI ĐẦU THƯ GIÃN ONLY \$25

Gội đầu thư giãn chỉ \$25 cho mỗi DV - Nhuộm tóc phủ bạc - Trị liệu cổ, vai, gáy - Cắt móng tay và chân.

*Nhận làm bằng tóc, nail, facial và dạy thực hành cấp tốc.

Có chương trình phục vụ cho các quý khách, cao niên không tiện di chuyển, có xe đưa đón tận nhà trong Garland (DV trên \$40 + \$5). Mở cửa từ 10am - 7 pm.

469-289-7787

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hẹn, diễn đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Diễn đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, diễn đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

PLUMBER JIM INC - AN CONSTRUCTION

Thiết kế & sửa hệ thống nước nóng lạnh, đường ống thoát nước cho nhà ở & thương mại.

- Thay bóng đèn, sửa điện trong nhà.

- Lót sàn gỗ, lát gạch, sửa nhà tắm & bếp...

- Thay bình nước nóng.

469-450-4537 AN TRAN | 817-946-3529
JIMNGUYEN

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, heating, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây, trong vùng Dallas-Fort Worth. Giá cả phải chăng.

Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.

- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...

- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang

- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.

- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

469-353-0443
214-713-1252

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ và nhận đi thông dịch. Handyman: nhận sửa lỉnh tinh nhà cửa vùng Arlington FW. Nhắn tin:

972-589-4090

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

NEW-DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa-rước đi phi-trường, khám-bệnh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail, bằng tóc. Uy tín, giá cả phải chăng, xe SUV mới 2025. L/L anh Tâm

972-877-9999

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v... L/L Hoàng Lê:

469-569-8483 (C)
214-618-0886

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DAY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

469-200-9624
469-438-5666

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt vòi vệ-sinh tự-động không cần điện...L/L Luke:

682-916-1015

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, đi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyết giúp máu huyết lưu thông... Có cạo gió, giác hơi.. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

TRAN FAWCETT LAW PLLC

100 N. Central Expressway,
Suite 416, Richardson, TX 75080
972-708-1036 | tranlawoffice.com

Để đổi mặt chi phí viện dưỡng lão:

Quỹ tín thác Miller

Đối với nhiều gia đình vùng Bắc Texas đang cân nhắc cách chi trả viện phí dưỡng lão cho cha mẹ, con số 2,982 đô la là giới hạn thu nhập đặc biệt mà Texas áp dụng để xét điều kiện Medicaid cho chăm sóc dài hạn trong năm 2026 - bằng 300% mức trợ cấp An Sinh Xã Hội Bổ Sung (SSI) của liên bang. Người nộp đơn có thu nhập hàng tháng vượt quá mức này, dù chỉ một ít, sẽ tự động bị từ chối Medicaid cho viện dưỡng lão.

Giải pháp cho vấn đề này, theo các luật sư, là một công cụ pháp lý đã có từ nhiều thập niên nhưng ít được biết đến: Quỹ Tín Thác Thu Nhập Đủ Điều Kiện (Qualified Income Trust), thường được gọi là **Quỹ Tín Thác Miller (Miller Trust)**.

Quỹ Miller Trust hoạt động như thế nào

Miller Trust là một quỹ tín thác bất khả thu hồi, dùng để giữ phần thu nhập "vượt mức" của người nộp đơn Medicaid - tức phần cao hơn giới hạn của tiểu bang. Một khi được gửi vào quỹ, số tiền đó không còn được tính là thu nhập khi xét điều kiện Medicaid, giúp người nộp đơn đủ điều kiện dù trên giấy tờ thu nhập của họ vượt mức giới hạn.

Khác với các loại Trust khác như Revocable Trust hay Asset Protection Trust, Miller Trust không phải là cách để giữ tiền lại cho con cháu. Miller Trust giúp những người cao niên đủ điều kiện xin Medicaid mặc dù thu nhập của họ vượt quá mức cho phép. Theo quy định của Sở Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Texas (HHSC), quỹ chỉ được chứa

thu nhập - không được chứa tài sản hay tiền tiết kiệm khác - và gần như toàn bộ số tiền đó phải được chi ra lại mỗi tháng: một khoản trợ cấp nhỏ cho nhu cầu cá nhân của người thụ hưởng, một khoản phụ cấp cho người phối ngẫu còn ở nhà, và phần còn lại dùng để trả chi phí chăm sóc. Tiểu bang Texas được chỉ định là người thụ hưởng còn lại của quỹ, nghĩa là số tiền còn dư khi người thụ hưởng qua đời sẽ được dùng để hoàn trả cho tiểu bang những gì Medicaid đã chi trả.

Tại sao vấn đề lại quan trọng lúc này

Chi phí viện dưỡng lão tại Texas hiện nay trung bình từ \$5,100 đến \$5,300 mỗi tháng cho phòng bán riêng, và từ \$7,100 đến \$7,500 cho phòng riêng hoàn toàn, theo số liệu ngành năm 2026 - những con số này vẫn tiếp tục tăng theo từng năm. Đối với một gia đình phải tự trả tiền túi, Miller Trust có thể là ranh giới giữa việc phải rút cạn tiền tiết kiệm và việc có được bảo hiểm ổn định lâu dài.

Một ví dụ cụ thể để dễ hình dung

Để thấy rõ sự khác biệt, hãy xem trường hợp giả định của "Bác Năm", 81 tuổi, sống tại Dallas. Mỗi tháng, Bác Năm nhận được 3,600 đô la từ An Sinh Xã Hội và tiền hưu trí - cao hơn giới hạn 2,982 đô la của Texas. Bác cần vào một viện dưỡng lão tính giá 6,500 đô la mỗi tháng cho phòng bán riêng.

Nếu không lập Miller Trust: Vì thu nhập 3,600 đô la của bác Năm

vượt giới hạn, Bác sẽ bị từ chối Medicaid hoàn toàn - dù số tiền đó không đủ để trả 6,500 đô la viện phí mỗi tháng. Gia đình sẽ phải tự gánh gần 2,900 đô la mỗi tháng từ túi riêng.

Nếu lập Miller Trust: Luật sư giúp lập quỹ, và toàn bộ 3,600 đô la thu nhập của bác Năm được gửi vào quỹ mỗi tháng. Với thu nhập trên giấy tờ giờ bằng 0 (không), Bác đủ điều kiện Medicaid. Từ quỹ, Bác được giữ lại 60 đô la trợ cấp cá nhân, và 3,540 đô la còn lại được trả cho viện dưỡng lão như phần đóng góp chi phí. Medicaid trả phần chi phí còn lại của viện.

Luật sư Phương Trần cho biết quỹ này phải được soạn thảo và cấp vốn đúng cách ngay từ đầu. "Chỉ cần thiếu một điều khoản, hoặc thu nhập không được gửi đầy đủ vào quỹ trong tháng, cũng có thể khiến đơn xin bị trì hoãn hoặc từ chối. Đây không phải là loại văn bản có thể tự làm ở nhà".

Texas đã cho phép sử dụng Miller Trust từ giữa thập niên 1990, nhưng theo các luật sư, nhiều người vẫn chưa biết đến công cụ này, đặc biệt là trong các cộng đồng di dân và những gia đình không rành tiếng Anh khi lần đầu tiếp cận hệ thống Medicaid.

Các gia đình muốn tìm hiểu xem Miller Trust có phù hợp với hoàn cảnh của mình hay không nên tham khảo ý kiến của một luật sư chuyên về luật người cao niên (elder law), được cấp phép hành nghề tại Texas, trước khi nộp đơn xin Medicaid.

Tran Fawcett Law PLLC là văn phòng luật đa lĩnh vực tại Richardson, Texas, phục vụ khách hàng bằng tiếng Anh và tiếng Việt trong các lĩnh vực di trú, luật người cao niên, luật gia đình, và hoạch định di sản.



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM

10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS



COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: **972-333-4105**
214-708-0095

FREE ESTIMATE



BET ELECTRIC USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia, tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẹ NHANG



Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...

Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



TOMMY'S HOME REPAIR

SINCE 1998

Roofing, foundation, construction

Tổ hợp gồm nhiều nhóm thợ chuyên nghiệp thực hiện các dịch vụ:

- Roofing: nhà bị tróc ngói, dột hoặc mưa đá
- Flood service: Nhà bị ngập nước vì bất cứ lý do gì. Chúng tôi sẽ giúp quý vị để các hãng bảo hiểm bồi thường tốt nhất.
- Foundation: Nhà bị lún, sụp

Các dịch vụ linh tinh khác:

- Outdoor: Hàng rào, patio, thay ván siding, sơn
- Indoor: Thay bồn tắm, bồn nước nóng, remodel, add room

Thợ lành nghề, đứng tuổi, có học thức
Giao tiếp nhã nhặn, thi công trách nhiệm cao.

Xin gọi: **682-365-5170 (Trịnh Đào)**
817-456-0918 (Long Đào)



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG, SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.

Nhận build tiệm ở xa

Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

Xin liên lạc Trịnh: **214-713-5557**
Email: **trinhcao179@yahoo.com**

ĐỘI NGŮ THỢ CHUYÊN NGHIỆP



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

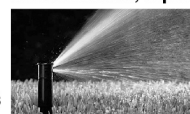
Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống
camera security cho
nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses
cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD
FINISH-OUT CHO TẤT CẢ
CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI
VÀ NHÀ Ở
(KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

Hệ thống cấp thoát nước



License # M41273

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AIR CONDITIONING - HEATING
REFRIGERATION

TACLA73441R

469-288-7637 - 214-729-0945

Phục vụ vùng DFW và vùng phụ cận

Professional service - License - Insurance

Guarantee your 100% satisfaction

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT CÁC THIẾT BỊ LÀM LẠNH & NÓNG

- Máy lạnh, máy sưởi
- Cooler, Freezer
- Máy làm nước đá
- Máy hút mùi
- Bình nước nóng
- Điện, nước



UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG.

Dũng CONSTRUCTION

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

+ Máy lạnh

+ Máy sưởi

+ Walk-in cooler

+ Walk-in freezer

+ Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

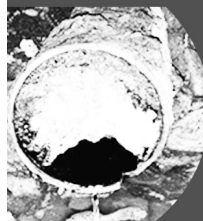
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỚNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SINH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20
mấy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh
áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống Storm drain pipes
Chúng tôi có máy thông cống French drain pipes
dài 400 feet. Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber M 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới
máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

TUẦN: **469-766-3768**

JOHN PHAM: **945-998-0027**

www.chiophead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

NHÂN NGUYỄN'S CONSTRUCTION

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinyl, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

Residential &
Commercial

KHOI NGUYEN
469.363.1478

NHAN NGUYEN
469.602.1037



- 🔧 Sửa chữa nước nóng và lạnh
- 📦 Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi phục nền nhà
- 🏠 Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- 🔧 Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)
- 👃 Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040
Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như : Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570
FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org



EcoNest

— Hvac & Plumbing —

TACB112696E




-  **MÁY LẠNH KHÔNG LẠNH
NƯỚC NÓNG KHÔNG NÓNG**
-  **MÁY GIẶT KHÔNG THOÁT NƯỚC**
-  **MÁY SẤY KHÔNG NÓNG**
-  **GỌI NGAY! CHÚNG TÔI ĐẾN
KIỂM TRA MIỄN PHÍ (VỚI SỬA CHỮA)**

✓ UY TÍN | ✓ CHUYÊN NGHIỆP | ✓ SỬA CHỮA TẬN NƠI

GỌI: LONG, DALLAS
817-404-7983

2910 S COLLIN STREET
ARLINGTON, TX 76010

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN 6 tháng trở lên
có giá discount

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE SANDING - REFINISHING STAINING REPAIRS INSTALLATION



15 NĂM KINH NGHIỆM
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**

iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: **972-234-8800**
Fax: 972-234-8807
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: IttoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net

Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vi làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters & Wood Shutters
 Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: **972-494-3357** | Tiếng Việt, xin gọi Amy: **214-708-7276**, Dan: **214-288-3537**
 3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system



GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN
 CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

Gọi Cường Trần or Randy Tran **817-239-5857**

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
 VUI VÈ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
 TUẦN

6 tháng trở lên
 có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING

AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
 cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

**5101 RANCHERO LN
 DALLAS, TX 75236**

Direct Line: **682-333-6559** | Office: **469-709-8975**

website: bvairco.com



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG




S&T

PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
682-777-6255
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã động trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)

Hiệu lực **10 năm** hoặc hơn đứng đầu thị trường từ năm 2001.

Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc **qua Phone**

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)

LARRY VẤN, MSEE

214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, ~~Thi SAT~~
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Để hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

có giá discount

BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?

CHỈ CÓ TẠI:

RMI

TEA
\$800,000

Regional Center
JKML Regional Center

VESTING & PROJECT OWNER
733 S BURLINGTON, LLC

79 UNIT MULTIFAMILY DEVELOPMENT	JOB CREATION 130 + jobs	TOTAL EB-5 FUNDS \$8,000,000	EB-5 INVESTORS 10 INVESTORS	TOTAL PROJECT COSTS \$20MM
---------------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------	-------------------------------



RMI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

40 NĂM, VẪN ƯỚC MƠ DÀNH CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Văn phòng Robert Mullins International thành lập và phát triển đến ngày nay, qua 40 năm phục vụ, là do sự tin tưởng, ủng hộ của bà con Việt Nam. Nhờ mà kết quả đạt được, đồng thời cũng do sự làm việc cực kỳ tận tâm của BAN GIÁM ĐỐC VÀ NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG TRÊN DÀI 4 THẬP NIÊN.

1987-1997: THỜI GIAN CỰC THỊNH của chương trình ODP ra đi trực tiếp: TY NANTRE LAI U-11, HO, MCCAIN, PIP, ĐOÀN TỰ GIẢ GIÀ ĐÌNH
1997-2007: CAO ĐIỂM BẢO LÃNH DI DẪN NHƯ VỢ-CHỒNG, VỊ HỒN PHỤ THÊ, CHA MẸ, CON CÁI, TỰ SỬ L. DU HỌC, DU LỊCH
2007-2017: THAM QUAN THỊ TRƯỜNG, DU HỌC F1, KINH DOANH LIA, ĐẦU TƯ LIÊN CỘNG TY VIỆT & MỸ
2017-ĐẾN NAY: CÔNG VIỆC H1B, EB1C, EB2, EB3, EB4, ĐẦU TƯ EB5-TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP

Tại Robert Mullins International, chúng tôi luôn tâm nguyện là một thành viên tích cực của cộng đồng Việt Nam và sẽ giữ mãi tâm nguyện này trong nhiều thập niên tiếp đến.

40 YEARS OF SERVICE, STILL DREAMING FOR FUTURE GENERATIONS

Robert Mullins International has grown and thrived over the past 40 years thanks to the trust and support of the Vietnamese community. Words cannot fully express our gratitude. This success is also a result of the tireless efforts of the board of directors and office staff across four decades.

1987-1997: THE GOLDEN ERA FOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP) - INCLUDING REFUGEES, AMERICAN CHILDREN, U-11, HO, MCCAIN, PIP, AND FAMILY REUNIFICATION
1997-2007: THE HEIGHT OF IMMIGRANT SPONSORSHIP FOR SPOUSES/FIANCÉES, PARENTS, CHILDREN, RELIGIOUS WORKERS, STUDENT VISAS, AND TOURIST VISAS
2007-2017: MARKET EXPLORATION, F1 STUDENT VISAS, LIA BUSINESS VISAS, AND INTER-COMPANY INVESTMENT FROM VIETNAMESE & AMERICAN COMPANIES
2017-PRESENT: EMPLOYMENT H1B, EB1C, EB2, EB3, EB4, AND EB5 DIRECT OR INDIRECT INVESTMENT

At Robert Mullins International, we remain committed to being a valuable member of the Vietnamese community—and we pledge to carry this mission forward for many decades to come.

    www.rmiodp.com  info@rmiodp.com



9070 BOLSA AVE WESTMINSTER, CA 92683 TEL: 1.714.890.9933 EMAIL: info@rmiodp.com (trong khu Hồ Nội Plaza)	779 STORY RD, STE 70 SAN JOSE, CA 95122 TEL: 1.408.294.3888 EMAIL: info@rmiodp.com (phía trước Wal-Mart)	6930 65TH ST, STE 105 SACRAMENTO, CA 95823 TEL: 1.916.393.3388 EMAIL: info@rmiodp.com (Gần Hương Lan Sandwiches)	RANG MI 47 PHUNG KHAC KHOAN P. TÂN ĐÌNH, Q.1 TEL: (+84) 28 3914 7638 EMAIL: info@rmiodp.com
---	---	---	--

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

Sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalas, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION



- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC
Xin gọi **Phan 469-438-5967**

NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bật thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYNH M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIR CARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: **(972) 530-5550** | Fax: **(972) 530-3632**

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm

Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
817-274-5858
chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
- Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
- Free deductible
- Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20** **TUẦN** **có giá discount**



NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109
Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhận trang điểm,
búi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249



**DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**



CHUYÊN GIA VỀ MÁI NHÀ & XÂY DỰNG

**MÁI NHÀ DÂN DỤNG
& THƯƠNG MẠI**

✓ UY TÍN - CHẤT LƯỢNG

Dịch Vụ Bạn Có Thể Tin Cậy!



QUAN PHAM
— CHỦ SỞ HỮU —

**CÓ GIẤY PHÉP
CÓ BẢO HIỂM
THỢ ĐỊA PHƯƠNG
ĐÁNG TIN CẬY**
★★★★★

**KIỂM TRA
MIỄN PHÍ
NGAY TRONG
NGÀY!**

**THAY MỜI
MÁI NHÀ**

**SỬA CHỮA
MÁI NHÀ**

**THIỆT HẠI
DO BÃO**

**HỖ TRỢ
KHİẾU NẠI
BẢO HIỂM**

**MÁI NHÀ
THƯƠNG MẠI**

GỌI NGAY! 817-797-6168
www.DFWRoofNow.com

★★★★ 1000 KHÁCH HÀNG HÀI LÒNG TẠI DFW!



TÌM BẠN 4 PHƯƠNG

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@trenews.net)

Vui lòng email cho: info@trenews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.

Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

TRÉ MAGAZINE

AEP@GRAMMIA APM@LAP AV@NH

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M** - (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad,

a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on

conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Nam độc thân, người miền Tây, thật lòng tìm phụ nữ cùng cảnh ngộ, từ 62 trở lên để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê dê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921. Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung thực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@cloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái từ 27-35 tuổi, đang hoàng, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7280 (1499-TX) An, 60 tuổi, ly dị , không có con, cao 5'2, nặng 100lbs,sắc diện trung bình, công việc ổn định, độc lập tài chính, vui vẻ hòa đồng, thích du lịch, tìm người đàn ông tuổi 65-70 chân thành, quan trọng sức khỏe, cuộc sống ổn định, không vướng bận, thích du lịch, sống ở Texas, Houston thì tốt nhất, nếu hợp sẽ tiến xa. Xin nhắn tin về số phone: 401-680-6163 (chỉ nhận tin nhắn trước). Xin cảm ơn.

-TB 7283 - **3M**- (1503-TX) Nina, 54t, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẻ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vướng bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69. L/L Thanh Mai: 832-291-5989

-TB 7290 (1513-FL) Nam, 60t, hiền lành, chân thật, ít nói, không hút thuốc, uống rượu hay bài bạc, tài chánh ổn định, công việc ổn định, tìm bạn tri kỷ từ 50t-60t, không vướng bận, để cùng nhau đi hết cuộc đời. L/L: 727-906-2179

-TB 7291 **1N** - (1513-TX) Nam 32 tuổi sanh tại Mỹ, cha mẹ Việt gốc Hoa, hiền, ít nói, không hút thuốc, rượu, không có đạo, có nhà, own business, cần tìm nữ thật để kết hôn, tuổi từ 26-32 (tìm nữ, không tiếp nam, Bắc kỳ). Liên lạc ông bà David LL: bathroomt@yahoo.com | 805-238-1819

-TB 7292 - **6M** - (1515-TX) Đàn ông cô đơn, 71t, người Nam, mong tìm phụ nữ cũng cô đơn, tuổi từ 62 trở lên, có hoàn cảnh thuận tiện để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-297-5088

-TB 7293 - **3M** - (1516-TX) Nữ, tên Chi, 44t, đang sống ở TX, công việc ổn định, muốn tìm bạn trai hiền lành, thật thà, công việc ổn định. L/L: 210-980-0411

-TB 7294- **3M** - (1516-FL) Nam, tên Hoàng Châu, 60 tuổi, nghề nghiệp kỹ sư điện, ngoại hình dễ nhìn, phúc hậu, biết lái xe, nói tiếng Mỹ lưu loát,

sở thích là xem phim, ca hát và đi du lịch, ổn định, cuộc sống và tài chính khá tốt, có thể mua nhà hoặc chuyển đến nơi người mình yêu thương sống chung, chấp nhận các chi phí. Phone: 858-258-3402

Email : 3Smichaelchau@Gmail.com

Mong muốn làm bạn với tất cả các bạn gái tuổi từ 36 cho đến 55 tuổi ở bất cứ đâu trên nước Mỹ cũng được, miễn là phụ nữ chính hiệu - phương châm tìm kiếm bạn để sống đến trọn đời và đi du lịch .

Mong tìm người nắm tay du lịch và phù hợp để sống đến hết cuộc đời này! Trân trọng yêu thương

VIỆT NAM

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đang làm việc ở bên Nhật, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền lành là được. Ai mến xin gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Châu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có di ở TX. L/L: 84 335 790 507.

-TB 7288 (1510-VN) Nguyệt, Cần Thơ, 67t, cao 1m57, 62kg, Catholic, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề kinh doanh, hiền, chung thủy, sức khỏe tốt, đã du lịch TX và CA, sắp sửa đi du lịch TX và CA, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn, có thể sống ở VN hoặc Mỹ. L/L Zalo: 094 646 5007

-TB 7289 (1513-VN) Nữ, tên Mai, sinh năm 1978, có học thức, mẹ đơn thân có 1 bé trai 12 tuổi, mong tìm bạn đời cùng nhau đi hết quãng đời còn lại. Tìm bạn cùng tuổi đến 60t. Hữu duyên sẽ gặp. L/L: 0912 573 508.

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: info@trenews.net hoặc fax: 972-675-3764.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: **972.675.4383** | Houston: **281.978.4735**.
Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

- Bán rẻ và cho một số đồ dùng trong nhà (ở Garland).
L/L: 415-722-3717
- Bán 1 máy phát điện Honda đời mới 2200W, còn mới, \$850.
L/L: 682-234-5796.
- Cần bán và tặng tất cả đồ dùng: nước sơn, máy giặt sấy, quây, máy hấp, tranh ảnh,... Giá rất rẻ. L/L: 469-879-7331
- Bán máy chạy bộ treadmill còn tốt, giá \$100. Nhà ở FW. L/L: 682-564-3377
- Bán 1 máy may + 1 máy hem. L/L cô Lý: 682-228-9842
- Bán 2 cây táo cao 1.5m, \$75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, \$10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150. L/L Text: 214-641-9763
- Bán hoa Đại cao 1.2m - 1.5 m, đang có hoa.
L/L Linh: 469-288-6146
- Bán bàn bida lỗ giá \$100, tặng luôn 2 ghế.
L/L Bảo: 469-465-7385.
- Bán Bộ Máy giặt Sấy LG. L/L phone 469- 990-9992
- Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà. L/L: 945-278-3855.
- Bán 1 tủ trang trí để p.khách và 1 bộ bàn đá có 6 ghế và nhiều thứ khác. L/L: 972-922-0887
- Bán 1 máy may hiệu Brother. L/L: 469-879-7331.
- Bán 7 cây táo đang ra hoa, cao 1m, giá \$30/cây. L/L: 214-836-3831.
- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L anh Tom: 469-996-9654.
- Moving cần bán một ít vật dụng trong nhà. L/L: 972-263-7260
- Bán 1 dàn máy hiệu Bose có 10 loa nhỏ và 1 bộ bàn ăn gỗ + 6 ghế. L/L 214-681-3777
- Bán daybed có kèm nệm và trải giường kèm theo, sẽ gửi hình, \$500. Số phone 469 684 3897.

HOUSTON

- Moving. Đối nhà cần bạn gấp tất cả đồ đạc trong nhà, giá rẻ, bao gồm: ghế sofa bằng da của Ý màu xám, bàn giấy đẹp bằng gỗ, kệ đựng đồ v.v... L/L 817-368-9504 - HURST TX
- Bán 2 wheelchairs \$35/cái, 2 walkers \$10/cái, máy hút bụi \$10/cái. L/L: 281-568-4715.
- Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662
- Bán 1 nôi sắc thuốc Bắc 1 nệm massage nhỏ, 1 hộp hột thủy tinh để bỏ vô hồ cá. L/L: 832-916-9604
- Bán 1 bộ bàn ăn 6 ghế \$300. L/L: 832-710-5581.
- Bán 1 walker \$50, 1 máy cắt cỏ xăng \$250, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 xe wheelchair mới \$200, 1 cân treo \$200 và 1 số tá cho người già nam nữ \$100. L/L: 281-739-9464
- Bán 1 máy nước nóng lạnh 80% hiệu Trimo, giá \$80. L/L: 713-517-3044
- Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng bằng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.
- Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tá size M \$5. L/L 346-614-3921.
- Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tá người lớn.
L/L: 281-739-9464
- Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L: 281-236-2846
- Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959



Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gửi thông tin về cho chúng tôi tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA DALLAS

NGÀY PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

Thời gian: **Chủ Nhật ngày 9 tháng 8 năm 2026 từ 11AM - 2PM**

Địa điểm: **3221 Belt Line Rd. Garland, TX 75044**

CHƯƠNG TRÌNH:

- An Sinh Xã Hội (Medicare, SSI...)
- Giúp điền đơn xin housing
- Phúc Lợi Xã Hội (Medicaid, Food Stamps, CHIP...)
- Ghi danh chụp X-quang ngực (mammogram) miễn phí
- Trợ giúp về thuế
- Group home
- Thuốc tây
- Giúp điền đơn homestead exemption
- Nhận tất cả sách in ấn trước 1975
- Thông dịch giấy tờ, thư từ
- Chứng thực hồ sơ (Notary)

Cần biết thêm chi tiết xin gọi số: **972-666-1168**

hoặc vào trang nhà: **congdongdallas.org**

LỄ VU LAN VÀ DÂNG Y CA SA TỈNH XÁ MINH ĐĂNG QUANG

Thời gian: **10:30 am - 2 pm Chủ nhật ngày 16 tháng 8 năm 2026**

Địa điểm: **400 Forest Gate Dr, Garland TX 75042**

CHƯƠNG TRÌNH:

- 10:30am: Cung đón Chư Tôn Đức Tăng Ni và phật Tử
- 11 am: LỄ CHÍNH THỨC
- 11:45 am: Tụng kinh cầu siêu, cúng cơm cho vong linh
- 12am: Cúng đường Trai Tăng

* Văn Nghệ

* Phật Tử dùng cơm chay thân mật
(Thức ăn được phục vụ miễn phí từ 8am-4pm)

Ramen là một trong những món ăn nổi tiếng của Nhật. Từ những quán ăn nhỏ ở Tokyo đến các nhà hàng ở châu Âu, Mỹ hay Việt Nam, cái tên “ramen” gần như được giữ nguyên ở khắp nơi trên thế giới. Nhưng ít ai biết rằng cái tên này thực ra không bắt nguồn từ Nhật Bản, và hành trình của từ “ramen” cũng thú vị chẳng kém lịch sử của chính món ăn này.

Tại sao gọi là “ramen”?



- Nhiều nhà nghiên cứu cho rằng “ramen” xuất phát từ tiếng Trung “lamian” (拉面 – lạp miến), có nghĩa là mì kéo sợi. Đây là loại mì được làm bằng cách kéo và gấp khối bột nhiều lần để tạo thành những sợi mì dài, một kỹ thuật đã có ở Trung Quốc từ hàng trăm năm trước.

- Vào cuối thế kỷ 19 và đầu thế kỷ 20, nhiều người Hoa di cư sang Nhật Bản, đặc biệt là các thành phố cảng như Yokohama. Họ mở những quán ăn bán mì kéo theo kiểu truyền thống. Tuy nhiên, người Nhật gặp khó khăn khi phát âm từ “lamian”. Theo thời gian, cách đọc này dần được biến đổi để phù hợp với tiếng Nhật và cuối cùng trở thành “ramen”.

- Các nhà ngôn ngữ học cũng giải thích rằng sự thay đổi từ “lamian” thành “ramen” hoàn toàn phù hợp với đặc điểm của tiếng Nhật. Tiếng Nhật hầu như không có âm “L”, nên âm này thường được phát thành âm “R”.

- Tuy cái tên có nguồn gốc từ Trung Quốc, nhưng chính Nhật Bản mới là nơi tạo nên bản sắc riêng của *ramen*. Những tô ramen đầu tiên ở Nhật khá đơn giản, chỉ gồm nước dùng nhẹ, mì vàng, vài lát thịt heo và hành lá. Theo thời gian, các đầu bếp Nhật không ngừng sáng tạo, làm nước dùng đậm đà hơn và thêm nhiều nguyên liệu khác nhau.

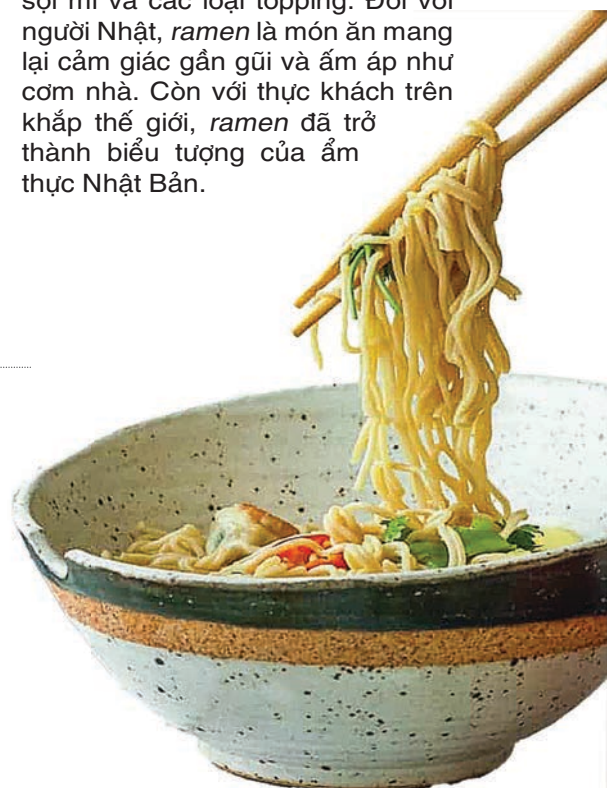
- Mỗi vùng của Nhật Bản lại phát triển một phong cách *ramen* riêng. Thành phố Sapporo nổi tiếng với nước dùng *miso* thơm béo, Hakata được biết đến với nước dùng hầm từ xương heo (tonkotsu), còn Tokyo lại nổi bật với nước dùng xì dầu (shoyu). Chính những chế biến này đã giúp *ramen* từ một món ăn có nguồn gốc nước ngoài trở thành một biểu tượng ẩm thực của Nhật Bản.

- Một bước ngoặt quan trọng xảy ra vào năm 1958 khi doanh nhân Nhật Bản Momofuku Ando sáng chế ra mì ăn liền. Từ đó, *ramen* không chỉ phổ biến trong nước mà còn nhanh chóng lan rộng ra khắp thế giới. Những gói mì ăn liền giúp hàng triệu người lần đầu tiên biết đến cái tên “ramen”.

- Điều đặc biệt là dù xuất hiện ở rất nhiều quốc gia, tên gọi “ramen” hầu như không bị thay đổi. Từ này chỉ có hai âm tiết, ngắn gọn, dễ đọc và dễ nhớ trong nhiều ngôn ngữ khác nhau. Chính sự đơn giản đó đã góp phần biến *ramen* thành một “thương hiệu” toàn cầu.

- Nhìn lại lịch sử của cái tên “ramen”, có thể thấy chỉ một từ ngắn gọn nhưng chứa đựng cả một câu chuyện dài về sự di cư của con người, sự giao thoa giữa các nền văn hóa và sự biến đổi của ngôn ngữ. Từ món mì kéo của Trung Quốc đến món ăn quốc dân của Nhật Bản rồi trở thành món ăn được yêu thích trên toàn thế giới, *ramen* là minh chứng rằng ẩm thực không chỉ nuôi dưỡng con người mà còn kết nối các dân tộc và các nền văn hóa với nhau.

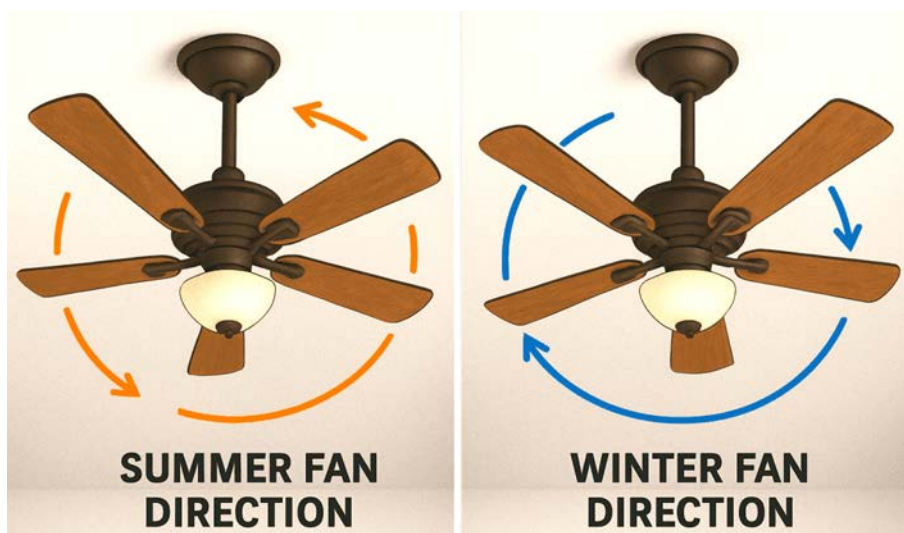
- Ngày nay, *ramen* không còn chỉ là một món mì. Đối với nhiều sinh viên, đó là bữa ăn nhanh và tiết kiệm. Với các đầu bếp, *ramen* là nơi để thể hiện sự sáng tạo qua nước dùng, sợi mì và các loại topping. Đối với người Nhật, *ramen* là món ăn mang lại cảm giác gần gũi và ấm áp như cơm nhà. Còn với thực khách trên khắp thế giới, *ramen* đã trở thành biểu tượng của ẩm thực Nhật Bản.



Dùng quạt trần mùa hè

HOÀNG HƯƠNG

Nhiệt độ tăng có thể khiến hóa đơn tiền điện của bạn tăng đột biến trong những tháng mùa hè. Có một cách đơn giản để giữ mát cho căn nhà và tiết kiệm tiền điện đó là cài đặt lại hướng quay của cánh quạt trần, để cánh quạt quay ngược chiều kim đồng hồ.



Việc thay đổi hướng quay của cánh quạt trần không làm giảm nhiệt độ phòng. Nhưng hiệu ứng gió lạnh có thể khiến căn phòng có cảm giác mát hơn rõ rệt. Điều này khiến bạn cảm thấy thoải mái ở mức cài đặt máy lạnh với nhiệt độ cao hơn. Cài đặt hướng quạt đúng theo mùa giúp bạn điều chỉnh nhiệt độ máy lạnh/máy sưởi lên hoặc xuống từ 4 đến 6 độ mà không làm mất đi sự thoải mái. Hệ thống HVAC của bạn sẽ chạy ít hơn, giúp tiết kiệm năng lượng lên tới 15% khi làm mát vào mùa hè.

LƯU Ý: Chạy quạt chỉ giúp tiết kiệm chi phí tiền điện khi có người ở trong phòng để tận hưởng hiệu ứng gió lạnh. Vì vậy, nên tắt quạt khi không có người ở nhà.

Cách đổi hướng quạt trần

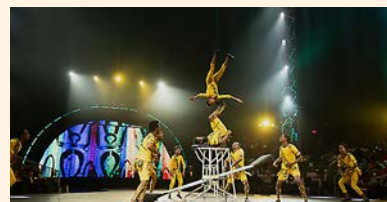
- Với loại quạt có dây kéo (standard pull chain model): Tìm một công tắc nhỏ trên vỏ động cơ của quạt rồi gạt nó sang hướng ngược của cánh quạt.
- Với loại quạt có điều khiển: Dùng nút điều hướng (đảo ngược) trên bảng điều khiển.
- Với loại quạt thông minh hoặc kiểu quạt có hỗ trợ Wifi: Có thể thay đổi hướng quay của cánh quạt bằng mobile app.



UNIVERSOUL CIRCUS

6/8 tới 23/8. Trình diễn xiếc với nhiều tiết mục kết hợp giữa nghệ thuật xiếc tương tác, kịch nghệ và âm nhạc. Có nhiều diễn viên quốc tế

Địa điểm: Universoul Circus, The shops at Redbird, 3662 W. Camp Wisdom Rd, Dallas TX 75237. **Giá vé:** \$25.



WHOAZONE

8/8 tới 16/8. Vui chơi giải trí nước tràn đầy năng lượng dành cho gia đình. Đường đua vượt chướng ngại vật bơm hơi, nhào lộn, ghế ngồi có mái che...

Địa điểm: Meadowmere Park at Lake Grapevine, 3000 Meadowmere Lane, Grapevine TX 76051. **Điện thoại** 817-241-4883. **Giá vé:** \$23/người, \$69/gia đình 4 người.



DRONEART SHOW

24/8 và 25/8 (8:45 pm). Hàng trăm máy bay không người lái (drone) kết hợp tạo hình ảnh tuyệt đẹp trên bầu trời, chuyển động đồng bộ với tiếng nhạc

Địa điểm: Grand Prairie Cricket Stadium, 1600 Lone Star Pkwy, Grand Prairie TX 75050. **Giá vé:** \$30.

Thơ

Nguyễn Tiến Đức



Nhà thơ, nhà văn Nguyễn Tiến Đức là một nghệ sĩ, trí thức đa tài. Sinh ra tại Lạng Sơn và sinh sống, hoạt động nghệ thuật chủ yếu tại California, Hoa Kỳ, ông để lại dấu ấn sâu đậm trong lòng độc giả nhờ niềm đam mê văn chương mãnh liệt và tâm hồn vô cùng mơ mộng, yêu đời.

Nguyễn Tiến Đức nổi tiếng với phong cách sáng tạo phóng khoáng và giàu triết lý, ông là tác giả của các tập thơ *Gỗ Lên Niềm Im Lặng* (1999), *Tiết Lộ Của Im Lặng* (2016), và tác phẩm văn xuôi *Những Sinh Vật Trong Bộ Nhớ* (2023). Ông mất năm 2024 để lại nhiều thương tiếc cho bạn bè và độc giả. Đặng Thơ Thơ, Nguyễn Thị Khánh Minh, Trịnh Thanh Thủy... đã khóc ông bằng những bài viết đầy xúc cảm.

Thơ Nguyễn Tiến Đức nhiều khai phá -hình ảnh và ngôn ngữ đặc sắc, mới mẻ. Sau đây là một vài bài tiêu biểu. SAO KHUÊ

anh làm gì với tiếng hát em

Anh để tiếng hát em
Ngân dọc dòng sông lửa
Dòng sông em từng gom
Những đóa hoa tro
Cài lên mái tóc nâu xém
Dòng sông của thành phố bỏ lại
Anh và em rất yêu
Dòng sông một thời
Soi những đường bay đêm
Của bấy vạc tan tác
Dòng sông một thời
Soi những ánh mắt kinh hoàng
Của đàn bà và trẻ thơ
Dòng sông một thời
Mua chuyển máu về
Từ khắp trận địa

Anh để tiếng hát em
Ngân tiếng nấc giữa những con ngựa chiến
Bọc thân lính trẻ hai miền nam bắc

Nằm chết không lời
Trong sườn đau ký ức
Vuong mùi tử cục phai
Lẫn mùi thép rỉ của vũ khí

Anh để tiếng hát em
Ngân lời thánh ca buốt
Trong hành trình của kiếp người cô đơn
Ngực em mang cây thập giá
Anh làm riêng cho em
Bằng cành gai hồng
Nhọn như đinh đóng mình Chúa
Anh cắt trong vườn của Mẹ
Trút hết lá từ cuối thu

Anh để tiếng hát em
Ngân bản ai ca biển đông
Vọng tiếng kinh cầu
Lẫn tiếng khóc từ một thánh đường
Dựng bằng những thân tàu nát
Chìm dưới lòng biển sâu

cỗ xe ngựa có cánh

(Trích đoạn)

anh vào Asian Link ở San José
xem mấy thanh kiếm Nhật
cuối cùng mua được cuốn *The Dreams*
của một tác giả Ai Cập Naguib Mahfouz
trong một tiệm bán sách
anh thích truyện một cô gái thời thơ ấu
bay cùng ông từ một con đường của quê hương
trên một cỗ xe ngựa có cánh
cô gái đã trở thành một ngôi sao
trên bầu trời đêm huyền ảo
cao tít trên cả những đỉnh kim tự tháp

chiếc xe của anh thì không có cánh
như cỗ xe ngựa của NM
anh và em cũng không có một con đường quê hương
để làm chốn khởi hành
để cho những giấc mơ cất cánh

dù sao em vẫn là lối thoát cuối
cho cuộc lữ cuối tha phương...

Pier 43 rưởi và Chagall

hè phố dẫn tới Pier 43 rưởi thì
lốm đốm trắng với những vết cứt chim hải âu
lấn vết chân người
mùi gió biển pha mùi bia và mùi clam chowder
thứ súp rất tuyệt của San Francisco đựng trong bread
bowl

có những cô gái punk tóc tím tóc xanh
tô quầng mắt đậm và tô môi son đen
ngồi lê đường hút thuốc
chân nhịp theo nhạc hip hop
một thứ tự cứu chuộc khoảnh khắc
trong những cụm khói phiêu hồn
da màu da trắng da vàng da nâu như

quạ và chim bồ câu sống hồn nhiên
cùng người quên rừng cây quên nội cỏ
quên cả chiếc tàu của Noah
trong cơn đại hồng thủy

có một cặp đang diễn trò ảo thuật
vây quanh bởi đám trẻ con
với những nụ cười thích thú

tiếng xe điện nghiêng trên đường sắt
cùng tiếng thở của em ngược dốc hoa
Lombard
vào đường Jensen có tiệm Tattoo dán một
thông báo:
tôi có một con mèo tên là Bello
rất thân yêu nặng 15 pounds
đuôi cong như chiếc candy cane
màu đen và trắng có cục u trên trán
bị mất tích ngày thứ sáu 13
ai bắt lại được tôi xin hậu tạ 100 đô la

cạnh đó cũng có thông báo của cảnh sát Cựu
Kim Sơn:
gần đây có kẻ bẫy mèo trong khu vực
rời vứt xác ở bên kia thành phố
ai thấy điều gì khả nghi
xin báo ngay cho cảnh sát thành phố

trong tủ kính của tiệm tattoo có cái quảng cáo:
nghệ thuật xăm thì xưa như trái đất
nhưng mới như tương lai của bạn

cạnh tiệm tattoo là một tiệm uốn tóc đang
đóng cửa
trên tủ kính có dán quảng cáo về cuộc triển
lãm tranh của Chagall
vì bức họa có tên Giấc Mơ Đêm Giữa Mùa Hạ
người nam có đầu của một con dê
đang ôm người tình
người thiếu nữ cầm một chiếc quạt xanh
trên mặt đất cũng xanh
mặt đất thì nở bung hoa và trên bầu trời
có một con quỷ màu đỏ có cặp cánh của một
thiên thần

có một nhạc sĩ chơi vĩ cầm
đệm nhạc cho cuộc tình.

(Viết bằng napkin trên hè phố San Francisco)



DÃ QUỲ

Chuyện đưa bé thả diều

Mùa hè. Mùa của cánh diều bay lượn trên những cánh đồng hay trên bãi biển. Có thể nói không một cậu bé con nào là không mê thả diều. Quỳ tôi hồi còn học trường tiểu học Thế Dạ, buổi chiều khi tiếng trống tan trường vừa dứt là vội vã chạy ngay về nhà xách con diều giấy ra thả trên cánh đồng làng Lại Thế. Diều lượn bay như tuổi thơ nơi sần dã. Qua chòm tre, hàng cau, qua tòa miếu cổ lên tới ngọn cây bàng. Cu tôi mê thả diều quên cả giờ giấc, mẹ phải cho chị Thoa đạp xe ra kêu về ăn cơm.

Phải nói ấu thơ của Quỳ với con diều giấy là thời gian vui sướng. Chứ không như Trần Vàng Sao trong bài thơ *Đứa Bé Thả Diều Và Vất Cơm Cúng Mả Mới*. Cần nói thêm ở đây: Quỳ và Sao là bạn cùng xóm,

Quỳ lớn hơn Sao chừng dăm ba tuổi. Cả hai đều làm thơ và mê thơ. Trần Vàng Sao, tên thật là Nguyễn Đình sinh năm 1941, sống từ thuở ấu thời đến bây giờ tại phường Vỹ Dạ, thành phố Huế. Năm 1961 Sao thi đỗ tú tài rồi vào Đại học Huế, tham gia các phong trào đấu tranh của sinh viên cùng thế hệ với Hoàng Phủ Ngọc Tường, Trần Quang Long, Ngô Kha... Từ 1965 đến 1970, Trần Vàng Sao lên chiến khu và công tác tại Ban Tuyên huấn Thành ủy Huế, viết báo với các bút danh Nguyễn Thiết, Lê Văn Sác, Trần Sao. Năm 1970 được đưa ra miền Bắc an dưỡng, chữa bệnh. Ở nơi đây, Trần Vàng Sao viết nhật ký ghi lại những suy nghĩ của mình về cái gọi là 'hậu phương xã hội chủ nghĩa'. Sau đó bị tố cáo, đấu tố và cô lập đến nỗi Sao có cảm giác mình không còn được coi là con người mà đã thành 'một con vật, một con chó', theo như Hồi



ký 'Tôi bị bắt' viết sau này. Trần Vàng Sao qua đời ngày 9 tháng 5. 2018 tại Huế.

Bây giờ xin đi vào bài thơ Thả Diều của Trần Vàng Sao. Bài thơ nói về con diều của tuổi thơ bay lượn trên cánh đồng mà sao câu chuyện quá buồn. Buồn và oan khốc như cuộc đời của chính tác giả.

Buồn và oan khốc. Đúng vậy. Buồn từ lúc tuổi còn thơ. Vì gia đình nghèo, cha chết sớm, mẹ tần tảo đầu sông cuối chợ. Mơ mộng của tuổi thơ chết theo cánh diều trên cánh đồng đầy những mồ mả...

Với Trần Vàng Sao, hình ảnh con diều bay trên cánh đồng, thương thay, không còn là hạnh phúc của tuổi thơ nữa. Bởi bên nó lớn vồn sự nghèo đói và những nấm mộ trên cồn đất cao. Cậu bé thả diều trong bài thơ nằm trên cỏ mà nhớ tới những miếng sắn khô luộc chấm với muối sống. Cậu đang đói. Muốn chộp mắt ngủ cho quên cơn dày vò của cái dạ dày nhưng không được. Cậu vẫn mở mắt nhìn con diều bay trên bầu trời. Nằm một lát thấy chán cậu đứng dậy đi lên cồn cao ngồi nhìn người ta đi cúng viếng mộ. Có cả trẻ con nữa. Chúng cũng nhìn theo cánh diều của Trần Vàng Sao. Bao nhiêu hình ảnh chập chờn trên cánh đồng tha ma. Và, vất cơm cúng mả mới... Xin mời đọc lại trích đoạn bài thơ để cảm thương cho một tâm hồn.

"không có ai đi ngang qua đây để thấy con diều

của tôi

buổi trưa đứng bóng trên trời rất nhiều gió

tôi nằm ngửa nhai mấy cọng cỏ gà

nước cỏ non mát trong cổ

tôi đói bụng và muốn nhắm thật lâu hai con mắt lại rồi ngủ quên

gió rít ào ào trong lá tre trên đầu

tôi không thấy mặt trời đâu hết

chỉ có mấy con châu chấu nhảy trong tóc

và mùi trứ ngún trong bếp ở xa

tôi nhớ những miếng sắn khô luộc chấm với muối sống

bây giờ thì không còn gì nữa

tôi nằm nghiêng co người lại nhìn con diều

buồn quá nằm lâu không được

tôi đi lên cồn mả ngồi cho cao

nhiều người đứng đông đang cúng lạy

những đứa con nít bằng tuổi tôi bịt khăn đỏ khăn vàng

đi giày dép

đưa tay che mắt nhìn con diều giấy của tôi trên trời"...

tôi đợi lâu cho mọi người đi hết

cho mấy cái khăn vàng khăn đỏ hết ngoái lại nhìn tôi

con ai đại trời nắng không có mũ nón trên đầu

mấy cây hương còn cháy cắm lên vắt cơm để trên miếng lá chuối hơi vừa héo

"tôi ngồi xuống đất

những hột cơm trắng và khô

tôi ăn cả tàn hương phẩm đỏ vào bụng

liệu ai ở nhà tôi chết có được một vắt cơm to

trắng thế này để trên mả không

tôi phủ hai bàn tay vào nhau

đến chiều gió rất to

hai cái đuôi con diều muốn đứt

nhưng tôi không còn dây nữa"

Bài thơ cho ta thấy tuổi thơ u khốc của Trần Vàng Sao. Rồi khỏi cái không gian của tuổi thơ nghèo đói cô đơn, Trần Vàng Sao đi vào thời trung niên bão tố và bầu khí quặng ngột ngạt một thời sau khi đất nước chuyển mình đỏ rực. Ôi, thương cho Trần Vàng Sao và thương cho đất nước.

DQ



Là người Sài Gòn, người ta thường nhớ gì ở Sài Gòn nhất? Một khoảng lặng trôi qua. Có lẽ sự hồi tưởng đang trở lại trong đầu trong mỗi chúng ta, những người Sài Gòn.

Bùng binh Quách Thị Trang trước chợ Sài Gòn (NGUỒN: SÀI GÒN 2)

TRANG NGUYỄN

Có người nhớ tiếng rao trên đường phố, nhớ tiếng ồn ào trong khu xóm lao động, nhớ cảnh nhộn nhịp Sài Gòn dịp Tết nhất những ngày còn thơ, nhớ những cuộc tình lang thang dưới vòm me xanh lá trên con đường Duy Tân đầy bóng mát, nhớ nhiều thứ lắm... Nỗi nhớ ủa về như cơn gió thoảng rồi qua.

Đầu tiên tôi nhớ góc bùng binh Quách Thị Trang, nơi lần đầu tuổi nhỏ được ba tôi dẫn đi ngao du thành phố Sài Gòn. Quách Thị Trang là ai, biết để làm gì. Cái chợ Bến Thành treo đầy biển quảng cáo hình kem đánh răng anh Bảy chà Hynos và Perlón kín chợ chẳng có

gì đẹp. Chợ cũng chẳng làm tôi nhớ bởi khi đi chơi Sài Gòn nhưng ba tôi chẳng ghé vào một tiệm nào ăn. Đi khơi khơi, mỗi chân ngồi nghỉ trên băng ghế xi măng giữa công viên thưa thớt cây xanh và chung quanh trang trí vài bồn hoa sặc sỡ. Ngồi đây nhìn ngắm phố phường Sài Gòn bốn phương tám hướng. Nhìn dòng xe xuôi ngược, những dòng người tay xách nách mang hành lý băng qua cầu thang sắt ngang đường đến ga xe lửa về quê, những người buôn thúng bán bưng ngồi chật phía ngoài cửa chợ cất cao tiếng rao mời khách, những đứa trẻ đàn ghẹo, bán báo dạo lằng xằng đánh bóng mấy đôi ghẹo “botte de sault”

của mấy ông lính Mỹ.

Tôi may mắn hơn mấy đứa trẻ cùng trang lứa đó. Và tôi cố tìm trong những đứa đánh ghẹo xách thùng đi tung tăng trong công viên trước chợ một hình dáng thân quen. Tự nhiên lúc đó tôi nhớ thằng Hên người bạn nhỏ nhà xóm bên mới học lớp ba đành bỏ học đi bụi đời. Chừng tuổi ấy ra đời có thể làm gì kiếm sống. Hoàn cảnh gia đình nó không đến nỗi tan hoang khi tự dưng ba nó bỏ nhà theo vợ bé, má nó cũng không vừa bỏ mặc đám con sống chết tự lo đi buôn chuyến xe hàng dài ngày, cả tháng mới về nhà năm ba bữa. Rồi tôi nghe hàng xóm nói thằng Hên bỏ nhà ra đi, mới tí tuổi đầu mà

lá gan to bằng người lớn. Thỉnh thoảng tôi ghé ngang nhà nó dò la tin tức nhưng lúc nào cánh cửa cũng đóng im lìm.

Thế là tôi mất một thằng bạn nhỏ chơi bắn bi, nó sống ở đầu đường xó chợ khiến lòng tôi ngậm ngùi, chợt nhớ đến bài hát “Nó” văng vẳng đâu đây. “Thằng bé âm thầm đi vào ngõ nhỏ... Ngày nó sống kiếp lang thang... Một manh chiếc rách cô đơn... Nghĩ mình tuổi thân vô vãn...”. Thời buổi đó, trẻ con mồ côi mất cha mất mẹ vì chiến tranh bom đạn, vô gia đình vì muôn vàn lý do đều có thể đẩy đứa trẻ ra ngoài đường phố. Lòng cảm thương cho thân phận nhỏ bé lặn hụp trong cuộc đời mà ông nhạc sĩ Anh Bằng viết nên lời nhạc buồn đó chẳng. Xem ra thằng có cái tên Hên mà chẳng

Trẻ em đánh giày thường kiếm sống trên đường phố Sài Gòn trước 1975 (NGUỒN: MANHHAIFLICKR)



hên chút nào.

Lớn lên chút xíu, tôi biết la cà trên đường phố sau những buổi tan học cuối bộ về nhà. Trường tôi nằm ở quận 3, nên con đường Bà huyện Thanh Quan bán đầy bò bía, chè đậu xanh đậu đỏ, một địa chỉ hấp dẫn giới học trò chúng tôi. Nhưng với tôi, con đường Trương

Định cắt ngang gần đây rất đổi nên thơ, nhất là đoạn giữa gần trường Nguyễn Thị Minh Khai (Gia Long ngày trước) ra Công viên Tao Đàn. Một con phố bình yên và rất lặng lẽ với những hàng dầu hàng sao rợp bóng.

Những hàng cây cao bóng mát này lại là một sợi dây ký ức kết nối tôi

từ quá khứ đến hiện tại. Mỗi khi có dịp đi qua tỉnh nào đó, tôi hay hỏi người bản xứ về cảnh đẹp địa phương. Hôm đến Trà Vinh, người đầu tiên tôi hỏi là chị chủ nhân khách sạn chỗ tôi trọ. Đã gần nửa thế kỷ sống ở đất Trà Vinh, chị bảo trong thị xã không có cảnh gì đẹp ngoại trừ những ngôi chùa Tàu, chùa Việt và đặc biệt là chùa Khmer cổ kính.

Hôm sau, trên đường đến Trường Đại học Trà Vinh, tôi hỏi một cô gái tuổi mười chín, đôi mươi. Sau vài phút do dự, cô cho tôi một câu trả lời thật bất ngờ: Những con đường rợp bóng cây xanh ở thị xã...



Sài Gòn với những biển quảng cáo các loại sản phẩm tiêu dùng (ẢNH: INTERNET)

Đúng vậy đó. Chiều dần buông, đứng ngoài ban công khách sạn nhìn về góc xanh thị xã thấy rõ những vạt nắng vàng vương trên tàn me làm những vòm lá trông thật mơ màng. Hình ảnh ấy đã quyến rũ tôi rời nhà khách thả bộ về hướng đó. Từ con đường Hàng Diệp bông trở lấm tấm vàng, qua Hàng Sao cao vút đứng lặng thính, bước lại Hàng Dầu um tùm lá chen lẫn màu hoa dầu hồng non ửng ửng. Dầu là loại cây rừng cho gỗ, thân có nhựa dùng để trét ghe rất tốt nên người ta cũng gọi là dầu rái, có người gọi là Dầu dù. Trái dầu có hai cánh lá, nhưng nói là cánh hoa đúng hơn. Lúc còn non, chúng có màu hồng pha màu cà phê sữa, hạt lộ ở cuống hoa. Hạt non màu xanh có khía giống như hạt xí muội. Đến cuối tháng Bảy thì trái dầu già khô lại. Trái cùng hai cánh hoa ngả

sang màu nâu đất sét. Chỉ cần một chiều lộng gió, những cánh hoa già rơi khỏi cành mẹ bung ra như cơn mưa dù, xoay tít bay bay trong không trung mang theo chiếc hạt, nhẹ nhàng đáp xuống mặt đất. Hình ảnh đó trông thật thích mắt và luôn để lại ấn tượng cho nhiều người. Chẳng thế, hình ảnh cánh hoa dầu bay trong gió đã vào thơ vào nhạc: *“Cánh hoa dầu xoay tít bay bay / Nhớ chiều nào, bên em từng giờ...”*.

Những “cánh hoa dầu xoay tít bay bay” ấy bay mãi trong ký ức tuổi học trò của tôi. Tôi biết được điều này là nhờ có lần được ba tôi dẫn đi Chợ Cũ Sài Gòn ăn phở. Từ nhà, hai cha con đi bằng xe ngựa, rồi lội bộ dọc theo đường Hồng Thập Tự vào vườn Tao Đàn. Vườn Tao Đàn ngày ấy rất vắng người, chỉ toàn cây dầu cao tít và tàn lá che mát cả một vùng

rộng lớn. Ba đi trước, tôi theo sau, giẫm chân lên những chiếc lá khô xào xạc giống như những nhà thám hiểm trong một cánh rừng già. Bỗng ba tôi cúi xuống nhặt những trái có hai cọng lá khô, hỏi tôi có biết trái gì không, rồi ba tôi bảo quăng chúng lên trời. Kể từ sau đó, những trái dầu dù theo tôi đến lớp cùng chúng bạn thả từ lâu ba xuống chào đón ngày khai giảng năm học mới, khi những cánh phượng hồng đã rời xa mùa hạ. Những cánh hoa dầu bay bay không mất tiền mua của lũ nam sinh chúng tôi đã làm bọn con gái học trò thích mê...

Tất nhiên nổi nhớ nơi mảnh đất mình sinh ra và lớn lên của mỗi người rất nhiều và mỗi người có quyền lựa chọn những hình ảnh ký ức đẹp dễ nhất. Cái đẹp làm tâm hồn lắng đọng cho ta khoảnh khắc bình

yên giữa nhịp sống hối hả xôn xao của chốn thị thành. Có người chẳng thêm nhớ con hẻm nhỏ ngày xưa nơi sinh ra và lớn lên như anh bạn của tôi. Anh bảo ghét lắm cái xóm lao động đã nghèo mà còn hay sanh sự. Trong xóm đánh lộn nhau hà rầm. Người bên ngoài đi vào xóm Miếu Nổi là lòng sợ bọn lưu manh. Anh thích những con hẻm ngoài phố trung tâm bên hông đường Hàm Nghi hay các con hẻm của người Tàu Chợ Lớn trên đường Trần Hưng Đạo, Đồng Khánh. Những con hẻm đó bình dị và hiền lành khác xa hẻm lao động xô bồ xô bọn.

Thế nhưng khi nghe tôi hỏi chuyện xóm nhỏ Miếu Nổi ngày xưa thì anh kể ngàn chuyện lẻ một đêm không hết. Anh nhớ từ góc phố con hẻm xưa với một tâm hồn trẻ trung và rộng lượng. Đường như anh yêu mảnh đất mình “ghét bỏ” hơn bao giờ. Bởi thế khi cái gì mất đi hay xa rồi mới làm lòng ta hồi tưởng và càng yêu mến hơn nữa. Nhà thơ Chế Lan Viên từng viết: *“Khi ta ở chỉ là nơi đất ở, khi ta đi đất bỗng hoá tâm hồn”*.

TN



Đường Trương Định xuyên Công viên Tao Đàn với những hàng cây sao rợp bóng (NGUỒN: MANHHAIFLICKR)

Giấy tờ thiết yếu cho cha mẹ già

BẢO SƠN

Khi cha mẹ đã già, việc sắp xếp các hồ sơ pháp lý, tài chính và y tế có thể giúp bạn và người thân của bạn được chuẩn bị sẵn sàng cho bất cứ tình huống nào xảy ra. Điều này cũng giúp ngăn ngừa các rắc rối ngoài ý muốn trong hoàn cảnh bối rối.



3. Tài liệu tài chính

Các tài liệu tài chính quan trọng mà người cao tuổi nên sắp xếp và cất giữ an toàn để dễ dàng tra cứu.

- Giấy ủy quyền tài chính.
- Danh sách tài khoản ngân hàng và thông tin tài khoản
- Các tài liệu về lương hưu, thông tin về quỹ 401(k) và hợp đồng niên kim (là hợp đồng với công ty bảo hiểm để có thể lãnh tiền hàng tháng sau thời gian dài đóng bảo hiểm)
- Tờ khai thuế.
- Trái phiếu tiết kiệm (saving bonds), chứng chỉ cổ phiếu, tài khoản với công ty chứng khoán.
- Thỏa thuận hợp tác kinh doanh và thỏa thuận điều hành doanh nghiệp.
- Giấy tờ sở hữu của tất cả các bất động sản.
- Giấy chứng nhận sở hữu xe.
- Hồ sơ về các khoản vay, khoản nợ, bao gồm cả tài khoản tín dụng.

Điều mà các chuyên viên luật lưu ý là một người lớn tuổi không có giấy tờ pháp lý nào chuẩn bị, khi họ bị mất năng lực hành động, sẽ xảy ra tranh chấp giữa các thành viên gia đình vì cùng lúc có nhiều người giành quyền đưa ra quyết định thay

cho người lớn tuổi. Nếu không thỏa thuận được với nhau, tranh chấp này sẽ đưa ra tòa để giải quyết quyền giám hộ và chi phí tòa án chính người lớn tuổi này phải chịu. Một hoàn cảnh khác có thể xảy ra là vì người lớn tuổi không chỉ định ai là người đưa ra quyết định thay họ, vì vậy không ai muốn can thiệp để giúp đỡ hết. Khi đó, người lớn tuổi chỉ có thể chấp nhận người giám hộ do tòa án chỉ định.

Thông tin về tài chính có thể rất quan trọng trong nhiều trường hợp để có sự chăm sóc kịp thời, hiệu quả và tiết kiệm chi phí hơn. Người cao tuổi khi nộp đơn xin trợ cấp Medicaid phải chứng minh tài chính của mình qua các giấy tờ tài chính. Ví dụ trong giai đoạn xét duyệt hồ sơ Medicaid, các viên chức tiểu bang sẽ xem xét tình hình tài chính hiện tại và quá khứ của người nộp đơn để xác định điều kiện được hưởng trợ cấp dài hạn của Medicaid. Nếu người trong gia đình không thể tìm thấy các tài liệu quan trọng như tờ khai thuế hoặc thông tin chi tiết về tài khoản ngân hàng, điều đó có thể gây ra chậm trễ trong việc chăm sóc hoặc có thể bị từ chối các quyền lợi bảo hiểm như Medicaid, trợ cấp dành cho cựu chiến binh...

(còn tiếp)



FAMILY MAGIC & COMEDY SHOW

8/8. Chương trình hài kịch đa dạng, hài độc thoại và ảo thuật với những màn trình diễn kinh ngạc và trò hề tinh tế. Dành cho mọi lứa tuổi

Địa điểm: Improv Comedy Club
Arlington, 309 Curtis Mathes Way,
Arlington TX 76018. Điện thoại:
817-635-5555. Giá vé: miễn phí.



STEM FAMILY SUNDAYS AT IFLY FORT WORTH!

26/7 tới 25/10. Chương trình khám phá và thực hành khoa học dành cho trẻ em. Bay lượn trong đường hầm gió

Địa điểm: iFLY indoor skydiving
Fort Worth, 663 Northeast Loop
820, Hurst TX 76053. Điện thoại:
817-818-4259. Giá vé: \$56.



ASTONISHED MAGIC SHOW

7/8 và 8/8. Chương trình ảo thuật đặc sắc do ảo thuật gia tâm lý Brice Harney trình diễn. Ông có đôi tay cực kỳ khéo léo, khả năng đọc suy nghĩ, thần giao cách cảm và ngoại cảm.

Địa điểm: Omni Dallas Hotel, 555
South Lamar Street, Dallas TX
75202. Điện thoại 214-744-6664.
Giá vé: \$95.



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Thương mại hình tượng cha Trương Bửu Diệp, Phật Bà Nam Hải như thế nào?

PHẦN 2

Thánh địa tôn giáo hay khu vui chơi?

Năm 2002 tôi làm chuyên viên quản lý du lịch của Sở Thương Mại - Du Lịch tỉnh Bạc Liêu, tất cả các nhà hàng, khách sạn, điểm “du lịch tâm linh” lần du lịch không “tâm linh” đều thuộc quyền Sở tôi giám sát, quản lý hành chánh, theo quy định cứ 6 tháng tôi phải có trách nhiệm đi qua một vòng kiểm tra coi họ kinh doanh có đúng quy định không, nếu chưa đúng thì hướng dẫn họ làm lại. Sở này không có chức năng phạt vạ. Không biết từ lúc nào mà khu vực nhà thờ Tắc Sậy đã trở thành “khu du lịch tâm linh” trong bản đồ du lịch của tỉnh.

Có lần, tôi cùng một đồng nghiệp làm một chuyến khảo sát để viết sách quảng cáo du lịch thì tôi rất bất ngờ khi thấy nhà thờ Tắc Sậy đã xây dựng rất nguy nga, rộng rãi. Đối diện và hai bên hông nhà thờ dày đặc quán ăn, nhà trọ, khách sạn, tiệm bán đồ thánh lưu niệm. Hỏi chủ nhà hàng, khách sạn, tôi được biết khách phần lớn là người không theo đạo Công

giáo, nhưng lũ lượt tới nhà thờ để cầu xin trúng số, xin làm ăn phát tài, xin mạnh khỏe mau hết bệnh. Hồng tin hỏi bên tiệm bán đồ thánh. Họ còn “méc” tôi rằng, “Tụi tui kinh doanh buôn bán có đóng thuế, nhà nước phải ủng hộ tụi tui làm ăn. Lúc rày bên nhà thờ mở phòng trọ, cung cấp đồ ăn cho khách, làm bên đây ế quá, không buôn bán được.” Tôi hỏi phòng trọ bên nhà thờ có giống bên đây không? Trả lời giống nhưng

không giống. Tôi ngạc nhiên hỏi vậy là sao? Họ nói chỗ nghỉ cũng giống phòng trọ nhưng không thu tiền, có thùng tiền để trong nhà thờ, ai muốn bỏ tiền vô bao nhiêu thì bỏ. Cơm ăn bếp nhà thờ nấu phát cho khách cũng không thu tiền, khách tự ý gom tiền bỏ vô thùng. Tôi trả lời bên đó không buôn bán, không lấy tiền theo giá mướn phòng thì không phải kinh doanh, nhà nước không cấm được. Bên đây các anh chị cố gắng làm phòng

ốc, nước nôi tiện nghi tốt hơn, nấu ăn ngon hơn, vậy sẽ hút khách sang qua bên mình. Người có nhiều tiền họ cũng thích ăn ngon, thích ở phòng ốc đàng hoàng mát mẻ.

Tôi qua các cửa tiệm bán đồ thánh thì hỏi ôi, đếm chính xác có được 3 bức hình Chúa Jesus size (9 x 12) cm, hàng trăm tấm hình Cha Diệp đủ kích cỡ, từ size lớn có khung kiếng để bàn thờ cho tới loại nhỏ xíu size (6 x 9) cm, size (4 x 6) cm có ép plastic bên ngoài để

Nhà thờ Tắc Sậy



treo trong xe hơi hoặc bỏ trong bóp cầm tay. Và không thấy bất cứ xâu chuỗi Mân Côi nào. Hỏi chủ tiệm sao chỉ có 3 bức hình Chúa, không có hình Đức Mẹ và các Thánh khác? Chủ tiệm trả lời trước đây có lấy về nhưng bán không được, không ai mua, khách chỉ hỏi mua hình Cha Diệp (?!) Tôi hỏi chủ tiệm khách họ mua hình Cha Diệp để làm gì? Chủ tiệm nói họ đem vô nhà thờ, lấy nước đổ lên mộ Cha Diệp rồi hứng lấy nước đó uống, khẩn xin (gì đó theo ý) và thoa nước đó lên hình, xong đem về như vật có phép màu ban cho họ điều họ muốn.

Tôi đi qua nhà thờ, thấy ngoài việc lấy nước tắm mộ, tắm tượng đổ lên đầu, uống, thì khách còn mua nước giếng phía sau nhà thờ để “uống chữa bệnh,” mỗi can nhựa nhỏ một lít 5 ngàn (gấp 5 lần giá xăng thời điểm đó) mà người mua bu đen như kiến. Tánh tôi tò mò nên cũng muốn chen vô mua 1 can nước coi ra sao, nhưng nhấm bẻ chen vô không nổi nên thôi.

Lúc đó tôi chưa trở lại đạo, chưa hiểu mấy về giáo lý, nhưng tôi đã cảm thấy có gì đó không bình thường. Sau này tôi mới biết tất cả những điều mà tôi đã chứng kiến ở nhà thờ Tắc Sậy năm đó không phải là do người tín hữu Công giáo thực

hiện, mà là người ngoài “buôn thần bán thánh”. Người tín hữu Công giáo chỉ “thờ lạy một Đức Chúa Trời và chỉ Đức Chúa Trời mà thôi.” Đức mẹ, các Thánh người Công giáo cầu nguyện với cách nhờ “cầu bầu” (nói giúp) với Chúa con. Bất kỳ ai cũng không thể thay thế quyền năng của Chúa. Ở đây thì họ gạt bỏ Chúa và các Thánh để thờ Cha Diệp, không khác gì “thờ ngẫu tượng” là điều cấm trong giáo lý Công giáo.

Tôi nhớ có lần một đồng nghiệp cũ làm việc bên an ninh tôn giáo nói Giáo phận Cần Thơ đã ra lệnh chuyển ông linh mục T. nhà thờ Tắc Sậy đi giáo xứ khác, “ông T. là người của ta” (nguyên văn), giờ linh mục mới về không biết có khó không?” Tôi hỏi “người của ta là sao?” Ông kia nói, “Linh mục T. đi nhậu bia ôm với tụi này hoài. Mình muốn gì chỉ cần nói với ông là xong. Bây giờ ông T. đang quậy lên, kiện tùm lum, không chịu đi. Sợ không cự lại được trên giáo phận.”

À, à, thì ra “người của ta” là vậy. Thảo nào thả cửa cho mọi người mặc sức làm chuyện mê tín dị đoan trong nhà thờ. Nếu không muốn, linh mục chỉ cần công khai giải thích cho dân hiểu giáo lý, việc nào nên làm, việc nào không nên làm thì sẽ không có tràn lan tình trạng thờ Cha Diệp

mà không thờ Chúa, loạn mấy vụ tắm mộ, xúc nước chữa bệnh và cầu xin Cha Diệp cho trúng số.

Nhà thờ Tắc Sậy trở thành vùng đất thánh. Khách “hành hương” trần tục hóa thánh địa bằng cách đem đồ ăn thức uống, nhang đèn cúng vái vô nhà thờ cúng kiến không khác gì mấy đám cúng rằm Tháng Bảy hoặc cúng miếu ông Tà, ông Địa, mà không ai giải thích cho họ biết rằng điều này giáo luật Công giáo cấm. Cảnh tượng heo gà vịt quay đùn đùn vác vô nhà thờ thật sự biến nhà thờ thành nơi để ăn uống nhậu nhẹt, không còn tính thanh sạch nữa. Hửi mùi thịt heo, thịt gà riết chịu không nổi, Trung Tâm Hành Hương bèn in một tờ Thông Báo thiết bị dán lên tường, nội dung “*Xin Quý khách hành hương không dâng cúng heo quay nơi mộ cha Fx. Trương Bửu Diệp*”.

Năm 2008 tôi ra Hà Nội làm vụ án bảo vệ quyền lợi cho 8 giáo dân giáo xứ Thái Hà. 5 giờ sáng ngày 08 tháng 12 năm 2008, cũng là ngày lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm, khoảng 10 ngàn giáo dân tham gia thánh lễ cầu nguyện ở nhà thờ Thái Hà xong mỗi người cầm 1 nhánh lá thiên tuế đi bộ ra trước tòa án quận Hoàn Cầu. Tôi cũng đi chung với họ. Đám đông lập tức bị

“quân triều đình” đông đen như kiến cỏ bao vây, quây nhốt lại bằng hàng rào sắt, thép gai, súng ống, dùi cui... trên đoạn đường trước tòa án. Ra thì được nhưng vô không được. Cho tới 6 giờ chiều kết thúc phiên tòa, giáo dân về lại nhà thờ. Trước khi về, một cảnh sát giao thông Hà Nội đưa loa cầm tay cho linh mục Nguyễn Văn Khải và “Nhờ linh mục thông báo mọi người trật tự đi về. Chúng tôi đỡ mệt mà các ông bà cũng đỡ mệt”. Linh mục Khải bèn phát loa yêu cầu giáo dân xếp hàng đôi về, trước khi về lượm hết rác xung quanh chỗ đứng, vô chai nước uống, giấy gói bánh mì đều lượm hết cầm về. Hiện trường không bỏ lại một cọng rác.

Sau lễ phong Chân Phước Cha Diệp, khi cuộc vui đã tàn, người ta bỏ lại trên đường trước nhà thờ Tắc Sậy hàng núi rác đủ màu sắc bay phấp phới, ngập hết lối đi. Tôi cho rằng phía nhà thờ linh mục chánh xứ đã không chú ý dọn dẹp, hoặc có nói nhưng người “hành hương” không phải là giáo dân quá đông nên họ coi nhẹ lời nhắc của linh mục. Người ta lại đổ thừa sự bừa bộn, dơ bẩn ấy lên trách nhiệm của công nhân vệ sinh.

Mời quý độc giả đón đọc tiếp
PHẦN 3

**Huyền thoại Phật Bà
chấn bão?**

MAXMAN

Natural Health Product Co.

- Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA.
- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.
- Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này!

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).

Nhận credit card và money order.

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: **904-483-0032**

**100%
MONEY BACK
GUARANTEE**

Hộp 60 viên
\$59

Gửi miễn phí trên toàn nước Mỹ

GERMANY VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là **#1** product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

Hộp 20 viên.
Giá \$40



Lời cảm ơn của khách hàng:
Tôi năm nay 67 tuổi - Sử dụng thuốc của công ty **Natural Health**, thuốc thật hiệu nghiệm và kết quả rất tốt. Năm mới, chúc cho công ty ngày càng phát triển mạnh và giúp đời thêm đẹp, vui vẻ và hạnh phúc!

Thành thật cảm ơn công ty
Natural Health!

Hùng Lê
Seattle, WA

BOSS

Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài.
Nếu bạn muốn cảm thấy:
YOU ARE BOSS!

**HÃY GỌI
ORDER
NGAY!!!**

Hộp 24 viên.
Giá \$45





Bữa ăn sáng giá 100 yen cho sinh viên

Báo Mainichi ngày 18-7 đưa tin chương trình bữa ăn sáng giá 100 yen (khoảng 0,6 USD) tại một trường đại học công lập ở miền trung Nhật Bản đang được đông đảo sinh viên ủng hộ.

Chương trình được khai triển tại Đại học Tsuru, thành phố Tsuru, tỉnh Yamanashi. Đầu tháng này, bất chấp mưa nhẹ, hàng dài 50m sinh viên đã xếp hàng trước căng tin để mua suất ăn sáng 100 yen. Thực đơn hôm đó gồm thịt viên sốt hamburger, salad, súp miso và cơm.

Aoi Ichikawa, tân sinh viên nhập học từ tháng 4, quê Toyama, hiện sống tự lập, chia sẻ: “Khi không đến đây, tôi chỉ ăn đồ thừa hôm trước cho bữa sáng. Thật tuyệt khi có một bữa ăn đa dạng như thế này”.

Một sinh viên khác cũng nhập học tháng 4 là Rion Kinjo, đến từ thành phố Uruma (tỉnh Okinawa).

Cô cho biết phải tự trang trải sinh hoạt phí bằng công việc bán



Sinh viên xếp hàng trước căng tin - NGUỒN MANICHI

thời gian giữa lúc giá cả đắt đỏ.

Cô nói: “Tôi sẽ không tự làm đồ chiên hay thịt viên hamburger, vì vậy tôi rất hạnh phúc khi có thể ăn những món này với giá 100 yen”.

Hôm đó, toàn bộ 160 suất ăn sáng đã bán hết trong 30 phút, buộc căng tin phải làm thêm 20 suất cơm cà ri. Thực đơn tại đây thay đổi theo ngày.

Đại học Tsuru cách trung tâm Tokyo khoảng một tiếng rưỡi đi chuyển, giá thuê nhà tương đối

thấp. Trường thu hút khoảng 3.500 sinh viên từ khắp Nhật Bản, trong đó 80-90% sống một mình quanh trường và phải tự nấu ăn.

Nhằm giúp sinh viên có bữa ăn đủ chất mà không phải lo về giá, nhà trường bắt đầu cung cấp bữa sáng 100 yen từ năm học 2015. Ban đầu, căng tin chỉ chuẩn bị khoảng 50 suất mỗi ngày, nay đã tăng lên 150-160 suất.

Ông Tsuyoshi Ueno, trưởng bộ phận hỗ trợ sinh viên của trường, cho biết bữa ăn góp phần cải thiện sức khỏe và hiệu suất học tập cho những em có thói quen bỏ bữa sáng.

“Những sinh viên chưa quen sống một mình và cảm thấy cô đơn đã tìm thấy ở đây cơ hội để kết bạn”, ông chia sẻ.

Dù chi phí nguyên liệu tăng do lạm phát, ông Ueno cho biết nhà trường vẫn muốn duy trì chương trình mà không tăng giá, để tiếp tục hỗ trợ sinh viên.

DH (TIN INTERNET)

NGUỒN MANICHI





Kenilworth

viên ngọc quý của Thủ đô Hoa Thịnh Đốn

Kenilworth, một khu vườn thủy sinh tuyệt đẹp nằm giữa lòng Thủ đô Hoa Thịnh Đốn, là di sản sống động của tình yêu thiên nhiên và sự nhẫn nại không lường.



THÁI PHÚC NGUYỄN
VIRGINIA - HOA KỲ

Người sáng lập, ông Walter Shaw, một cựu binh Nội chiến Hoa Kỳ, dù mất một phần cánh tay trong mặt trận tại Virginia, vẫn không từ bỏ niềm đam mê với thực vật.

Năm 1879, ông mua 33 mẫu đất ven sông Anacostia, và đến năm 1888, bắt đầu trồng hoa súng trong những ao nước do ông tự đào lấy. Từ chỉ 12 hoa súng trắng ban đầu, sau nhiều năm thử nghiệm và nhập giống mới từ khắp nơi để trồng, ông đã biến nơi đây thành một khu vườn rực rỡ sắc màu.

Năm 1902, ông từ bỏ công việc công chức để toàn tâm phát triển khu vườn hoa.

Đến năm 1911, con gái ông, bà Helen Shaw Fowler tiếp tục thay ông chăm sóc vườn và dành 3 thập niên sau đó để trồng thêm nhiều giống súng cùng sen thật đa dạng.

Cuối cùng, bà đã bán vườn cho chính phủ với giá 15,000 USD, biến nơi này thành một phần của Công viên Quốc gia Anacostia.



Thái Phúc Nguyễn



Cedar Waxwing.

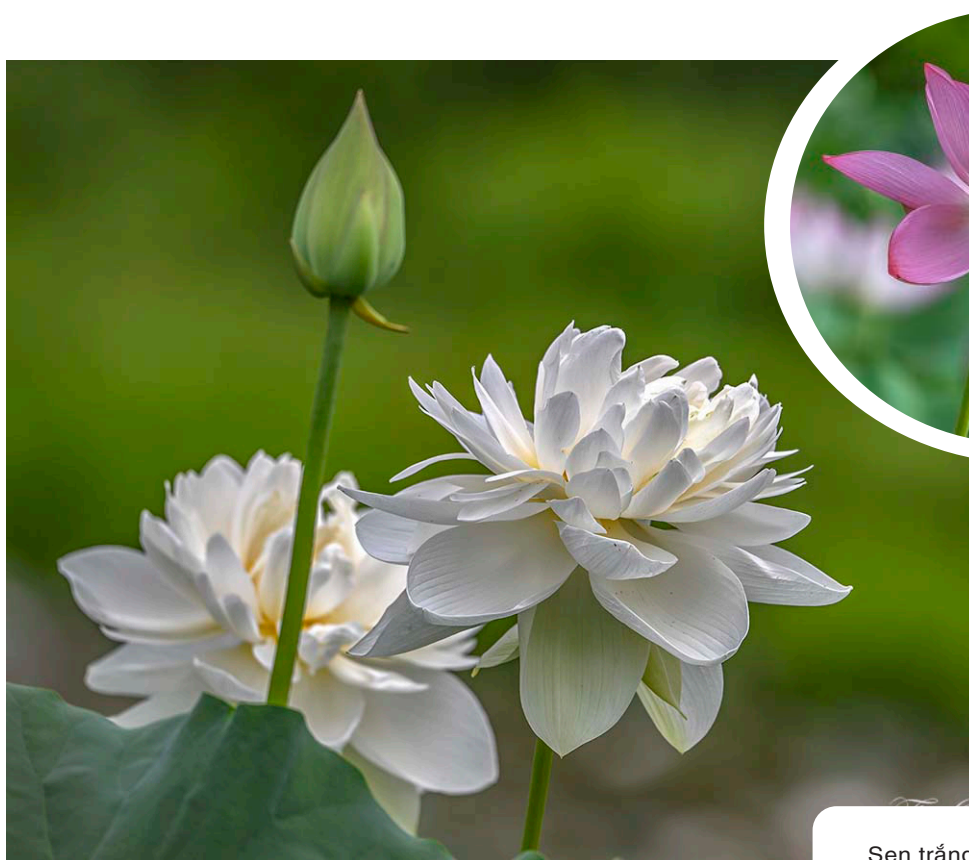


Eastern KingBird.



Yellow-crowned night heron

Mỗi độ hè sang, mùa sen sùng nở rộ khiến Kenilworth trở thành nơi hội tụ hấp dẫn cho những ai yêu thiên nhiên. Không chỉ thưởng thức vẻ đẹp thanh cao của sen, du khách còn tìm thấy sự bình yên trong từng bước đi giữa thảm thực vật muốt xanh và tiếng chim di cư văng vẳng trên bầu trời. Riêng tôi đến đây không chỉ để ngắm sen, mà còn mong có thể bắt trọn những khoảnh khắc hiếm hoi của những loài chim bé nhỏ ẩn mình trong tán lá ở đầm sen hay trên cành cây cao quanh đó.

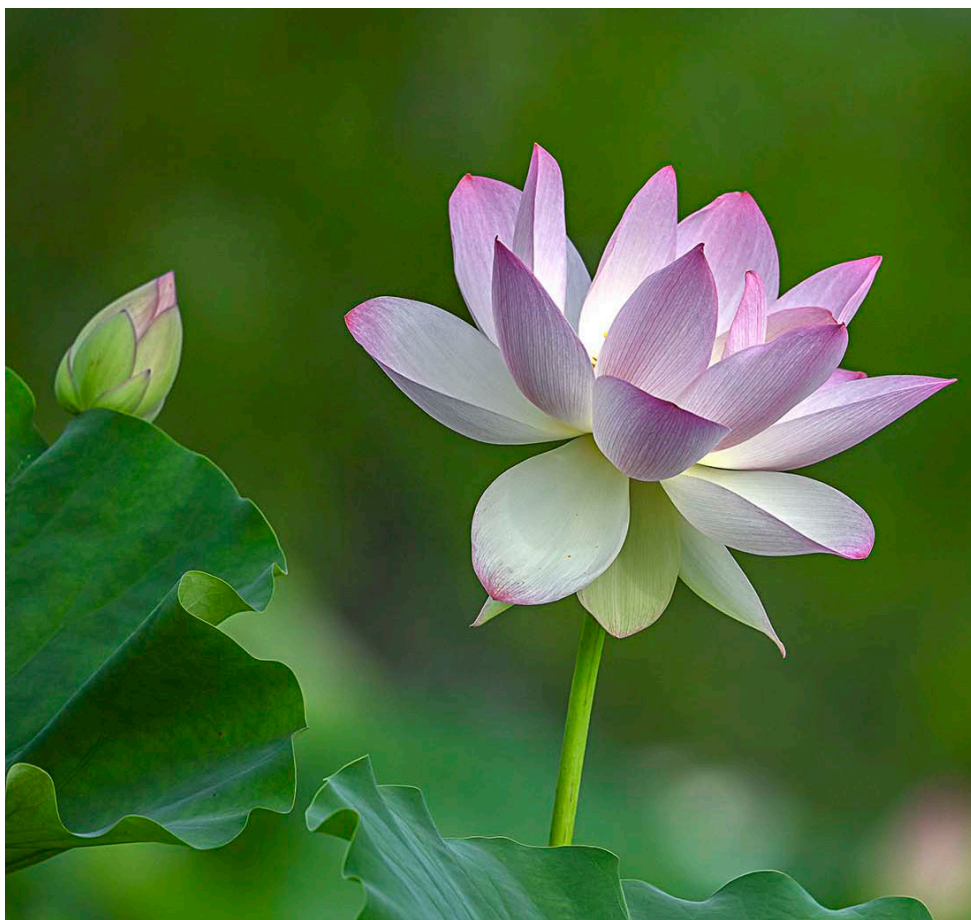


Sen trắng



Nhắc đến sen, chúng ta cũng từng cảm nhận rằng so ra trong muôn loài hoa, không loài nào mang biểu tượng sâu sắc của sự thanh cao, tinh khiết và phẩm giá như sen. Câu thơ quen thuộc “*Gần bùn mà chẳng hôi tanh mùi bùn*” từ lâu đã trở thành hình ảnh biểu trưng cho nhân cách cao quý, cho vẻ đẹp vươn lên từ nơi thấp hèn nhưng không bị lây nhiễm điều ô uế.

Sen không rực rỡ như hoa hồng, cũng chẳng lộng lẫy như mẫu đơn, nhưng lại sở hữu một nét đẹp riêng, dịu dàng và tao nhã.



Những cánh sen mỏng manh, hồng phớt, trắng sữa hay vàng nhạt, vươn lên từ mặt nước xanh biếc, tạo nên một bức tranh vừa trong trẻo, vừa đầy thi vị.

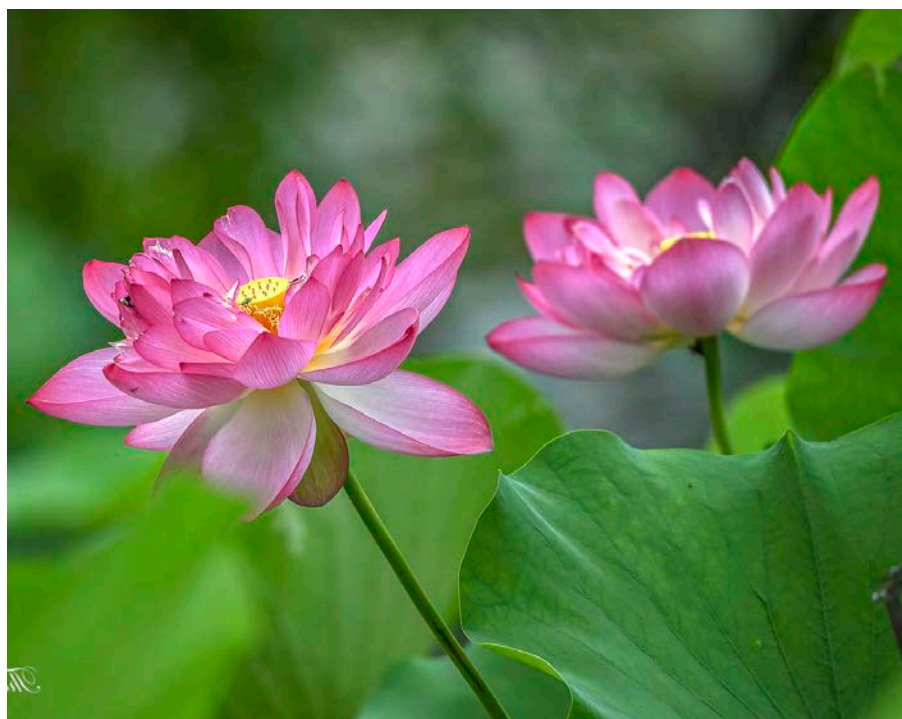
Ngay cả khi hoa đã tàn, từng cánh rơi vẫn giữ được dáng vẻ nhẹ nhàng, không bi lụy, một vẻ đẹp khiến lòng người an tĩnh.

Thái Phức Nguyễn

Từ lâu, sen đã được xem là hình ảnh của người quân tử: sống giữa đời thường đầy cám dỗ, nhưng vẫn giữ được tâm hồn thanh bạch.

Trong văn hóa Việt, sen gắn liền với đạo Phật, biểu tượng của sự vươn lên từ bóng tối đến ánh sáng. Đó cũng là lời nhắc nhở nhẹ nhàng rằng, dù hoàn cảnh có ra sao, ta vẫn có thể sống chân thành, hướng thiện, giữ gìn phần sáng trong tâm thức.

Trong thế giới hiện đại đầy biến động, sống như hoa sen, gần bùn mà chẳng hôi tanh mùi bùn, chính là cách giữ cho tâm hồn luôn thanh cao, để mỗi ngày đều trở nên ý nghĩa giữa dòng đời ngược xuôi.



Bài và hình TPN



Sài Gòn dù đã bị xóa tên, vẫn còn lưu lại trong lòng người bao ảnh bóng. Đó là những hàng me xanh, những công viên rộn tiếng chim, những quán cà phê với bạn bè họp mặt, những cửa hàng sách báo... Sài Gòn xa đã hàng chục năm mà lòng người còn tưởng nhớ. Mời các bạn theo dõi bài viết của Trần Hữu Dũng để sống lại với Sài Gòn. NGUYỄN & BẠN HỮU

Không gian tiệm nước. Sài Gòn tạp văn

TRẦN HỮU DŨNG

Lãng động nỗi nhớ, niềm thương phố thị.

Cách đây 45 năm nhà văn Bình Nguyên Lộc trong tập tạp bút *Những Bước Lang Thang Trên Hè Phố Của Gã Bình-nguyên Lộc* [NXB: Thịnh Ký (1966)] nói lên tâm tư, cảm nghĩ của chính tác giả khi dạo chơi trên hè phố Sài Gòn.

“Lòng sầu xứ quê của những kẻ lạc loài vào đô thị Sài Gòn được dịu đi vài phần khi nhìn những hàng me Nguyễn Du và Hồng Thập Tự ngã màu rồi lại thắm màu.

Những ngày mà toàn thân me đều khoác áo màu đỏ chuối non, là những ngày người mến thiên nhiên nghe tiếng hát của Mùa, là những ngày họ hồi hộp rình Mùa, hồi hộp lắng nghe bước chân Mùa trên xi măng của thành phố” (Những hàng me Sài Gòn)

“Chim ơi, nên về rừng, về thôn quê, địa hạt riêng của các bạn. Ở đây là đất của loài người. Họ tranh sống quyết liệt quá không sao tránh đụng chạm tới các bạn được, mặc dầu họ không thù hằn gì các bạn.

Ở đây bạn hót chẳng ai buồn nghe, người ta chỉ thích nghe tiếng thịch của các bạn xèo xèo trong chảo mỡ thôi” (Khóc bạn chim)

Giờ cầm trên tay tập “*Không gian tiệm nước – Sài Gòn tạp văn*” do NXB Thời Đại ấn hành quý 1 năm 2011 của 26 tác giả (Phan Triều Hải, Lê Giang, Lý Lan, Nguyễn Ngọc Tư, Trần Nhã Thụy, Huỳnh Như Phương, Đỗ Trung Quân, Nguyễn Quang Lập, Đỗ Hồng Ngọc...) tôi không khỏi thoáng chút băng khuâng, náo nức giòn ra đọc chậm rãi từng tác giả.

Ở đây, thành phố và con người Sài Gòn được nhìn với nhiều góc độ khác nhau, kể cả cái chiều kích rộng lớn là không gian và thời gian, tùy theo cảm nhận qua sự trải nghiệm của từng người viết. Trần Tiến Dũng vẽ lại Sài Gòn qua không gian tiệm nước. Huỳnh Như Phương chợt rung động chiều mưa qua bài hát *Mắt Lệ Cho Người* của Từ Công Phụng. Sài Gòn của Trần Nhã Thụy là Những người chơi mặt buồn. Sài Gòn của Nguyễn Quang Lập là Chín khúc buồn thiu, với Lê Minh Quốc là Tính cách người Sài Gòn...

“Đừng nói là ở Sài Gòn làm gì có ếch nhái? Có vài chỗ, thí dụ một cái hồ nho nhỏ trong công viên...” (Đêm Sài Gòn nghe ếch nhái kêu- Lý Lan).

“Nhạc êm. Ngày cuối tuần nhẹ, hăng. Và những giọt của ly cà phê phin sáng nay có vẻ như

chảy không đều, nhưng giọt nào dường như cũng muốn hoàn thành nhiệm vụ nhỏ nhoi của mình: làm nên một ly cà phê sáng” (Cà phê 7X-Ngô Liêm Khoan).

“Đường Nguyễn Huệ xưa là một con kênh đổ vào sông Sài Gòn. Tấp nập trên bến dưới thuyền. Gió thốc từ mặt sông mơn man những buồm những lái của một vùng đất phương Nam nắng vàng rực rỡ... Nếu tôi là nhà thiết kế, năm nay tôi sẽ rải trên đường hoa Nguyễn Huệ những tà áo dài để không phải chạnh lòng nhớ gió giữa mùa Xuân sang!” (Bỗng dưng...nhớ gió-Đỗ Hồng Ngọc)

Giọng văn tâm tình lời cuốn, những tự sự, suy nghĩ sâu sắc, hóm hỉnh...tất cả hòa quyện lại trong tập tạp văn Sài Gòn tạo nên một bức tranh chấm phá về con người, vùng đất này khá linh động, hấp dẫn. Hai tập tản văn cách nhau gần nửa thế kỷ mà vẫn liên mạch, một của Bình Nguyên Lộc, người của thuở trước, và 26 tác giả đương thời khiến cho bạn đọc càng thêm yêu mến Sài Gòn, vùng đất lành chim đậu này. Chẳng thế mà GS Trần Hữu Dũng ở Mỹ trên trang web <http://www.viet-studies.info/> của mình từng thốt lên: “Ước gì tôi được đọc cuốn này!”.

THD

Có vẻ nhân loại đang có một hành tinh mới. Nhiều người đang định cư trên mạng, ăn uống, du lịch ở trên, gặp bạn bè, hàng xóm hay bình tình hình thời sự, thế giới ở trên... Mục này không nhằm luận bàn chuyện đại sự, chỉ góp nhặt mấy câu chuyện bâng lảng ở cõi trên, mong đem lại những nụ cười nhẹ nhàng đến bạn đọc.

Thám tử tìm ma

Trên đời có nhiều nghề rất kỳ lạ, trong đó có nghề tìm ma. Ở Nhật, luật bắt buộc chủ nhà phải tiết lộ lịch sử của căn nhà nếu từng có người chết, đặc biệt là tự sát, án mạng... Điều này khiến nhiều căn nhà rất khó cho thuê hoặc bán, dù giá rẻ hơn nhà “bình thường”. Kazutoshi Kodama (sinh năm 1979, từng bán bất động sản) đã thành lập Công ty Kachimode vào tháng 12-2022 tại Tokyo. Công ty chuyên cung cấp dịch vụ “điều tra ma” cho những căn nhà từng có người chết. Chi phí từ khoảng 80,000 yen (khoảng 500 đô la) tới hơn 150,000 yen một ngày.

Công việc của Kazutoshi Kodama là phải sống ở đó vài tuần, kiểm tra xem có ma thật không. Theo Kodama, hầu hết những “điểm bất thường” khiến nhiều người nổi da gà thực chất chỉ là tiếng đường ống nước, tiếng gió lùa hay do sự thay đổi nhiệt độ làm thối gỗ cửa mình... Tuy nhiên, vẫn có một số chuyện Kodama không thể giải thích. Điều này phải báo cáo trung thực. Nếu không phát giác gì bất thường, công ty sẽ cấp giấy chứng nhận “không có dấu hiệu siêu nhiên”. Giấy này đang được một số sàn bất động sản ở Nhật dùng kèm khi rao những căn nhà đang bị “ế” do tin đồn đại.



(NGUỒN: THOMAS HAHN/
TAGESANZEIGER.CH)

Không được “khoe” dùm

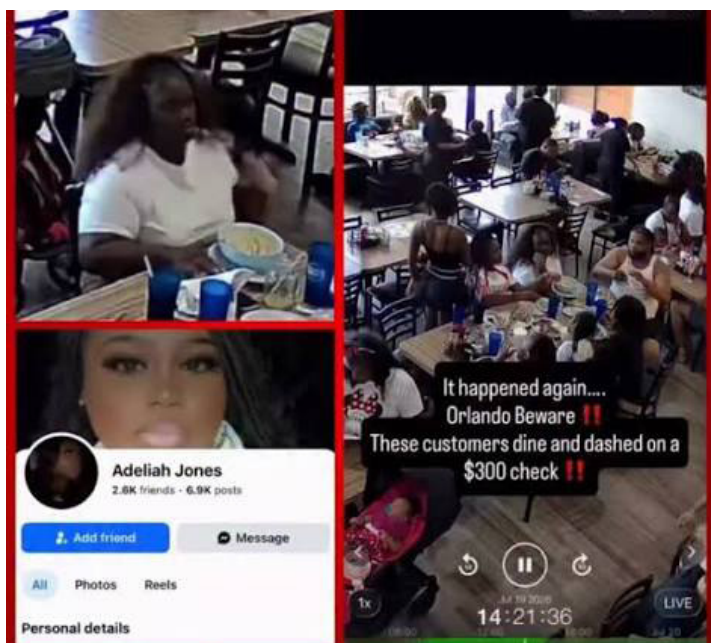
Hiệp hội Điện kinh Âu châu (EAA) đã đưa ra quy định mang tên Raising the Bar nhằm chống “tình dục hóa” hình ảnh của các lực sĩ trên truyền hình, bảo đảm các nữ lực sĩ được tôn trọng, chuyên nghiệp và tập trung vào kỹ năng, thành tích thay vì sẫm soi cơ thể. Bộ hướng dẫn yêu cầu tránh góc máy tập trung vào vòng 1, vòng 3 hay vùng tam giác của lực sĩ.

Lý do có bộ hướng dẫn này là nhằm giảm tình trạng “camera creep” - vốn đã khiến khán giả và các lực sĩ phàn nàn vì máy quay luôn cố tình tập trung vào chỗ không cần tập trung. Cũng có một số khán giả cho rằng các nữ thể thao gia cũng cố ý trưng bày “hàng hóa”, vì họ thiếu gì cách ăn mặc kín đáo hơn!

Ăn quýt

Người Việt làm nails ở Mỹ gặp chuyện khách vào làm xong xù tiền như cơm bữa. Nhưng không chỉ có nails, nhà hàng cũng dính chấu. Ngày 19-7-2026, tại quán The Diner trên đại lộ Universal, Orlando, tiểu bang Florida, một gia đình 7 người vào quán gọi ẽ hẽ. Qua camera, người ta thấy vào cuối bữa ăn, người chồng kín đáo đưa chìa khóa xe cho vợ. Lát sau, anh chồng và các con rời bàn, để lại một người làm tin. Khi thấy nhân viên bận rộn, “con tin” lén ra cửa. Chủ quán Diane đăng clip lên mạng. Chỉ vài giờ sau, người ta tìm ra “đạo diễn” Adeliah Jones, cư dân Flint (tiểu bang Michigan), đang du lịch ở Florida. Họ xin lỗi và hứa sẽ trả tiền, tuy nhiên, thiên hạ muốn họ phải bị xử trước tòa.

(NGUỒN: FACEBOOK)



“Làm dâu trăm họ”

Khánh Huyền, giáo viên tiểu học ở Đông Anh (Hà Nội), thực ra chỉ làm dâu 6 họ. Sau khi quen biết “con mồi” qua ứng dụng hẹn hò, một ngày cô thông báo mang thai và giục tổ chức đám cưới gấp. Sau khi đám cưới hoàn tất, bên chú rể phát giác tất cả thông tin trước đó đều là giả: từ cái tên Khánh Huyền cho đến gia đình vợ, tất cả là thuê người đóng. Cô dâu ôm tiền bỏ trốn, nhà trai lùng sục tìm kiếm và đến nay thông báo rằng có ít nhất 6 chú rể đang vò đầu bứt tóc.



Mỗi hình là một chú rể khác nhau - (NGUỒN: FACEBOOK TAM PHAM)



(NGUỒN: FACEBOOK DUY TOM)

Sau 25 năm dùng dằng, trung tuần tháng bảy, 2026, quốc hội Pháp cuối cùng cũng đã thông qua luật trợ tử. Bước tiến đáng kể này giúp những bệnh nhân mang bệnh nan y không thuốc chữa chấm dứt chịu đựng khổ đau thể xác lẫn tinh thần.

ANH.PSYCHIATRICTIMES.COM



HAI QUÊ
PARIS



Có 2 loại trợ tử, trợ tử chủ động và trợ tử thụ động. Chủ động hợp pháp: bác sĩ, y tá thực hiện việc kết thúc sự sống bằng cách cấp thuốc để bệnh nhân tiêm/uống hoặc giúp bệnh nhân tiêm/uống nếu bệnh nhân không đủ sức tự tử. Trợ tử thụ động không chủ động gây tử vong mà chỉ ngưng việc chữa trị hoặc không tiến hành cứu sống vì biết sẽ chẳng có ích gì (ngưng máy thở, không hồi sức cấp cứu tim-phổi, ngưng lọc máu v.v).

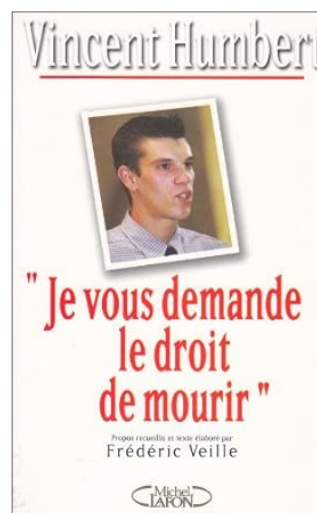
Ở Châu Âu, đa số các quốc gia đều cho phép trợ tử từ lâu. Một số bệnh nhân Pháp trước đây đã phải tìm cách qua nước láng giềng (Bỉ, Thụy Sĩ, Tây Ban Nha...) để được trợ tử. Nhiều bác sĩ, y tá ở Pháp trước đây đã bất chấp luật pháp, giúp bệnh nhân ra đi để rồi bản thân vướng vòng lao lý và/hoặc bị gạch tên

khỏi y sĩ đoàn.

Có 2 vụ nổi tiếng, nạn nhân đều tên Vincent, đã được dư luận chú ý, gây tranh cãi dữ dội ròn rã nhiều thập niên. Bên ủng hộ cho rằng giúp một người không còn chút hy vọng sống còn nào ra đi là một hành động nhân bản, tôn trọng phẩm giá, quyền tự do và tự chủ. Bên chống đối cho đây là hành vi hèn nhát, trái đạo và vô nhân.

Người thứ nhất, Vincent Lambert, sau một tai nạn giao thông, bị liệt não, rơi vào tình trạng tàn phế, chỉ có thể sống bằng ống truyền dưỡng sinh. Sau nhiều năm giằng xé, vợ anh và một số thân nhân muốn anh được giải thoát bằng trợ tử nhưng cha mẹ anh không đồng ý. Vụ việc được đưa ra tòa án Pháp và tòa án Châu Âu để đến hơn 10 năm sau, tòa mới cho phép các bác sĩ rút ống.

Người thứ hai, Vincent Humbert, cũng sau một tai nạn, bị tật nguyên nặng (liệt tứ chi, câm, lòa), vô phương hồi phục. Anh đã thỉnh cầu tổng thống Pháp, lúc đó là ông Chirac, cho anh được trợ tử. «*Xin cho tôi được quyền chết*» là cuốn sách được xuất bản sau khi anh mất, do anh «viết» thông qua ngòi bút của ký giả Frédéric Veille, bán hơn ba trăm ngàn ấn bản, sau đó được chuyển thành phim truyền hình.



«Tại sao các bác sĩ cứ nhất quyết giữ mạng tôi? Các vị lấy quyền gì? Trường hợp của tôi, bắt tôi sống, cưỡng mệnh bằng mọi giá, để tôi đi đến nước này là một chuyện nhằm nhú». Mẹ anh, sau 3 năm bên giường bệnh, chứng kiến con khổ đau, không đành đoạn, đã chính tay tiêm thuốc giúp con toại nguyện. Tuy nhiên, liều thuốc ấy không đủ để Vincent ra đi, nó chỉ khiến anh rơi vào hôn mê. Thế là hai ngày sau, bác sĩ điều trị, ông Frédéric Chaussoy, dù biết có thể bị tù chung thân, vẫn đã tiêm thêm một liều để giúp anh ra đi vĩnh viễn. Cả bà mẹ lẫn viên bác sĩ đều phải ra hầu toà vì tội đầu độc. Đối diện quan tòa, bà mẹ khẳng định sẵn sàng chịu luật pháp trừng phạt nhưng bà thấy lòng nhẹ nhõm và bình an. Bác sĩ Chaussoy nói: «Bệnh nhân của tôi như một con cá mắc cạn. Hoặc phải đưa con cá ấy trở về với nước, hoặc phải giúp nó chấm dứt giây giữa đau đớn, và tôi đã quyết định dễ dàng nhờ lòng can đảm của chính thân mẫu anh»

Để có thể xin trợ tử, bệnh nhân phải trên 18 tuổi, có quốc tịch Pháp hoặc quyền cư trú ổn định tại Pháp, mắc bệnh nan y không thể chữa, bệnh đi đến giai đoạn cuối, tánh mạng nguy kịch, đau đớn quá sức chịu đựng trong quá trình trị liệu, và phải đích thân thỉnh nguyện.

Một khi bệnh nhân lên tiếng xin trợ tử, bác sĩ sẽ thông báo rõ ràng bệnh tình, khả năng chữa trị, phương cách chữa trị, quyền được hưởng chế độ săn sóc giảm đau, đề nghị bệnh nhân gặp chuyên gia tâm lý, giúp bệnh nhân hiểu rõ rằng mặc dù đã xin trợ tử, bệnh nhân vẫn có thể đổi ý vào bất cứ lúc nào. Nếu bệnh nhân vẫn quyết tâm xin trợ tử thì bác sĩ sẽ giải thích các bước tiến hành.

Sau đó, bệnh nhân phải viết đơn hoặc chính thức xác nhận yêu cầu xin trợ tử bằng một cách khác nếu không còn khả năng viết.

Quy trình trợ tử diễn ra với sự tham gia của hai hội đồng. Hội đồng thứ nhất bao gồm bác sĩ nhận đơn thỉnh nguyện, một bác sĩ khác, không trực tiếp chữa trị nhưng có chuyên môn sẽ tham gia khám bệnh để thẩm định, và y tá hoặc hộ lý chăm sóc bệnh nhân.

Hội đồng thứ hai (hậu kiểm) bao gồm hai bác sĩ, một nhân viên ủy ban nhà nước, một nhân viên toà án tối cao, hai nhân viên thuộc tổ chức đại diện cho những người xin trợ tử và hai chuyên gia thuộc lĩnh vực khoa học nhân văn và xã hội. Hội đồng này có nhiệm vụ kiểm soát sau khi quy trình trợ tử đã được thực hiện nhằm bảo đảm tất cả các điều kiện của từng thủ tục đã được tuân thủ. Nếu phát hiện có sai

sót, họ sẽ báo cáo lên Hội Đồng Kỷ Luật. Trường hợp phát hiện hành vi cấu thành tội phạm, họ sẽ chuyển hồ sơ cho Công tố viên.

Nếu bệnh nhân bị xem là có nhận thức bị suy giảm trầm trọng vào thời điểm xin trợ tử thì nguyện vọng này sẽ khó được chấp thuận.

Thời gian chờ đợi câu trả lời là 15 ngày. Khi nhận được chấp thuận trợ tử, bệnh nhân có 2 ngày suy nghĩ thêm. Sau 48 tiếng đồng hồ đó, bệnh nhân xác nhận có muốn được trợ tử hay không. Nếu nhất định muốn ra đi, bác sĩ sẽ cùng bệnh nhân bàn bạc và quyết định cách thức «lên đường». Chọn thuốc, chọn bác sĩ, chọn ngày giờ, chọn nơi chốn (có thể ra đi tại tư gia, tại nhà thân nhân hay ở bệnh viện), chọn những người sẽ có mặt bên giường lúc lâm chung. Nếu bệnh nhân chọn ngày ra đi hơn 3 tháng sau khi hồ sơ được chấp thuận thì các bác sĩ sẽ phải xem xét lại mức độ minh mẫn của bệnh nhân.

Trước khi thực hiện hành vi trợ tử, bác sĩ hoặc y tá sẽ yêu cầu bệnh nhân xác nhận lại một lần nữa nguyện vọng của mình. Nếu bệnh nhân đổi ý, hoặc muốn tiếp tục sống hoặc muốn chọn ngày chết khác, bác sĩ, y tá phải lập tức ngưng tiến hành. Bác sĩ, y tá cũng có nhiệm vụ quan sát xem bệnh nhân có bị thân nhân gây

sức ép trong quyết định của mình hay không. Nếu thấy có áp lực hoặc nghi ngại điều gì đó, bác sĩ, y tá có thể ngưng quy trình. Người duy nhất có quyền chống lại quyết định ngưng quy trình của bác sĩ, y tá là bệnh nhân. Không một thân nhân nào có quyền cho ý kiến hay quyết định bất cứ điều gì. Bác sĩ không có nhiệm vụ thông tin cho thân nhân.

Bác sĩ, y tá có quyền từ chối thực hiện hoặc tham gia thực hiện quy trình trợ tử nếu điều này đi ngược niềm tin đạo đức, tôn giáo hoặc lương tâm của họ. Trường hợp này, họ phải lập tức thông báo với bệnh nhân và cho bệnh nhân biết tên của bác sĩ, y tá thay thế. Toàn bộ chi phí do an sinh xã hội chu cấp. Bảo hiểm chấp nhận trường hợp qua đời do trợ tử.

Những tên tuổi nổi tiếng Pháp sinh thời cũng như hiện nay một lòng ủng hộ và mạnh mẽ đấu tranh cho quyền được chết có tài tử Line Renaud, tài tử Alain Delon, tài tử Jane Birkin, tài tử Muriel Robin, ca sĩ Françoise Hardy.

Luật đã thông qua. Người reo mừng có, người chống đối không thiếu, như vẫn. Dự luận đang chờ nghe ý kiến của giáo hoàng trong chuyến kinh lý Tông Toà tại Pháp vào tháng chín sắp tới.

HQ

3.6

tỉ đô la là khoản đầu tư để Toyota mở thêm dây chuyền Tacoma tại San Antonio, tiểu bang Texas, đưa một phần sản xuất xe bán tải từ Baja California (Mexico) về Texas. Nhà máy dự trù hoạt động đầy đủ năm 2030, tạo 2,000 việc làm.



4

năm là thời hạn lưu trú tối đa Mỹ sẽ cấp mỗi lần (trên Form I-94) cho du học sinh F-1 kể từ 15-9-2026, thay vì cho ở “đến hết chương trình” như trước. Nếu học lâu hơn, sinh viên phải nộp Form I-539 xin gia hạn hoặc buộc phải rời Mỹ rồi xin nhập cảnh lại.



12.5%

là mức thuế bổ sung mà Mỹ áp lên phần lớn hàng hóa nhập cảng từ Việt Nam từ ngày 24-7-2026, với lý do nhập hàng làm bằng lao động cưỡng bức từ các trại tù Tân Cương, Tây Tạng và những nơi khác ở Trung Quốc. Ngoài ra, Mỹ áp thêm 50% thuế an ninh quốc gia với sản phẩm kim loại và thêm 15% cho một số máy móc.



30

ngàn viên kim cương nhập chui vào Việt Nam do những người Ấn Độ giấu hàng trong hành lý, giày dép và quần áo để đưa qua các phi trường Việt Nam. Tại Việt Nam, cũng có nhân viên người Ấn giao nhận cho khách.



23%

là mức giảm của lượng kiều hối về TP.HCM trong sáu tháng đầu năm 2026, tổng số tiền gửi về chỉ còn 4 tỉ 37 triệu đô la.



87.6

tỉ đô la là tổng mức dự trữ ngoại hối của Việt Nam tính đến ngày 18-6-2026, một con số chưa đủ trang trải chi phí cho 2 tháng nhập cảng. Trước tình hình này, Ngân hàng Thế giới nhận định nền kinh tế Việt Nam sẽ phải đối mặt với một cú sốc kéo dài.



1.5

dặm là tổng chiều dài cầu Gordie Howe có 6 làn xe, vừa mở cửa ngày 27-7, khởi công ngày 5-10-2018, nối Detroit (tiểu bang Michigan) với Windsor (Canada). Cây cầu mở thêm cửa ngõ thương mại Mỹ-Canada. Tổng chi phí xây dựng là 6.4 tỉ đô la Canada.



20

lần là khoảng cách chênh lệch giữa thu nhập của người Việt Nam (trung bình 318 đô la mỗi tháng) và thu nhập của dân Cuba (14 đô la/tháng).

30,000

quân Bắc Hàn được “nhập cảng” sang Nga để bù vào việc thiếu hụt binh lính; trước đó đã có hơn 14,000 quân Bắc Hàn được đưa tới Nga.



972-680-8088
 1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
 Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: **BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN**

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

	Campbell	
Plano	Walnut	Jupiter

Phở Tây Đô kính mời!

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

OPC
NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
 Tel: **972-492-3335** | Toll Free: **1-866-677-8855**

ORGANICS:
 POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
 M - Th: 9:00am - 6:30pm
 Fri: 9:00am - 5:00pm
 Sat: Closed
 Sun: 9:30am - 5:00pm



PARIS NHÌN TỪ NHỮNG SÂN GA

Gare de l'Est

Những đoàn tàu ra mặt trận

KỶ 3

Có những sân ga gắn với niềm vui lên đường. Nhưng cũng có những sân ga mà lịch sử đã để lại những dấu ấn không thể phai mờ. Từ đây, hàng triệu người lính Pháp từng lên tàu ra mặt trận trong Chiến tranh thế giới thứ nhất. GARE DE L'EST là một nơi như thế.



TRÚC TIÊN
PARIS, PHÁP QUỐC

Một buổi sáng tháng Tám năm 1914.

Dưới vòm mái kính của Gare de l'Est, đám đông chen chúc kín sân ga. Những người lính trẻ trong bộ quân phục màu xanh đỏ đứng cạnh những chiếc ba lô còn mới. Các bà mẹ cố giấu nước mắt. Những người vợ trẻ bế con nhỏ trên tay. Tiếng còi tàu vang lên giữa tiếng hô «À Berlin!» đầy phấn khích của những ngày đầu chiến tranh. Không ai

biết rằng cuộc chiến ấy sẽ kéo dài hơn 4 năm. Cũng không ai ngờ rằng hàng triệu người ra đi nhưng sẽ không bao giờ trở về.

Hơn một thế kỷ sau, Gare de l'Est vẫn là một trong những biểu tượng mạnh mẽ nhất của Thế Chiến Thứ Nhất trong tâm thức người Pháp.

Nhà ga hướng về Miền Đông

Khi Gare de l'Est được khánh thành năm 1849 dưới tên gọi Gare de Strasbourg – vì hướng đến thành phố Strasbourg, biên giới Pháp-Đức – nước Pháp thời đó đang bước vào thời kỳ công nghiệp hóa. Đường sắt tượng trưng cho tiến bộ, còn các nhà ga mới mọc lên như những cánh cửa mở ra một thế giới rộng lớn hơn.

Đối với Paris, Miền Đông giữ một vị trí đặc biệt. Đây là vùng đất của các mỏ than Lorraine, những trung tâm công nghiệp đang phát triển và thành phố Strasbourg – cửa ngõ giao thương quan trọng giữa nước Pháp với các quốc gia nói tiếng Đức.

Nhà ga mới không chỉ phục vụ hành khách. Nó còn giữ vai trò chiến lược kinh tế quan trọng. Từ đây, hàng hóa, thư tín và con người có thể nhanh chóng di chuyển về phía Alsace, Đức, Áo, Ba Lan và xa hơn nữa.

Nhưng cũng chính trong giai đoạn ấy, một biến

cố lớn đã làm thay đổi cách người Pháp nhìn về Miền Đông. Năm 1871, sau thất bại trong cuộc chiến Pháp – Phổ, nước Pháp mất vùng Alsace và một phần vùng Lorraine vào tay Đế quốc Đức. Đối với nhiều người Pháp, đó không chỉ là mất đất mà còn là một vết thương tinh thần kéo dài nhiều thập niên.

Trong các trường học, trẻ em được dạy về những «tỉnh đã mất». Nhiều gia đình có người thân sống “bên kia” biên giới mới. Bản đồ nước Pháp treo trong lớp học thường tô màu khác cho hai vùng đất ấy như một lời nhắc nhở rằng chúng chưa thực sự bị lãng quên.

Chính vì thế, đối với nhiều người Pháp trước năm 1914, Gare de l'Est không chỉ là nhà ga hướng về Miền Đông. Nó còn là cánh cửa dẫn tới những vùng đất mà họ luôn hy vọng một ngày nào đó sẽ trở về với nước Pháp.

Cuối thế kỷ XIX, Gare de l'Est còn gắn với một trong những chuyến tàu nổi tiếng nhất thế giới: Orient-Express. Khởi hành từ Paris, đoàn tàu sang trọng này xình xích tảo khối đưa hành khách bằng qua Strasbourg, Munich, Vienna và Budapest trước khi đến Constantinople (Istanbul ngày nay).

Trong trí tưởng của người châu Âu thời đó,



Orient-Express (1883) - chuyến tàu huyền thoại nối Paris với phương Đông, từng được mệnh danh là "vua của các đoàn tàu, đoàn tàu của các vị vua".

Orient-Express là biểu tượng của du lịch đẳng cấp hiện đại. Các nhà văn, nhà ngoại giao, các thương gia và giới quý tộc cùng chia sẻ những toa tàu hỏa diễm lệ và tiện nghi nhất thời bấy giờ. Nhờ những cuộc hành trình ấy, Gare de l'Est trở thành một trong những cánh cửa mở ra châu Âu và phương Đông, và là nơi lai vãng, tụ tập của giới tinh hoa, quý tộc.

Mùa hè năm 1914 đã làm thay đổi số phận của nhà ga này.

Tháng Tám 1914

Ngày 2 tháng 8 năm 1914, lệnh tổng động viên được ban hành trên khắp nước Pháp. Chỉ trong vài ngày, các sân nền của Gare de l'Est chật kín người. Những người lính trẻ trong bộ

quân phục mới tinh, khoác ba lô trên vai, xếp hàng chờ lên tàu. Nhiều người tin rằng cuộc chiến sẽ kết thúc trước lễ Giáng Sinh.

Bầu không khí những ngày đầu chiến tranh khác xa hình dung của chúng ta hôm nay. Nhiều người ra đi với tâm trạng lạc quan. Dân chúng mang hoa đến trao tận tay các binh sĩ. Những lá cờ nhỏ xuất hiện phát phới trên sân ga. Những bài hùng ca và hàng loạt khẩu hiệu vang vang trong đám đông.

Ít ai có thể tưởng tượng rằng cuộc chiến sắp tới sẽ trở thành một trong những thảm kịch lớn nhất lịch sử châu Âu nói riêng, nhân loại nói chung. Nhiều gia đình không ngờ khoảnh khắc tiễn người thân tại Gare

de l'Est mùa hè năm ấy chính là lần gặp cuối cùng. Các bà mẹ, người vợ và người yêu đứng chen kín sân ga. Người ta ôm nhau, dặn dò nhau, hẹn ngày trở lại.

Trong những tuần đầu tiên của chiến tranh, hàng trăm nghìn binh sĩ được đưa ra mặt trận qua Gare de l'Est. Chính từ khu vực này, nước Pháp tổ chức cuộc vận chuyển quân nổi tiếng bằng những chiếc taxi Paris bổ sung trong trận Marne năm 1914 – một sự kiện hào hùng ghi vào lịch sử.

Nhiều năm sau, họa sĩ người Mỹ Albert Herter đã mô tả lại bầu không khí ấy trong bức tranh nổi tiếng *Le Départ des poilus, août 1914* (Những mày râu lên đường, tháng Tám 1914). Trong

Chiến tranh thế giới thứ nhất, con trai ông là Everit Albert Herter đã tình nguyện tham gia quân đội và tử trận tại Pháp năm 1918.

Sau chiến tranh, Albert Herter quyết định thực hiện một tác phẩm tưởng niệm không chỉ dành riêng cho con trai mình mà còn cho cả một thế hệ thanh niên đã đi vào cuộc chiến. Năm 1926, ông tặng bức *Le Départ des poilus, aout 1914* cho Gare de l'Est.

Có lẽ chính vì được thực hiện bởi một người cha mất con nên bức tranh không mang vẻ hào hùng của một tác phẩm tung hô. Nó đầy đầy những ánh mắt âu lo, những cái ôm hôn vội vã và những lời từ biệt chưa kịp dứt. Hơn một thế kỷ sau, những gương mặt ấy vẫn lặng lẽ nhìn xuống dòng người qua lại trong nhà ga

Những năm dài của chiến tranh

Chiến tranh không kết thúc sau vài tháng như nhiều người phỏng đoán. Nó kéo dài hơn 4 năm. Verdun. Somme. Champagne..., những cái tên dần trở thành biểu tượng của tàn khốc, của tang thương.

Trong suốt cuộc thế chiến, Gare de l'Est không chỉ chứng kiến những đoàn tàu chở quân ra mặt trận. Nơi đây còn đón những chuyến tàu quân y đưa người bị



Ga de l'Est 2 tháng 8 năm 1914

thương, què cụt trở về. Những toa tàu đầy thương binh xuất hiện ngày càng nhiều hơn, dồn dập hơn. Có người trở về với những vết thương khắp cơ thể. Có người mang theo những tổn thương không thể nhìn thấy... Bỏ lại chiến trường những không may, những không bao giờ trở lại.

Trên các sân ga, nhiều

gia đình vẫn kiên nhẫn chờ đợi. Họ đọc thuộc những lá thư gửi từ bùn lầy chiến hào. Họ tìm kiếm tên người thân trong danh sách thương vong đăng trên báo. Đối với hàng triệu người Pháp, chiến tranh không chỉ diễn ra ở Verdun hay Somme. Nó còn hiện diện trong những giờ phút chờ đợi tại nhà ga. Gare de l'Est trước là biểu tượng của chia ly, giờ là của

mất mát.

Nhà ga của tưởng niệm

Chiến tranh kết thúc ngày 11 tháng 11 năm 1918, nhưng âm vang của nó đến nay vẫn còn hiện diện tại Gare de l'Est. Khi bước vào nhà ga, du khách vẫn có thể ngược nhìn bức tranh khổng lồ *Le Départ des poilus, aout 1914* của Albert Herter.



Ngày 1 tháng 2 năm 1919, những người lính Pháp xuất ngũ trở về Gare de l'Est sau khi Chiến tranh Thế giới thứ nhất kết thúc.

thức người Pháp.

Thời gian đã trôi qua, và nước Pháp cũng đã đổi khác. Những chuyến TGV Est ngày nay đưa hành khách đến Strasbourg chỉ trong chưa đầy 2 giờ. Từ đó, người ta có thể tiếp tục sang Đức, Luxembourg hay nhiều thành phố khác của châu Âu.

Gare de l'Est đã trở lại vai trò ban đầu của mình: kết nối Paris với miền đông nước Pháp. Nhưng khác với Gare de Lyon, nơi gợi nhớ những kỳ nghỉ hè và biển xanh Địa Trung Hải, Gare de l'Est như vẫn âm vang tiếng giày ra chiến trận.

Đối với nhiều người Pháp, Gare de l'Est vẫn gợi nhớ những lá thư vấy máu từ mặt trận gửi về và những cuộc chia tay không có trùng phùng.

Dưới vòm mái kính của nhà ga hôm nay, những chuyến tàu vẫn tiếp tục rời Paris lao về Miền Đông. Nhưng trong dòng người hối hả, lịch sử vẫn thấp thoáng đâu đó – trong tâm thức của một dân tộc từng tiễn cả một thế hệ lên đường từ chính nơi này.

MỖI XEM TIẾP KỲ 4

Gare du Nord

Thế Chiến Thứ Nhất không chỉ là bi kịch của riêng nước Pháp. Khi Hoa Kỳ bước vào trợ chiến năm 1917, hàng trăm nghìn binh sĩ Mỹ đã đổ bộ lên châu Âu. Đối với những tân binh Mỹ, sân ga người chen chúc, những đoàn tàu hụ còi chuyển quân ra mặt trận và những cuộc chia tay đầm lệ trên đường rầy đã là hình ảnh chiến tranh khắc vào tâm trí.

Thế nhưng, không phải mọi đoàn tàu của chiến tranh đều chỉ mang theo chia ly. Cuối năm 1918, khi tiếng súng đã ngừng nổ trên mặt trận, cũng chính những đoàn tàu ấy lại đưa trả quân nhân trở về.

Đối với nhiều người thời đó, những đoàn tàu tiến vào Gare de l'Est cuối năm ấy không chỉ tượng trưng cho chiến thắng. Chúng còn tượng trưng cho sự trở về của những vùng đất từ lâu được xem là đã mất. Sau những

năm tháng chờ đợi, điều từng được xem như niềm hy vọng mong manh cuối cùng đã trở thành hiện thực. 47 năm sau ngày bị sáp nhập vào Đế quốc Đức, Alsace và một phần Lorraine một lần nữa lại trở về với nước Pháp.

Mỗi năm, các lễ tưởng niệm vẫn được tổ chức tại đây. Những vòng hoa được đặt dưới chân các đài tưởng niệm. Những cái tên được gióng lên. Một thế kỷ đã trôi qua, nhưng vết thương ấy vẫn còn hiện diện trong tâm



TGV Ga de l'Est



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Không ngừng sáng tạo

Câu chuyện bắt đầu từ năm 1832. Trong đại dịch tả châu Âu, dựa trên nghiên cứu của bác sĩ Ireland William Brooke O'Shaughnessy (rằng máu bệnh nhân tả bị mất nhiều nước và các thành phần muối), bác sĩ Scotland Thomas Latta là người đầu tiên tiêm dung dịch muối vào tĩnh mạch, cứu sống một số người hấp hối.

Gần một thế kỷ sau, năm 1931, hai bác sĩ Ralph Falk và Don Baxter thành lập công ty sản xuất dung dịch truyền tĩnh mạch thương mại đầu tiên. Sản phẩm được đóng trong chai thủy tinh, chai thủy tinh trở thành chuẩn mực trong y tế do giữ được sự ổn định hóa học, dễ kiểm tra vì độ trong suốt. Dù nặng, dễ vỡ và đôi khi dễ nhiễm khuẩn, nhưng lúc đó không có vật liệu nào tốt hơn để thay thế.

Bác sĩ Carl W. Walter thuộc Đại học Harvard đã sáng chế ra túi máu nhựa vào năm 1949, thay thế cho các bình thủy tinh dễ vỡ và giúp cải thiện lớn việc lưu trữ, truyền máu. Baxter mua lại công nghệ này năm 1959. Năm 1970, hãng chính thức ra mắt VIAFLEX - túi truyền dịch bằng nhựa đầu tiên, dùng cho các loại nước biển thường, loại thuốc hiếm vẫn xài chai thủy tinh.

Túi PVC mỏng dẻo sẽ xếp từ từ khi nước rút ra nhờ trọng lực hoặc đồ bơm. Một bằng sáng chế năm 1955 (US 2,704,075) của Arthur Cherkin, được chuyển nhượng cho Don Baxter Inc., tả rãnh rẽ loại bao bì nhựa dẻo đựng thuốc vô trùng vào tĩnh mạch, có vách đủ dày cắm kim lút cán vô túi mà không xì nước. Túi nhựa nhẹ hơn chai thủy tinh, không vỡ, dễ xếp chồng, tiết kiệm không gian kho. Trong bệnh viện, xe cấp cứu hay vùng thiên tai, túi giúp duy trì điều trị liên tục. Năm 1974, Baxter giới thiệu Mini-bag cho thuốc pha sẵn, giảm sai sót khi pha chế nước truyền dịch. Thập niên 1980, có thêm phim nhiều lớp cải thiện hàng rào khí và độ bền của túi truyền dịch. Bệnh nhân càng ngày càng được bảo vệ hơn.

Từ cuối thập niên 1990, do các nghiên cứu mới về



chất hóa dẻo DEHP trong PVC, các nhà khoa học lại đề ra các loại túi nhựa không PVC cho một số thuốc khó tánh, mắc tiền. PVC vẫn được dùng rộng rãi, vì hồ sơ an toàn vẫn bảo đảm.

Từ chai thủy tinh nặng nề thập niên 1930 đến túi nhựa nhẹ nhàng ngày nay, thấy rõ ngành y tiến hóa lạ lùng cỡ nào. Khổ cái, mỗi năm, mạng lưới y tế thế giới ngốn ngót nghét 2.1 triệu tấn đồ nhựa xài một lần. Riêng túi nước biển với mớ dây nhợ đã ẵm trọn 23% - một trong những nhóm lớn nhất. Vì mạng sống luôn phải đặt lên trên hết, ta chưa thể nào dẹp bỏ hoàn toàn túi dùng một lần trong tương lai gần. Bài toán khả thi nhất là ráng bớt lượng nhựa, ráng gom tái chế nhiều lên... Và các chuyên gia lại đang cầm cúi tìm loại chất liệu mới đựng nước biển thay cho túi nhựa...



Ngôi nhà mới



NG. T. THANH DƯƠNG
ARLINGTON, TX

2 anh Mễ to khoẻ lực lưỡng mang tất cả đồ đạc vào nhà. Họ kê cho bộ bàn ghế, giường tủ, rồi lãnh tiền công và ra về. Còn lại một đống những thùng lớn, thùng nhỏ, hai vợ chồng phải mở ra sắp xếp lại suốt từ buổi trưa đến buổi chiều mới gọi là tạm xong, vì chị biết là sẽ còn nhiều món đồ đạc lạc chỗ, dần dần khi cuộc sống tại căn nhà mới này bắt đầu thì mọi đồ dùng mới đâu vào đó.

Công việc *moving* vất vả quá, dù anh chị đã vứt bỏ khá nhiều đồ lặt vặt và thuê người làm hầu hết.

Tưởng sẽ được ngả lưng nằm lên giường một lúc cho đỡ mệt, thì đến lượt hai đứa con:

- Mẹ ơi, con đói!
- Mẹ ơi, con muốn uống sữa!

- Để cho mẹ nằm nghỉ một tí được không?

Tabi vùng vằng:

- Không! con muốn ăn ngay bây giờ...

- Con cũng muốn uống sữa ngay bây giờ. Betsy bắt chước chị, nhõng nhẽo và vùng vằng.

Bây giờ chị mới biết là mình cũng đang đói. Tủ lạnh không còn gì bên trong để dễ dàng *moving*. Buổi sáng, cả nhà chỉ ăn qua loa, định dọn nhà xong thì chiều đi nhà hàng ăn cho thanh thoi, bây giờ vợ chồng chị mệt quá rồi, không còn hào hứng nghĩ đến chuyện ấy nữa. Anh ý kiến:

- Em nấu mấy tô mì gói ăn đỡ đi.

- Nhưng em không biết hiện giờ thùng mì gói nằm nơi đâu? Để em *order pizza* cho nhanh.

Chị ngồi dậy, thì cùng lúc chuông cửa reo. Tabi mừng rỡ:

- Họ mang *pizza* đến hả mẹ?

- Mẹ đã gọi *phone* đâu mà có *pizza*!

Con bé Tabi cụt hứng, nhìn mẹ nó đầu bù tóc rối đang lê bước ra mở cửa. Chị ngạc nhiên khi thấy một bà Mỹ ăn mặc lịch sự, tay ôm bó hoa tươi thắm và miệng bà cũng cười tươi như hoa:

- *Welcome* gia đình chị đã đến đây. Tôi là Rita, hàng xóm của chị ở căn nhà đối diện bên kia đường

- Cảm ơn bà!

Chị bối rối đỡ bó hoa, vì lần đầu tiên ra mắt hàng xóm trong tư thế không chuẩn bị, chắc chắn chị bơ phờ, nhếch nhác, tóc chưa kịp chải, áo quần chưa kịp chỉnh tề. Mà tại

sao bà hàng xóm nhanh nhẩu đến thế chứ? Người ta mới dọn nhà đến buổi sáng, chiều đã *welcome* rồi. Ngày dài thánh rộng, chị vẫn còn đây, chứ có biến đi mất đâu mà phải vội vàng?

Bà Rita chưa chịu về cho, còn tiếp tục bày tỏ sự thân thiện khi nhìn thấy Tabi và Betsy đang đứng xó rỏ bên cạnh mẹ nó, bà tự giới thiệu:

- Gia đình tôi có 4 người, hai vợ chồng và hai đứa con, chắc cùng lứa tuổi hai con chị. Hy vọng các cháu sẽ là bạn thân với nhau.

- Vâng, tôi cũng mong muốn thế. Chị đáp cho xong chuyện.

Bà Rita chào ra về, chị ôm bó hoa, ngẩn ngơ suy nghĩ cái bình cắm hoa đang thất lạc nơi đâu? Đang lúc bụng đói này, giá mà bà ấy mang đến ổ *pizza* thì hợp lý hơn.

Chị giải quyết mau lẹ, mang bó hoa vào trong bếp, để trong một chậu nước cho tươi rồi mai tính. Hoa tươi, hoa đẹp cũng chẳng làm chị vui khi đang mệt rã rời và bụng thì đói quay đói quắt.

Nhưng chị chưa kịp cầm *phone* để *order pizza* thì chuông cửa lại reo. Hay bà Rita lại dẫn cả chồng con sang giới thiệu cho đủ họ khẩu nhà bà?

Cánh cửa bất đắc dĩ mở ra, không phải bà Rita, mà là một bà Mỹ lạ hoắc khác, trên tay bà bưng một đĩa to đầy bánh *cookie* thơm phức, chắc

là mới vừa làm xong:

- Chào chị! Tôi là Cindy, rất hân hạnh được là hàng xóm của gia đình chị. Chúng tôi ở căn nhà bên cạnh, phía bên trái.

Chị đỡ lấy món quà của bà hàng xóm thứ hai, và như một cái máy chị nói:

- Cảm ơn bà đã cho bánh *cookie*.

- Ôi! Hai đứa bé gái của chị mới dễ thương làm sao! Chúng như hai thiên thần hiện ra trong mùa lễ Giáng Sinh.

Bà Cindy kiêu cách và ngọt ngào lấy lòng người hàng xóm mới.

- Cảm ơn bà đã khen hai cháu. Cái máy trong người chị lại tự động phát ra, chứ chị chẳng còn tâm hồn nào mà nói những lời bay bướm cho tương xứng với bà Cindy.

- Nào, cháu tên là gì? Cháu mấy tuổi rồi? Bà Cindy cúi xuống dịu dàng hỏi Tabi.

- Cháu tên Tabi, cháu 5 tuổi. Con bé lí nhí trả lời với người lạ.

Bà hỏi chuyện từng đứa thì bao giờ mới xong? Chị sốt cả ruột, liền giới thiệu luôn:

- Con em nó là Betsy, 4 tuổi. Kia là chồng tôi, còn tôi tên là Bông. Nhà tôi có bốn người.

- Ôi! Gia đình chị đẹp như một bức tranh, thật sống động trong ngôi nhà này.

Chị nhìn bà hàng xóm với đầy vẻ nghi ngờ. Nhan sắc hai vợ chồng chị thuộc loại bình thường, hai đứa

con cũng thế. Hơn nữa cả ngày hôm nay hai vợ chồng chị mệt muốn chết, quần áo, tóc tai chẳng ra hồn, hai đứa con cũng đang nhăn nhó vì đói bụng, vậy mà bà hàng xóm dám khen toàn bộ gia đình chị đẹp!

Chị vừa trả lời vừa mắc cỡ vì lời khen khách sáo ấy:

- Cảm ơn bà!

Bà Cindy còn hỏi thăm thêm vài câu xã giao bóng bẩy nữa mới chịu ra về.

Anh hồi hả giục chị:

- Em *order pizza* ngay đi, biết đâu bà hàng xóm thứ ba, phía bên phải, sắp sửa đến nhà mình? Thì đến đêm mình cũng chưa có gì để ăn.

- Sao hàng xóm ở đây họ tử tế thế? Làm em ngại quá!

- Khu trung lưu lịch sự có khác, người ta lịch sự như những ngôi nhà xinh đẹp của họ vậy.

Món quà của bà hàng xóm thứ hai hữu ích hơn bà thứ nhất, đĩa bánh *cookie* vào một cái đã hết nhẵn, làm cả nhà dịu cơn đói trong khi chờ đợi *pizza* đến.

Chị lại nằm ra giường, trong khi bên ngoài, anh vẫn loay hoay thu xếp đồ đạc. Thật sung sướng khi mệt mỏi rã rời được ngả lưng trên giường, máy lạnh mát dịu làm chị liu liu buồn ngủ, thì chuông cửa reo làm chị giật nảy mình, hay là bà hàng xóm thứ ba đến *welcome* gia đình chị? Có bà hàng xóm đối diện, bà bên trái, thì

còn bà bên phải nữa. Rút kinh nghiệm, chị vuốt lại mái tóc, mất vài phút thay áo quần, sửa soạn sẵn nụ cười, ít ra cũng có một bà hàng xóm nhìn thấy hình ảnh chị tươi tắn, đàng hoàng.

Thì ra là anh giao *pizza*, làm uống công chị, chị giật lấy không thêm cười khi anh ta nói cảm ơn và chào về.

Chị lấy bánh cho hai con ăn và dỡ dành:

- Nhịn uống sữa con nhé. Mai mẹ đi mua, hôm nay dọn nhà, mẹ mệt lắm rồi.

-oOo-

Ngôi nhà mới là giấc mơ của chị, to đẹp, nằm trong một khu lịch sự, đắt giá, bên cạnh một hồ nước thiên nhiên rộng và dài tít tắp. Bên này hồ là phía sân sau của những ngôi nhà, bên kia hồ là cánh rừng thưa. Khác hẳn với căn nhà cũ, nơi mà thuở hai vợ chồng chị mới lấy nhau, hai bàn tay trắng bắt đầu gây dựng cơ ngơi, chỉ mong có một căn nhà dù nhỏ, dù cũ kỹ là đủ vui rồi.

Căn nhà cũ nằm đối diện với một khu *apartment*, hai bên nhà là hai gia đình Mỹ đen. Cái địa thế mà nếu chỉ là người qua đường nhìn vào, chắc ai cũng “ớn”, cũng hình dung ra bao nhiêu chuyện tai ương, rắc rối. Vậy mà anh chị đã ở đó gần 10 năm trời, chị đã quen với những hình ảnh đám Mễ ở *apartment* bên kia đường, mỗi *weekend* mở nhạc âm ỉ, những người

đàn ông Mễ đội mũ, đi giày ủng cao, áo bỏ vào quần với dây thắt lưng to bản, trông họ như những anh chàng công tử rảnh việc, ngồi ngoài sân uống bia suông, hay đôi khi vừa uống vừa nướng thịt BBQ, mùi khói thơm bay ngào ngạt trong gió, bay sang cả nhà chị. Tiếng nói cười, tiếng nhạc Mễ từng bừng làm hàng xóm vui lây.

Bên này chị cũng không thua kém, thỉnh thoảng mang nồi mang chảo ra sân chiên chả giò, chiên cá, kho mắm...chắc chắn những mùi vị đặc sản của Việt Nam ấy cũng từng bay nhõn nhõn sang sân những nhà hàng xóm không cùng chủng tộc, màu da.

Chị cũng đã quen gia đình Mỹ đen ở bên cạnh, hai vợ chồng đều to con, to giọng, mỗi khi họ đứng ngoài sân nói chuyện, chị ở trong nhà, qua lớp cửa đóng kín vẫn còn nghe, đến nỗi có lần chị tưởng họ đang cãi nhau, mở cửa ra xem mới biết là vợ chồng họ đang trò chuyện vui vẻ.

Biết đâu dưới mắt những người Mễ, người Mỹ đen kia, nhìn gia đình chị, một gia đình di dân đến từ Châu Á xa xôi nghèo nàn ở bên kia bờ Thái Bình Dương sang Mỹ lập nghiệp, đang sống trong ngôi nhà cũ kỹ thật đáng thương. Mỗi cảnh đời đều có những vất vả lo toan, nhưng chắc chắn họ không hề biết rằng chị đang toan tính chuyện ra đi, một ngày nào đó, chị sẽ

rời khỏi căn nhà cũ này, khu cư dân xập xệ này, đến một nơi sang đẹp hơn rất nhiều.

Ngôi nhà cũ vừa trả hết nợ, anh chị bán đi, lấy tiền “down” cho căn nhà mới và... nợ tiếp.

-oOo-

Hôm sau người hàng xóm thứ ba đến, đúng như điều anh chị đã nghĩ, cái người ở ngay bên cạnh nhà chị, phía bên phải, mang đĩa bánh *cake* làm quà và những lời hỏi thăm nồng nhiệt, y như hai bà trước, làm như gia đình chị là niềm ao ước của cư dân khu này, càng làm chị ngại ngùng áy náy.

Chị vốn nghi ngờ sự lịch sự của người Mỹ từ lâu, với những người xa lạ, lại là người khác chủng tộc, lịch sự, tử tế chỉ là xã giao, là hình thức bên ngoài, ít khi là chân thật tự đáy lòng. Gặp bất cứ người lạ nào ngoài đường phố, họ cũng mỉm cười chào hỏi, nhưng người được chào hỏi chưa kịp quay đi, đã thấy người Mỹ lịch sự tử tế ấy khép ngay nụ cười và mặt lạnh như tiền.

Người hàng xóm thứ ba đưa cho vợ chồng chị một tờ giấy có ghi đủ tên và số điện thoại của mọi gia đình trong khu vực, vừa cộng thêm gia đình chị, để nếu có gì cần thì liên lạc với nhau, đồng thời họ mời chị tối thứ Bảy tuần sau đến họp mặt ở nhà bà Cynthia, để thắt chặt thêm tình hàng xóm láng giềng giữa cánh đàn bà với nhau.

Gia đình chị ngập tràn niềm vui trong ngôi nhà mới. Cảnh hồ phía sau nên thơ như tranh vẽ. Chiều, chị mở cửa sổ bếp cho gió ngoài hồ thốc vào mang theo mùi hoa lá trong vườn, gió thổi bay bay tấm màn vải mỏng che cửa sổ căng lên trông như cánh bướm nhỏ. Chị đứng làm bếp mà có thể nghe tiếng chim kêu riu rít lúc trời chiều khi chúng bay qua hồ về phía cánh rừng bên kia.

Chị thủ thỉ với anh giá mà em biết làm thơ, thì mỗi ngày cứ ra ngắm hồ nước, ngắm cánh rừng là đủ cảm hứng.

Anh dọn đến ngôi nhà mới này vì chị, anh thích sự bình yên tâm hồn hơn là bề ngoài, thích ở căn nhà cũ, không nợ nần đồng nào, nhưng vợ anh nay cần nhân, mai than thở muốn có một căn nhà mới, sang đẹp hơn, thì anh lại tìm niềm vui trong sự thanh thản khác, là nhìn thấy vợ vui và khỏi phải nghe những lời cần nhân nữa.

Thế là đã được một tuần ở nhà mới. Buổi tối, chị đến nhà bà Cynthia để họp mặt, bà Cynthia ân cần giới thiệu chị là hàng xóm mới với tất cả mọi người, toàn là quý bà trong khu, là hàng xóm với nhau.

Họ thấp nển, ăn bánh *cookie* và nói đủ thứ chuyện về gia đình, xã hội, kể cả những chuyện vặt, đùa vui, nghĩa là đủ thứ chuyện quanh ta.

Tiếng Anh của chị chỉ đủ dùng thông thường lấy

đâu mà hiểu hết những ý kiến sâu sắc hay hóm hỉnh của quý bà, nên chị ngồi im và lạc lõng giữa đám phụ nữ sang cả này. Phải chi đó là bà Tư, bà Bảy, hay bác Tám nào đó, toàn là các bà người Việt Nam, thì chẳng đời nào chị chịu thua, chưa biết chừng chị còn làm đầu tàu dẫn dắt câu chuyện và tán dóc tới khuya, hào hứng không kém gì họ.

Thỉnh thoảng chị cúi đầu, che dấu cái ngáp vì chán nản đến buồn ngủ. Rồi buổi họp mặt cũng tàn, chị sung sướng như vừa được... phóng thích ra khỏi trại tù.

Ở nhà, anh cũng sốt ruột không kém, được ngày thứ Bảy mà phải trông hai con, lúc thì chúng chạy đuổi nhau rầm rầm quanh nhà, lúc thì giành nhau đồ chơi và cãi nhau, anh hết dỗi dành đứa này đến năn nỉ đứa kia. Xong chúng đòi ăn, đòi uống, và “hành hạ” anh không thương tiếc:

- Bố nướng *pizza* không ngon bằng mẹ. Bố phải nướng lại cho con...

- Mẹ cho con uống sữa bằng cái ly màu hồng mà? Bố phải đổi cái ly này thì con mới uống sữa cơ.

Anh bực mình gất lên:

- Vậy thì đợi mẹ về mà đòi.

May quá, chị đã về tới, anh chưa kịp than nỗi vất vả của mình thì chị đã than trước:

- Ngôi nhà cũ lưng mà chẳng hiểu họ nói gì, cả đám bật cười ồ vì một câu

nói đùa, trong khi em vẫn còn ngơ ngác và suy đoán mãi...mới cười.

- Ai bảo em nhận lời, làm khổ lấy cả anh, vì phải ở nhà hầu hai con ranh này.

- Chẳng qua em cả nể vì mấy món quà tặng của họ, họ lịch sự, mình cũng nên tỏ ra biết điều để hoà đồng với hàng xóm.

- Thì ra ở khu nhà giàu không thoải mái bằng khu bình dân, họ kiểu cách quá, cứ đáp lễ qua lại cũng đủ mệt. Thế bao giờ em mới làm chả giò để tặng lại các bà hàng xóm đã *welcome* nhà mình bằng hoa và bánh?

- Anh không nhắc thì em cũng không nhớ, để mai em làm vậy.

Chị ngao ngán nghĩ tới cái màn đứng cuốn mấy bịch chả giò, rồi đem ra ngoài sân chiên từ từ cho vàng đều. Ôi chao! Lại mất nửa buổi.

Sáng Chủ Nhật, anh ra sân cát cỏ, thấy mấy ông bà chạy bộ trên đường, họ mặc áo thun và quần *short*, chân đi giày, vớ, tất cả một màu trắng tinh, cứ như những vận động viên đang khởi động cho một cuộc đua quan trọng nào đó.

Người nào chạy qua sân nhà anh đều giơ tay chào hỏi, khiến anh cũng phải giơ một tay lên chào, còn tay kia kèm chặt tay vịn cho máy cắt cỏ vẫn nổ giòn giã. Nếu cả khu xóm đều rủ nhau chạy thể dục ngày hôm nay thì chắc hẳn anh không thể nào hoàn tất việc cắt cỏ như ý

muốn, vì cứ phải liên tục giơ tay chào và mỉm cười đáp lễ với hàng xóm láng giềng.

Mỗi buổi sáng lái xe ra khỏi nhà để đi làm cũng vậy, trước khi “thoát” ra khỏi khu cư dân lịch sự sang trọng này, anh phải giơ tay chào đến mấy lần với những người hàng xóm tử tế anh gặp trên đường.

Khi anh hoà vào dòng xe cộ tấp nập trên phố, giữa đám đông không phải là hàng xóm, anh thật sự thấy thoải mái, thanh thoi. Chiều đi làm về, những người hàng xóm tử tế lại “âm ảnh” anh, hễ cứ thò mặt ra cửa thì thể nào cũng có ai đó đi qua và dừng chân lại chào hỏi. Anh không dám ra ngoài thường xuyên, anh mất cái quyền tự do được đứng ngắm sân cỏ xanh mà anh đã có công cất xén. Chỉ có buổi tối may ra anh mới thấy thoải mái đứng ngoài sân, giờ này, ai ở trong nhà đấy, con đường trước nhà anh vắng tanh, im lìm. Anh chột rùng mình, nếu như anh chẳng may bị trúng gió, ngã lăn ra đường thì cũng chẳng có người hàng xóm tử tế nào hay biết.

Anh so sánh với bên quê nhà, nghèo mà vui, những người Việt Nam chân tình, thấm thiết với hàng xóm láng giềng, với cả người không quen biết. Giữa đường, giữa chợ, ai đó bị trúng gió, bị bệnh bất ngờ, là có ngay các bà xúm vào cạo gió, lo âu, xót xa như với người thân của mình, những chai

dầu gió có sẵn từ bao giờ trong túi, trong giỏ xách của các bà.

Hay họ sẵn sàng, đỡ đỡ khi hàng xóm có ma chay, cưới hỏi... Sự thân mật tự nhiên và thoải mái biết bao.

Còn ở Mỹ, trong khu lịch sự này, họ ra đường chào hỏi tử tế thế, thân mật thế, nhưng không có cảnh nhà nọ thường xuyên chạy sang nhà kia mượn một món đồ.

-oOo-

Làm xong món chả giò đáp lễ cho các bà hàng xóm, chị thăm câu xin các bà đừng vì lý do nào mà mang bánh, mang hoa đến tặng chị nữa.

Sang tuần thứ hai trong ngôi nhà mới, vợ chồng chị tổ chức nướng BBQ trong vườn sau, chị thích được hưởng không khí gia đình riêng tư như thế, hai đứa con tha hồ chạy đuổi nhau trong khu vườn xanh cỏ, trong khi anh ngồi uống bia, ăn thịt nướng và ngắm hồ, ngắm rừng cây... Mua căn nhà gần hồ, đất tiền, mà không hưởng cảnh hồ cũng uống!

Chiều xuống thấp, những đám mây trời màu xám như muốn sà xuống trên đỉnh những rừng cây bên kia hồ, mặt hồ xanh đậm hơn, bóng tối đang ản núp đâu đó từ trong khu rừng kia sẽ đổ ụp xuống mặt hồ bất cứ lúc nào.

Khu vườn bỗng xuất hiện những đám muỗi, muỗi từ những bụi cây, bụi cỏ bên bờ hồ đang đi tìm mồi

khi bóng chiều buông. Chị đứng nướng thịt mà chốc lại đập muỗi, lại gãi tay, gãi chân, và có khi phải nhảy từng từng lên mà vẫn không xua được đám muỗi đói gan lì, anh đang ăn cũng phải đứng lên đi động cho muỗi khỏi tấn công, còn hai đứa con thì đều kêu lên:

- Muỗi cắn đau quá! Mẹ ơi, cứu con.

- Mẹ ơi, gãi cho con...

Chị cụt hứng và cũng không thể chịu đựng nổi cơn ngứa từng bừng, bèn dắt con vào nhà để mặc cho anh dọn dẹp. Muỗi gì mà độc địa thế! mẹ con chị bị đốt nhiều nốt sưng đỏ lên, càng gãi càng sưng và ngứa thêm. Khi mua ngôi nhà này, họ chỉ ca ngợi hồ nước trong xanh, rừng cây thơ mộng, không ai nói cho chị biết hồ nước và bụi cây là hang ổ của muỗi cả.

Anh dọn đồ vào nhà xong, phàn nàn:

- Làm sao mà dám tổ chức BBQ và mời bạn bè đến? Họ ăn được mấy miếng thịt nướng của mình thì muỗi đốt khắp người. Họ còn oán cho nữa chứ.- Thuê người ta đến tiêu diệt muỗi được không anh? Chị lo âu hỏi.

- Muỗi ở dọc những lùm cây và khu rừng bên kia, dài cả *mile* theo chiều dài khu hồ. Em có đủ tiền thuê người không? diệt muỗi rừng cũng như diệt chim trời cá nước. Chỉ có cách là...tuyệt đối không được ra vườn vào buổi chiều.

Chị kêu lên, đau khổ:

- Thế thì còn gì là giá trị ngôi nhà sang trọng này nữa?

- Muốn ở nhà đẹp, khu sang, bạn bè, họ hàng nghe đến đều “kính nể” thì phải tập mà thích ứng với mọi chuyện xung quanh nó. Đó là những người hàng xóm “quý tộc” kiểu cách ấy và đám muỗi rừng này. Chính em là người lựa chọn và đòi mua ngôi nhà này mà.

Chị im lặng vì anh nói đúng quá. Chị đã lựa khu sang trọng nhất trong thành phố, chấp nhận trả nợ góp ngôi nhà dài hạn, nhưng không ngờ rằng có những người hàng xóm quá kiểu cách, không hề thích hợp với gia đình chị, sự tử tế thân thiện của họ vẫn làm chị cảm thấy lạc lõng, bây giờ lại phát giác ra khu vườn lắm muỗi càng làm chị ngao ngán. Không biết bao lâu nữa gia đình chị mới thích hợp được với những cảnh này?

Đêm hôm ấy chị ngủ mơ thấy căn nhà cũ, ở đối diện khu apartment ồn ào, rẻ tiền, hai bên là hai gia đình Mỹ đen. Chị nghe thấy tiếng nhạc Mễ âm ỉ khi những anh chàng Mễ đang uống bia bên kia đường, và chị nghe thấy cả tiếng hai vợ chồng nhà Mỹ đen bên cạnh đang đứng nói chuyện ngoài sân, âm vang vọng vào trong giấc ngủ của chị.

Những người hàng xóm bình dân ấy chưa bao giờ mang sang nhà chị một bó hoa, một đĩa bánh.

Vậy mà những hình ảnh và âm thanh ấy bỗng là những kỷ niệm thân thương và gần gũi vô cùng.

NTTD

NGUYỄN THỊ THANH DƯƠNG

phi trường mùa hè

*Phi trường mùa Hè tôi vui chân bước,
Nhộn nhịp người cho những chuyến đi xa,
Có ai đó chia tay rơi nước mắt,
Có tôi phút này ngoảnh mặt làm ngơ.*

*Thôi mặc kệ những nỗi buồn nhân thế
Khi nơi này còn có những niềm vui,
Trong đôi mắt long lanh cô gái trẻ,
Tôi thấy tôi một thuở đã yêu người.*

*Hồi những cô gái tôi không quen biết
Tuổi đôi mươi đang sức sống tràn đầy,
Cô mang mùa Hè trên tà váy ngắn,
Mang giấc mộng đời theo cả chuyến bay.*

*Phi trường mùa Hè, tôi như mới lớn,
Hành lý trên vai, rạo rực trong lòng,
Tôi như thấy một chân trời hoa bướm,
Ước gì đời vẫn có những chờ mong.*

*Này anh, hôm nay tôi không biết khóc,
Nhu đôi lần tôi khóc bóng hình qua,
Này cuộc sống quanh tôi bao vụn vặt,
Nhu bụi đường theo gió sẽ bay xa.*

*Những máy bay nằm phơi mình trong nắng,
Đội hành khách vào, lại cất cánh bay,
Tôi muốn được đi cùng trời cuối đất,
Dù đời người ai đi hết đó đây.*

*Máy bay chìm trong làn mây trắng xóa,
Nhu dòng sông tôi chẳng thấy bến bờ,
Dưới chân tôi phố phường không còn nữa,
Thế gian này là thực cũng là mơ.*

*Kìa, thành phố nơi mà tôi đang đến
Khi máy bay hạ thấp xuống lưng trời,
Tôi băng khuông trong tay người thân đón:
Chẳng biết đời còn có mấy lần vui*

NTTD

Lý do to hơn lý trấu

Tại một cuộc thi tên "Hoa hậu Du lịch Bản sắc Việt Nam 2026" ở đặc khu Lý Sơn (Quảng Ngãi) vào chiều 21-7-2026, ban tổ chức viện cớ phát 50 phần quà an sinh cho các học sinh có hoàn cảnh khó khăn vào giờ giải lao, nên lừa thẳng 50 đứa trẻ đang mặc đồng phục học sinh vào rạp, xếp cho ngồi chình ịch ngay hàng ghế đầu, đứng ngay giữa trưa. Các em phải ngồi coi các thí sinh "hoa hậu" trình diễn phần thi áo tắm hai mảnh, trong tiếng nhạc ồn ào... Không có phụ huynh, nhà trường hay ai can thiệp.

Không một lời xin lỗi ngay lúc xảy ra chuyện, chỉ sau khi ban tổ chức và nhà trường bị cộng đồng mạng tố sòng, ngày 23-7-2026, Công ty Dorii Pro (đơn vị tổ chức) mới phát thư xin lỗi tứ phía, từ chính quyền, nhà trường cho đến phụ huynh...

Bình luận Nguyễn Loan: Khổ thân trẻ con. Đang nháo nhác vui mừng được ra biển nghịch cát, tắm biển... thì các bác bắt phải nểng xem bikini

Bình luận Quốc Anh: Nhà trường không ngăn cản, không xin lỗi, đạo đức không chuẩn sao dạy học sinh?

Bình luận Tào Quân: Bồi dị nên vương miện toàn bị gấn kim cương giả cũng đáng.



(ẢNH: FACEBOOKER CHỤP LẠI)



Tướng đầu cũng vậy?!

Cục Điều tra tham nhũng Singapore (CPIB) đã khởi tố 5 người, trong đó có 3 quản lý của Vietnam Airlines chi nhánh Singapore nhận hối lộ hàng chục ngàn đô la để giúp khách hàng "né" nộp phí phạt hành lý quá cước.

Số tiền khai nhận: Amir Khan Shoul Hamid (Phó trưởng đại diện Vietnam Airlines tại Singapore) nhận tổng cộng 41,700 SGD (khoảng 32,300 đô la) trong giai đoạn 2020-2022. Lê Trắc Tuấn, Trưởng đại diện, bị cáo buộc nhận 6,500 SGD (khoảng 5,000 đô la) trong năm 2023. Ông Tuấn đưa Lâm Anh Việt (Tổng quản lý Vietnam Airlines chi nhánh Singapore) 3,000 SGD (khoảng 2,300 đô la) để im lặng, không báo cáo với Vietnam Airlines.

Phiên tòa tiếp theo vào ngày 20-8-2026, theo luật pháp nước này, tội đưa hoặc nhận hối lộ có thể đối mặt án phạt lên đến 5 năm tù và 100,000 SGD (hơn 77,000 đô la).

từ trên xuống dưới, từ trái qua phải:
Amir Khan Shoul Hamid, Poh Boon Leong, Trương Thị Nhung, Lê Trắc Tuấn, Lâm Anh Việt (ẢNH: STRAIT TIMES)



Bình luận Bach Sang: Hiện nay Lâm Anh Việt vẫn là đại diện trưởng VNA ở Sing, Lê Trắc Tuấn chỉ bị tạm đình chỉ. VNA nhận từ với cán bộ vi phạm pháp luật ghê

Bình luận Long Thanh: Ở Việt Nam đầu có bị gì. Trong ngành gọi là "đạp hành lý". Nhân viên check-in làm suốt, nhưng làm chuyển Âu, Mỹ thì mới có phí cao. Còn vụ "đạp hành lý" kiểu này là "đạp" cho bọn buôn hàng lậu số lượng lớn rồi.



(ẢNH: PHẠM THUỶ, TRỌNG TUẤN/BAOHAITINH.VN)



Không bệnh thành bệnh nan y

Công an tỉnh Nghệ An đã khởi tố 10 bị cáo tại Phòng khám Đa khoa Y học Nghệ An (khai trương từ tháng 9-2024) về tội lừa dối khách hàng. Nhóm này bơm sữa đậu nành vào niệu đạo bệnh nhân nam rồi hút ngược để tạo hiện tượng giống dịch mủ, sau đó kết luận viêm nhiễm nặng, bệnh lậu... Với bệnh nhân nữ, họ bôi thuốc mỡ Acyclovir lên cổ tử cung tạo hình ảnh mừng mủ giả, dùng dụng cụ kim loại tác động gây đau nhằm làm người bệnh hoảng loạn. Dùng chính nỗi sợ hãi, ngại ngùng của khách hàng mà làm mồi nhử, bọn chúng ép người bệnh móc hầu bao chi trả cho những gói điều trị trên trời, giá cao gấp mấy lần thực tế.

Hàng ngàn nạn nhân đã trả tổng cộng hàng chục tỉ VND, chỉ mới có gần 100 nạn nhân dám tố cáo...

Bình luận Thúy An: Quận 5 có 1 bệnh viện của tụi TQ, em tôi khám thai nó vẽ rối nhốt lại, bắt trả tiền. Báo công an rồi nhưng nó vẫn còn ung dung hoạt động

Bình luận Hải Sen: Không lấy tiền bất chính làm sao mà có nhà tầng xe hơi xịn, có tiền cúng cho các cán bộ?

Bình luận Phương Thương Đan: Học và làm việc theo bộ trưởng Kim Tuyên

"Hàng xách tay"

Một cái xưởng sản xuất đồ giả lớn ở Sài Gòn đã lọt qua lớp lớp hàng rào kiểm soát chằng chịt trong nước một cách êm ru, vậy mà Cơ quan Điều tra An ninh Nội địa Mỹ phát giác, rồi cung cấp tin ngược lại cho công an CSVN tới "lập công".

Ngay lúc công an VN ập vào, tại nhà máy của Công ty MP, có gần 50,000 đôi giày và bán thành phẩm làm giả thương hiệu Nike, Nike Air và Air Jordan. Họ ăn cắp mã xác thực từ những đôi giày hàng thật, rồi sao chép ra cho các đôi giày giả để lừa người mua.

Chỉ mấy tháng đầu năm 2026 tới nay, MP đã xuất cảng thành công 11 container hàng dỏm sang Mỹ với giá trị khai báo vồn vẹn hơn 25.46 tỉ VND (khoảng 967,000 đô la), trong khi giá trị thực tế dư sức vượt mốc 100 tỉ VND (hơn 4 triệu đô la). Một lượng lớn khác thì thành "hàng xách tay từ Mỹ", bán tại thị trường trong nước.

Bình luận Lily Phạm: *Biết hết nhưng mà im im, để bị dí rồi mới đi bắt. Làm ăn riết không còn một chút niềm tin*

Bình luận Hong Son: *An ninh nội địa Hoa Kỳ cung cấp... nếu không có thì nước chảy bèo trôi...*

Bình luận Đỗ Nguyên Ký: *Công an VN giỏi nhất thế giới mà sao không biết?*



(ẢNH: VIETNAM.VN)



Hết cơ hội...

Trong bối cảnh quá nhiều vụ trộm cắp có tổ chức, lưu trú quá hạn, các vụ án nghiêm trọng do người nước ngoài gây ra tại Nhật, trong đó có đa số là người có quốc tịch Việt Nam. Chính phủ Nhật Bản đang đưa ra nhiều biện pháp quản lý người nước ngoài hà khắc hơn.

Từ 1-7-2026, phí visa nhập cảnh một lần tăng gấp 5 lần, từ 3,000 yen lên 15,000 yen (khoảng 100 đô la), visa nhập cảnh nhiều lần tăng lên 30,000 yen (200 đô la). Đây là lần điều chỉnh đầu tiên sau gần 50 năm.

Cùng lúc, điều kiện visa doanh nghiệp khó khăn hơn: vốn tối thiểu từ 5 triệu tăng lên 30 triệu yen (khoảng 190 ngàn đô la). Điều kiện xin vĩnh trú cũng sẽ khắt khe hơn từ năm 2027, yêu cầu thu nhập cao hơn mức trung bình các gia đình Nhật. Cơ quan xuất nhập cảnh tuyển thêm hơn 200 nhân viên để tăng cường bắt giữ người lưu trú bất hợp pháp.

Bình luận MH Ngọc: *Mấy đứa phạm tội và không chấp hành quy định bên đó bị đuổi về phải bị pháp luật nghiêm trị. Rất mất hình ảnh với bạn bè quốc tế, ảnh hưởng tới người xin visa sau*

Bình luận Ri Nguyen: Ngày xưa qua đi làm, đi học đều được người Nhật giúp đỡ, nhưng giờ ở Nhật ai nghe tới Việt Nam người ta cũng e dè, buồn lắm ạ

Bình luận Vinh Ashahi: Ở Nhật hầu như ngày nào cũng có vụ phạm tội liên quan đến Việt Nam... ảnh hưởng đến người học tập và làm việc chân chính

外国人摘発最多はベトナム人、県警「支援組織の摘発必要」...支援団体「犯罪目的では来日しない」



(ẢNH: YOMIURI SHINBUN)

Mua vật chứng ở chợ cũng không sợ!

Một mặt, Chính quyền CSVN tuyên bố luôn bảo đảm mọi phiên xét xử tại tòa đều được diễn ra công khai và minh bạch. Một mặt, họ ra quy định mới, từ 1-8-2026, Tòa án nhân dân tối cao quy định người có mặt tại và dự phiên tòa không được mang điện thoại, máy tính bảng, laptop, đồng hồ thông minh cùng thiết bị thu, phát hoặc lưu trữ dữ liệu vào phòng xử, trừ khi được chủ tọa cho phép.

Nghĩa là phải làm đơn xin phép và đợi duyệt. Luật sư muốn dùng thiết bị để tra cứu hồ sơ, tài liệu, chứng cứ cũng phải theo sự điều hành của chủ tọa.

Tòa án lý giải quy định nhằm giữ trật tự, ngăn phát trực tiếp và rò rỉ thông tin. Giới luật sư lo quyền xin phép có thể được áp dụng mỗi nơi một kiểu...

Bình luận Dũng Hoang: Những điều không tưởng đang xảy ra ngay trong quy định của tòa án, khổ sở thật

Bình luận Vũ Ngọc Thúy: Không biết là nguyên do nào lại cấm quay video và ghi âm tại phiên tòa xét xử?? Rồi thời đại 5.0 mà không cho luật sư xài laptop, rồi à?

Bình luận Kim Bien: Vậy là tòa kêu ai nấy dạ?

(ẢNH: VIETNAMLAWFIRM.COM.VN)



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường



NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

thay đổi

Một triệu phú đang nằm mơ màng thì thấy Thần chết xuất hiện:

- Đến giờ Người phải đi!

Ông ta hoảng hốt:

- Tôi đang có \$100 triệu đô trong ngân hàng, tôi đưa ông 90 triệu, cho tôi thêm 10 năm nữa!

Thần chết rút trong túi áo ra một chiếc máy POS:

- Người quẹt thẻ đi!

Triệu phú cuống quýt bấm lia lịa chuyển cấp tốc 90 triệu. Ông ta thở phào:

- Vậy là tôi được sống thêm 10 năm nữa đúng không?

Thần chết móc iPad ra bấm bấm, lắc đầu:

- Ồ không! Ta dùng 90 triệu đó nâng cấp dịch vụ, Người sẽ lên trần bằng vé hạng sang.

RANDY NGUYEN (email)

lợi hơn

Một doanh gia đang bận túi bụi thì Ngân hàng gọi:

- Ông Smith ơi! Chúng tôi nhận thấy thẻ credit của ông có những dấu hiệu giao dịch rất lạ.

- À, cái thẻ đấy tôi mất lâu rồi!

- Sao không nghe ông báo!

- Không sao. Cái thằng ăn trộm ấy xài ít hơn vợ tôi nhiều.

TRƯƠNG HỮU DŨNG (Seattle)



BẢO HUÂN



BẢO HUÂN

khó thoát

Điện thoại một tiệm bán phone ở thành phố Cần Thơ reng ton ton. Chủ tiệm bắt máy:

- A lô!

- Em, Loan nè! Anh ơi, iPhone 17 Promax giá nhiều anh?

- Anh nghĩ bán rồi.

- Sao vậy?

- Hôm qua em hỏi đủ thứ từ iPhone X, 11, 12, 13, 14 rồi 15, 16, mà em có mua đâu! Anh thấy mình không có duyên buôn bán nên về quê chăn vịt rồi.

- Tiếc nhỉ. Thế vịt bao nhiêu tiền một con vậy anh?

PHAN HOANG VIET (Viet Nam - lượm lặt)



Phạm Văn Bình yêu mến Đà Lạt rất nhiều vì người đọc cảm nhận được qua những dòng tùy bút của ông vô vàn lưu luyến của một thời. Thời của "Salut Les Copains" với Francoise Hardy, France Gall, Christophe... đặc biệt là Sylvie Vartan với các ca khúc La Maritza, La Plus Belle Pour Aller Danser đã in sâu vào tuổi trẻ Miền Nam. Tuy sau 75 khi vượt biên sang Pháp các thuyền nhân đều ngạc nhiên khi thấy dân Pháp không uống cà phê filtre, cũng không uống cà phê pha sữa đặc mà chỉ uống espresso. Họ cũng không nghe Christophe mà chuộng Johnny Hallyday trong lúc ca sĩ này bị dân Sài Gòn đánh giá cải lương. Tuy vậy Đà Lạt với rừng thông và những con dốc nhỏ quện sương mù đã mang tâm cảm của nhạc Pháp trở tình.

[TRẦN VŨ]

Những dòng hoài niệm về Dalat xưa

PHẠM VĂN BÌNH

Café Tùng và Sylvie Vartan

Mưa vẫn rơi, dòng mưa ở Dalat luôn thật đặc biệt, lúc lúc rào rào, lúc lúc rả rích, lúc lúc lại lãnh dãi qua khung kính. Giữa khung cảnh mưa phủ mờ đồi núi, một tâm hồn khắc khoải tìm về quán Tùng, nơi ghi lại biết bao kỷ niệm của một thời tuổi trẻ, thời mà khát vọng, mộng mơ, yêu đương luôn đầy ấp tâm trí mỗi người.

Những dòng hồi tưởng

khởi từ lúc Kha ngồi trong phòng, đưa mắt nhìn qua khung kính mờ hơi nước, phía ngoài mưa như một màn khói khổng lồ che khuất đồi núi phía xa. Dalat lúc ấy thật buồn mà thật nên thơ, khung cảnh mưa phủ khắp, đỉnh đồi mờ ảo, thông khóm lúc ẩn lúc hiện... khung trời ấy khắc vào tâm trí Kha một thời tuổi trẻ đầy khát vọng.

Nhớ về Dalat những năm 60 của thế kỷ trước, lúc chưa đô thị hóa, lúc khu Hòa Bình, chợ Dalat, quán Tùng... còn

giữ được cái hồn riêng mà thời gian chưa chạm đến. Dalat lúc ấy chưa đông đúc, chưa khói bụi, chưa xáo trộn bởi dòng khách du lịch... Dalat lúc ấy chỉ biết đến mưa, đến thông, đến những đỉnh đồi, những dòng suối, những khóm hoa quỳ vàng rực.

Những lúc mưa buông khắp phố núi, Kha cùng bạn bè, lúc còn là học sinh, sinh viên, từ các giảng đường, từ khu nội trú, từ khu vực nhà ga, lại rủ nhau ghé quán Tùng. Giữa không gian khói thuốc, mùi cà phê



nóng, ở một góc quán, họ tìm đến nhau, tâm sự, ôn lại kỷ niệm, mơ về tương lai. Thời ấy, tại quán Tùng, không ai lạ lắm khi được nghe những bản hát Pháp, từ đĩa 45 vòng, qua chiếc máy hát tourne-disque, phát ra khắp gian phòng.

Những giọng ca như Sylvie Vartan, Françoise Hardy, France Gall... lúc bấy giờ chính là một phần tâm hồn của giới trẻ Dalat. Giới trí thức, học sinh, sinh viên, họ yêu mến dòng hát Pháp bởi ở Dalat lúc ấy văn hoá Pháp vẫn còn ghi đậm, bởi ở họ tìm được tâm tư, khát vọng, một màu lãng mạn mà họ luôn hướng đến. Giữa khung cảnh mưa rơi, khói thuốc lảng bâng, giai điệu từ đĩa hát vang lên, đưa tâm trí họ đến một thế giới đầy màu nhiệm, nơi tuổi trẻ được yêu, được khát vọng, được mơ mộng.

Bài hát “Em Đẹp Nhất Đêm Nay - La Plus Belle Pour Aller Danser” mà Sylvie Vartan hát, qua bản dịch lời Pháp của Phạm Duy, đã khắc ghi một thời tuổi trẻ đầy sức sống tại Dalat. Giọng hát của bà lúc ấy trong trẻo, đầy sức cuốn, truyền đến tâm trí người nghe một sức mạnh đầy khát vọng. Những câu hát như: “Ce soir je serai la plus belle pour aller danser...”, “Aha đêm nay ai cũng cho em đẹp xinh...”, không chỉ là một bản hát, mà còn khắc họa được tâm lý của một



thế hệ trẻ lúc bấy giờ, luôn khao khát được yêu, được khẳng định chính mình, được sống hết sức trẻ trung, cuồng nhiệt.

Những người bạn của Kha thời ấy, mỗi khi trời mưa, lại ghé Tùng, cùng nhau nghe đĩa hát, cùng nhau ôn lại kỷ niệm, tâm sự về tương lai. Có những người sau này đổ vào các Quân trường Hiện dịch, tiếp nối con đường bình nghiệp, khẳng định tài năng ở một lĩnh vực hoàn toàn khác. Có những người tiếp tục theo đuổi tri thức tại Giảng đường Dalat, rồi lập nghiệp ở khắp nơi, ở Sài Gòn, ở các đô thị lớn, hoặc ở cả nước ngoài. Nhưng dù ở nơi đâu, tâm trí họ luôn hướng về Dalat, về quán Tùng, về thời tuổi trẻ

đầy khát vọng.

Những đĩa hát 45 vòng, qua chiếc máy hát tourne-disque, khuếch đại âm thanh khàn khàn mà đầy sức sống. Giữa khói thuốc Salem, Lucky Strike, Camel... không gian quán Tùng lúc ấy thật ấm áp, đầy màu kỷ niệm. Giới trẻ Dalat lúc ấy chưa biết đến Internet, chưa biết đến truyền thông đa phương tiện, họ tìm đến nhau, tìm đến âm nhạc bằng một cách trực tiếp, đầy tâm hồn, đầy tương giao.

Những bản hát Pháp từ đĩa hát ở quán Tùng lúc bấy giờ, mà nổi bật là *La Plus Belle Pour Aller Danser*, hoàn toàn phù hợp với khung cảnh, tâm lý của tuổi trẻ Dalat. Họ xem Sylvie Vartan như

một “thần tượng”— một nữ ca sĩ xinh đẹp, tài năng, đầy sức cuốn, hát bằng tâm hồn trẻ trung, khát vọng. Giọng hát của bà lúc ấy như một dòng suối mát khắc vào tâm trí khán giả, khắc vào thời gian một chương đầy màu nhiệm.

Nhiều năm trôi qua, khi tuổi trẻ dần khép lại, khi tóc đã phai màu, khi Dalat thay da, quán Tùng cũng thay đổi, dòng người trẻ đến rồi đi... Nhưng khung kính ở quán Tùng, chiếc đĩa hát, khói thuốc, mưa Dalat... tất cả vẫn khắc ghi một thời khát vọng, một thời yêu đương, một thời đầy sức sống.

Những khán giả Dalat lúc ấy, dù ở tuổi 80, 90, vẫn luôn ghi lại khung cảnh quán Tùng, mưa Dalat, âm thanh đĩa hát, khói thuốc... như một cuộn phim màu khắc vào trí nhớ. Giống như Sylvie Vartan ở tuổi 80, khi tuyên bố tổ chức đêm hát cuối cùng tại Paris, bà vẫn khát vọng được hát, được tri ân khán giả, được một lần khẳng định sức sống của dòng hát mà bà theo đuổi cả đời.

Những khán giả Dalat một thời, nếu được nghe lại *La Plus Belle Pour Aller Danser* ở một khán phòng, ở một quán cà phê, ở một góc nhà... họ sẽ như được đưa về thời trẻ trung của chính họ. Họ sẽ được sống lại khung cảnh mưa Dalat, khói thuốc, đĩa hát... được một lần đắm mình

trong dòng chảy của thời gian.

Dalat lúc ấy chưa thật tiện nghi, chưa phát triển như bây giờ, chưa có khách sạn sang trọng, chưa có khu resort... Nhưng Dalat lúc ấy đầy sức sống, đầy khát vọng. Giới trẻ Dalat lúc ấy biết yêu, biết khát vọng, biết hướng đến tương lai bằng tâm hồn đầy màu nhiệm, bằng trí tưởng tượng đầy mơ mộng, bằng sức trẻ đầy đam mê.

Những đĩa hát ở quán Tùng, qua bao năm, vẫn còn ở lại tâm trí khán giả Dalat, khắc ghi một thời họ sống, họ yêu, họ mơ mộng. *La Plus Belle Pour Aller Danser* của Sylvie Vartan chính là một khúc hát khắc họa hoàn hảo tâm hồn thế hệ lúc bấy giờ - khát vọng được khẳng định, được yêu, được sống thật đầy.

Những người Dalat thời ấy, dù ở khắp nơi, ở Sài Gòn, ở nước ngoài, ở Pháp, ở Mỹ... khi nghe lại khúc hát *La Plus Belle Pour Aller Danser*, họ đều như được đưa về Dalat, về quán Tùng, về tuổi trẻ đầy mưa, đầy khát vọng, đầy mơ mộng. Giống như một dòng suối, khúc hát chảy qua tâm trí họ, khơi lại dòng hồi ức mà thời gian chẳng thể xóa mờ.

Những đỉnh đồi mờ sương, những khóm thông lúc ẩn lúc hiện sau màn mưa, khung kính quán Tùng khắc đầy vệt mưa... tất cả cùng khắc

họa một Dalat đầy màu nhiệm, đầy kỷ niệm, đầy sức sống. Giữa khung cảnh ấy, tuổi trẻ Dalat tìm được chính mình, tìm được khát vọng, tìm được một tâm hồn đồng điệu qua khúc hát *La Plus Belle Pour Aller Danser*.

Những dòng hồi tưởng của Kha, bởi thế, không chỉ là một câu chuyện cá nhân, mà còn là tâm tư của cả một thế hệ, một thời. Dalat, quán Tùng, Sylvie Vartan, khúc hát *La Plus Belle Pour Aller Danser*... tất cả cùng đan xen, khắc ghi một thời tuổi trẻ đầy sức sống, đầy khát vọng, đầy yêu mến.

Như thế, khung cảnh mưa Dalat, khói thuốc ở quán Tùng, đĩa hát, giai điệu, tất cả không chỉ là khung hình của một thời đã qua, mà còn là một dòng chảy của tâm trí, của ký ức, của tuổi trẻ - một dòng chảy mà thời gian không bao giờ cuốn trôi hoàn toàn.

Dalat xưa, Dalat của tuổi trẻ, Dalat của khát vọng... luôn ở lại trong tâm trí những ai một thời được sống tại nơi ấy, được yêu tại nơi ấy, được hát tại nơi ấy. *La Plus Belle Pour Aller Danser*, khúc hát của Sylvie Vartan, chính là bản ghi lại tâm hồn một thế hệ, thế hệ biết mơ, biết yêu, biết khát vọng, tại một thời, một nơi đầy mưa, đầy khói thuốc, đầy kỷ niệm.

Nắng mặt ong trên đồi thông mùa hạ

Có những mùa hè đi qua rất nhanh. Người ta chỉ nhớ cái nóng hầm hập, nhớ những cơn gió bỗng rất và những buổi trưa chang chang nắng lửa. Nhưng mùa hè Dalat thì khác. Nó không đến bằng tiếng ve ran hay cái oi nồng của phố biển, đồng bằng. Mùa hè nơi đây bước rất khẽ, như một người bạn cũ trở về sau bao năm xa cách. Chỉ khi những cơn mưa đầu mùa bắt đầu ghé xuống các mái nhà, khi mùi đất ẩm quyện với hương thông già lan trong gió, người ta mới biết rằng mùa hạ đã về.

Đã gần nửa tháng của mùa hè năm 2026.

Mùa hè Dalat vẫn là mùa của những cơn mưa. Mưa thường đến vào cuối buổi chiều, lặng lẽ phủ kín các triền đồi, len qua từng hàng thông, gõ nhịp lên mái tôn cũ kỹ rồi kéo dài suốt đêm. Đến sáng, trời lại trong veo. Những tia nắng đầu tiên xuyên qua màn sương mỏng, hong khô từng chiếc lá còn đọng nước, trả lại cho phố núi một vẻ đẹp vừa tinh khôi vừa dịu dàng.

Cứ như thế.

Mưa rồi nắng.

Nắng rồi mưa.

Một nhịp điệu đã thành hơi thở của thành phố này từ bao nhiêu năm tôi còn nhớ.

Chiều nay lại là một buổi chiều hiếm hoi không

mưa.

Đứng từ hiên nhà nhìn sang bên kia thung lũng, tôi bắt gặp cả một vùng trời như vừa được ai đó rót đầy mặt ong. Nắng không gay gắt. Không chói chang. Chỉ là một màu vàng chanh óng ả phủ lên từng mái nhà, từng triền đồi, từng thân cây và cả những ngọn thông già.

Những tán thông cao vút bỗng trở nên lung linh lạ lùng. Ánh nắng đậu trên đầu ngọn cây như có ai lặng lẽ thấp lên hàng ngàn ngọn nến nhỏ. Mỗi cơn gió đi ngang, những ngọn nến ấy lại chao nghiêng, lay động, khiến cả khu rừng như đang thở bằng một nhịp rất chậm.

Tôi chợt nghĩ, có lẽ không nơi nào ánh nắng lại hiền như ở Dalat.

Ngay giữa mùa hè, sau một cơn mưa dài, không khí vẫn còn giữ nguyên cái lạnh rất riêng của phố núi. Người đứng dưới nắng mà vẫn muốn khoác thêm chiếc áo mỏng. Hai bàn tay vẫn thấy hơi lạnh len vào từng đầu ngón. Chính cái lạnh ấy làm cho màu nắng trở nên ấm hơn, ngọt hơn, dịu hơn.

Một thứ nắng biết ôm lấy con người.

Không đốt cháy.

Chỉ đủ để sưởi.

Tôi đứng rất lâu trước khung cảnh ấy.

Bên dưới là thung lũng xanh ngắt. Những mái

biệt thự thấp thoáng giữa rừng cây. Xa hơn là những con đường nhỏ uốn quanh sườn đồi, nơi từng chiếc xe lạng lẽ đi qua như không muốn làm phiền sự bình yên của buổi chiều.

Có tiếng chim đâu đó vọng lại.

Có mùi cỏ mới sau mưa.

Có hương lá thông âm ỉm.

Có cả mùi đất đỏ bazan vừa được mặt trời hong khô.

Mọi thứ hòa vào nhau thành một bản giao hưởng không lời.

Tôi bỗng nhớ đến Trịnh Công Sơn.

“Lùa nắng cho buồn vào tóc em

Bàn tay xanh xao đón ưu phiền

Ngày xưa sao lá thu không vàng

Và nắng chưa vào trong mắt em...”

Ngày còn trẻ, tôi nghe những câu hát ấy chỉ thấy hay. Đến khi tóc đã bạc quá nửa đời người, mới hiểu nắng không chỉ là nắng.

Nắng là ký ức.

Nắng là một bóng hình.

Nắng là một thời thanh xuân không bao giờ trở lại.

Ngày ấy, những chiều tan học, chúng tôi cũng đi dưới màu nắng vàng như thế. Con đường dốc nhỏ của Dalat dường như dài hơn vì có bạn bè đi chung. Có những tà

áo trắng bay trong gió. Có những tiếng cười giòn tan vang lên giữa hàng thông. Có những ánh mắt chỉ kịp nhìn nhau rồi cúi xuống.

Tuổi học trò yêu nhau bằng một nụ cười.

Bằng một quyển tập mượn.

Bằng một chiếc lá thông ép trong trang sách.

Chỉ vậy thôi.

Mà đủ để nhớ suốt một đời.

Hôm nay, những người bạn năm xưa có người đã đi rất xa. Có người còn ở lại. Có người đã về với cõi mây trắng. Chỉ còn những buổi chiều như hôm nay vẫn âm thầm ở đó, như chưa từng đổi thay.

Ánh nắng vẫn rơi xuống đúng triền đồi ấy.

Những cây thông vẫn đứng đó.

Chỉ có người ngắm nắng đã già hơn.

Thời gian thật kỳ lạ.

Nó lấy đi tuổi trẻ của con người, nhưng lại làm cho ký ức ngày càng sáng rõ. Có những chuyện của 50, 60 năm trước tôi còn nhớ như mới hôm qua. Trong khi chuyện tuần trước nhiều lúc lại quên mất.

Có lẽ vì ký ức không nằm trong trí nhớ.

Mà nằm trong trái tim.

Chiều nay nhìn ánh nắng mật ong phủ kín cả thung lũng, tôi hiểu vì sao mình chưa bao giờ

rời xa Dalat trong tâm tưởng. Dẫu có đi đâu, sống ở đâu, cuối cùng trái tim vẫn tìm đường quay về những ngọn đồi này.

Về với tiếng chuông chùa xa xa.

Về với mùi thông sau mưa.

Về với những con dốc quanh co.

Về với một thành phố không quá ồn ào để người ta còn nghe được tiếng lòng mình.

Tôi chợt thấy, thiên nhiên cũng giống như một người mẹ hiền.

Sau những cơn mưa dài là một buổi chiều nắng ấm.

Sau những ngày buồn sẽ có một ngày lòng người dịu lại.

Không có mùa mưa nào kéo dài mãi.

Cũng không có nỗi buồn nào ở lại suốt đời.

Điều quan trọng là còn biết đứng yên để ngắm một buổi chiều.

Còn biết cảm ơn một tia nắng.

Còn biết mỉm cười trước một hàng thông già.

Vậy là đủ.

Hoàng hôn bắt đầu xuống rất chậm.

Màu vàng mật ong chuyển dần sang màu hổ phách rồi đỏ nhạt. Những căn nhà trên sườn đồi lần lượt lên đèn. Ánh điện vàng hòa với ánh chiều muộn, làm cả

thung lũng như một bức tranh sơn dầu đang khép lại sau một ngày dài.

Đêm nay có thể mưa sẽ trở lại.

Tiếng mưa sẽ ru những mái nhà ngủ yên.

Đến sáng mai, nắng lại thức dậy trên những ngọn thông.

Dalat vẫn vậy.

Lặng lẽ.

Hiền lành.

Chung thủy với đất trời.

Còn tôi, người đã đi gần hết con đường đời, chỉ mong mỗi mùa hè vẫn còn đủ sức đứng nơi hiên nhà, ngắm một buổi chiều vàng, hít đầy lồng ngực mùi thông sau mưa, để biết mình vẫn còn được sống giữa quê hương yêu dấu.

Bởi rồi một ngày nào đó, khi đôi chân không còn đủ sức bước lên những con dốc cũ, có lẽ điều còn ở lại không phải là những gì ta đã có, mà là những buổi chiều nắng mật ong như hôm nay, đã từng sưởi ấm một đời người.

Và tôi hiểu rằng, hạnh phúc đôi khi không phải là đi đến một nơi thật xa.

Mà chỉ là được đứng yên giữa quê nhà, nhìn nắng rơi trên đồi thông, nghe gió đi qua mùa hạ, để lòng mình cũng lặng lẽ hóa thành một tia nắng nhỏ, tan vào trời đất Dalat, bình yên và thương nhớ.

(Mời xem tiếp kỳ 2)



TRIỆU MINH

Huyết áp cao là một vấn đề rất phổ biến. Gần một nửa số người trưởng thành ở Hoa Kỳ mắc bệnh này, trong đó khoảng 70% những người từ 60 tuổi trở lên bị tăng huyết áp.

Điều đáng lo ngại là bệnh này thường diễn tiến âm thầm, hầu như không gây triệu chứng, trong khi vẫn âm thầm làm tổn thương cơ thể và làm tăng nguy cơ đau tim cũng như đột quỵ. Thế nhưng, chỉ khoảng 1/4 số người bị tăng huyết áp kiểm soát được chỉ số huyết áp của mình.

Hướng dẫn mới về huyết áp



Để đạt được mục tiêu này, các hướng dẫn nhấn mạnh 4 yếu tố quan trọng

- Ăn uống hợp lý.
- Giảm căng thẳng.
- Tập thể dục thường xuyên.
- Dùng thuốc khi cần thiết.

Trong đó, một số khuyến nghị đã được điều chỉnh so với trước đây.

Ăn uống đúng cách

Trong nhiều năm, Hiệp hội Tim mạch Hoa Kỳ khuyến nghị người trưởng thành không nên tiêu thụ quá 2,300 mg sodium mỗi ngày. Tuy nhiên, hướng dẫn mới hạ mức này xuống dưới 1,500 mg sodium mỗi ngày, tương đương khoảng 2/3 muỗng cà phê muối.

Ở những người có huyết áp bình thường, chế độ ăn ít muối giúp giảm trung bình khoảng 3 mmHg huyết áp tâm thu. Đối với người bị tăng huyết áp, mức giảm trung bình khoảng 7 mmHg.

Giảm căng thẳng

Hướng dẫn mới khuyến khích áp dụng thiền siêu việt (transcendental meditation) như một phương pháp giảm căng thẳng.

Đây là hình thức thiền khá đơn giản: bạn ngồi yên, nhắm mắt và lặp đi lặp lại một từ hoặc một câu ngắn, chẳng hạn như "Om", trong đầu để giúp tâm trí thư giãn.

Bất kỳ hoạt động nào giúp tăng khả năng chánh niệm (mindfulness) cũng đều có ích, chẳng hạn như: Yoga, hít thở sâu, thiền thư giãn. Điều quan trọng là tìm được phương pháp phù hợp với chính bạn.

(còn tiếp)

■ Các hướng dẫn mới được công bố vào tháng 8 năm 2025 nhấn mạnh rằng việc điều trị tăng huyết áp không chỉ giúp phòng ngừa bệnh tim mạch mà còn góp phần làm giảm nguy cơ suy giảm nhận thức và sa sút trí tuệ.

■ Một nghiên cứu năm 2025 cho thấy, những người từ 40 tuổi trở lên trước đây bị tăng huyết áp nhưng sau đó kiểm soát được huyết áp ở mức dưới 130/80 mmHg có nguy cơ mắc chứng sa sút trí tuệ thấp hơn 12% so với những người không kiểm soát tốt huyết áp.

■ Một điểm đáng chú ý khác là các hướng dẫn mới khuyến khích bác sĩ ưu tiên thay đổi lối sống trước khi dùng thuốc, thay vì phụ thuộc quá nhiều vào điều trị bằng thuốc.

Những điểm mới trong khuyến cáo

Huyết áp được biểu thị bằng 2 con số:

- **Huyết áp tâm thu** (số trên): là áp lực của máu lên thành động mạch khi tim co bóp.
- **Huyết áp tâm trương** (số dưới): là áp lực trong động mạch khi tim nghỉ giữa hai nhịp đập.

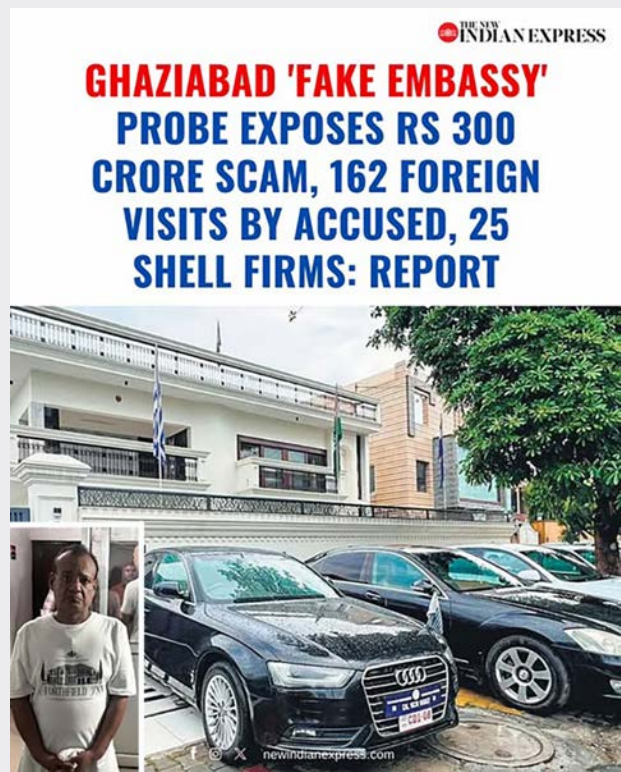
Trước đây, The U.S. Preventive Services Task Force (Lực lượng Đặc nhiệm Hoa Kỳ về Dịch vụ Phòng ngừa) cho rằng không nên cố gắng hạ huyết áp xuống dưới 150/90 mmHg, vì lo ngại việc dùng thuốc quá mạnh có thể gây tác dụng phụ.

Tuy nhiên, nhờ có nhiều bằng chứng mới, quan điểm này đã thay đổi. Theo Tiến sĩ Ashish Sarraju, bác sĩ tim mạch tại Cleveland Clinic:

“Hiện nay chúng ta biết rằng việc duy trì huyết áp dưới 130/80 mmHg, và lý tưởng nhất là gần 120/80 mmHg, mang lại nhiều lợi ích cho cả những người ở độ tuổi 60, 70, thậm chí 80 và 90.”



■ Có nhiều loại kinh doanh, nhưng kinh doanh đại sứ quán thì thế giới chỉ có một. Harshvardhan Jain, 47 tuổi, ở Ấn Độ đã muốn một căn nhà tại Ghaziabad, gần New Delhi, làm đại sứ quán của các quốc gia chưa được quốc tế công nhận, gồm Westarctica, Seborga, Ladonia và Poulvia/Paulovia. Ông ta xưng là đại sứ hoặc cố vấn cấp cao, dùng AI ghép hình chụp chung mấy quan chức, tổng thống của các nước lớn, xài con dấu lụi và bốn chiếc xe gắn biển ngoại giao. Dịch vụ làm ăn khấm khá nhờ tuyển người đi “xuất khẩu lao động” ra nước ngoài, nhận tiền, chuyển tiền lậu/rửa tiền. Jain làm ăn phát đạt từ năm 2016, mãi đến năm 2025 mới bị lộ tẩy. (NGUỒN: BENARASIYAA/X)



■ “Đi dăm phút đã về chốn cũ...” là trường hợp của Alberto Saavedra Lopez (32 tuổi), anh không dạo phố ngắm phường mà đi tìm việc. Khi Lopez nộp đơn xin làm trực ban ở Sở Cảnh sát Cottonwood thì họ nhận ra đây chính là anh chàng chôm 5,000 đô la tại chi nhánh Bank of America ở Cottonwood, tiểu bang Arizona, nơi trước đây anh làm việc. Sau khi nghỉ việc, Lopez dọn lên Phoenix, nghĩ rằng mọi chuyện đã vào quên lãng. Một năm sau, anh lò dò xin việc ngay nơi có tên anh trong hồ sơ truy nã. Tuy nhiên, anh không cần làm việc vì đã có cơm miễn phí... (NGUỒN: SỞ CẢNH SÁT COTTONWOOD)



■ Những người có nhu cầu tìm bạn thường nhờ mai mối, vào app hẹn hò, đi chơi... Tuy nhiên, cô Audrey Scott, 57 tuổi, ở Alliance (tiểu bang Ohio) thì có con đường riêng của mình. Cô liên tục gọi 911 yêu cầu tổng đài kiếm cho mình một ông chồng. Mặc dầu nhân viên khô cổ giải thích và báo rằng đây là đường dây khẩn cấp, trong khi thiếu chồng không đến nỗi nghiêm trọng cho lắm, tuy vậy vẫn không thuyết phục được Scott. Cảnh sát đành cho bà vào đồn tạm trú. NGUỒN: ASSOCIATED PRESS





Shorts thịnh hành mùa hè

■ Những kiểu quần shorts nổi bật nhất hè này, vừa thời thượng, mới mẻ hơn nhiều. Kiểu quần short jeans jorts trở lại lợi hại hơn xưa. Dáng dài hơn, rộng rãi hơn với đường cắt tối giản, mang lại cảm giác thoải mái gần giống như một chiếc quần jeans ống rộng cắt ngắn. Linh hoạt với các kiểu áo từ áo thun sát nách, ngắn tay đến sandal hay giày cao gót. Chiều dài lý tưởng của quần short này là vừa chạm hay ngắn trên đầu gối.



■ **Quần shorts Bermuda.** Chiều dài quá gối, xếp ly sắc sảo và chất liệu vải đứng phom. Kiểu quần có thể thay thế quần tây dài cho ngày oi nóng, hợp đi làm, đi phố. Tông màu kem, trắng hay kẻ sọc nhìn phóng khoáng, tông đen, nâu hay kẻ kim hoàn hảo cho mặc suit thanh lịch.



■ **Quần shorts thêu đục lỗ eyelet.** Chất liệu thêu đục lỗ mềm mại, lãng mạn hơn cho ngày hè. Thoáng mát hết như một chiếc áo đầm cotton nhưng kiểu dáng quần linh hoạt, thoải mái suốt ngày dài. Ngoài màu trắng kinh điển, chọn các tông màu pastel, màu đen hay các màu trung tính trầm nhìn hợp thời và hiện đại hơn.



■ **Quần short chất liệu bóng Satin/Taffeta.** Chất liệu satin, taffeta hay lụa bắt sáng, kiểu quần short có độ bóng nhẹ dễ mặc đẹp đi chơi tối. Phom dáng đứng, kiểu quần short tinh tế thay vì xuề xòa như đồ mặc nhà. Ăn ý với áo kiểu điệu đà, sandal quai mảnh thanh lịch cho buổi tiệc đêm hay chơi tối.



■ **Quần shorts thể thao Athletic shorts.** Đang rất trend thời trang, đặc biệt là các thiết kế bằng vải nylon rục rỡ, phom dáng chạy bộ cổ điển hay quần thể thao. Để tránh nhìn như vừa bước ra từ phòng gym, mặc quần cặp chun này với sơ mi kẻ sọc, cardigan dáng ngắn hay blazer phom rộng, phối với giày lười loafer, sandal là đúng gu street style.





LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Cách chọn giữa APS-C và Full Frame cho người mới

Một trong những quyết định thực sự đầu tiên mà một nhiếp ảnh gia mới phải đối mặt là kích thước cảm biến, và nó thường đi kèm với nhiều lo lắng hơn cần thiết.

Internet sẽ nói với bạn rằng cảm biến full frame là “chuyên nghiệp” và APS-C là “cấp độ cơ bản”, như thể cảm biến bên trong máy ảnh quyết định ảnh của bạn có tốt hay không. Điều đó không đúng. Kích thước cảm biến thực sự thay đổi khả năng zoom, khả năng chụp trong điều kiện thiếu sáng, mức độ làm mờ hậu cảnh, kích thước và trọng lượng của bộ thiết bị, và số tiền bạn chi tiêu, cả bây giờ và trong những năm bạn tiếp tục chụp ảnh. Hiểu rõ những sự đánh đổi đó một cách trung thực sẽ giúp bạn chọn được công cụ phù hợp thay vì công cụ đắt nhất.

Hướng dẫn này sẽ trình bày tất cả mọi thứ: hai định dạng là gì, hệ số crop thực sự có nghĩa là gì, sự khác biệt về phẩm chất hình ảnh, những lầm tưởng nên bỏ qua, các hệ thống ống kính



1

âm thầm hạn chế bạn, chi phí thực tế và định dạng nào phù hợp với loại nhiếp ảnh nào. Nếu bạn vẫn đang làm quen với việc phơi sáng và cách hoạt động của máy ảnh, hướng dẫn Góc Nhiếp Ảnh của chúng tôi sẽ bổ

sung tốt cho tất cả những nội dung bên dưới.

Giải thích về Crop Factor mà không dùng thuật ngữ chuyên ngành.

Đây là khái niệm đơn giản nhất thường gây

nhầm lẫn cho người mới bắt đầu. Ống kính chiếu một hình ảnh tròn, và cảm biến nằm phía sau nó sẽ thu nhận một hình chữ nhật từ hình tròn đó. Cảm biến full frame thu nhận một hình chữ nhật lớn. Cảm biến APS-C nhỏ hơn thu nhận một hình chữ nhật nhỏ hơn từ giữa hình tròn đó, vì vậy nó nhìn thấy một khung hình hẹp hơn, bị cắt xén hơn thông qua cùng một ống kính. [H1]

Chúng ta mô tả góc nhìn hẹp hơn đó bằng một con số gọi là hệ số crop. Trên hầu hết các máy ảnh APS-C (Sony, Nikon, Fujifilm), hệ số này là 1.5x, và trên các thân máy APS-C của Canon là 1.6x. Để tìm ra trường nhìn thực tế bạn sẽ có được, hãy nhân tiêu cự của ống kính với con số đó. Một ống kính 50mm trên thân máy APS-C có hệ số crop 1.5x sẽ cho khung cảnh tương tự như ống kính 75mm trên máy ảnh full frame. Ống kính 35mm cho khung hình tương tự như 50mm. Ống kính 24mm cho khung hình tương tự như 36mm. Điểm khác biệt quan trọng, và là phần khiến nhiều người



2

nhầm lẫn, là ống kính thực sự không trở nên dài hơn. Nó vẫn là ống kính 50mm. Bạn chỉ đơn giản là đang nhìn thấy một phần bị cắt xén của những gì nó chiếu.[H2]

Việc đó có hai mặt, và mặt nào nó tác động thì tùy thuộc vào đối tượng bạn nhắm chụp:

■ Giúp tăng phạm vi chụp. Đối với chụp động vật hoang dã, chim chóc và thể thao, hệ số crop là một lợi thế. Ống kính tele 300mm cho khung hình tương đương ống kính 450mm trên thân máy 1.5x, hoặc 480mm trên máy Canon, giúp bạn có được phạm vi chụp xa hơn mà không cần phải trả tiền cho một ống kính dài hơn, nặng hơn và đắt hơn nhiều.

■ Điều này có thể làm phức tạp việc chụp ảnh góc rộng. Đối với chụp phong cảnh, nội thất, bất động sản và thiên văn, việc crop lại gây bất lợi. Ống kính 16mm chỉ cho khung hình tương đương với ống kính 24mm trên cảm biến APS-C, vì vậy để có góc nhìn rộng thực sự, bạn cần sử dụng tiêu cự ngắn hơn, khoảng 10mm đến 12mm trong khi người dùng máy ảnh full frame sẽ sử dụng 16mm đến 18mm, và cần đảm bảo rằng máy ảnh của bạn có ống kính góc rộng như vậy.

Sự khác biệt thực sự về phẩm chất hình ảnh

Ngoài yếu tố khung hình, cảm biến lớn hơn có hai ưu điểm thực sự và một ưu điểm thường bị thổi phồng quá mức.

- Ưu điểm thực sự đầu tiên là khả năng chụp ảnh trong điều kiện thiếu sáng. Cảm biến full frame có diện tích bề mặt vật lý lớn hơn để thu sáng, giúp nó có lợi thế hơn khoảng một khẩu độ về độ nhiễu ở ISO cao và dải tương phản rộng hơn một chút, nghĩa là hình ảnh rõ nét hơn trong phòng tối và vào ban đêm, cũng như chi tiết được phục hồi tốt hơn từ vùng tối sâu.

- Ưu điểm thứ hai là khả năng làm mờ hậu cảnh. Với cùng bố cục và khẩu độ, full frame tạo ra độ sâu trường ảnh cạn hơn, tạo hiệu ứng hậu cảnh mềm mại, mịn màng, giúp tôn lên vẻ đẹp của ảnh chân dung. Một quy tắc chung là bạn cần mở khẩu độ khoảng một khẩu độ trên cảm

biến APS-C để đạt được hiệu ứng tương tự, vì vậy khẩu độ f/2.8 trên APS-C cho độ tách nền tương đương với f/4 trên full frame. [H3]

Giá cả, kích thước và cảm giác khi mang theo

Đây là lúc quyết định trở nên thực tế hơn. Các máy ảnh APS-C tốt dành cho người mới bắt đầu có giá khoảng từ \$650 đến \$1,000, với các máy như Canon EOS R50, Canon EOS R10 và Nikon Z50 II nằm trong tầm giá đó, còn Sony a6700 cao cấp hơn có giá khoảng \$1,400. Các máy ảnh full frame hiện tại có giá cao hơn, với Canon EOS R8, Nikon Z5 II và Panasonic Lumix S5 II đều có giá khoảng \$1,500 đến \$1,700. Khoảng cách về giá giữa các dòng máy đã thu hẹp trong những năm gần đây, nhưng vẫn còn tồn tại.

Chi phí lớn hơn, và thường bị người mới bắt đầu đánh giá thấp, chính là ống kính. Ống kính full frame lớn hơn, nặng

hơn và nhìn chung đắt hơn so với các ống kính APS-C tương đương, bởi vì chúng phải tạo ra vòng tròn hình ảnh lớn hơn. Sự khác biệt này càng lớn hơn khi mua cả bộ thiết bị. Hai hoặc ba ống kính zoom full frame và một vài ống kính prime sẽ tốn rất nhiều tiền và nặng, trong khi các ống kính APS-C tương đương lại nhỏ hơn, nhẹ hơn và rẻ hơn. Nếu ngân sách của bạn có hạn, và hầu hết người mới bắt đầu đều có ngân sách như vậy, số tiền bạn tiết kiệm được khi mua hệ thống APS-C có thể dùng để mua những ống kính tốt hơn, giúp cải thiện chất lượng ảnh hơn là chỉ nâng cấp cảm biến lớn hơn.

Trọng lượng cũng không phải là vấn đề thứ yếu. Một bộ máy ảnh full frame là thứ bạn sẽ cảm nhận được trên vai vào cuối ngày dài, còn một bộ máy ảnh APS-C thì bạn sẽ quên mất sự hiện diện của nó. Máy ảnh tốt nhất là máy ảnh bạn thực sự mang theo, và đối với du lịch, leo núi, chụp ảnh đường phố và sử dụng hàng ngày, hệ thống nhẹ hơn sẽ được sử dụng nhiều hơn. Hãy nghĩ đến toàn bộ hệ thống trong nhiều năm, bao gồm cả những gì bạn sẽ mang theo một cách thoải mái, chứ không chỉ là giá của thân máy.

AN



Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)



Chiếc vòng xem như vật đính hôn



Phụ nữ Ê Đê & tục cưới chồng



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Cộng đồng người Ê Đê tại Việt Nam sinh sống chủ yếu tại các tỉnh Đắk Lắk, Đắk Nông, Gia Lai, Phú Yên và Khánh Hòa, với nền kinh tế gắn liền với ruộng đồng, nương rẫy. Hầu hết người Ê Đê theo chế độ mẫu hệ, vì vậy phụ nữ luôn đóng vai trò chính trong gia đình và cộng đồng. Tại đây, con cái khi sinh ra đều do người mẹ quyết định về họ tên kể cả quyền thừa kế tài sản. Cũng yếu tố mẫu hệ này đã định hình nên những nét đặc sắc trong các phong tục liên quan đến việc hôn nhân của người Ê Đê, với những khác biệt đáng kể so với nhiều dân tộc khác cùng chung sống tại Việt Nam.

“Quyền lực” của người phụ nữ

Với nhiều người, chuyện cưới chồng của phụ nữ Ê Đê được xem sự lạ nhưng với đồng bào Ê Đê là chuyện “không có gì âm ỉ”. Theo đó, thường vào cuối mùa rẫy, nhân dịp ngày rộ tháng dài, lúa thóc đầy nhà, lại ủ được một số rượu cần, nhà có sẵn gia súc trâu, bò, gà, heo... Ở trong nhà có cô con gái tới tuổi “cập kê”, trường hợp chàng trai nào đó lọt vào “mắt xanh” cô gái ấy thì cô sẽ tìm cách thưa lại với cha mẹ nhờ người mai mối nhanh chóng đưa tới nhà trai làm lễ hỏi và cưới chồng.

Già làng Ama Loan (74 tuổi, buôn A Kok Thon, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk) cho biết: “Để lấy được người chồng ưng bụng, cô gái Ê Đê phải tuân tự trải qua 4 bước theo quy định, gồm: lễ hỏi chồng (Nao hul), lễ gửi dâu (K’năm), lễ rước rể (Tuhan) và lễ lại mặt (Siê Knăm)”.

Tục “cưới chồng”

Lễ hỏi chồng (Nao hul) là bước đầu tiên trong cuộc hôn nhân. Khi muốn lấy người con trai ưng ý làm chồng, cô gái Ê Đê phải nhờ cậy người mai mối (em trai ruột của mẹ hoặc người lớn tuổi nhất bên nhà gái, có uy tín, khỏe mạnh, am hiểu luật tục, nói năng lưu loát). Tiếp đó cha mẹ cô gái chuẩn bị 1 ché rượu và 1 chiếc vòng để ông mai mang qua nhà trai nói chuyện, làm lễ hỏi chồng. Chất liệu chiếc vòng tùy hoàn cảnh gia đình cô gái, có thể bằng đồng, bạc hoặc vàng. Nếu chàng trai đồng ý nhận lời ngỏ bên nhà gái sẽ nhận chiếc vòng làm vật đính hôn. Khi này, cô gái và chàng trai cùng chạm tay vào chiếc vòng, xem như lời giao ước hôn thú, dưới sự chứng giám của thần linh, sự công nhận của hai bên gia đình cùng bà con xóm giềng. Hai bên gia đình tiếp tục thỏa thuận việc chọn ngày làm lễ cưới chính thức.

Tiếp theo, trước ngày lễ cưới được tổ chức, hai họ



Lễ cưới của người Ê Đê

bắt đầu thực hiện thủ tục “gửi dâu” (K’năm). Đại diện phía nhà gái sẽ đưa cô gái đến tạm sống tại nhà người chồng chưa cưới (khoảng 2-3 năm) cùng lễ vật gồm 1 con gà, 1 mâm xôi và 1 ché rượu. Lúc này bên nhà trai đưa ra vật thách cưới, thường là 1 con trâu/bò, 1 thanh la, 1 con gà, 10 ghè rượu, 2 chiếc vòng tay... nhằm mục đích bày tỏ sự biết ơn đối với công sức nuôi dưỡng, chăm sóc của cha mẹ chàng trai. Đặc biệt nếu chàng trai có học thức, địa vị thì mức thách cưới càng cao. Tất nhiên, nhà trai có quyền thách cưới thì nhà gái cũng có quyền xin giảm bớt lễ vật tùy điều kiện thực tế của gia đình họ. Cũng có đám cưới phải trì hoãn nhiều năm vì

nhà gái khó khăn không lo đủ đồ thách cưới hoặc đôi khi nhà trai thông cảm cho “cưới tạm”, nhà gái sẽ trả nợ dần.

Sau thời gian gửi dâu, trường hợp chàng trai đổi ý, không muốn lấy người cầu hôn mình thì phía nhà trai sẽ mời nhà gái đến nói lời từ chối. Tuy nhiên hiếm có trường hợp chàng trai đổi ý sau khi đã nhận lời cầu hôn của cô gái. Song nếu việc này xảy ra, nhà trai buộc phải đền bù gấp đôi số lễ vật đã yêu cầu nhà gái chuẩn bị, đồng thời phải làm thịt 1 con bò hoặc 1 con heo lớn để tạ lỗi nhà gái. Còn nếu chấp thuận cô gái sẽ đồng ý cho nhà gái tiến hành lễ rước rể (Tuhan).

Trong ngày Tuhan, phía nhà gái phải chuẩn bị

đầy đủ lễ vật trước đó nhà trai đã yêu cầu nơi lễ K’năm và họ hàng nhà gái sẽ đến nhà trai để đón đôi vợ chồng trẻ đưa về nhà vợ. Cũng trong ngày này, nhà trai làm lễ tiễn con gồm 3 ché rượu, 1 con heo. Nhà gái cũng làm lễ cúng cho cha mẹ chàng rể và các thành viên khác trong gia đình gồm cúng cho người cha 1 con heo; cúng cho mẹ 1 con trâu/bò, 8 chiếc vòng tay tượng trưng sự ràng buộc gửi gắm, một chiếc chén đồng tượng trưng cho nồi cơm và bầu sữa mẹ, một chiếc chăn đắp thổ cẩm tượng trưng sự ấm cúng gia đình. Sau khi nghi thức thực hiện xong, dàn chiêng sẽ trời lên, cô dâu, chú rể cầm cần rượu cho nhau, ăn chung một miếng cơm,

một miếng gan heo với ý nghĩa cùng chia ngọt sẻ bùi. Trong quá trình đưa rể về nhà gái, đoàn rước rể sẽ bị những tốp thanh niên là bạn bè, anh chị em bên nhà gái tìm đủ trò đùa ngăn chặn lại. Để vượt qua, đoàn rước rể phải có cách đối phó hợp lý hoặc tặng quà cho họ để thể hiện sự quyết tâm của chú rể trên chặng đường hôn nhân. Người Ê Đê quan niệm rằng trên đường đi gặp nhiều thử thách, cản trở thì cuộc hôn nhân càng dễ vượt qua mọi khó khăn.

Sau khoảng 2 - 5 ngày; đôi vợ chồng mới sẽ cùng nhau về nhà cha mẹ chồng làm lễ lại mặt (Siê Knăm). Lúc này nhà trai sẽ đãi tiệc rượu và bàn giao một số đồ dùng gia đình để chú rể mang về nhà vợ. Sau lễ lại mặt thì đôi vòng đồng được xem là kỷ vật được giữ đến trọn đời và sẽ được trao



Người nhà gái bày trò ngăn cản đám rước rể

Lễ tiễn con trai về nhà vợ

truyền lại cho con cháu để làm của hồi môn hoặc chôn theo khi chết.

... Ngày nay theo trào lưu đời sống mới, người dân tộc Ê Đê tổ chức lễ cưới hiện đại hơn, tuy vậy nhiều nghi thức trong lễ cưới chồng nêu trên vẫn duy trì phổ biến hầu khắp các buôn làng người Ê Đê ở Đắk Lắk cũng như các tỉnh Tây Nguyên của Việt Nam.

Bài và hình NS



Màn hình lớn trên kính mắt

Kính RayNeo Air 4 Pro là một loại kính thông minh giúp bạn xem màn hình lớn mọi lúc, mọi nơi. Khi đeo kính và cắm vào điện thoại hoặc máy tính, bạn sẽ thấy hình ảnh như đang xem trên một màn hình rất lớn, giống như rạp chiếu phim thu nhỏ dành riêng cho bạn.

Kính không phải loại thực tế ảo phức tạp. Nó chỉ đơn giản chiếu nội dung từ thiết bị của bạn lên trước mắt, nên rất dễ dùng. Kính có hai màn hình nhỏ OLED, cho hình ảnh rõ, sáng và mượt. Âm thanh cũng khá tốt, đủ để xem phim, nghe nhạc mà không cần tai nghe riêng. Người sử dụng có thể dùng để xem YouTube, xem phim, chơi game và làm việc nhẹ. Kính hoạt động ổn định, hình ảnh đẹp, nhưng nên nghỉ mắt mỗi giờ để tránh mỏi. Kính có thể gắn thêm tròng kính phù hợp cho người bị cận hoặc viễn thị. Ngoài ra, bạn không cần sạc điện vì kính lấy điện từ điện thoại hoặc máy tính khi kết nối.

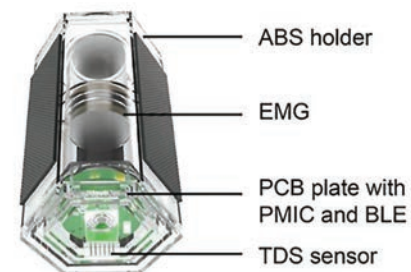
Kính sẽ được bán với giá khoảng 269 USD, rẻ hơn so với các kính AR phức tạp khác. Nếu bạn thích xem phim, chơi game trên màn hình lớn mà không cần mang theo TV, đây là lựa chọn rất đáng cân nhắc



Viên lọc nước

Một số nhà khoa học Hàn quốc mới đây đã sáng chế viên lọc nước nhỏ gọn, rất dễ dùng, không cần điện, không cần hóa chất. Cách dùng rất đơn giản và có 2 giai đoạn: (1) lắc viên lọc 3 giây để kích hoạt nam châm và cuộn dây đồng bên trong để tạo ra điện cung cấp cho cảm biến rồi thả nó nổi trên mặt nước. Cảm biến sẽ đo tổng chất hòa tan trong nước, nếu nước có chất hòa tan trên 250mg/lít là nước có thể bị nhiễm hóa chất và không nên dùng. Nếu chất hòa tan thấp, nó sẽ bắt đầu hoạt động. (2) Khi nổi trên nước, sự chuyển động của sóng nước tạo ra tĩnh điện trên bề mặt viên lọc có các điện cực siêu nhỏ giúp tạo ra điện trường mạnh đủ để phá vỡ màng vi khuẩn, tiêu diệt các vi sinh vật gây bệnh. Viên lọc có thể làm sạch 1 lít nước trong khoảng 20 phút hoặc 4 lít trong 52 phút, tiêu diệt hoàn toàn vi khuẩn như E.coli và các loại virus. Thiết bị cũng hoạt động tốt cho nhiều lần sử dụng (120 lần thử với nước sông).

Viên lọc này rất hữu ích cho vùng thiếu nước sạch, khu vực thiên tai, hoặc người đi dã ngoại. Nó giúp có nước uống an toàn mà không cần đun sôi, không cần hóa chất. Giá bán chỉ có \$25.





PRINCESS LIFESTYLES, LLC

Công ty dược thảo danh tiếng tại Hoa Kỳ. Giúp ngăn ngừa bệnh tật.

418 E VALLEY BLVD., SAN GABRIEL, CA 91776 Phone: (626) 337-8838 princesslife.com

Toll Free: 1-800-990-8319 Công ty cần thêm nhiều Đại Lý trong và ngoài nước Mỹ



Livelyn #03

Bài Độc Dưỡng Gan Hoàn

Giúp hệ thống tiêu hóa mạnh hơn, thanh nhiệt, giải độc, bài trừ độc tố trong cơ thể. Giúp giảm đầy hơi ợ chua, sinh bụng, đau bụng, táo bón, do tiêu hóa khó khăn gây ra.



BH Care #06

Tim Não Hoàn

Giúp bài trừ mỡ đóng nằm ở xung quanh ống mạch máu, tự nhiên giảm mỡ, cholesterol xấu trong máu, hạ áp huyết, ngừa xơ hóa vỡ mạch máu.



PS Brain #38

Bổ Ốc Tăng Trí Nhớ

Giúp cải thiện sức khỏe của bộ óc, gia tăng đầy đủ các loại dinh dưỡng, nuôi dưỡng các tế bào bộ óc, nhanh chóng phát triển, khỏe mạnh, chậm lão hóa.



Tmaxx #12

Giảm lượng đường trong máu

Hỗ trợ giảm tốc độ hấp thụ đường, ức chế vận chuyển glucose, làm chậm quá trình tiêu hóa. Giúp cơ thể tiêu thụ lượng đường nhiều hơn, ổn định lượng đường trong máu trung bình, và hồi phục tổn thương do tiểu đường gây ra.



Tibet Cordyceps Sinensis #75

Đông Trùng Hạ Thảo

Giúp cải thiện tăng cường hệ thống miễn dịch trong cơ thể con người, chống lại các bệnh độc, đề kháng bướu, giảm thiểu tác động xâm lấn của độc tố đối với gan, và phát huy tác dụng tích cực đối với độc tính của bệnh viêm gan, cũng như điều chỉnh khả năng tạo máu.



Vanalyn Viên #29

Bảo vệ sức khỏe vùng kín phụ nữ. Giúp cải thiện sức khỏe của hệ thống sinh dục nữ, làm dịu và làm sạch cơ thể, tái tạo tế bào, ngăn chặn vi khuẩn gây nhiễm trùng, giảm đau và sưng, ngăn ngừa viêm nhiễm âm đạo.



Liver King #11

Bảo Gan Hoàn

Giúp thanh nhiệt, giải độc, mát gan, hỗ trợ tiêu hóa, giảm mỡ cao trong gan, phòng ngừa viêm gan A, B, C, làm xơ hóa chai gan, và tăng cường chức năng miễn dịch cho cơ thể.



Lung Care #36

Bài Độc Bổ Phổi

Giúp tăng cường hệ thống hô hấp, ngừa các loại viêm, sưng, đau khó chịu, phế quản, cấp tính mãn tính, ho kinh niên, hơi thở khó, cảm cúm, hen suyễn, tiêu đàm, miễn dịch cơ thể mạnh hơn.



Men Alive #05

Bổ thận dương, tăng sinh lực

Giúp cải thiện sinh lực sinh lý nam, bổ thận, cường dương, duy trì cương cứng, tăng sức mạnh và bền bỉ, kiểm soát xuất tinh, kích thích tinh trùng, tăng ham muốn, giảm tiểu tiện đêm, giảm mệt mỏi và đau lưng, mang lại sức khỏe và hứng khởi tinh thần.

Chú ý:

Ngoài ra còn nhiều loại thuốc hay:

Arthrolyn - Phong thấp đau nhức

Fucoidan - Thảo dược Fucoidan

Goldenlife - Sâm nhung trùng thảo

Japan Reishi Mushroom - Nhật linh chi hoàng

Prostalyn - Bảo vệ nhiếp hộ tuyến

Stomaisu - Thuốc bao tử

Vision - Thuốc bổ mắt

Zizzz - Thuốc an thần hoàn

CÁC ĐẠI LÝ

Hồng phát Market 817- 861-5188 | Việt nam plaza 817 - 838- 0866
Việt nam plaza supermarke 972-417-0784 | Nguyen loi supermarket 817- 831- 4728



THIÊN HƯƠNG

Sân vườn thông minh

Nhiệt độ và sự thoải mái trong ngôi nhà chịu ảnh hưởng trực tiếp từ điều kiện khí hậu tại nơi bạn sống. Chỉ cần lưu ý một vài điểm đơn giản khi bố trí cảnh quan cho sân vườn, bạn có thể tạo ra sự khác biệt lớn về mức độ tiện nghi cũng như hiệu quả hoạt động của hệ thống sưởi và làm mát. NGUỒN: HAMCO HEATING&COOLING

■ Tạo bóng râm. Ưu

tiên hàng đầu cho việc trồng cây tạo bóng râm là ở phía Tây của ngôi nhà, kể đến là phía Đông. Chọn loại cây có thể trồng trong phạm vi 20 feet tính từ cửa sổ và có khả năng phát triển cao hơn cửa sổ ít nhất 10 feet. Nếu không gian cho phép, bạn có thể trồng một hàng cây dọc theo các cửa sổ chính hướng Tây và hướng Đông. EDDINGTON LANDSCAPING LLC.



■ **Nên cắt tỉa các cành thấp của cây** trồng ở phía Tây Nam hoặc Đông Nam ngôi nhà khi chúng phát triển, để ánh nắng mùa đông chiếu vào nhà nhiều hơn. Ngược lại, việc giữ lại các cành thấp của cây trồng ở hướng Tây Bắc lại giúp tạo nhiều bóng mát vào cuối buổi chiều. NGUỒN: GARDENING KNOW HOW.



■ **Trồng cây gần các khu vực lát đá quanh nhà** để làm mát. Khi trồng cây gần máy điều hòa ngoài trời, cần giữ khoảng cách ít nhất 3 feet để máy hoạt động hiệu quả, giữ cho luồng không khí lưu thông tốt và thuận tiện cho việc tiếp cận khi cần vệ sinh, bảo dưỡng. NGUỒN: DEBORAH SILVER



■ **Các loại cây thường xanh trồng ở phía Bắc và Tây Bắc** ngôi nhà là hàng rào chắn gió phổ biến nhất. Tuy nhiên, không trồng cây thường xanh quá gần phía Nam ngôi nhà nếu bạn muốn tận dụng hơi ấm từ ánh nắng mùa đông. Một hàng rào chắn gió có thể làm giảm tốc độ gió trong phạm vi khoảng cách gấp 30 lần chiều cao của hàng rào đó.

NGUỒN: RLC LANDSCAPING



■ **Khoảng đệm cách nhiệt.** Trồng cây bụi và cây dây leo gần vách nhà sẽ tạo ra các khoảng đệm, giúp cách nhiệt cho ngôi nhà vào cả mùa đông và mùa hè. Cần giữ khoảng cách ít nhất là 1 foot giữa cây khi đã phát triển hoàn toàn và tường nhà.

NGUỒN: HOMESANDGARDENS



MỖI KHOẢNH KHẮC ĐỀU LÀ ĐỈNH CAO!



MỌI ĐIỀU ĐỀU TỐT HƠN TẠI

Live!



Live! CASINO • HOTEL
LOUISIANA



QUÉT MÃ ĐỂ KẾ
HOẠCH KỶ NGHỈ
CỦA BẠN

ĐAM MÊ CỜ BẠC? XIN GỌI 1-877-770-7867

CHICAGO TITLE

■ VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH ■



- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHÚC
 - THỪA KẾ
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - ĐẦU TƯ
 - BUSINESS
 - SANG NHƯỢNG



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505



VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.

- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

\$60
20 viên



Gửi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

📍 445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081

☎ 214.799.1040 📠 214.972.2682

📧 contact@IRSTaxPro.net 🌐 IRTaxPro.net



Dai Thi

Jacqueline Nguyen, EA

ADMITTED TO
PRACTICE
BEFORE THE IRS
**ENROLLED
AGENT**

- ✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế
Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- ✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- ✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- ✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- ✓ Tận tâm với khách hàng
- ✓ Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐẢM NHẬN HỒ SƠ

| Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 - \$100,000+

| Xin Giảm Thuế Và Xóa Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu

| Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm

| Chính Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA

| Vương Mặc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe
và xem các chương trình thuế của chúng tôi



MỤC THUẾ trên báo Trẻ



TALK SHOW THUẾ

trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas
lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần



NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS

trên đài truyền hình
SBTN

CÔNG TY ĐỊA ỐC

710 E Colonial Dr
Orlando, FL 32803

Quý vị đang cần mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân
để được hướng dẫn tận tình.

Are you looking
to buy or sell a home?
Let the professional help you!

"Achieving dreams, one house at a time!"

Linh Ân Trương
Licensed # 380104
Cell: 770-598-1468
Email: Myrealtor316@gmail.com

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023



TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX



Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHỦ CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN

Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR

Attorney

MACI LE

Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hàng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare. Không phải của Medicare Liên Bang

Tricon
EYE CARE CENTER
 6300 Stonewood Dr, #304, Plano, TX 75024

Chuyên trị về bệnh mắt như:

BỆNH MẮT DO TIỂU ĐƯỜNG
CƯỜM MẮT | CAO NHÃN ÁP
MÀNG MÂY MẮT | MỤN LEO
MẮT ĐỎ | MẮT BỊ ĐAU | MẮT KHÔ
NHÌN MỘT THÀNH HAI | XỆ MÍ MẮT
MẮT BỊ THƯƠNG

Bác sĩ nhãn khoa **THEM VU, M.D.**
469-467-8100

QUÝ VỊ SẮP ĐẾN TUỔI 65?

NEU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:

- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

HÃY GỌI
 CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYEN
469.693.1991

ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ, TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ CÁC QUYỀN LỢI HỮU TRÌ

WALNUT DENTAL
 BÁC SĨ NHA KHOA
Dùng Peter Trần, D.D.S.
972.699.9800

- NHA KHOA TỔNG QUÁT
General Dentistry
- CÂY GHEP IMPLANT ALL ON 4
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỬ TRONG 1 LẦN HẸN
 SPECIAL OFFER Same Day Porcelain Crown

\$2900 TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỬ
 Implant with Crown

\$3900 RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI
 ON DINH BẢNG 2 TRU IMPLANTS
 Loose Lower Denture? We can Stabilize with 2 implants

810 N. Plano Rd, #210, Richardson, TX 75081

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
 Chuyên đảm trách

- Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
- Được Discount nếu chữa trị nhiều
- Đặc biệt làm trắng răng (Bleaching) \$150
- Có giá đặc biệt cho người không có bảo hiểm & khách cao niên
- Đặc biệt tẩy trắng răng (Zoom) \$450

972.271.3009
 1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042

TruCare Dental
 3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041
972.864.0000

BÁC SĨ NHA KHOA **TRUC LE D.D.S.**

- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí (Nếu hội đủ điều kiện)

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP PAYMENT PLAN
 cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhà Molina Medicaid người lớn Medicaid, CHIP và PPO

www.trucaredental.com

core Insurance Services
 3330 Matlock Rd Ste 124 Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
 Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm

core Insurance Services
 sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THO • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon - Fri 8:30 AM - 5:30 PM
 Saturday: Appointment only
 Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!
682-888-1455

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.

FOREMOST **STATE AUTO** **PROGRESSIVE** **Nat Gen**
NATIONAL GENERAL **Germania** **Nationwide** **MERCURY**
ALLSTATE **ENCOMPASS**

Lakewood Hills Dental
 FAMILY | COSMETIC | IMPLANT | ORTHODONTICS

Implant * Niềng Răng * Invisalign Braces * Nhổ Răng Khôn
Trị Bệnh Nướu Răng
 * Có trả góp hàng tháng

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.**
469.294.0224 469.294.0289
972.904.9392 (Nói tiếng Việt)
 4730 Windhaven Parkway, #120, Lewisville, Texas 75056

NHÀ HÀNG VIỆT MỚI KHAI TRƯƠNG TẠI 2404 S COLLINS ST ARLINGTON

QUÁN NGON

Nhà hàng chúng tôi phục vụ nhiều món đặc biệt như:

Lẩu Dê Sốt 1 - Hủ Tiếu Nam Vang - Cơm Bò Lúc Lắc
Cơm Gà Xối Mỡ - Cơm Gia Đình Với Tôm Kho Tàu
Canh Chua Cá - Cá Kho - Cá Chiên Giòn
Chim Cút - Gỏi - Nai - Éch - Ruột Heo Chiên Giòn
 và nhiều món ăn hấp dẫn khác

Với mong muốn mang đến cho quý khách những bữa ăn ngon, sạch sẽ và ấm cúng.
 Quán Ngon rất hân hạnh được phục vụ quý vị cùng gia đình và bạn bè.

Xin kính mời quý vị ghé thăm và ủng hộ **Quán Ngon**
 Quán ngon tại corner Collins and Akansa gần chợ Saigon

817-355-0005 Mon-Sat: 8:30am - 9:30pm
 Sunday: 9:30am - 9:30pm

Lẩu Dê
Canh Chua
Cá Kho Tộ
Hủ Tiếu Nam Vang Khô

**BÁNH NGỌT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !**
SWEETHUT | bakery & cafe
3212 N Jupiter Road, #112, Garland, TX 75044

trong khu
CALI SAIGON MALL
vật bán phở Như Ý, XO cũ

mở cửa mỗi ngày từ
8:30 AM - 11:30 PM
214-501-4572

Chúng tôi có rất nhiều loại
**BÁNH NGỌT
BÁNH MẶN CAO CẤP**
**BÁNH NGỌT CAO CẤP
GIÁ CẢ BÌNH DÂN !**
vị ngọt nhẹ nhàng
mùi thơm tuyệt hảo !

**HI-SPEED
BANK CARD**

Free POS

TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Free máy Credit Card
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

Tdesigner
DESIGN + PRINTING

\$70 1000 business cards

QTY	1 SIDE	2 SIDES
1000	\$70	\$80
2500	\$110	\$120
5000	\$140	\$150

THIẾT KẾ & IN CÁC LOẠI:

- business cards
- brochures
- postcards
- gift certificates
- poster ca nhạc
- menu nhà hàng
- laminated menus...
- thiết kế website

469-826-1669
Tdesigneronline.com
Tdesigneronline@gmail.com

GO kw DALLAS PRESTON ROAD KELLERVILLAINS REALTY

Melissa Loan Bui

Nhà mới \$280,000

Quý vị được tặng
máy giặt, máy sấy,
tủ lạnh, màn cửa,
garage door opener
và được tiến giấy tờ.

972.251.0297
melissaloan@melissaloan.com

18333 Preston Rd., Suite 100, Dallas, TX 75252

CÓ SỨC KHỎE LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI



Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

1.866.881.8828 www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)



UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✓ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✓ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✓ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sản phẩm này không dùng để chẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh